



Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

Verpackungsinhalt / Packing contents

1 REMUS Sportschalldämpfer, 1 Krümmer, 1 Montagesatz
1 REMUS sport exhaust, 1 header, 1 assembly kit



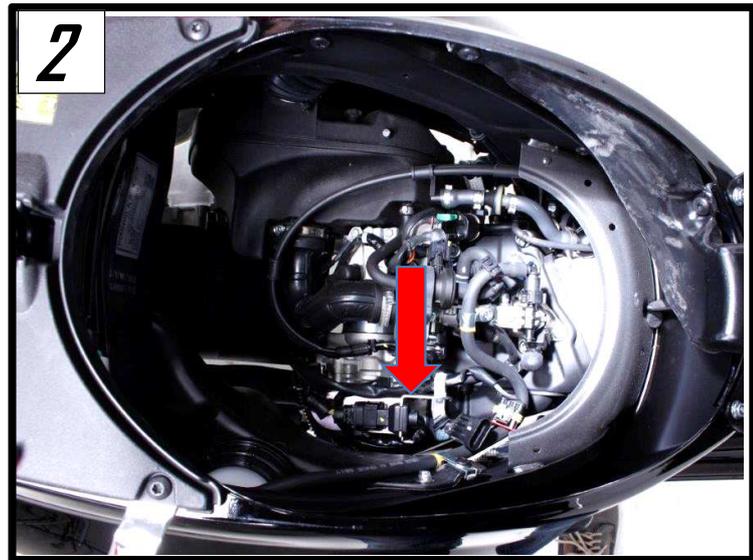
Demontieren der Serien – Auspuffanlage / Removal of the original exhaust system

Klappen Sie die Sitzbank hoch, und entfernen Sie die Innenschale. (Abb 1/2)

Open the seat and remove the plastic cover (pic.1 / 2).

Stecken Sie den Stecker der Lambdasonde ab. (Abb .2)

Remove the plug of the lambda connection (pic.2).





Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

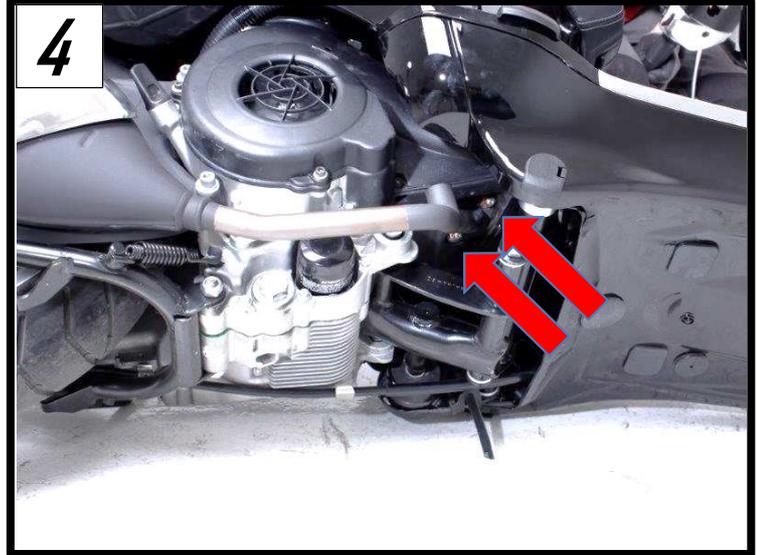
Schrauben Sie die Lambdasonde heraus, und entfernen Sie diese. (Abb.3)

Remove the lambda sensor by unscrewing it (pic.3).



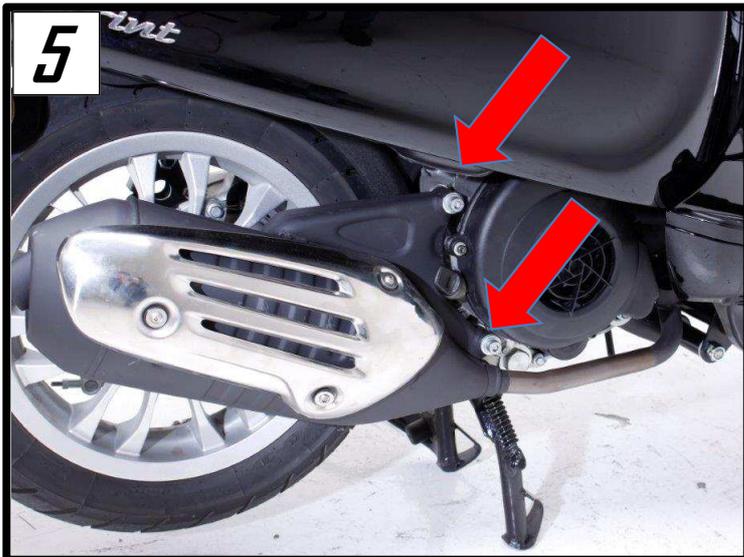
Entfernen Sie die Befestigungsmuttern des Krümmers. (Abb.4)

Unscrew both bolts at the header flange (pic.4).



Demontieren Sie den Serienschalldämpfer, indem Sie die Befestigungsschrauben lösen. (Abb.5/6)

Remove the original exhaust once both remaining bolts are unscrewed (pic.5/6).





Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

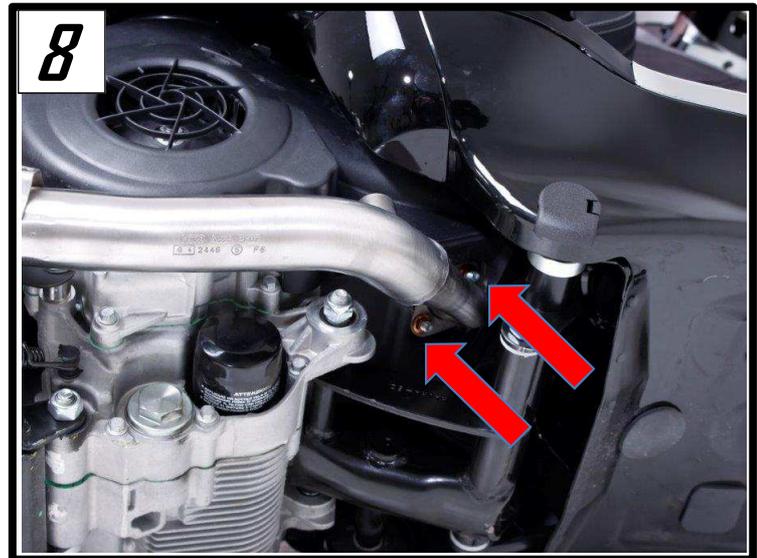
Montieren der REMUS – Auspuffanlage / *Assembly of the REMUS exhaust system*

Montieren Sie den mitgelieferten Halter mittels der Serienschrauben am Motorrad. (Abb.7)

Install the supplied bracket using the original bolts (pic.7).

Schrauben Sie den Remus Krümmer mittels der Serienmutter leicht an. (Abb.8/9)

Install the REMUS header using the original bolts, do not tighten (pic.8/9).



Stecken Sie den Katalysator (nicht im Lieferumfang enthalten) in den REMUS Krümmer. (Abb.10)
Achtung! Die Auspuffanlage ist nur mit Katalysator für den öffentlichen Straßenverkehr genehmigt.

*Install the catalytic converter (not included in the delivery scope) into the REMUS header pipe. (pic.10).
Attention, the exhaust system is only EC approved when the REMUS catalytic converter is installed.*



Irrtümer und Änderungen vorbehalten! / Errors and omissions excepted!

Seite / page: 3/3



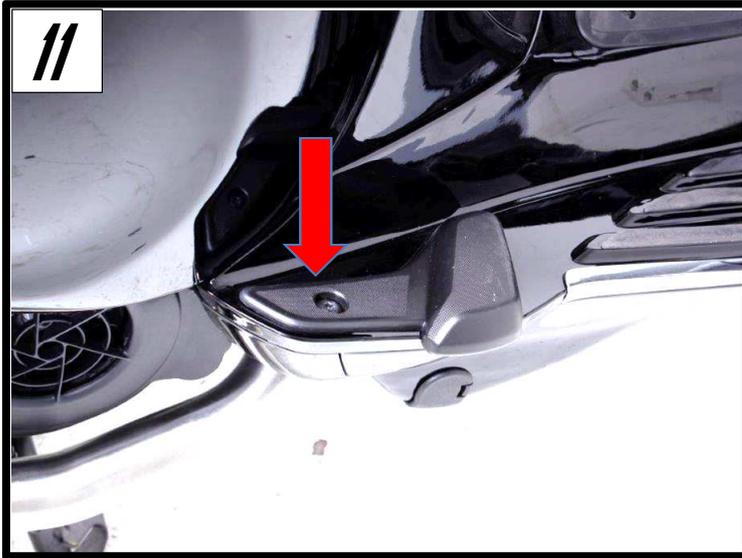
Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

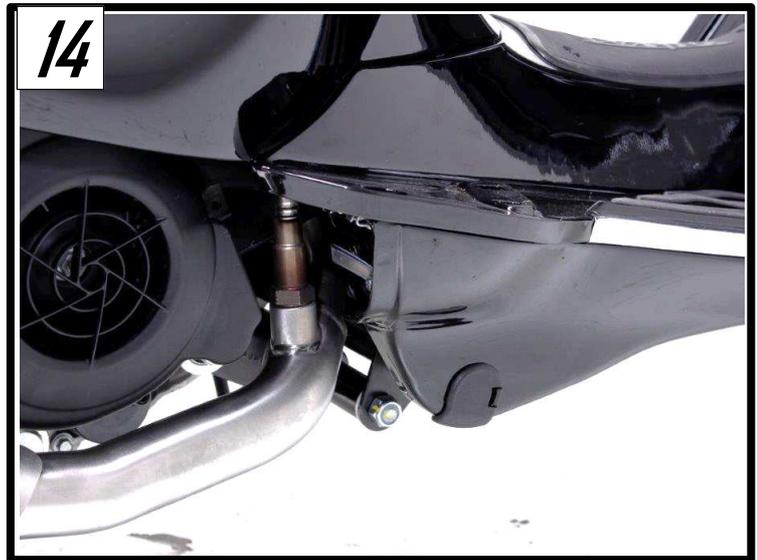
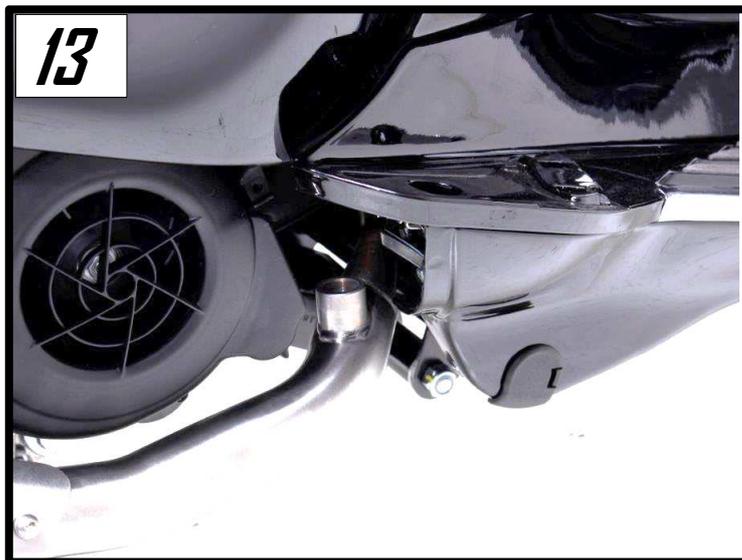
Lösen Sie die Befestigungsschraube der Verkleidung, und entfernen Sie diese. (Abb.11/12/13)

Loosen the screw of the plastic covering and completely remove (pic.11/12/13).



Schrauben Sie die Lambdasonde wieder fest, und schließen Sie diese wieder am dafür vorgesehenen Anschluss an, Montieren sie wieder die Abdeckung. (Abb.14/2/11)

Install and tighten the lambda sensor and plug the cable back into the wiring loom. Proceed to install the plastic cover. (pic.14/2/11).





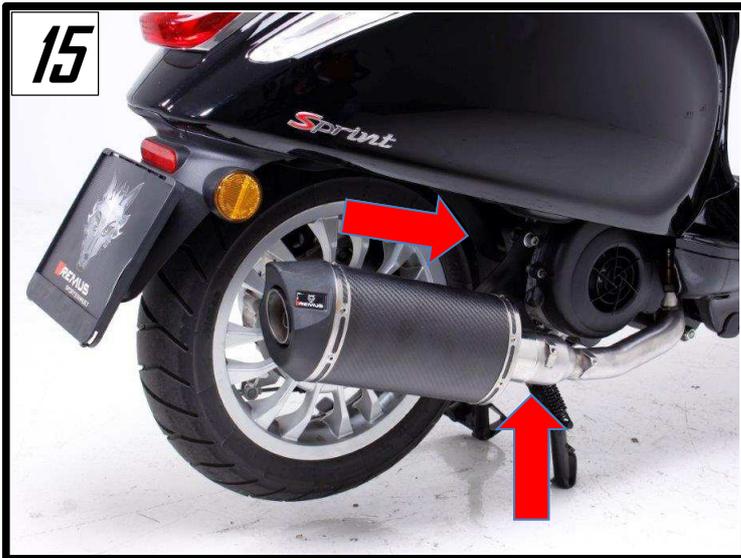
Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

Stecken Sie den Schalldämpfer auf das Verbindungsrohr,
und hängen Sie die Feder ein. (Abb.15)

*Install the sportexhaust onto the header and connect using
the supplied springs (pic. 15).*



Befestigen Sie den Schalldämpfer mittels der mitgelieferten
Befestigungsschrauben am Halter. (Abb.16), und ziehen Sie
die Krümmerschrauben wieder fest an. (Abb.8)

*Mount the sportexhaust onto the bracket using the supplied
bolts (pic. 16) and proceed to tighten the header bolts.*



**Viel Fahrspaß wünscht Ihr
REMUS-Team!**
*Your REMUS team wishes you
safe and enjoyable riding!*



Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

! VORSICHT

Vor erstmaliger Inbetriebnahme muss die Schalldämpferanlage frei von Fettrückständen sein. Es ist ratsam nach der Montage die Bauteile mit einem nicht aggressiven Reinigungsmittels zu säubern.

Beim erstmaligen Betrieb des Enddämpfers ist die Motordrehzahl für ca. 5 Minuten niedrig zu halten, um den Enddämpfer gleichmäßig zu erwärmen. Nur so kann der Dämmstoff seinen vollen Wirkungsgrad erreichen und die geforderte Lautstärke einhalten!

! ATTENTION

Before starting the engine with the REMUS sport exhaust system in place, make sure that all grease is removed. It is advisable to clean all components with a non-aggressive cleanser after the installation.

For the first time, keep the engine speed low for 5 minutes to ensure for constant thermal expansion. This is the only way to ensure that the insulation expands in order to ensure system effectiveness and the required sound level!

Klemm- oder Schraubverbindungen locker vorziehen. Den REMUS Sportschalldämpfer ausrichten und die Verbindungen fest anziehen. Motor kurz anlassen und den kompletten REMUS Sportschalldämpfer auf Dichtheit überprüfen. Sämtliche Bauteile, sowohl im kalten als auch im betriebswarmen Zustand auf Funktion und genügend Freigängigkeit überprüfen. Achten Sie dabei auf einen ausreichend belüfteten Montageaum.
Nach ca. 100 km alle Befestigungspunkte bzw. -elemente auf deren Funktionstüchtigkeit überprüfen und die Befestigungsschrauben nachziehen.

Um das gepflegte Aussehen verchromten sowie schwarz lackierten Bauteile auf Dauer zu gewährleisten, ist eine einfache Reinigung notwendig. Vor allem Salzablagerungen müssen umgehend mit Wasser entfernt werden.

Slightly tighten the clamp- and bolted connections in order to align the REMUS sport exhaust and then proceed to fully tighten the connections. Start the engine and test the whole system for leaks. Check all components for proper operation and sufficient clearance, both in cold and in operative condition. Pay attention that the workplace is adequately ventilated.

After 60 km, check all fixation points according to tightness and function.
If necessary, re-tighten the bolted connections!

To keep the shiny appearance of chromed and black painted parts, periodical cleaning must be carried out. Please ensure that road salt is removed as soon as possible by using water.



Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

Verpackungsinhalt / Packing contents

1 REMUS Sportschalldämpfer, 1 Krümmer, 1 Montagesatz
1 REMUS sport exhaust, 1 header, 1 assembly kit



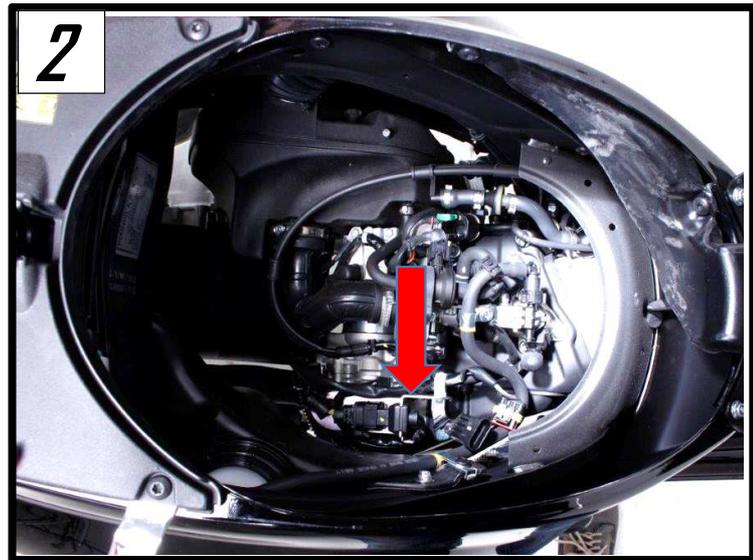
Demontieren der Serien – Auspuffanlage / Removal of the original exhaust system

Klappen Sie die Sitzbank hoch, und entfernen Sie die Innenschale. (Abb 1/2)

Open the seat and remove the plastic cover (pic.1 / 2).

Stecken Sie den Stecker der Lambdasonde ab. (Abb .2)

Remove the plug of the lambda connection (pic.2).





Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

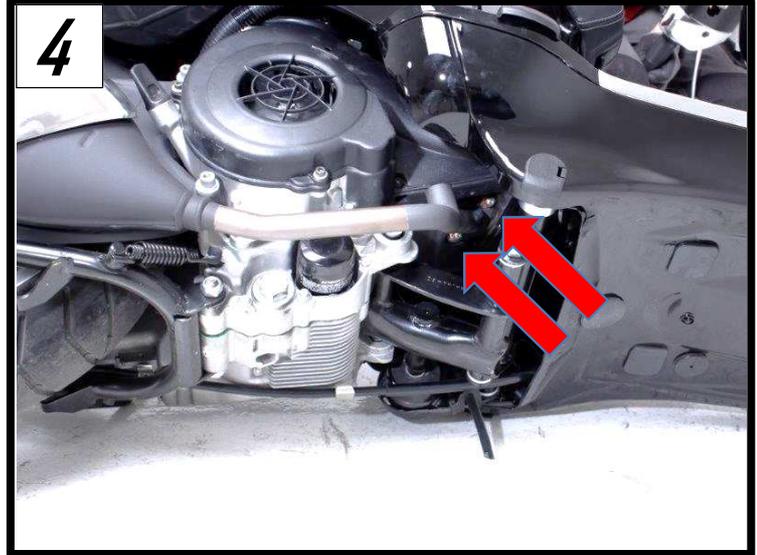
Schrauben Sie die Lambdasonde heraus, und entfernen Sie diese. (Abb.3)

Remove the lambda sensor by unscrewing it (pic.3).



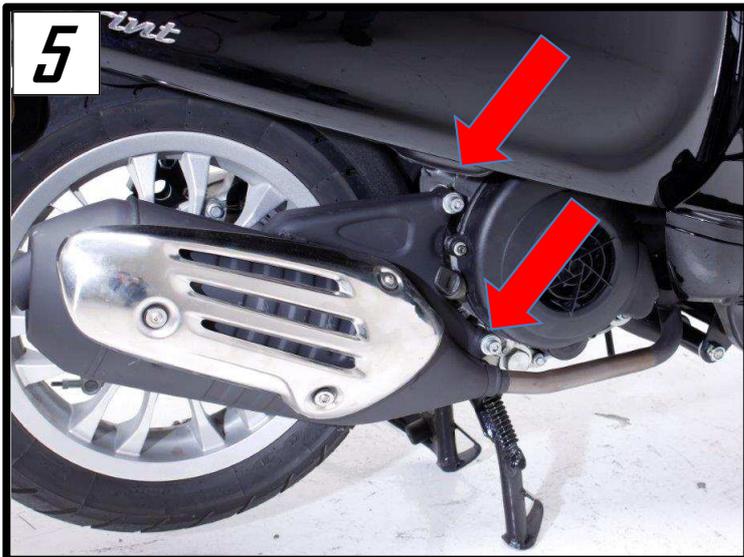
Entfernen Sie die Befestigungsmuttern des Krümmers. (Abb.4)

Unscrew both bolts at the header flange (pic.4).



Demontieren Sie den Serienschalldämpfer, indem Sie die Befestigungsschrauben lösen. (Abb.5/6)

Remove the original exhaust once both remaining bolts are unscrewed (pic.5/6).





Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

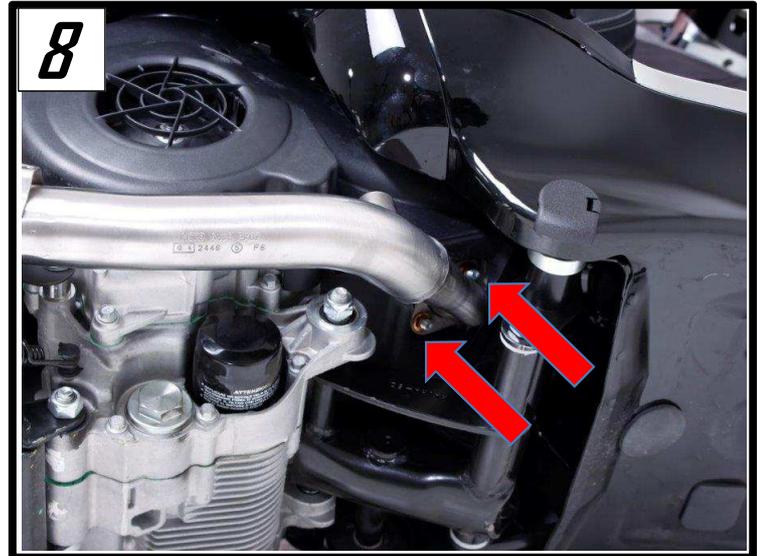
Montieren der REMUS – Auspuffanlage / *Assembly of the REMUS exhaust system*

Montieren Sie den mitgelieferten Halter mittels der Serienschrauben am Motorrad. (Abb.7)

Install the supplied bracket using the original bolts (pic.7).

Schrauben Sie den Remus Krümmer mittels der Serienmutter leicht an. (Abb.8/9)

Install the REMUS header using the original bolts, do not tighten (pic.8/9).



Stecken Sie den Katalysator (nicht im Lieferumfang enthalten) in den REMUS Krümmer. (Abb.10)
Achtung! Die Auspuffanlage ist nur mit Katalysator für den öffentlichen Straßenverkehr genehmigt.

*Install the catalytic converter (not included in the delivery scope) into the REMUS header pipe. (pic.10).
Attention, the exhaust system is only EC approved when the REMUS catalytic converter is installed.*



Irrtümer und Änderungen vorbehalten! / Errors and omissions excepted!

Seite / page: 3/3



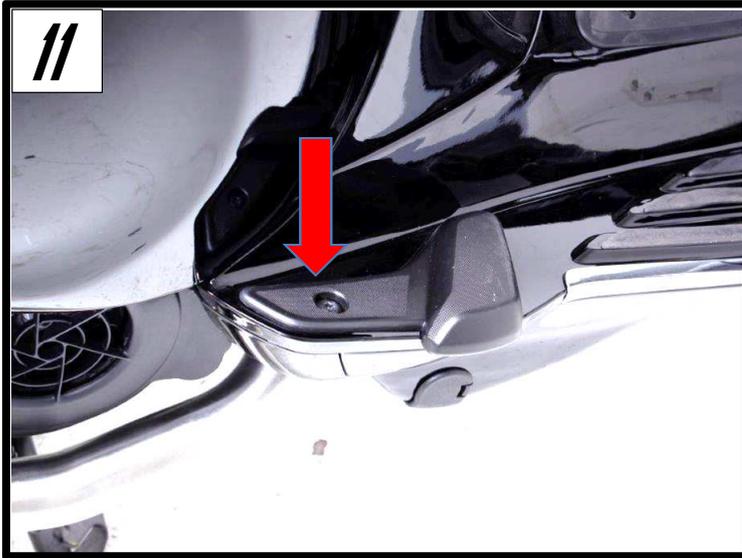
Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

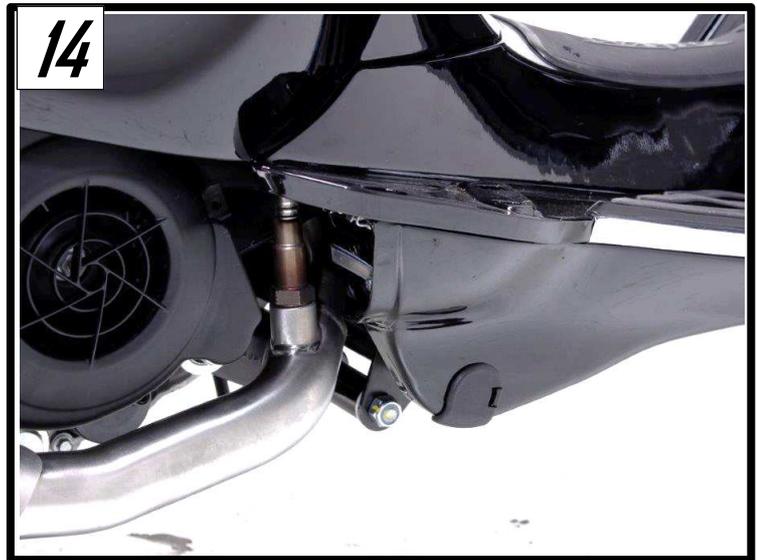
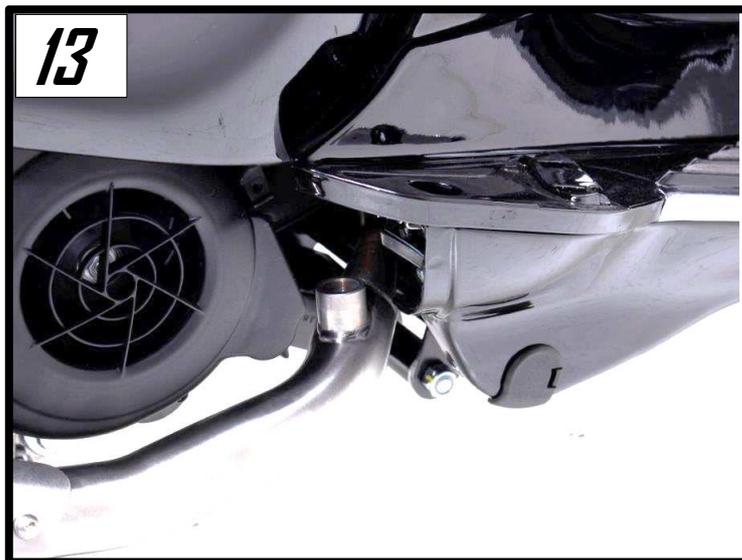
Lösen Sie die Befestigungsschraube der Verkleidung, und entfernen Sie diese. (Abb.11/12/13)

Loosen the screw of the plastic covering and completely remove (pic.11/12/13).



Schrauben Sie die Lambdasonde wieder fest, und schließen Sie diese wieder am dafür vorgesehenen Anschluss an, Montieren sie wieder die Abdeckung. (Abb.14/2/11)

Install and tighten the lambda sensor and plug the cable back into the wiring loom. Proceed to install the plastic cover. (pic.14/2/11).





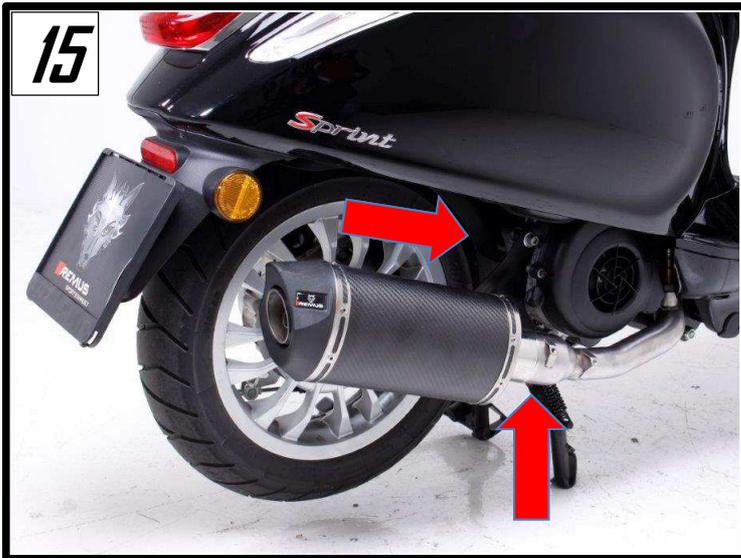
Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

Stecken Sie den Schalldämpfer auf das Verbindungsrohr,
und hängen Sie die Feder ein. (Abb.15)

*Install the sportexhaust onto the header and connect using
the supplied springs (pic. 15).*



Befestigen Sie den Schalldämpfer mittels der mitgelieferten
Befestigungsschrauben am Halter. (Abb.16), und ziehen Sie
die Krümmerschrauben wieder fest an. (Abb.8)

*Mount the sportexhaust onto the bracket using the supplied
bolts (pic. 16) and proceed to tighten the header bolts.*



**Viel Fahrspaß wünscht Ihr
REMUS-Team!**
*Your REMUS team wishes you
safe and enjoyable riding!*



Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

! VORSICHT

Vor erstmaliger Inbetriebnahme muss die Schalldämpferanlage frei von Fettrückständen sein. Es ist ratsam nach der Montage die Bauteile mit einem nicht aggressiven Reinigungsmittels zu säubern.

Beim erstmaligen Betrieb des Enddämpfers ist die Motordrehzahl für ca. 5 Minuten niedrig zu halten, um den Enddämpfer gleichmäßig zu erwärmen. Nur so kann der Dämmstoff seinen vollen Wirkungsgrad erreichen und die geforderte Lautstärke einhalten!

! ATTENTION

Before starting the engine with the REMUS sport exhaust system in place, make sure that all grease is removed. It is advisable to clean all components with a non-aggressive cleanser after the installation.

For the first time, keep the engine speed low for 5 minutes to ensure for constant thermal expansion. This is the only way to ensure that the insulation expands in order to ensure system effectiveness and the required sound level!

Klemm- oder Schraubverbindungen locker vorziehen. Den REMUS Sportschalldämpfer ausrichten und die Verbindungen fest anziehen. Motor kurz anlassen und den kompletten REMUS Sportschalldämpfer auf Dichtheit überprüfen. Sämtliche Bauteile, sowohl im kalten als auch im betriebswarmen Zustand auf Funktion und genügend Freigängigkeit überprüfen. Achten Sie dabei auf einen ausreichend belüfteten Montageaum.
Nach ca. 100 km alle Befestigungspunkte bzw. -elemente auf deren Funktionstüchtigkeit überprüfen und die Befestigungsschrauben nachziehen.

Um das gepflegte Aussehen verchromten sowie schwarz lackierten Bauteile auf Dauer zu gewährleisten, ist eine einfache Reinigung notwendig. Vor allem Salzablagerungen müssen umgehend mit Wasser entfernt werden.

Slightly tighten the clamp- and bolted connections in order to align the REMUS sport exhaust and then proceed to fully tighten the connections. Start the engine and test the whole system for leaks. Check all components for proper operation and sufficient clearance, both in cold and in operative condition. Pay attention that the workplace is adequately ventilated.

After 60 km, check all fixation points according to tightness and function.
If necessary, re-tighten the bolted connections!

To keep the shiny appearance of chromed and black painted parts, periodical cleaning must be carried out. Please ensure that road salt is removed as soon as possible by using water.



Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

Verpackungsinhalt / Packing contents

1 REMUS Sportschalldämpfer, 1 Krümmer, 1 Montagesatz
1 REMUS sport exhaust, 1 header, 1 assembly kit



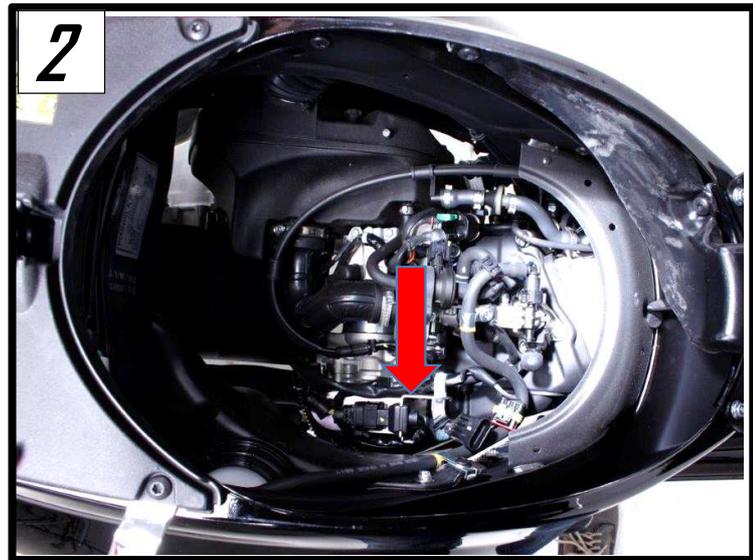
Demontieren der Serien – Auspuffanlage / Removal of the original exhaust system

Klappen Sie die Sitzbank hoch, und entfernen Sie die Innenschale. (Abb 1/2)

Open the seat and remove the plastic cover (pic.1 / 2).

Stecken Sie den Stecker der Lambdasonde ab. (Abb .2)

Remove the plug of the lambda connection (pic.2).





Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

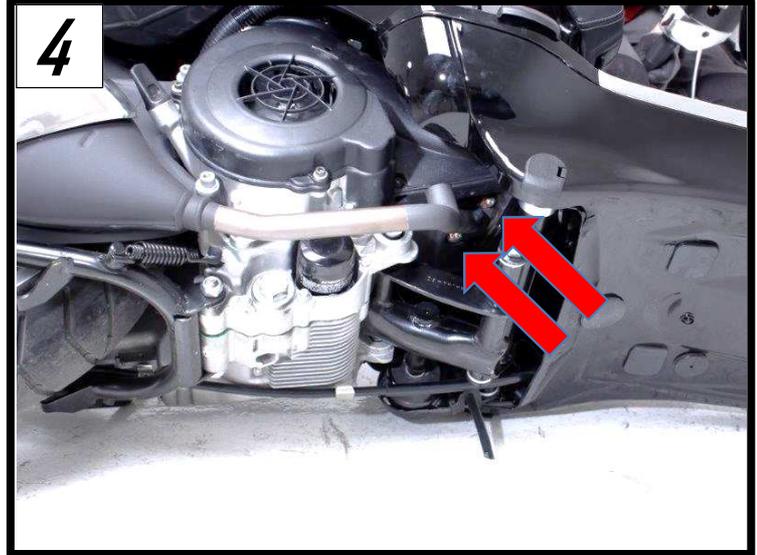
Schrauben Sie die Lambdasonde heraus, und entfernen Sie diese. (Abb.3)

Remove the lambda sensor by unscrewing it (pic.3).



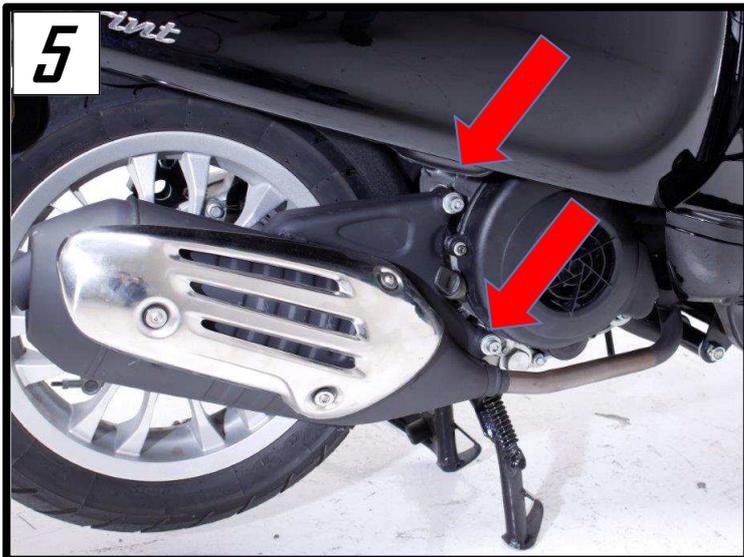
Entfernen Sie die Befestigungsmuttern des Krümmers. (Abb.4)

Unscrew both bolts at the header flange (pic.4).



Demontieren Sie den Serienschalldämpfer, indem Sie die Befestigungsschrauben lösen. (Abb.5/6)

Remove the original exhaust once both remaining bolts are unscrewed (pic.5/6).





Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

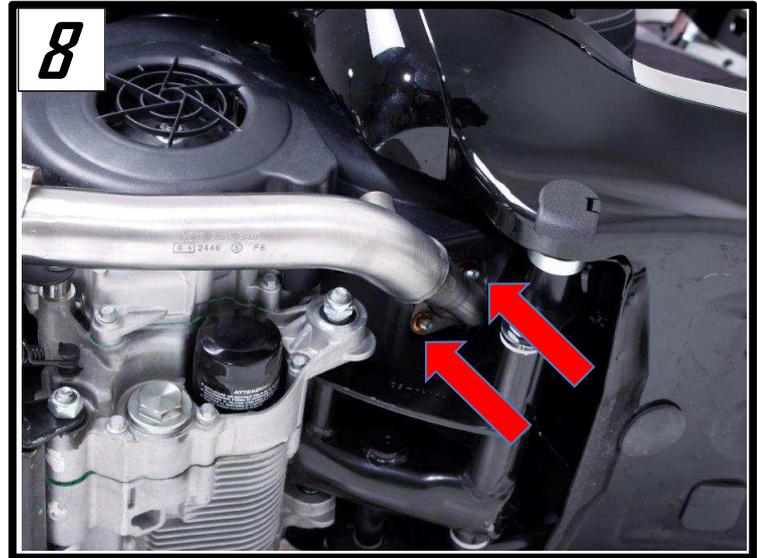
Montieren der REMUS – Auspuffanlage / *Assembly of the REMUS exhaust system*

Montieren Sie den mitgelieferten Halter mittels der Serienschrauben am Motorrad. (Abb.7)

Install the supplied bracket using the original bolts (pic.7).

Schrauben Sie den Remus Krümmer mittels der Serienmutter leicht an. (Abb.8/9)

Install the REMUS header using the original bolts, do not tighten (pic.8/9).



Stecken Sie den Katalysator (nicht im Lieferumfang enthalten) in den REMUS Krümmer. (Abb.10)
Achtung! Die Auspuffanlage ist nur mit Katalysator für den öffentlichen Straßenverkehr genehmigt.

*Install the catalytic converter (not included in the delivery scope) into the REMUS header pipe. (pic.10).
Attention, the exhaust system is only EC approved when the REMUS catalytic converter is installed.*



Irrtümer und Änderungen vorbehalten! / Errors and omissions excepted!

Seite / page: 3/3



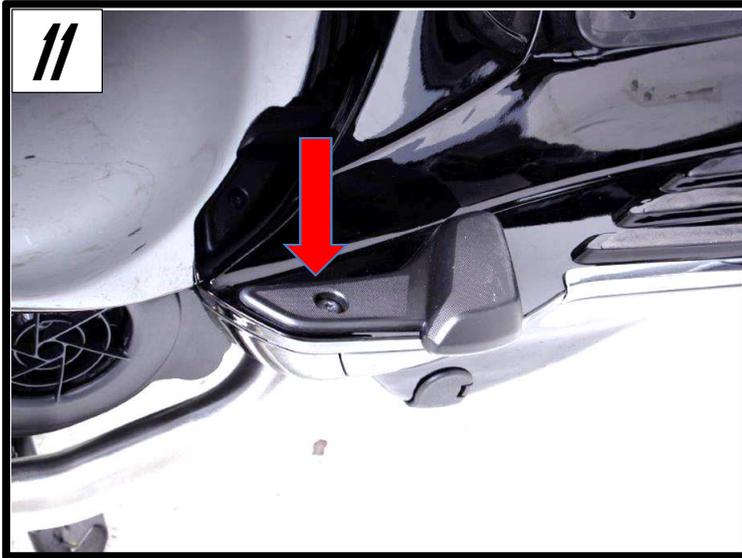
Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

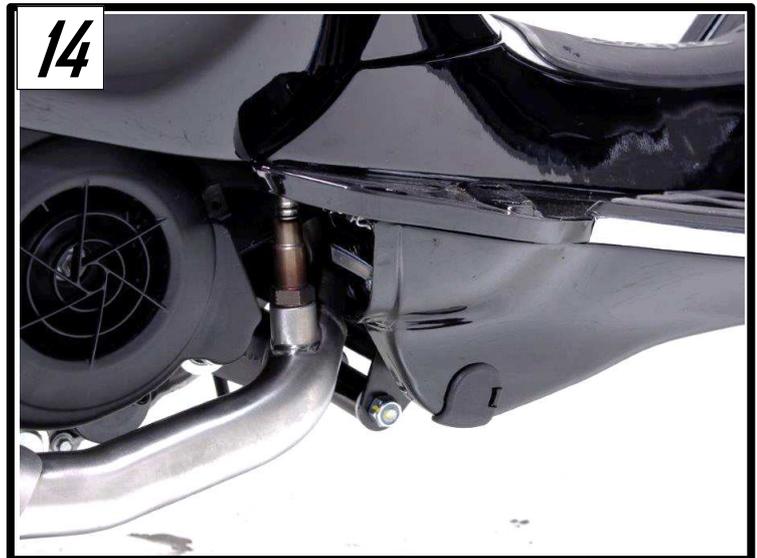
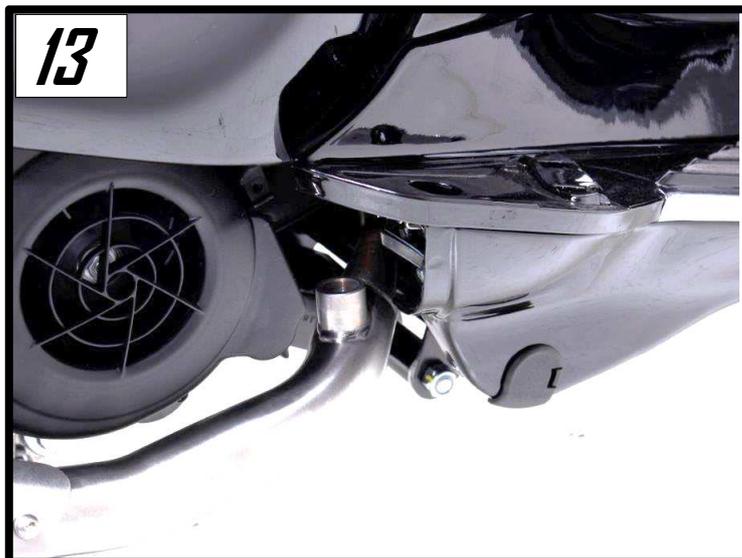
Lösen Sie die Befestigungsschraube der Verkleidung, und entfernen Sie diese. (Abb.11/12/13)

Loosen the screw of the plastic covering and completely remove (pic.11/12/13).



Schrauben Sie die Lambdasonde wieder fest, und schließen Sie diese wieder am dafür vorgesehenen Anschluss an, Montieren sie wieder die Abdeckung. (Abb.14/2/11)

Install and tighten the lambda sensor and plug the cable back into the wiring loom. Proceed to install the plastic cover. (pic.14/2/11).





Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

Stecken Sie den Schalldämpfer auf das Verbindungsrohr,
und hängen Sie die Feder ein. (Abb.15)

*Install the sportexhaust onto the header and connect using
the supplied springs (pic. 15).*



Befestigen Sie den Schalldämpfer mittels der mitgelieferten
Befestigungsschrauben am Halter. (Abb.16), und ziehen Sie
die Krümmerschrauben wieder fest an. (Abb.8)

*Mount the sportexhaust onto the bracket using the supplied
bolts (pic. 16) and proceed to tighten the header bolts.*



**Viel Fahrspaß wünscht Ihr
REMUS-Team!**
*Your REMUS team wishes you
safe and enjoyable riding!*



Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

! VORSICHT

Vor erstmaliger Inbetriebnahme muss die Schalldämpferanlage frei von Fettrückständen sein. Es ist ratsam nach der Montage die Bauteile mit einem nicht aggressiven Reinigungsmittels zu säubern.

Beim erstmaligen Betrieb des Enddämpfers ist die Motordrehzahl für ca. 5 Minuten niedrig zu halten, um den Enddämpfer gleichmäßig zu erwärmen. Nur so kann der Dämmstoff seinen vollen Wirkungsgrad erreichen und die geforderte Lautstärke einhalten!

! ATTENTION

Before starting the engine with the REMUS sport exhaust system in place, make sure that all grease is removed. It is advisable to clean all components with a non-aggressive cleanser after the installation.

For the first time, keep the engine speed low for 5 minutes to ensure for constant thermal expansion. This is the only way to ensure that the insulation expands in order to ensure system effectiveness and the required sound level!

Klemm- oder Schraubverbindungen locker vorziehen. Den REMUS Sportschalldämpfer ausrichten und die Verbindungen fest anziehen. Motor kurz anlassen und den kompletten REMUS Sportschalldämpfer auf Dichtheit überprüfen. Sämtliche Bauteile, sowohl im kalten als auch im betriebswarmen Zustand auf Funktion und genügend Freigängigkeit überprüfen. Achten Sie dabei auf einen ausreichend belüfteten Montageaum.
Nach ca. 100 km alle Befestigungspunkte bzw. -elemente auf deren Funktionstüchtigkeit überprüfen und die Befestigungsschrauben nachziehen.

Um das gepflegte Aussehen verchromten sowie schwarz lackierten Bauteile auf Dauer zu gewährleisten, ist eine einfache Reinigung notwendig. Vor allem Salzablagerungen müssen umgehend mit Wasser entfernt werden.

Slightly tighten the clamp- and bolted connections in order to align the REMUS sport exhaust and then proceed to fully tighten the connections. Start the engine and test the whole system for leaks. Check all components for proper operation and sufficient clearance, both in cold and in operative condition. Pay attention that the workplace is adequately ventilated.

After 60 km, check all fixation points according to tightness and function.
If necessary, re-tighten the bolted connections!

To keep the shiny appearance of chromed and black painted parts, periodical cleaning must be carried out. Please ensure that road salt is removed as soon as possible by using water.



Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

Verpackungsinhalt / Packing contents

1 REMUS Sportschalldämpfer, 1 Krümmer, 1 Montagesatz
1 REMUS sport exhaust, 1 header, 1 assembly kit



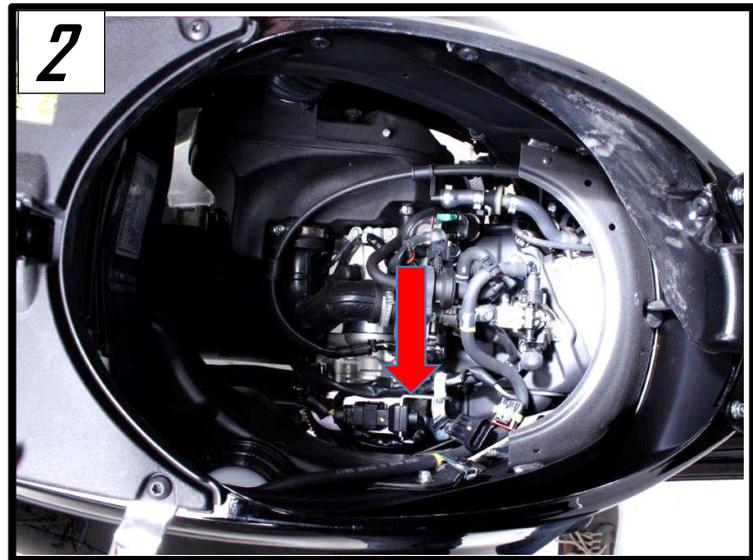
Demontieren der Serien – Auspuffanlage / Removal of the original exhaust system

Klappen Sie die Sitzbank hoch, und entfernen Sie die Innenschale. (Abb 1/2)

Open the seat and remove the plastic cover (pic.1 / 2).

Stecken Sie den Stecker der Lambdasonde ab. (Abb .2)

Remove the plug of the lambda connection (pic.2).





Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

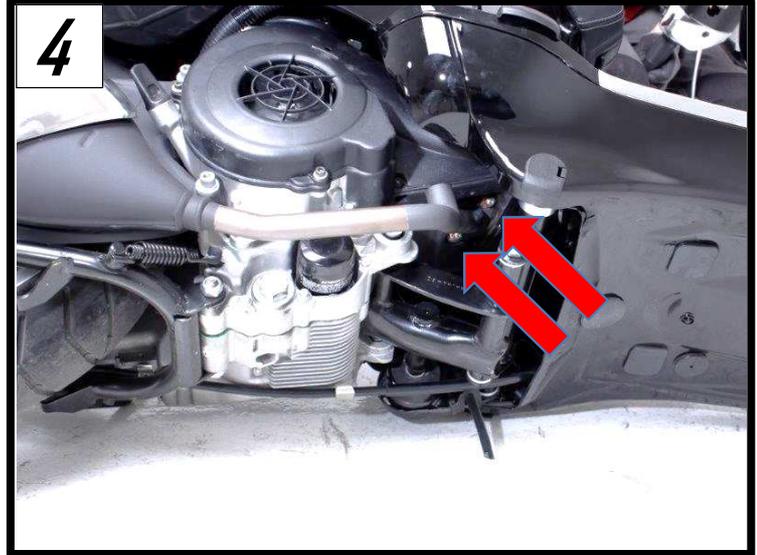
Schrauben Sie die Lambdasonde heraus, und entfernen Sie diese. (Abb.3)

Remove the lambda sensor by unscrewing it (pic.3).



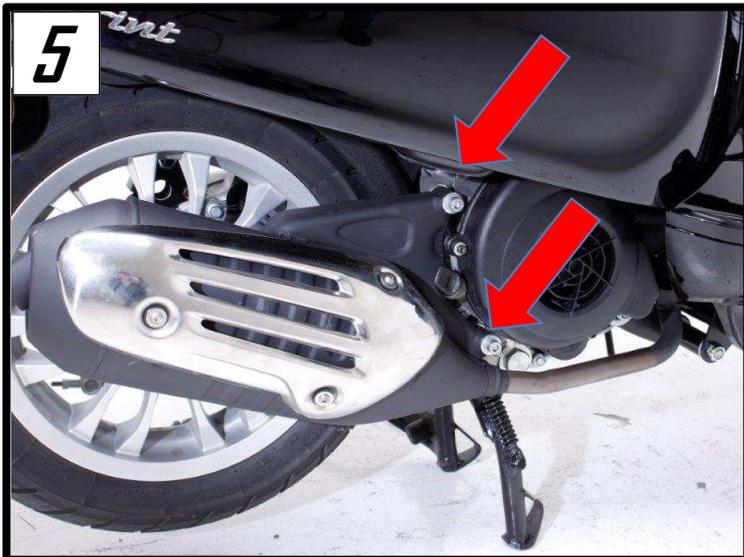
Entfernen Sie die Befestigungsmuttern des Krümmers. (Abb.4)

Unscrew both bolts at the header flange (pic.4).



Demontieren Sie den Serienschalldämpfer, indem Sie die Befestigungsschrauben lösen. (Abb.5/6)

Remove the original exhaust once both remaining bolts are unscrewed (pic.5/6).





Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

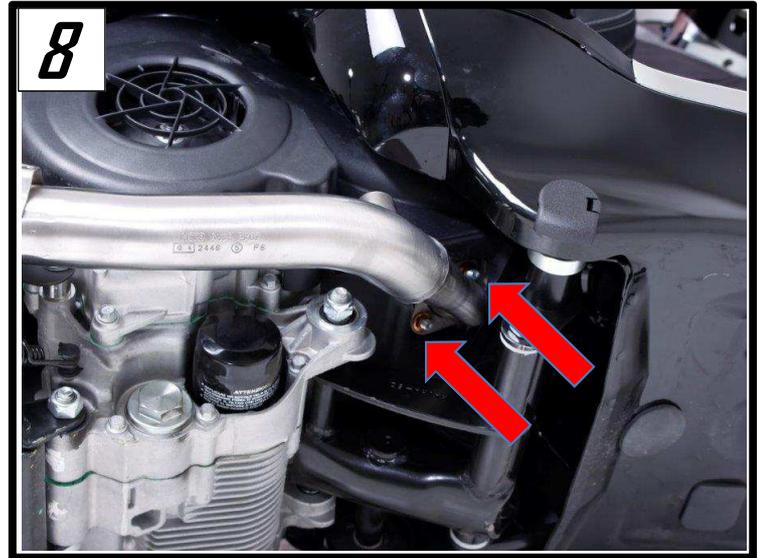
Montieren der REMUS – Auspuffanlage / *Assembly of the REMUS exhaust system*

Montieren Sie den mitgelieferten Halter mittels der Serienschrauben am Motorrad. (Abb.7)

Install the supplied bracket using the original bolts (pic.7).

Schrauben Sie den Remus Krümmer mittels der Serienmutter leicht an. (Abb.8/9)

Install the REMUS header using the original bolts, do not tighten (pic.8/9).



Stecken Sie den Katalysator (nicht im Lieferumfang enthalten) in den REMUS Krümmer. (Abb.10)
Achtung! Die Auspuffanlage ist nur mit Katalysator für den öffentlichen Straßenverkehr genehmigt.

*Install the catalytic converter (not included in the delivery scope) into the REMUS header pipe. (pic.10).
Attention, the exhaust system is only EC approved when the REMUS catalytic converter is installed.*



Irrtümer und Änderungen vorbehalten! / Errors and omissions excepted!

Seite / page: 3/3



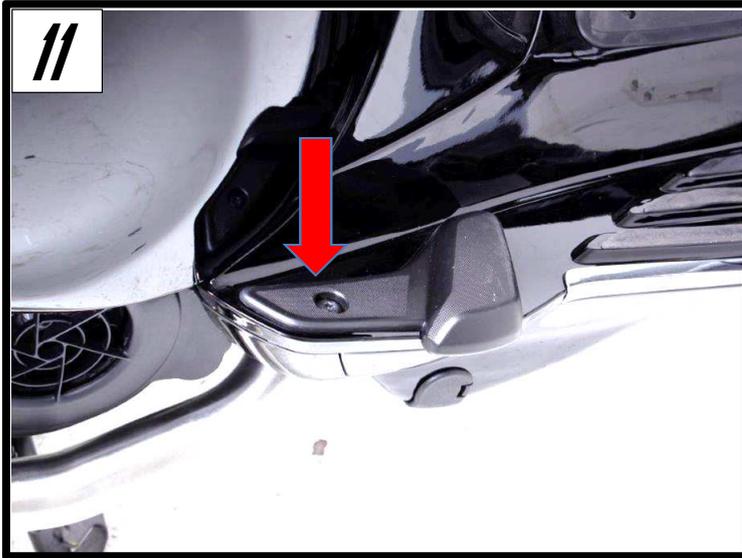
Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

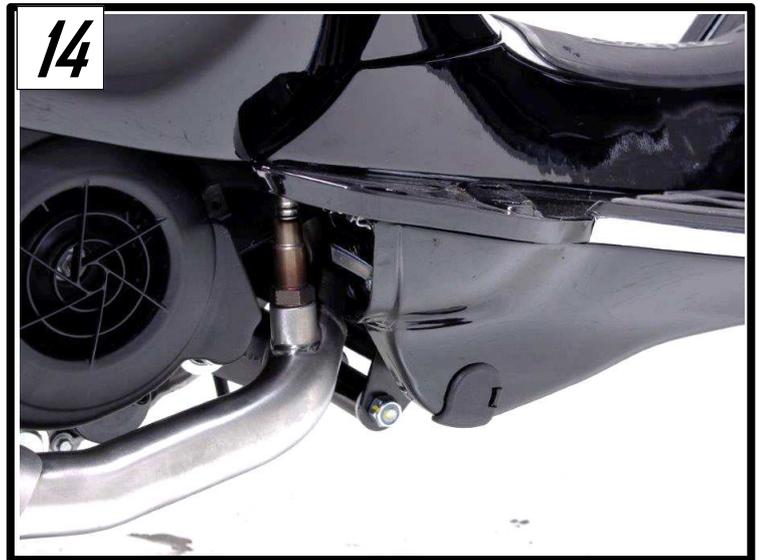
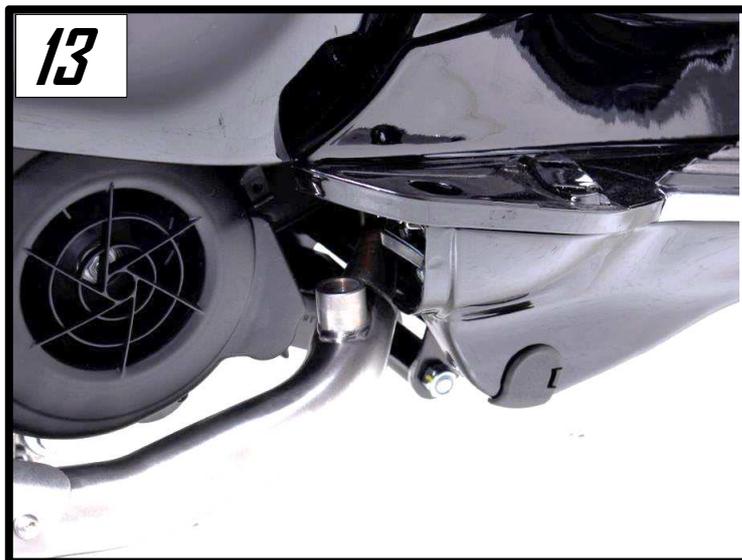
Lösen Sie die Befestigungsschraube der Verkleidung, und entfernen Sie diese. (Abb.11/12/13)

Loosen the screw of the plastic covering and completely remove (pic.11/12/13).



Schrauben Sie die Lambdasonde wieder fest, und schließen Sie diese wieder am dafür vorgesehenen Anschluss an, Montieren Sie wieder die Abdeckung. (Abb.14/2/11)

Install and tighten the lambda sensor and plug the cable back into the wiring loom. Proceed to install the plastic cover. (pic.14/2/11).





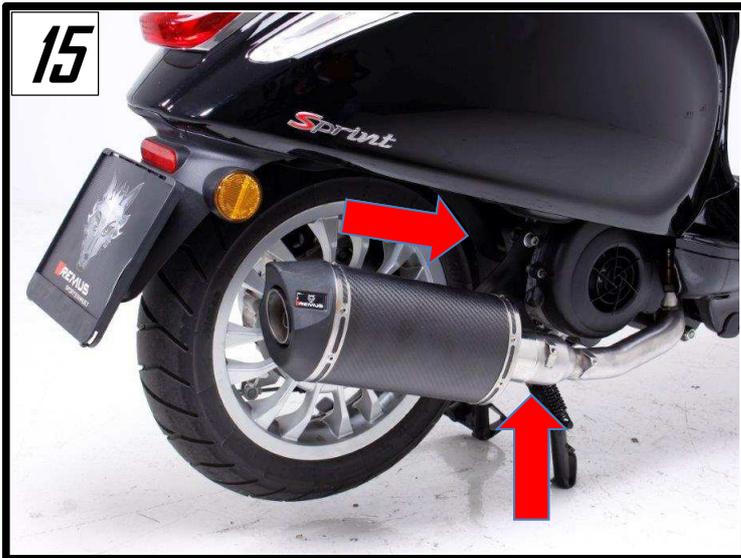
Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

Stecken Sie den Schalldämpfer auf das Verbindungsrohr,
und hängen Sie die Feder ein. (Abb.15)

*Install the sportexhaust onto the header and connect using
the supplied springs (pic. 15).*



Befestigen Sie den Schalldämpfer mittels der mitgelieferten
Befestigungsschrauben am Halter. (Abb.16), und ziehen Sie
die Krümmerschrauben wieder fest an. (Abb.8)

*Mount the sportexhaust onto the bracket using the supplied
bolts (pic. 16) and proceed to tighten the header bolts.*



**Viel Fahrspaß wünscht Ihr
REMUS-Team!**
*Your REMUS team wishes you
safe and enjoyable riding!*



Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

! VORSICHT

Vor erstmaliger Inbetriebnahme muss die Schalldämpferanlage frei von Fettrückständen sein. Es ist ratsam nach der Montage die Bauteile mit einem nicht aggressiven Reinigungsmittels zu säubern.

Beim erstmaligen Betrieb des Enddämpfers ist die Motordrehzahl für ca. 5 Minuten niedrig zu halten, um den Enddämpfer gleichmäßig zu erwärmen. Nur so kann der Dämmstoff seinen vollen Wirkungsgrad erreichen und die geforderte Lautstärke einhalten!

! ATTENTION

Before starting the engine with the REMUS sport exhaust system in place, make sure that all grease is removed. It is advisable to clean all components with a non-aggressive cleanser after the installation.

For the first time, keep the engine speed low for 5 minutes to ensure for constant thermal expansion. This is the only way to ensure that the insulation expands in order to ensure system effectiveness and the required sound level!

Klemm- oder Schraubverbindungen locker vorziehen. Den REMUS Sportschalldämpfer ausrichten und die Verbindungen fest anziehen. Motor kurz anlassen und den kompletten REMUS Sportschalldämpfer auf Dichtheit überprüfen. Sämtliche Bauteile, sowohl im kalten als auch im betriebswarmen Zustand auf Funktion und genügend Freigängigkeit überprüfen. Achten Sie dabei auf einen ausreichend belüfteten Montageaum.
Nach ca. 100 km alle Befestigungspunkte bzw. -elemente auf deren Funktionstüchtigkeit überprüfen und die Befestigungsschrauben nachziehen.

Um das gepflegte Aussehen verchromten sowie schwarz lackierten Bauteile auf Dauer zu gewährleisten, ist eine einfache Reinigung notwendig. Vor allem Salzablagerungen müssen umgehend mit Wasser entfernt werden.

Slightly tighten the clamp- and bolted connections in order to align the REMUS sport exhaust and then proceed to fully tighten the connections. Start the engine and test the whole system for leaks. Check all components for proper operation and sufficient clearance, both in cold and in operative condition. Pay attention that the workplace is adequately ventilated.

After 60 km, check all fixation points according to tightness and function.
If necessary, re-tighten the bolted connections!

To keep the shiny appearance of chromed and black painted parts, periodical cleaning must be carried out. Please ensure that road salt is removed as soon as possible by using water.



Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

Verpackungsinhalt / Packing contents

1 REMUS Sportschalldämpfer, 1 Krümmer, 1 Montagesatz
1 REMUS sport exhaust, 1 header, 1 assembly kit



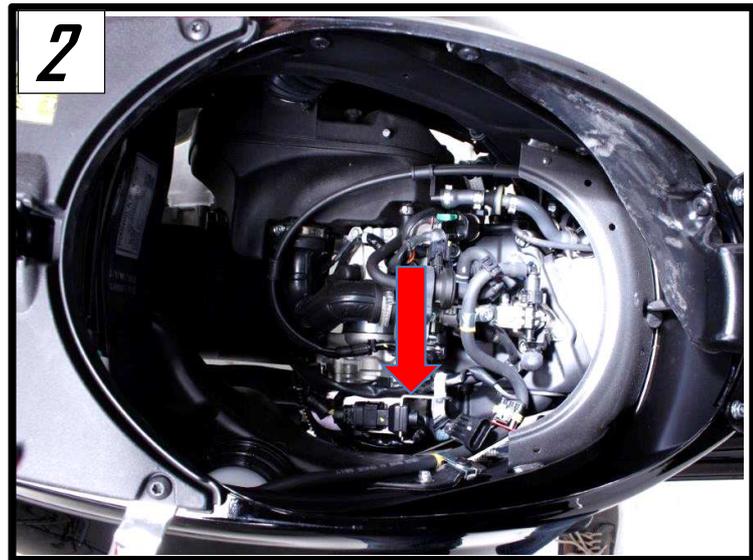
Demontieren der Serien – Auspuffanlage / Removal of the original exhaust system

Klappen Sie die Sitzbank hoch, und entfernen Sie die Innenschale. (Abb 1/2)

Open the seat and remove the plastic cover (pic.1 / 2).

Stecken Sie den Stecker der Lambdasonde ab. (Abb .2)

Remove the plug of the lambda connection (pic.2).





Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

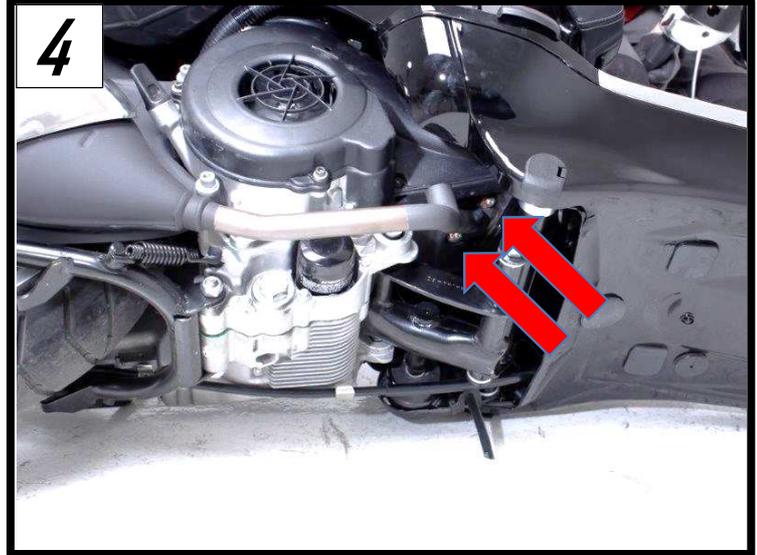
Schrauben Sie die Lambdasonde heraus, und entfernen Sie diese. (Abb.3)

Remove the lambda sensor by unscrewing it (pic.3).



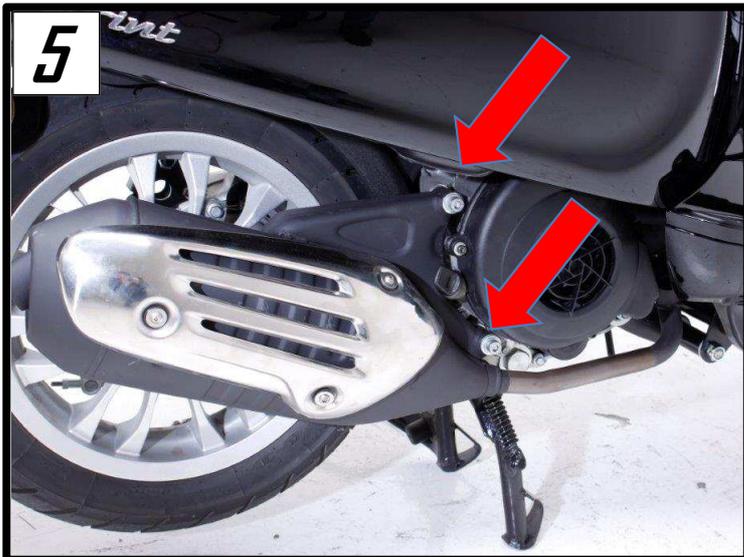
Entfernen Sie die Befestigungsmuttern des Krümmers. (Abb.4)

Unscrew both bolts at the header flange (pic.4).



Demontieren Sie den Serienschalldämpfer, indem Sie die Befestigungsschrauben lösen. (Abb.5/6)

Remove the original exhaust once both remaining bolts are unscrewed (pic.5/6).





Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

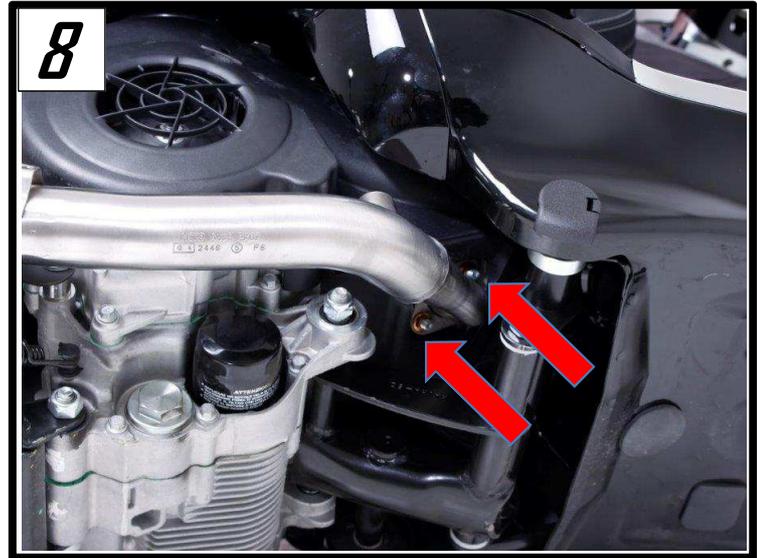
Montieren der REMUS – Auspuffanlage / *Assembly of the REMUS exhaust system*

Montieren Sie den mitgelieferten Halter mittels der Serienschrauben am Motorrad. (Abb.7)

Install the supplied bracket using the original bolts (pic.7).

Schrauben Sie den Remus Krümmer mittels der Serienmutter leicht an. (Abb.8/9)

Install the REMUS header using the original bolts, do not tighten (pic.8/9).



Stecken Sie den Katalysator (nicht im Lieferumfang enthalten) in den REMUS Krümmer. (Abb.10)
Achtung! Die Auspuffanlage ist nur mit Katalysator für den öffentlichen Straßenverkehr genehmigt.

*Install the catalytic converter (not included in the delivery scope) into the REMUS header pipe. (pic.10).
Attention, the exhaust system is only EC approved when the REMUS catalytic converter is installed.*



Irrtümer und Änderungen vorbehalten! / Errors and omissions excepted!

Seite / page: 3/3



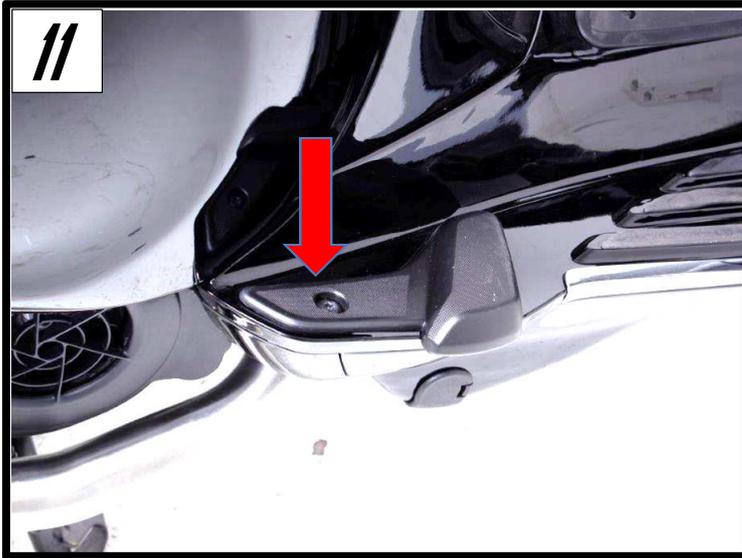
Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

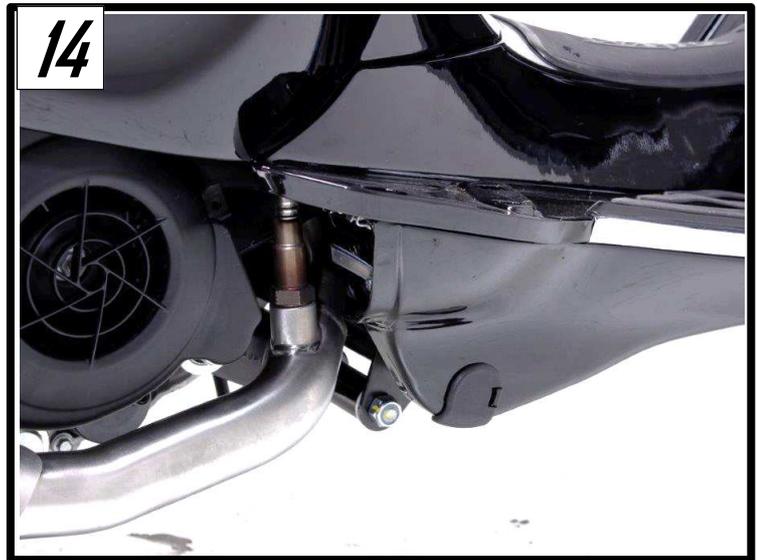
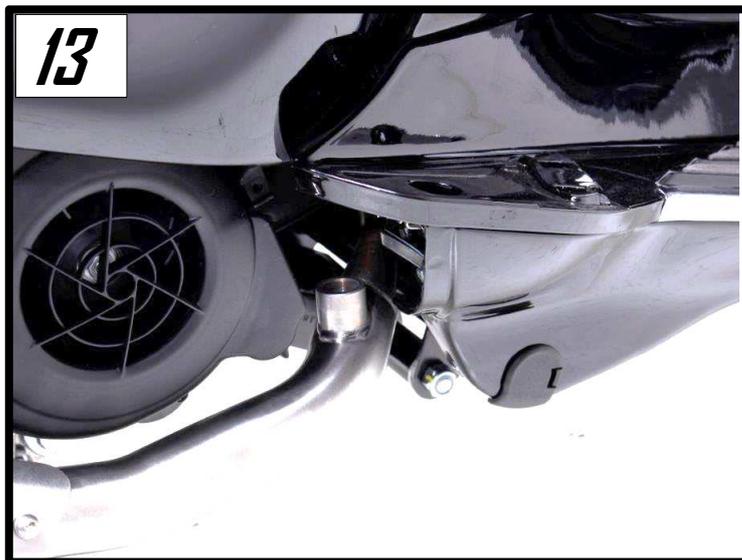
Lösen Sie die Befestigungsschraube der Verkleidung, und entfernen Sie diese. (Abb.11/12/13)

Loosen the screw of the plastic covering and completely remove (pic.11/12/13).



Schrauben Sie die Lambdasonde wieder fest, und schließen Sie diese wieder am dafür vorgesehenen Anschluss an, Montieren sie wieder die Abdeckung. (Abb.14/2/11)

Install and tighten the lambda sensor and plug the cable back into the wiring loom. Proceed to install the plastic cover. (pic.14/2/11).





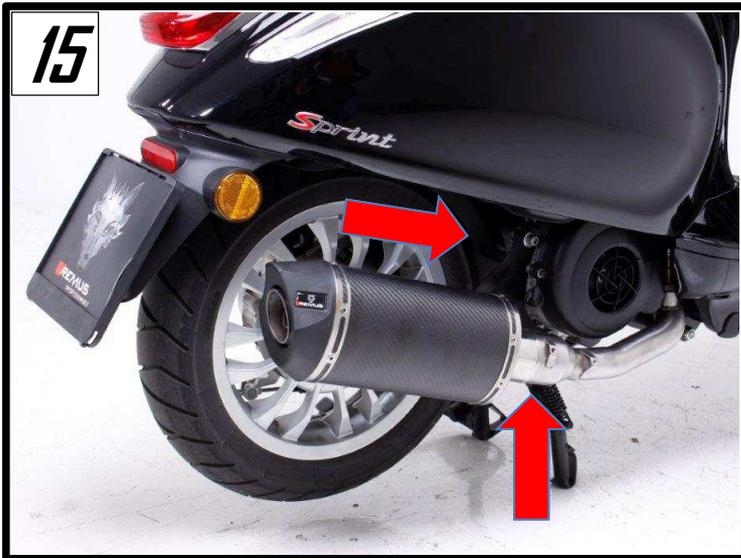
Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

Stecken Sie den Schalldämpfer auf das Verbindungsrohr,
und hängen Sie die Feder ein. (Abb.15)

*Install the sportexhaust onto the header and connect using
the supplied springs (pic. 15).*



Befestigen Sie den Schalldämpfer mittels der mitgelieferten
Befestigungsschrauben am Halter. (Abb.16), und ziehen Sie
die Krümmerschrauben wieder fest an. (Abb.8)

*Mount the sportexhaust onto the bracket using the supplied
bolts (pic. 16) and proceed to tighten the header bolts.*



**Viel Fahrspaß wünscht Ihr
REMUS-Team!**
*Your REMUS team wishes you
safe and enjoyable riding!*



Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

! VORSICHT

Vor erstmaliger Inbetriebnahme muss die Schalldämpferanlage frei von Fettrückständen sein. Es ist ratsam nach der Montage die Bauteile mit einem nicht aggressiven Reinigungsmittels zu säubern.

Beim erstmaligen Betrieb des Enddämpfers ist die Motordrehzahl für ca. 5 Minuten niedrig zu halten, um den Enddämpfer gleichmäßig zu erwärmen. Nur so kann der Dämmstoff seinen vollen Wirkungsgrad erreichen und die geforderte Lautstärke einhalten!

! ATTENTION

Before starting the engine with the REMUS sport exhaust system in place, make sure that all grease is removed. It is advisable to clean all components with a non-aggressive cleanser after the installation.

For the first time, keep the engine speed low for 5 minutes to ensure for constant thermal expansion. This is the only way to ensure that the insulation expands in order to ensure system effectiveness and the required sound level!

Klemm- oder Schraubverbindungen locker vorziehen. Den REMUS Sportschalldämpfer ausrichten und die Verbindungen fest anziehen. Motor kurz anlassen und den kompletten REMUS Sportschalldämpfer auf Dichtheit überprüfen. Sämtliche Bauteile, sowohl im kalten als auch im betriebswarmen Zustand auf Funktion und genügend Freigängigkeit überprüfen. Achten Sie dabei auf einen ausreichend belüfteten Montageaum.
Nach ca. 100 km alle Befestigungspunkte bzw. -elemente auf deren Funktionstüchtigkeit überprüfen und die Befestigungsschrauben nachziehen.

Um das gepflegte Aussehen verchromten sowie schwarz lackierten Bauteile auf Dauer zu gewährleisten, ist eine einfache Reinigung notwendig. Vor allem Salzablagerungen müssen umgehend mit Wasser entfernt werden.

Slightly tighten the clamp- and bolted connections in order to align the REMUS sport exhaust and then proceed to fully tighten the connections. Start the engine and test the whole system for leaks. Check all components for proper operation and sufficient clearance, both in cold and in operative condition. Pay attention that the workplace is adequately ventilated.

After 60 km, check all fixation points according to tightness and function.
If necessary, re-tighten the bolted connections!

To keep the shiny appearance of chromed and black painted parts, periodical cleaning must be carried out. Please ensure that road salt is removed as soon as possible by using water.



Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

Verpackungsinhalt / Packing contents

1 REMUS Sportschalldämpfer, 1 Krümmer, 1 Montagesatz
1 REMUS sport exhaust, 1 header, 1 assembly kit



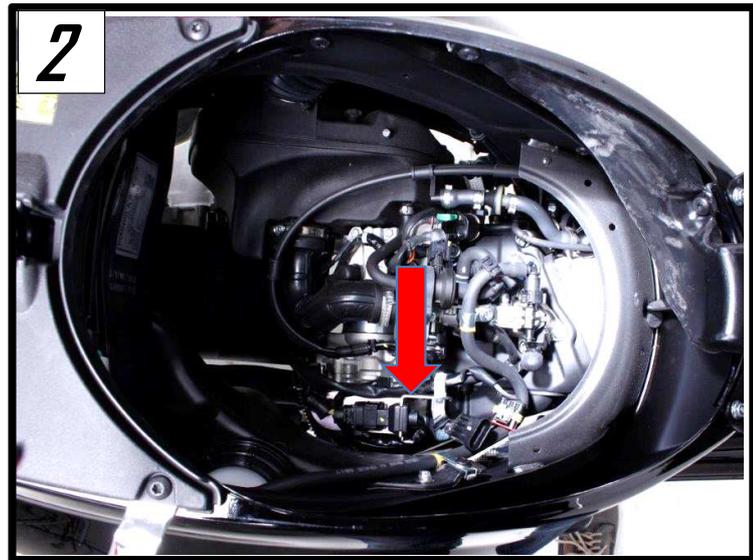
Demontieren der Serien – Auspuffanlage / Removal of the original exhaust system

Klappen Sie die Sitzbank hoch, und entfernen Sie die Innenschale. (Abb 1/2)

Open the seat and remove the plastic cover (pic.1 / 2).

Stecken Sie den Stecker der Lambdasonde ab. (Abb .2)

Remove the plug of the lambda connection (pic.2).





Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

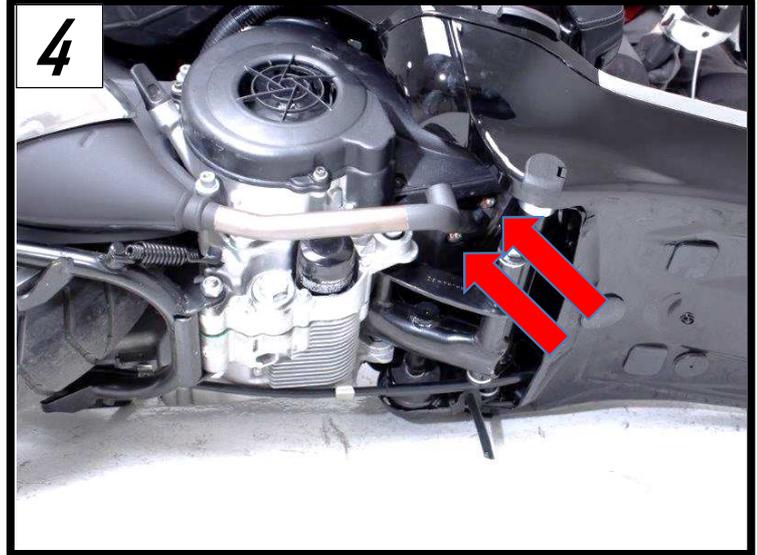
Schrauben Sie die Lambdasonde heraus, und entfernen Sie diese. (Abb.3)

Remove the lambda sensor by unscrewing it (pic.3).



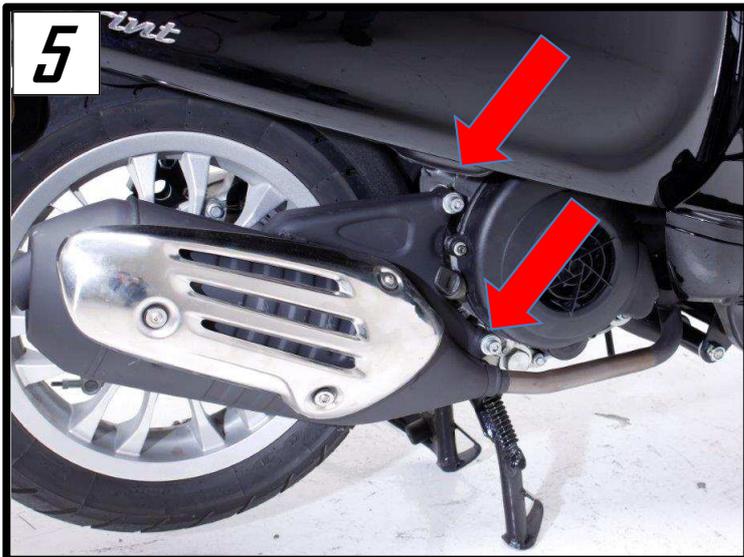
Entfernen Sie die Befestigungsmuttern des Krümmers. (Abb.4)

Unscrew both bolts at the header flange (pic.4).



Demontieren Sie den Serienschalldämpfer, indem Sie die Befestigungsschrauben lösen. (Abb.5/6)

Remove the original exhaust once both remaining bolts are unscrewed (pic.5/6).





Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

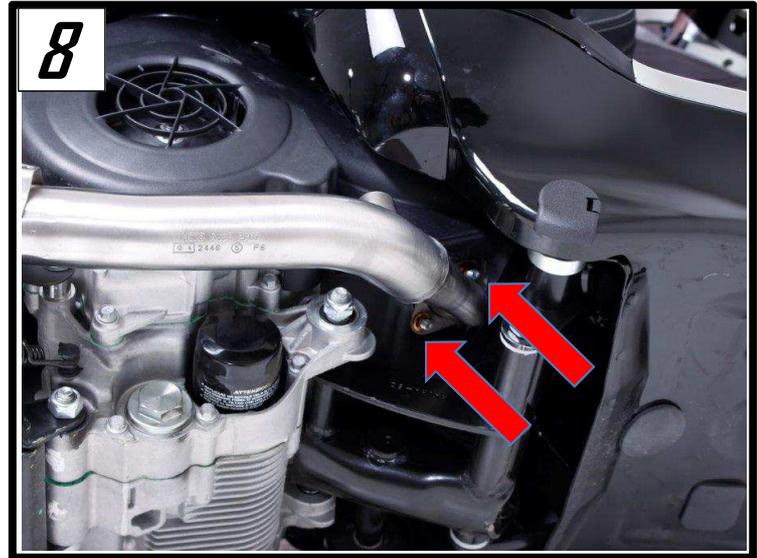
Montieren der REMUS – Auspuffanlage / *Assembly of the REMUS exhaust system*

Montieren Sie den mitgelieferten Halter mittels der Serienschrauben am Motorrad. (Abb.7)

Install the supplied bracket using the original bolts (pic.7).

Schrauben Sie den Remus Krümmer mittels der Serienmutter leicht an. (Abb.8/9)

Install the REMUS header using the original bolts, do not tighten (pic.8/9).



Stecken Sie den Katalysator (nicht im Lieferumfang enthalten) in den REMUS Krümmer. (Abb.10)
Achtung! Die Auspuffanlage ist nur mit Katalysator für den öffentlichen Straßenverkehr genehmigt.

*Install the catalytic converter (not included in the delivery scope) into the REMUS header pipe. (pic.10).
Attention, the exhaust system is only EC approved when the REMUS catalytic converter is installed.*



Irrtümer und Änderungen vorbehalten! / Errors and omissions excepted!

Seite / page: 3/3



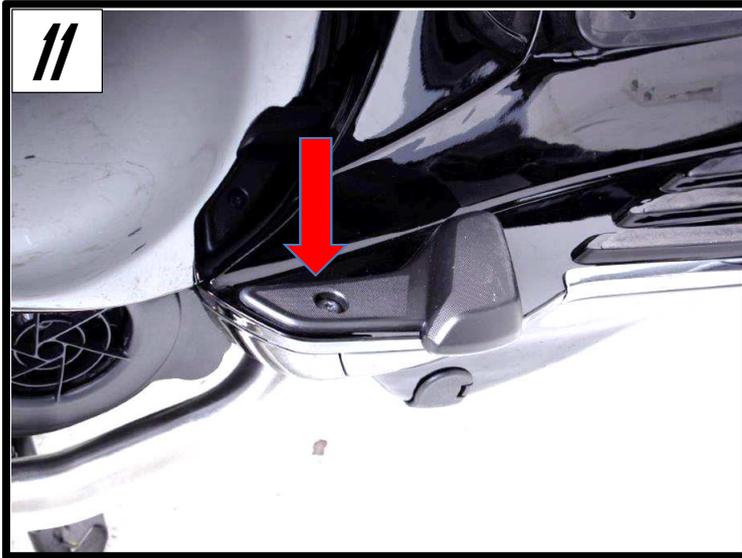
Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

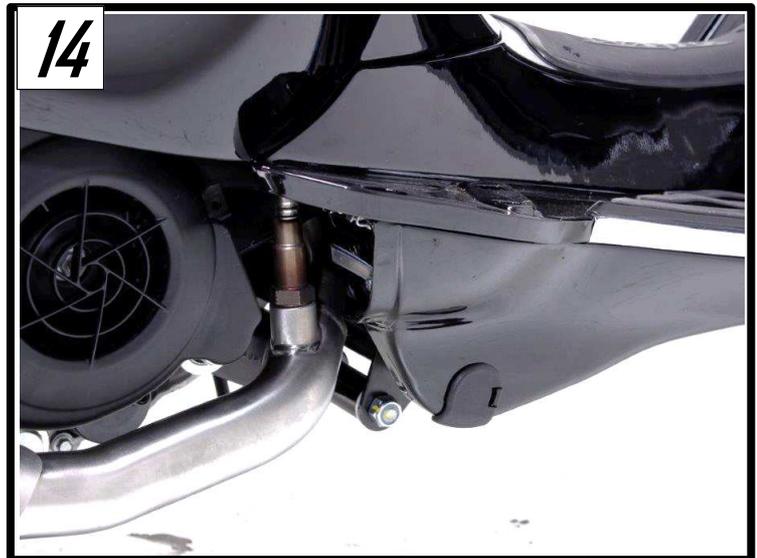
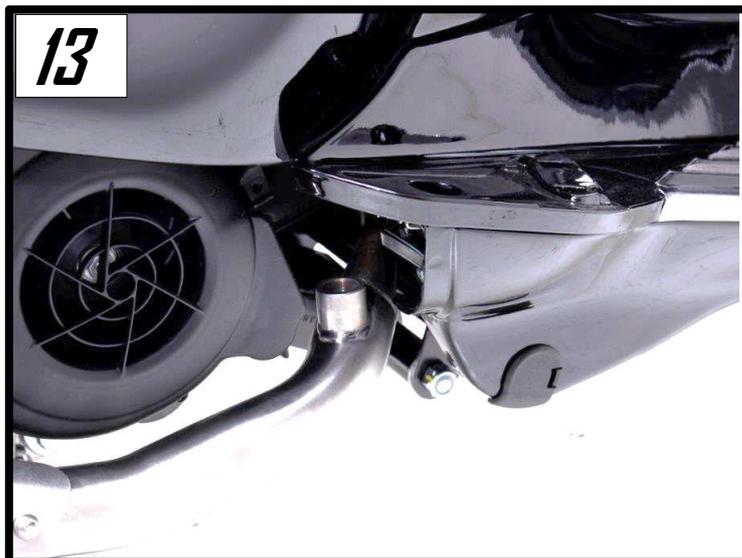
Lösen Sie die Befestigungsschraube der Verkleidung, und entfernen Sie diese. (Abb.11/12/13)

Loosen the screw of the plastic covering and completely remove (pic.11/12/13).



Schrauben Sie die Lambdasonde wieder fest, und schließen Sie diese wieder am dafür vorgesehenen Anschluss an, Montieren sie wieder die Abdeckung. (Abb.14/2/11)

Install and tighten the lambda sensor and plug the cable back into the wiring loom. Proceed to install the plastic cover. (pic.14/2/11).





Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

Stecken Sie den Schalldämpfer auf das Verbindungsrohr,
und hängen Sie die Feder ein. (Abb.15)

*Install the sportexhaust onto the header and connect using
the supplied springs (pic. 15).*



Befestigen Sie den Schalldämpfer mittels der mitgelieferten
Befestigungsschrauben am Halter. (Abb.16), und ziehen Sie
die Krümmerschrauben wieder fest an. (Abb.8)

*Mount the sportexhaust onto the bracket using the supplied
bolts (pic. 16) and proceed to tighten the header bolts.*



**Viel Fahrspaß wünscht Ihr
REMUS-Team!**
*Your REMUS team wishes you
safe and enjoyable riding!*



Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

! VORSICHT

Vor erstmaliger Inbetriebnahme muss die Schalldämpferanlage frei von Fettrückständen sein. Es ist ratsam nach der Montage die Bauteile mit einem nicht aggressiven Reinigungsmittels zu säubern.

Beim erstmaligen Betrieb des Enddämpfers ist die Motordrehzahl für ca. 5 Minuten niedrig zu halten, um den Enddämpfer gleichmäßig zu erwärmen. Nur so kann der Dämmstoff seinen vollen Wirkungsgrad erreichen und die geforderte Lautstärke einhalten!

! ATTENTION

Before starting the engine with the REMUS sport exhaust system in place, make sure that all grease is removed. It is advisable to clean all components with a non-aggressive cleanser after the installation.

For the first time, keep the engine speed low for 5 minutes to ensure for constant thermal expansion. This is the only way to ensure that the insulation expands in order to ensure system effectiveness and the required sound level!

Klemm- oder Schraubverbindungen locker vorziehen. Den REMUS Sportschalldämpfer ausrichten und die Verbindungen fest anziehen. Motor kurz anlassen und den kompletten REMUS Sportschalldämpfer auf Dichtheit überprüfen. Sämtliche Bauteile, sowohl im kalten als auch im betriebswarmen Zustand auf Funktion und genügend Freigängigkeit überprüfen. Achten Sie dabei auf einen ausreichend belüfteten Montageaum.
Nach ca. 100 km alle Befestigungspunkte bzw. -elemente auf deren Funktionstüchtigkeit überprüfen und die Befestigungsschrauben nachziehen.

Um das gepflegte Aussehen verchromten sowie schwarz lackierten Bauteile auf Dauer zu gewährleisten, ist eine einfache Reinigung notwendig. Vor allem Salzablagerungen müssen umgehend mit Wasser entfernt werden.

Slightly tighten the clamp- and bolted connections in order to align the REMUS sport exhaust and then proceed to fully tighten the connections. Start the engine and test the whole system for leaks. Check all components for proper operation and sufficient clearance, both in cold and in operative condition. Pay attention that the workplace is adequately ventilated.

After 60 km, check all fixation points according to tightness and function.
If necessary, re-tighten the bolted connections!

To keep the shiny appearance of chromed and black painted parts, periodical cleaning must be carried out. Please ensure that road salt is removed as soon as possible by using water.



Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

Verpackungsinhalt / Packing contents

1 REMUS Sportschalldämpfer, 1 Krümmer, 1 Montagesatz
1 REMUS sport exhaust, 1 header, 1 assembly kit



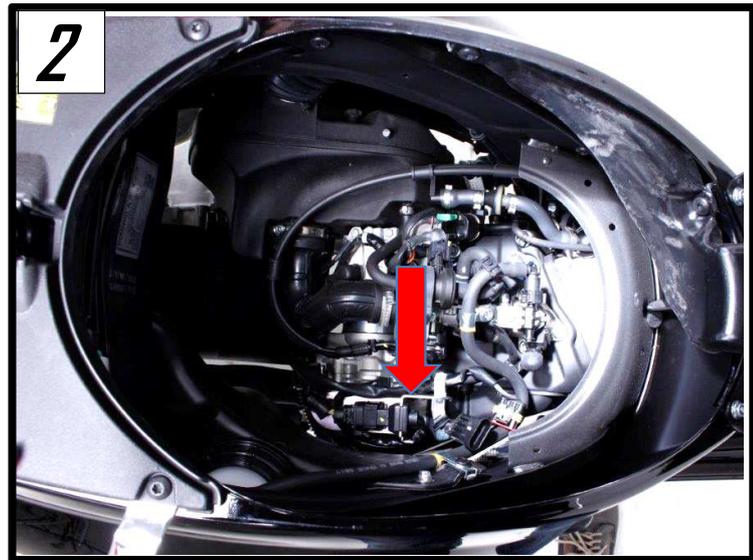
Demontieren der Serien – Auspuffanlage / Removal of the original exhaust system

Klappen Sie die Sitzbank hoch, und entfernen Sie die Innenschale. (Abb 1/2)

Open the seat and remove the plastic cover (pic.1 / 2).

Stecken Sie den Stecker der Lambdasonde ab. (Abb .2)

Remove the plug of the lambda connection (pic.2).





Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

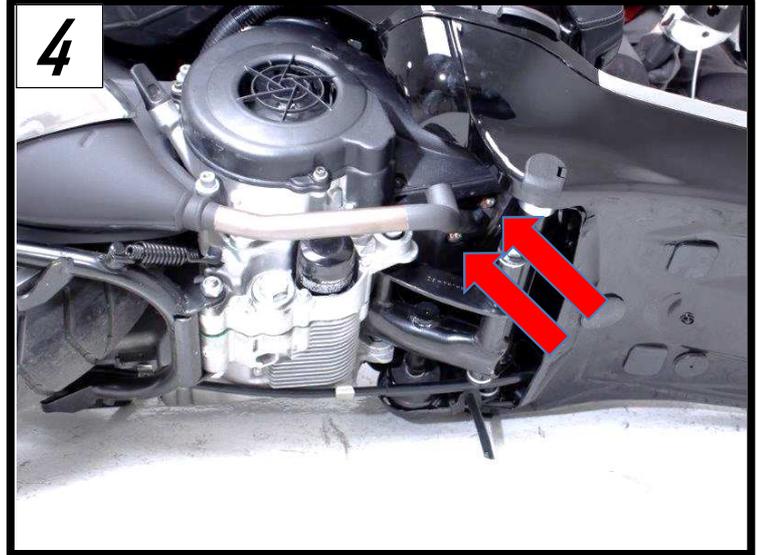
Schrauben Sie die Lambdasonde heraus, und entfernen Sie diese. (Abb.3)

Remove the lambda sensor by unscrewing it (pic.3).



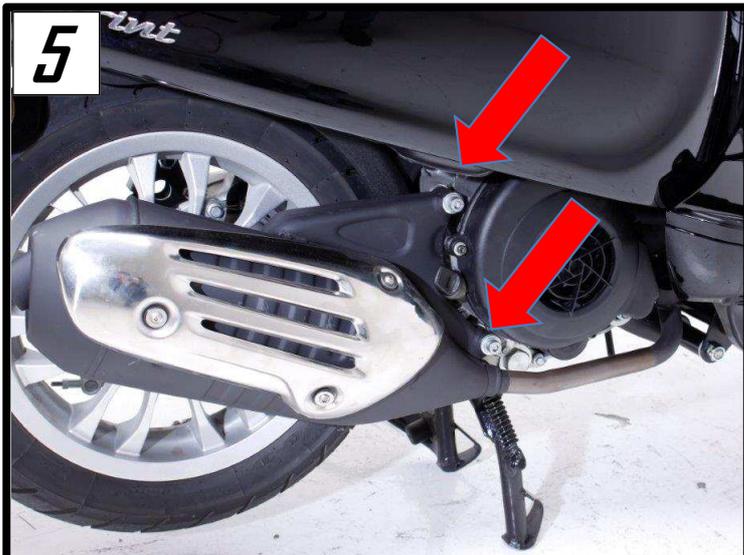
Entfernen Sie die Befestigungsmuttern des Krümmers. (Abb.4)

Unscrew both bolts at the header flange (pic.4).



Demontieren Sie den Serienschalldämpfer, indem Sie die Befestigungsschrauben lösen. (Abb.5/6)

Remove the original exhaust once both remaining bolts are unscrewed (pic.5/6).





Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

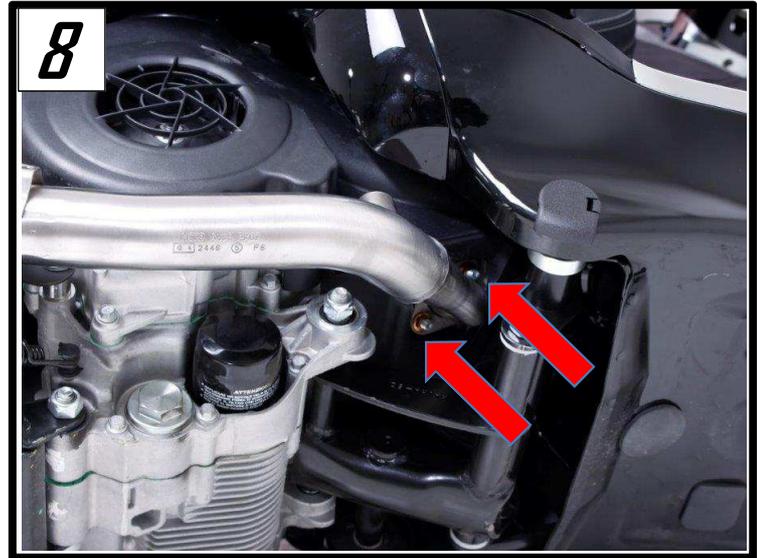
Montieren der REMUS – Auspuffanlage / *Assembly of the REMUS exhaust system*

Montieren Sie den mitgelieferten Halter mittels der Serienschrauben am Motorrad. (Abb.7)

Install the supplied bracket using the original bolts (pic.7).

Schrauben Sie den Remus Krümmer mittels der Serienmutter leicht an. (Abb.8/9)

Install the REMUS header using the original bolts, do not tighten (pic.8/9).



Stecken Sie den Katalysator (nicht im Lieferumfang enthalten) in den REMUS Krümmer. (Abb.10)
Achtung! Die Auspuffanlage ist nur mit Katalysator für den öffentlichen Straßenverkehr genehmigt.

*Install the catalytic converter (not included in the delivery scope) into the REMUS header pipe. (pic.10).
Attention, the exhaust system is only EC approved when the REMUS catalytic converter is installed.*



Irrtümer und Änderungen vorbehalten! / Errors and omissions excepted!

Seite / page: 3/3



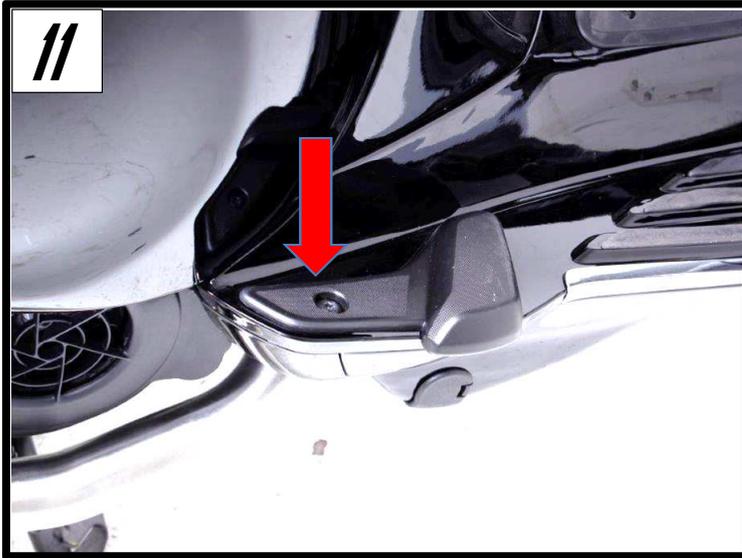
Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

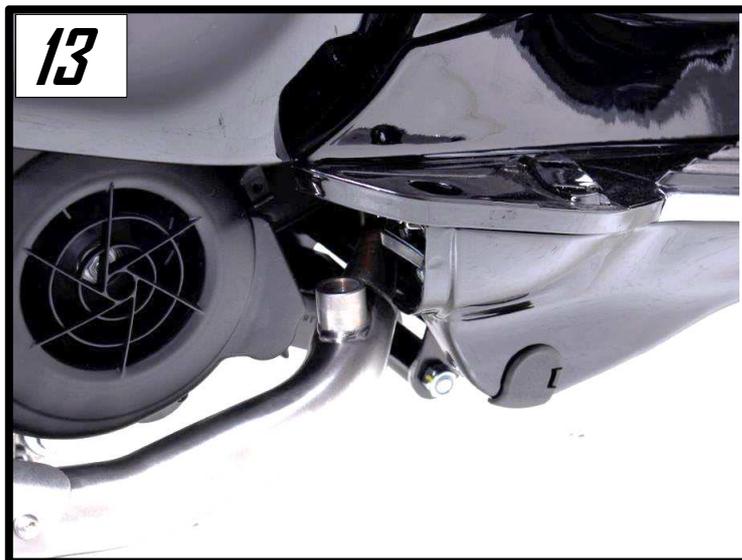
Lösen Sie die Befestigungsschraube der Verkleidung, und entfernen Sie diese. (Abb.11/12/13)

Loosen the screw of the plastic covering and completely remove (pic.11/12/13).



Schrauben Sie die Lambdasonde wieder fest, und schließen Sie diese wieder am dafür vorgesehenen Anschluss an, Montieren Sie wieder die Abdeckung. (Abb.14/2/11)

Install and tighten the lambda sensor and plug the cable back into the wiring loom. Proceed to install the plastic cover. (pic.14/2/11).





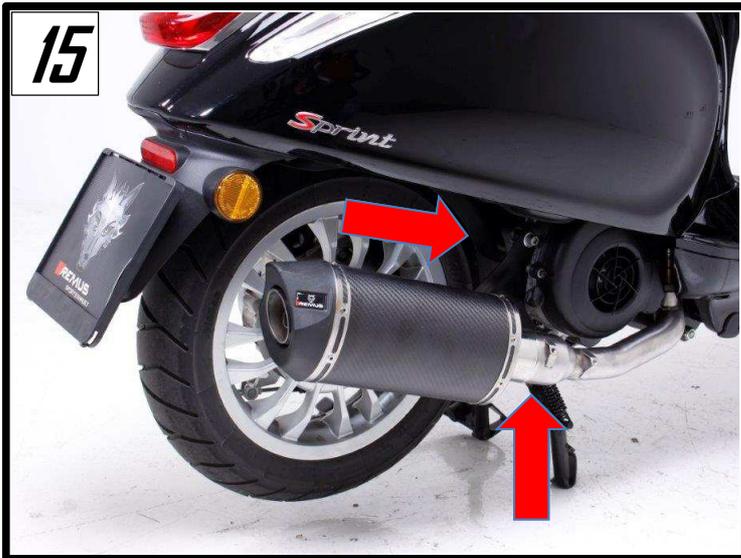
Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

Stecken Sie den Schalldämpfer auf das Verbindungsrohr,
und hängen Sie die Feder ein. (Abb.15)

*Install the sportexhaust onto the header and connect using
the supplied springs (pic. 15).*



Befestigen Sie den Schalldämpfer mittels der mitgelieferten
Befestigungsschrauben am Halter. (Abb.16), und ziehen Sie
die Krümmerschrauben wieder fest an. (Abb.8)

*Mount the sportexhaust onto the bracket using the supplied
bolts (pic. 16) and proceed to tighten the header bolts.*



**Viel Fahrspaß wünscht Ihr
REMUS-Team!**
*Your REMUS team wishes you
safe and enjoyable riding!*



Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

! VORSICHT

Vor erstmaliger Inbetriebnahme muss die Schalldämpferanlage frei von Fettrückständen sein. Es ist ratsam nach der Montage die Bauteile mit einem nicht aggressiven Reinigungsmittels zu säubern.

Beim erstmaligen Betrieb des Enddämpfers ist die Motordrehzahl für ca. 5 Minuten niedrig zu halten, um den Enddämpfer gleichmäßig zu erwärmen. Nur so kann der Dämmstoff seinen vollen Wirkungsgrad erreichen und die geforderte Lautstärke einhalten!

! ATTENTION

Before starting the engine with the REMUS sport exhaust system in place, make sure that all grease is removed. It is advisable to clean all components with a non-aggressive cleanser after the installation.

For the first time, keep the engine speed low for 5 minutes to ensure for constant thermal expansion. This is the only way to ensure that the insulation expands in order to ensure system effectiveness and the required sound level!

Klemm- oder Schraubverbindungen locker vorziehen. Den REMUS Sportschalldämpfer ausrichten und die Verbindungen fest anziehen. Motor kurz anlassen und den kompletten REMUS Sportschalldämpfer auf Dichtheit überprüfen. Sämtliche Bauteile, sowohl im kalten als auch im betriebswarmen Zustand auf Funktion und genügend Freigängigkeit überprüfen. Achten Sie dabei auf einen ausreichend belüfteten Montageaum.
Nach ca. 100 km alle Befestigungspunkte bzw. -elemente auf deren Funktionstüchtigkeit überprüfen und die Befestigungsschrauben nachziehen.

Um das gepflegte Aussehen verchromten sowie schwarz lackierten Bauteile auf Dauer zu gewährleisten, ist eine einfache Reinigung notwendig. Vor allem Salzablagerungen müssen umgehend mit Wasser entfernt werden.

Slightly tighten the clamp- and bolted connections in order to align the REMUS sport exhaust and then proceed to fully tighten the connections. Start the engine and test the whole system for leaks. Check all components for proper operation and sufficient clearance, both in cold and in operative condition. Pay attention that the workplace is adequately ventilated.

After 60 km, check all fixation points according to tightness and function.
If necessary, re-tighten the bolted connections!

To keep the shiny appearance of chromed and black painted parts, periodical cleaning must be carried out. Please ensure that road salt is removed as soon as possible by using water.



Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

Verpackungsinhalt / Packing contents

1 REMUS Sportschalldämpfer, 1 Krümmer, 1 Montagesatz
1 REMUS sport exhaust, 1 header, 1 assembly kit



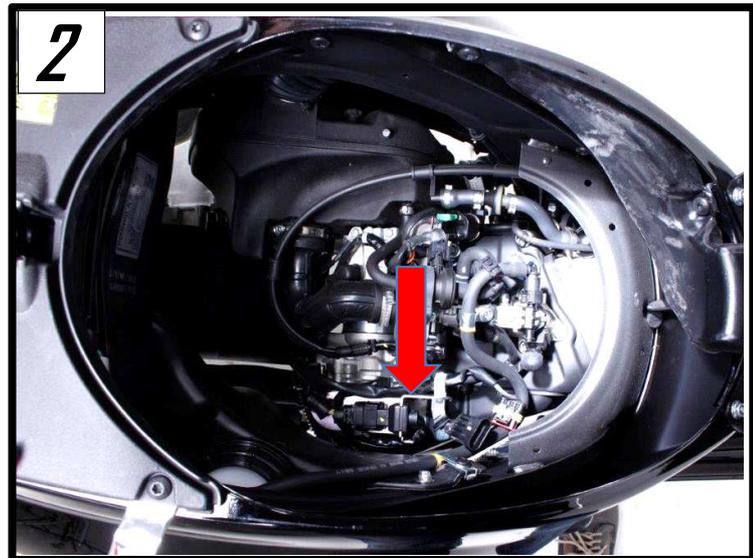
Demontieren der Serien – Auspuffanlage / Removal of the original exhaust system

Klappen Sie die Sitzbank hoch, und entfernen Sie die Innenschale. (Abb 1/2)

Open the seat and remove the plastic cover (pic.1 / 2).

Stecken Sie den Stecker der Lambdasonde ab. (Abb .2)

Remove the plug of the lambda connection (pic.2).





Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

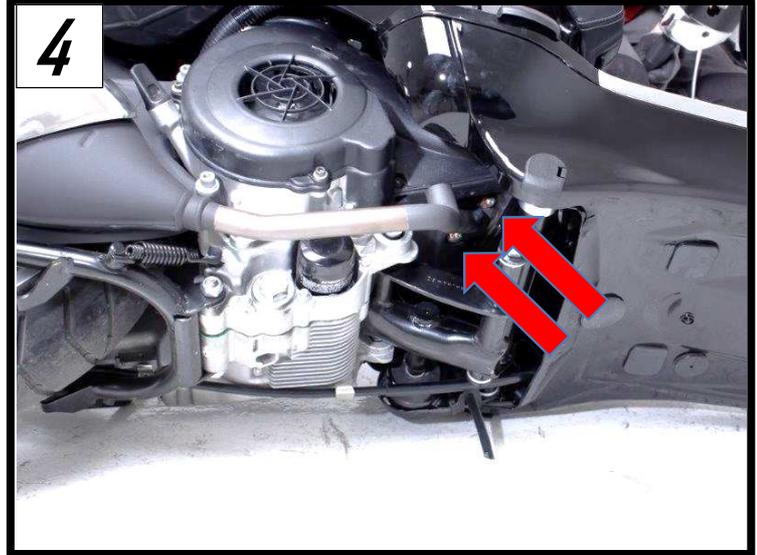
Schrauben Sie die Lambdasonde heraus, und entfernen Sie diese. (Abb.3)

Remove the lambda sensor by unscrewing it (pic.3).



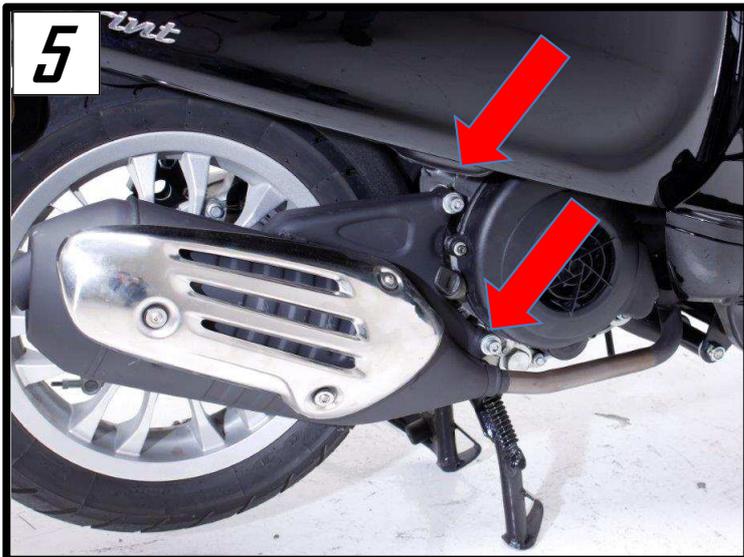
Entfernen Sie die Befestigungsmuttern des Krümmers. (Abb.4)

Unscrew both bolts at the header flange (pic.4).



Demontieren Sie den Serienschalldämpfer, indem Sie die Befestigungsschrauben lösen. (Abb.5/6)

Remove the original exhaust once both remaining bolts are unscrewed (pic.5/6).





Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

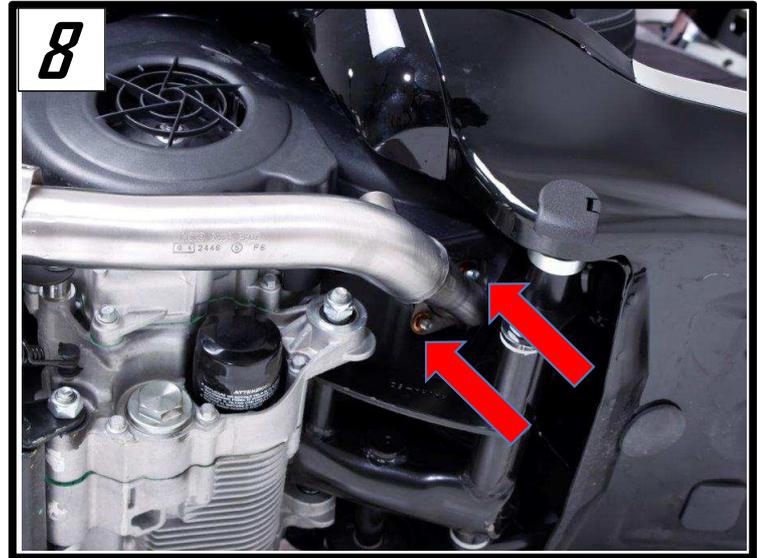
Montieren der REMUS – Auspuffanlage / *Assembly of the REMUS exhaust system*

Montieren Sie den mitgelieferten Halter mittels der Serienschrauben am Motorrad. (Abb.7)

Install the supplied bracket using the original bolts (pic.7).

Schrauben Sie den Remus Krümmer mittels der Serienmutter leicht an. (Abb.8/9)

Install the REMUS header using the original bolts, do not tighten (pic.8/9).



Stecken Sie den Katalysator (nicht im Lieferumfang enthalten) in den REMUS Krümmer. (Abb.10)
Achtung! Die Auspuffanlage ist nur mit Katalysator für den öffentlichen Straßenverkehr genehmigt.

*Install the catalytic converter (not included in the delivery scope) into the REMUS header pipe. (pic.10).
Attention, the exhaust system is only EC approved when the REMUS catalytic converter is installed.*



Irrtümer und Änderungen vorbehalten! / Errors and omissions excepted!

Seite / page: 3/3



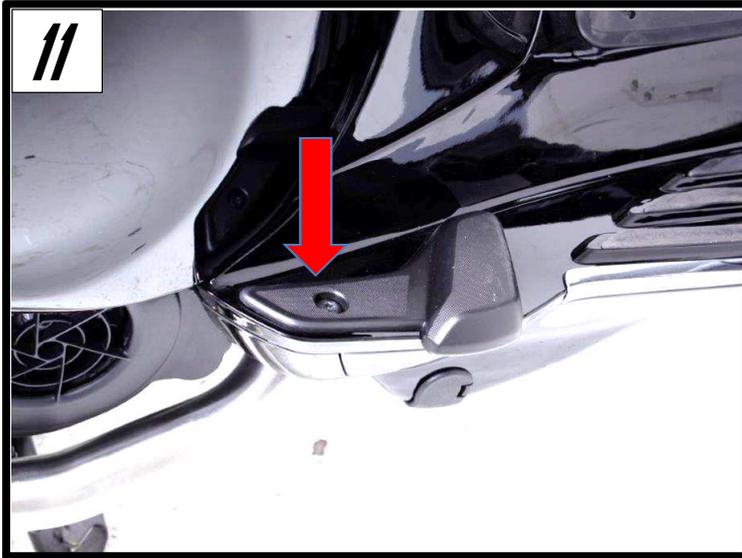
Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

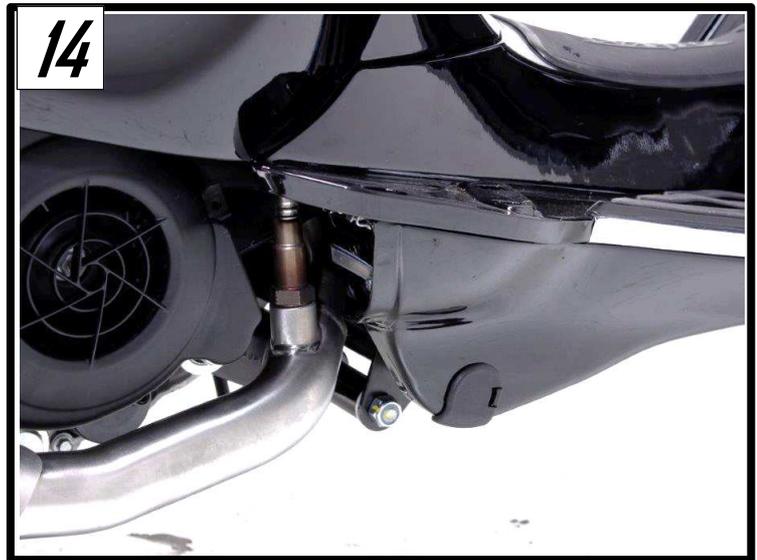
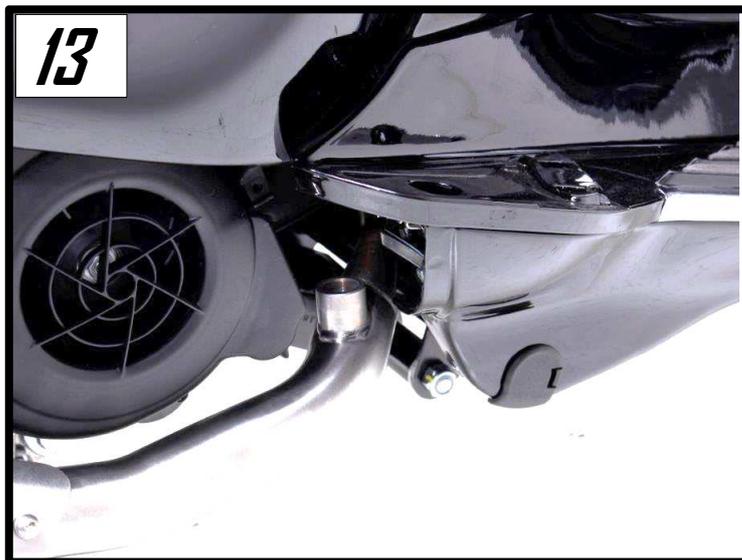
Lösen Sie die Befestigungsschraube der Verkleidung, und entfernen Sie diese. (Abb.11/12/13)

Loosen the screw of the plastic covering and completely remove (pic.11/12/13).



Schrauben Sie die Lambdasonde wieder fest, und schließen Sie diese wieder am dafür vorgesehenen Anschluss an, Montieren sie wieder die Abdeckung. (Abb.14/2/11)

Install and tighten the lambda sensor and plug the cable back into the wiring loom. Proceed to install the plastic cover. (pic.14/2/11).





Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

Stecken Sie den Schalldämpfer auf das Verbindungsrohr,
und hängen Sie die Feder ein. (Abb.15)

*Install the sportexhaust onto the header and connect using
the supplied springs (pic. 15).*



Befestigen Sie den Schalldämpfer mittels der mitgelieferten
Befestigungsschrauben am Halter. (Abb.16), und ziehen Sie
die Krümmerschrauben wieder fest an. (Abb.8)

*Mount the sportexhaust onto the bracket using the supplied
bolts (pic. 16) and proceed to tighten the header bolts.*



**Viel Fahrspaß wünscht Ihr
REMUS-Team!**
*Your REMUS team wishes you
safe and enjoyable riding!*



Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

! VORSICHT

Vor erstmaliger Inbetriebnahme muss die Schalldämpferanlage frei von Fettrückständen sein. Es ist ratsam nach der Montage die Bauteile mit einem nicht aggressiven Reinigungsmittels zu säubern.

Beim erstmaligen Betrieb des Enddämpfers ist die Motordrehzahl für ca. 5 Minuten niedrig zu halten, um den Enddämpfer gleichmäßig zu erwärmen. Nur so kann der Dämmstoff seinen vollen Wirkungsgrad erreichen und die geforderte Lautstärke einhalten!

! ATTENTION

Before starting the engine with the REMUS sport exhaust system in place, make sure that all grease is removed. It is advisable to clean all components with a non-aggressive cleanser after the installation.

For the first time, keep the engine speed low for 5 minutes to ensure for constant thermal expansion. This is the only way to ensure that the insulation expands in order to ensure system effectiveness and the required sound level!

Klemm- oder Schraubverbindungen locker vorziehen. Den REMUS Sportschalldämpfer ausrichten und die Verbindungen fest anziehen. Motor kurz anlassen und den kompletten REMUS Sportschalldämpfer auf Dichtheit überprüfen. Sämtliche Bauteile, sowohl im kalten als auch im betriebswarmen Zustand auf Funktion und genügend Freigängigkeit überprüfen. Achten Sie dabei auf einen ausreichend belüfteten Montageaum.
Nach ca. 100 km alle Befestigungspunkte bzw. -elemente auf deren Funktionstüchtigkeit überprüfen und die Befestigungsschrauben nachziehen.

Um das gepflegte Aussehen verchromten sowie schwarz lackierten Bauteile auf Dauer zu gewährleisten, ist eine einfache Reinigung notwendig. Vor allem Salzablagerungen müssen umgehend mit Wasser entfernt werden.

Slightly tighten the clamp- and bolted connections in order to align the REMUS sport exhaust and then proceed to fully tighten the connections. Start the engine and test the whole system for leaks. Check all components for proper operation and sufficient clearance, both in cold and in operative condition. Pay attention that the workplace is adequately ventilated.

After 60 km, check all fixation points according to tightness and function.
If necessary, re-tighten the bolted connections!

To keep the shiny appearance of chromed and black painted parts, periodical cleaning must be carried out. Please ensure that road salt is removed as soon as possible by using water.



Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

Verpackungsinhalt / Packing contents

1 REMUS Sportschalldämpfer, 1 Krümmer, 1 Montagesatz
1 REMUS sport exhaust, 1 header, 1 assembly kit



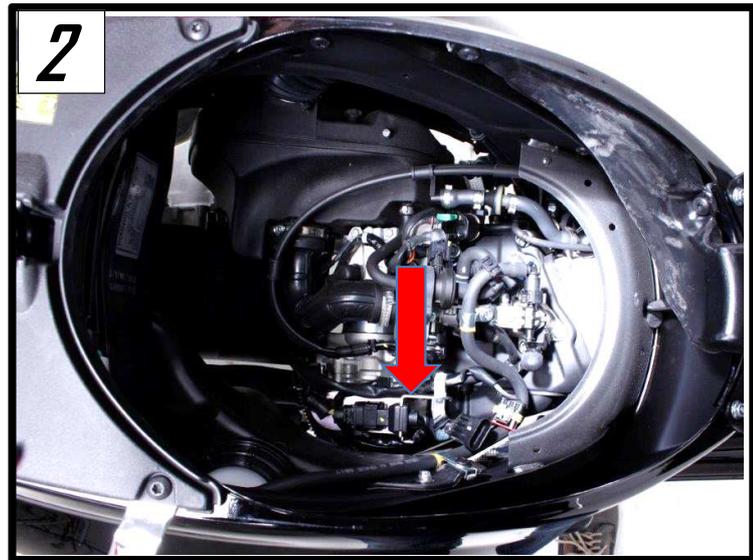
Demontieren der Serien – Auspuffanlage / Removal of the original exhaust system

Klappen Sie die Sitzbank hoch, und entfernen Sie die Innenschale. (Abb 1/2)

Open the seat and remove the plastic cover (pic.1 / 2).

Stecken Sie den Stecker der Lambdasonde ab. (Abb .2)

Remove the plug of the lambda connection (pic.2).





Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

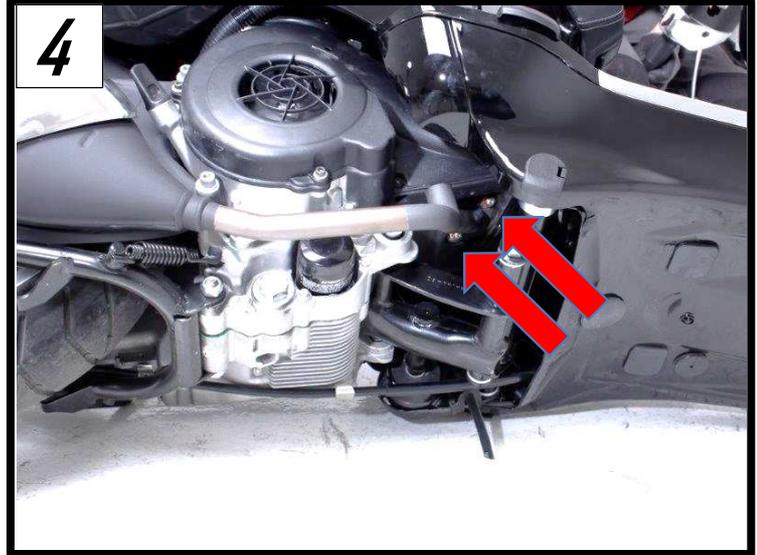
Schrauben Sie die Lambdasonde heraus, und entfernen Sie diese. (Abb.3)

Remove the lambda sensor by unscrewing it (pic.3).



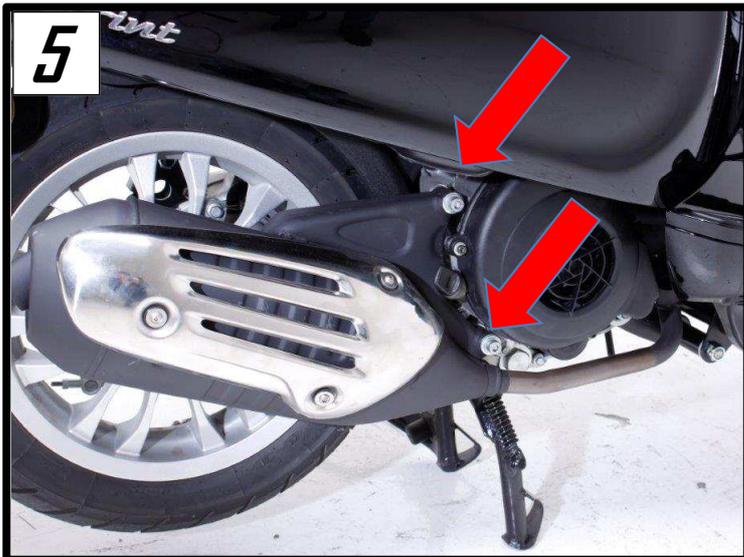
Entfernen Sie die Befestigungsmuttern des Krümmers. (Abb.4)

Unscrew both bolts at the header flange (pic.4).



Demontieren Sie den Serienschalldämpfer, indem Sie die Befestigungsschrauben lösen. (Abb.5/6)

Remove the original exhaust once both remaining bolts are unscrewed (pic.5/6).





Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

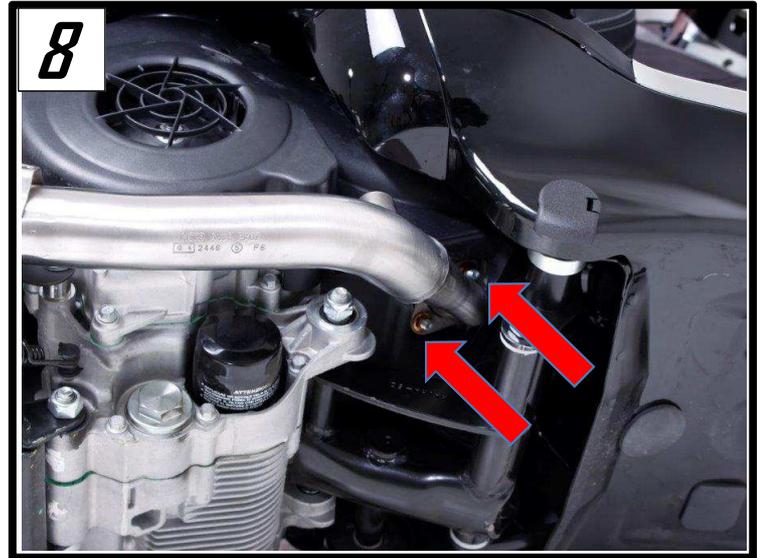
Montieren der REMUS – Auspuffanlage / Assembly of the REMUS exhaust system

Montieren Sie den mitgelieferten Halter mittels der Serienschrauben am Motorrad. (Abb.7)

Install the supplied bracket using the original bolts (pic.7).

Schrauben Sie den Remus Krümmer mittels der Serienmutter leicht an. (Abb.8/9)

Install the REMUS header using the original bolts, do not tighten (pic.8/9).



Stecken Sie den Katalysator (nicht im Lieferumfang enthalten) in den REMUS Krümmer. (Abb.10)
Achtung! Die Auspuffanlage ist nur mit Katalysator für den öffentlichen Straßenverkehr genehmigt.

*Install the catalytic converter (not included in the delivery scope) into the REMUS header pipe. (pic.10).
Attention, the exhaust system is only EC approved when the REMUS catalytic converter is installed.*



Irrtümer und Änderungen vorbehalten! / Errors and omissions excepted!

Seite / page: 3/3



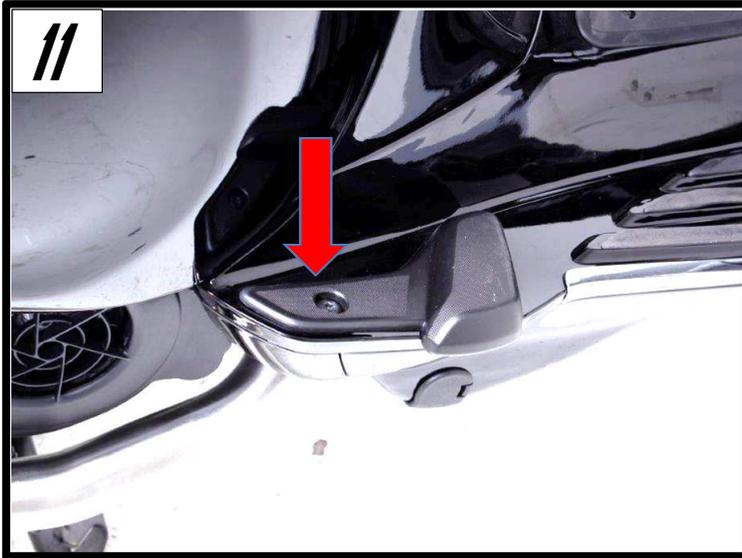
Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

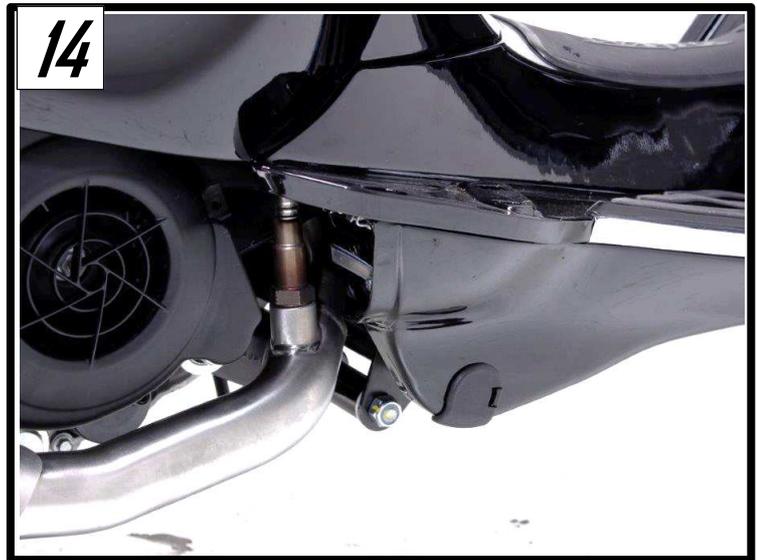
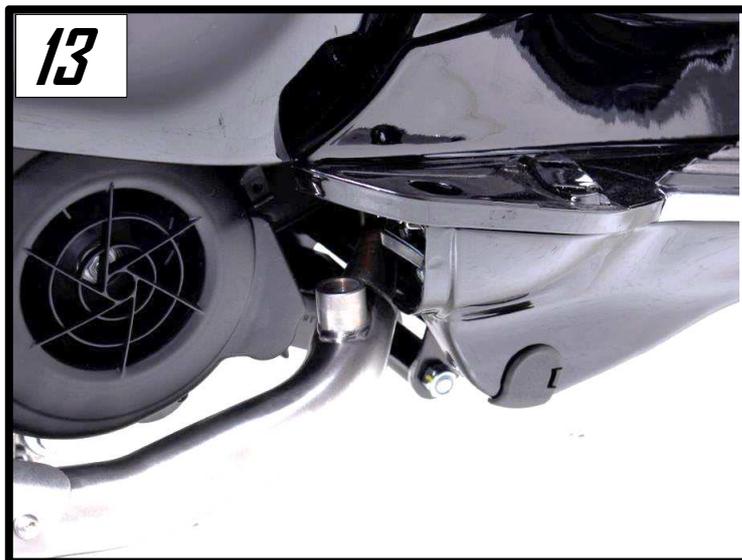
Lösen Sie die Befestigungsschraube der Verkleidung, und entfernen Sie diese. (Abb.11/12/13)

Loosen the screw of the plastic covering and completely remove (pic.11/12/13).



Schrauben Sie die Lambdasonde wieder fest, und schließen Sie diese wieder am dafür vorgesehenen Anschluss an, Montieren sie wieder die Abdeckung. (Abb.14/2/11)

Install and tighten the lambda sensor and plug the cable back into the wiring loom. Proceed to install the plastic cover. (pic.14/2/11).





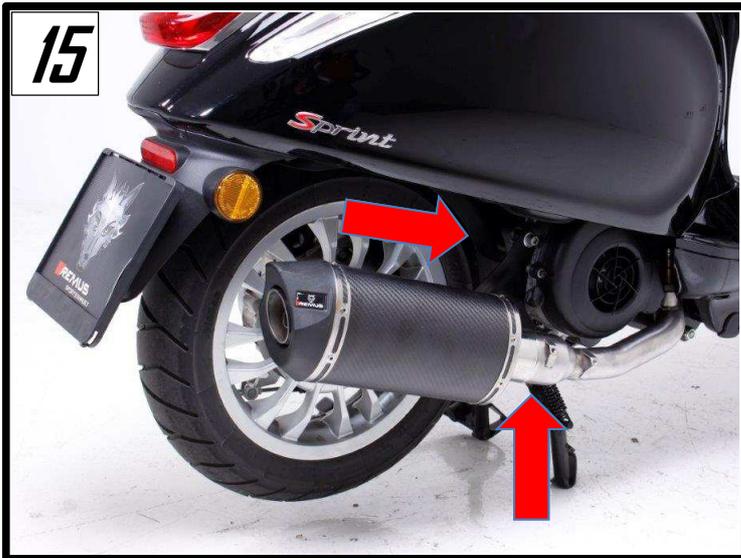
Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

Stecken Sie den Schalldämpfer auf das Verbindungsrohr,
und hängen Sie die Feder ein. (Abb.15)

*Install the sportexhaust onto the header and connect using
the supplied springs (pic. 15).*



Befestigen Sie den Schalldämpfer mittels der mitgelieferten
Befestigungsschrauben am Halter. (Abb.16), und ziehen Sie
die Krümmerschrauben wieder fest an. (Abb.8)

*Mount the sportexhaust onto the bracket using the supplied
bolts (pic. 16) and proceed to tighten the header bolts.*



**Viel Fahrspaß wünscht Ihr
REMUS-Team!**
*Your REMUS team wishes you
safe and enjoyable riding!*



Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

! VORSICHT

Vor erstmaliger Inbetriebnahme muss die Schalldämpferanlage frei von Fettrückständen sein. Es ist ratsam nach der Montage die Bauteile mit einem nicht aggressiven Reinigungsmittels zu säubern.

Beim erstmaligen Betrieb des Enddämpfers ist die Motordrehzahl für ca. 5 Minuten niedrig zu halten, um den Enddämpfer gleichmäßig zu erwärmen. Nur so kann der Dämmstoff seinen vollen Wirkungsgrad erreichen und die geforderte Lautstärke einhalten!

! ATTENTION

Before starting the engine with the REMUS sport exhaust system in place, make sure that all grease is removed. It is advisable to clean all components with a non-aggressive cleanser after the installation.

For the first time, keep the engine speed low for 5 minutes to ensure for constant thermal expansion. This is the only way to ensure that the insulation expands in order to ensure system effectiveness and the required sound level!

Klemm- oder Schraubverbindungen locker vorziehen. Den REMUS Sportschalldämpfer ausrichten und die Verbindungen fest anziehen. Motor kurz anlassen und den kompletten REMUS Sportschalldämpfer auf Dichtheit überprüfen. Sämtliche Bauteile, sowohl im kalten als auch im betriebswarmen Zustand auf Funktion und genügend Freigängigkeit überprüfen. Achten Sie dabei auf einen ausreichend belüfteten Montageaum.
Nach ca. 100 km alle Befestigungspunkte bzw. -elemente auf deren Funktionstüchtigkeit überprüfen und die Befestigungsschrauben nachziehen.

Um das gepflegte Aussehen verchromten sowie schwarz lackierten Bauteile auf Dauer zu gewährleisten, ist eine einfache Reinigung notwendig. Vor allem Salzablagerungen müssen umgehend mit Wasser entfernt werden.

Slightly tighten the clamp- and bolted connections in order to align the REMUS sport exhaust and then proceed to fully tighten the connections. Start the engine and test the whole system for leaks. Check all components for proper operation and sufficient clearance, both in cold and in operative condition. Pay attention that the workplace is adequately ventilated.

After 60 km, check all fixation points according to tightness and function.
If necessary, re-tighten the bolted connections!

To keep the shiny appearance of chromed and black painted parts, periodical cleaning must be carried out. Please ensure that road salt is removed as soon as possible by using water.



Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

Verpackungsinhalt / Packing contents

1 REMUS Sportschalldämpfer, 1 Krümmer, 1 Montagesatz
1 REMUS sport exhaust, 1 header, 1 assembly kit



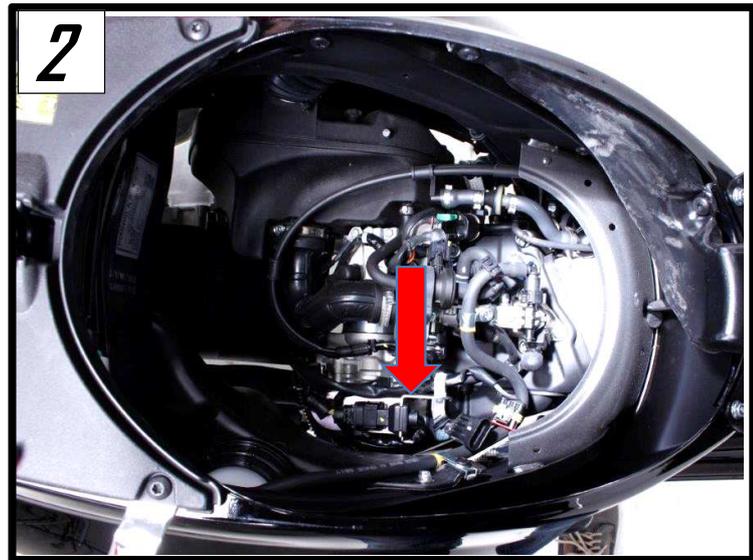
Demontieren der Serien – Auspuffanlage / Removal of the original exhaust system

Klappen Sie die Sitzbank hoch, und entfernen Sie die Innenschale. (Abb 1/2)

Open the seat and remove the plastic cover (pic.1 / 2).

Stecken Sie den Stecker der Lambdasonde ab. (Abb .2)

Remove the plug of the lambda connection (pic.2).





Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

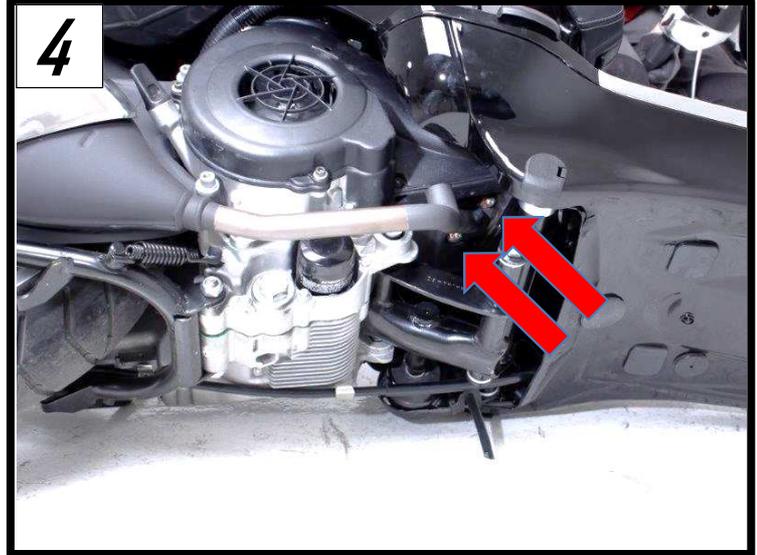
Schrauben Sie die Lambdasonde heraus, und entfernen Sie diese. (Abb.3)

Remove the lambda sensor by unscrewing it (pic.3).



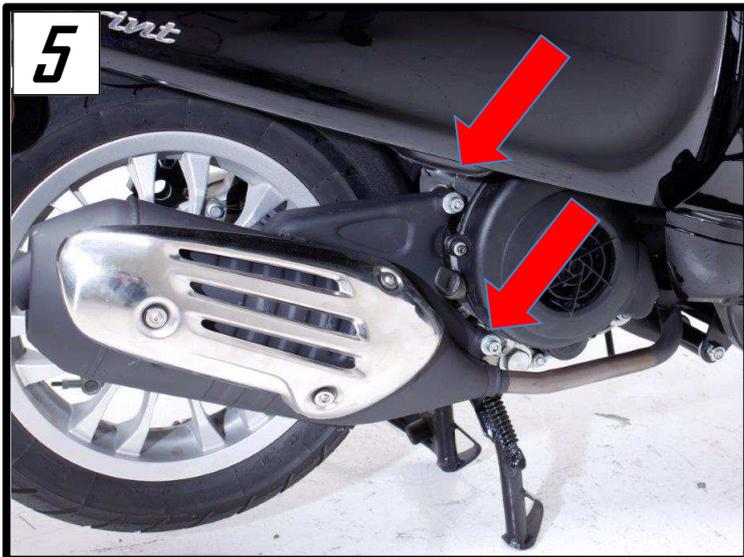
Entfernen Sie die Befestigungsmuttern des Krümmers. (Abb.4)

Unscrew both bolts at the header flange (pic.4).



Demontieren Sie den Serienschalldämpfer, indem Sie die Befestigungsschrauben lösen. (Abb.5/6)

Remove the original exhaust once both remaining bolts are unscrewed (pic.5/6).





Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

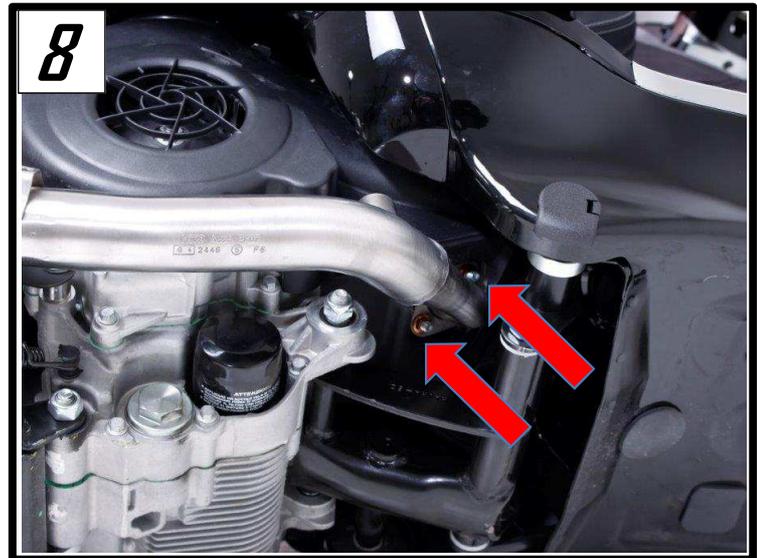
Montieren der REMUS – Auspuffanlage / *Assembly of the REMUS exhaust system*

Montieren Sie den mitgelieferten Halter mittels der Serienschrauben am Motorrad. (Abb.7)

Install the supplied bracket using the original bolts (pic.7).

Schrauben Sie den Remus Krümmer mittels der Serienmutter leicht an. (Abb.8/9)

Install the REMUS header using the original bolts, do not tighten (pic.8/9).



Stecken Sie den Katalysator (nicht im Lieferumfang enthalten) in den REMUS Krümmer. (Abb.10)
Achtung! Die Auspuffanlage ist nur mit Katalysator für den öffentlichen Straßenverkehr genehmigt.

*Install the catalytic converter (not included in the delivery scope) into the REMUS header pipe. (pic.10).
Attention, the exhaust system is only EC approved when the REMUS catalytic converter is installed.*



Irrtümer und Änderungen vorbehalten! / Errors and omissions excepted!

Seite / page: 3/3



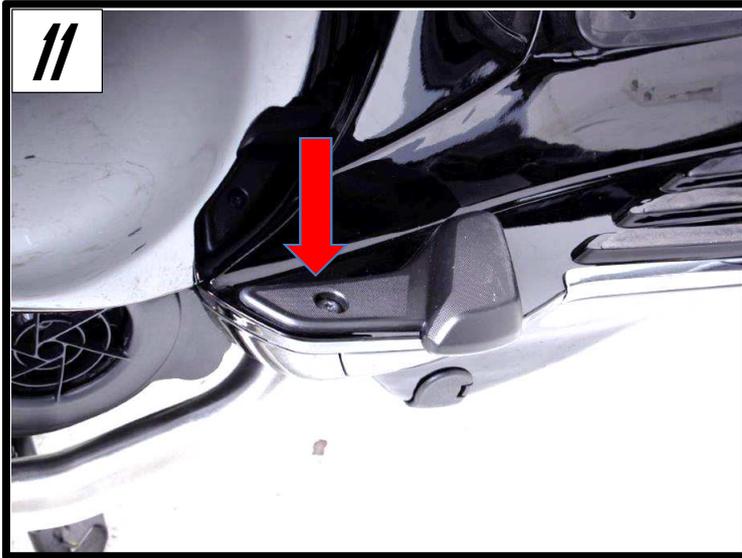
Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

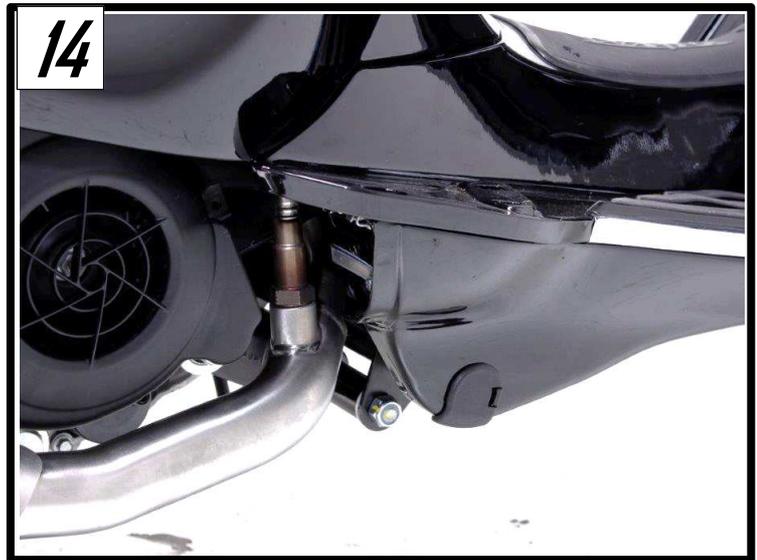
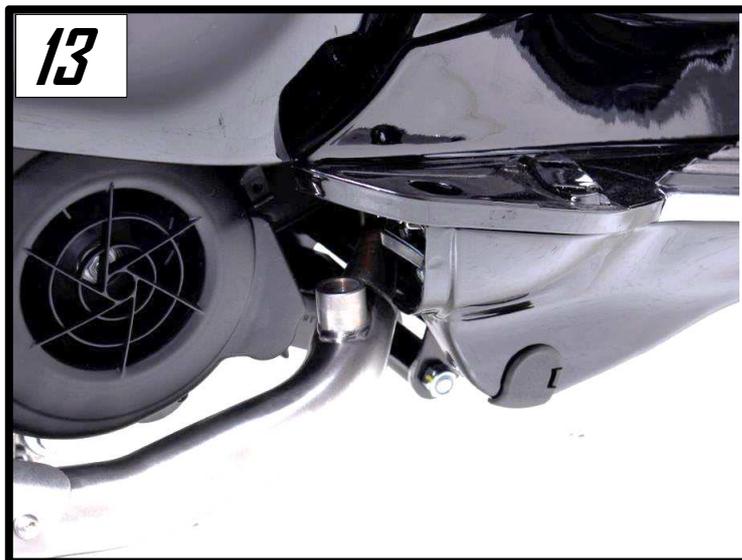
Lösen Sie die Befestigungsschraube der Verkleidung, und entfernen Sie diese. (Abb.11/12/13)

Loosen the screw of the plastic covering and completely remove (pic.11/12/13).



Schrauben Sie die Lambdasonde wieder fest, und schließen Sie diese wieder am dafür vorgesehenen Anschluss an, Montieren Sie wieder die Abdeckung. (Abb.14/2/11)

Install and tighten the lambda sensor and plug the cable back into the wiring loom. Proceed to install the plastic cover. (pic.14/2/11).





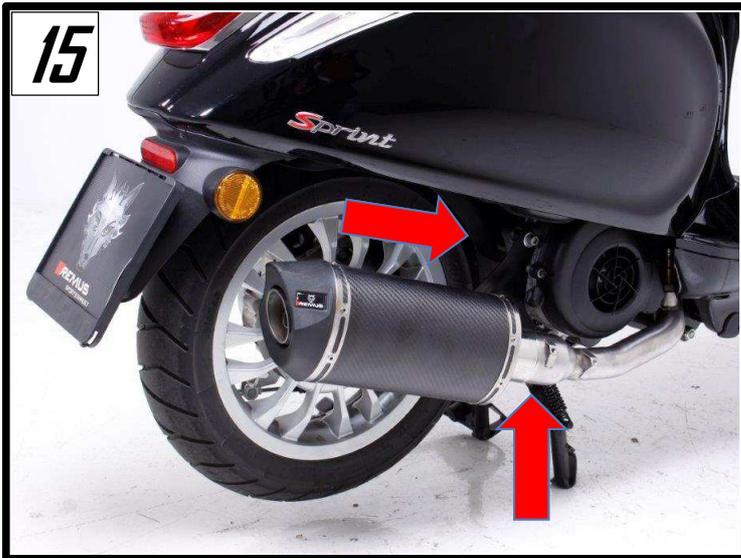
Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

Stecken Sie den Schalldämpfer auf das Verbindungsrohr,
und hängen Sie die Feder ein. (Abb.15)

*Install the sportexhaust onto the header and connect using
the supplied springs (pic. 15).*



Befestigen Sie den Schalldämpfer mittels der mitgelieferten
Befestigungsschrauben am Halter. (Abb.16), und ziehen Sie
die Krümmerschrauben wieder fest an. (Abb.8)

*Mount the sportexhaust onto the bracket using the supplied
bolts (pic. 16) and proceed to tighten the header bolts.*



**Viel Fahrspaß wünscht Ihr
REMUS-Team!**
*Your REMUS team wishes you
safe and enjoyable riding!*



Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

! VORSICHT

Vor erstmaliger Inbetriebnahme muss die Schalldämpferanlage frei von Fettrückständen sein. Es ist ratsam nach der Montage die Bauteile mit einem nicht aggressiven Reinigungsmittels zu säubern.

Beim erstmaligen Betrieb des Enddämpfers ist die Motordrehzahl für ca. 5 Minuten niedrig zu halten, um den Enddämpfer gleichmäßig zu erwärmen. Nur so kann der Dämmstoff seinen vollen Wirkungsgrad erreichen und die geforderte Lautstärke einhalten!

! ATTENTION

Before starting the engine with the REMUS sport exhaust system in place, make sure that all grease is removed. It is advisable to clean all components with a non-aggressive cleanser after the installation.

For the first time, keep the engine speed low for 5 minutes to ensure for constant thermal expansion. This is the only way to ensure that the insulation expands in order to ensure system effectiveness and the required sound level!

Klemm- oder Schraubverbindungen locker vorziehen. Den REMUS Sportschalldämpfer ausrichten und die Verbindungen fest anziehen. Motor kurz anlassen und den kompletten REMUS Sportschalldämpfer auf Dichtheit überprüfen. Sämtliche Bauteile, sowohl im kalten als auch im betriebswarmen Zustand auf Funktion und genügend Freigängigkeit überprüfen. Achten Sie dabei auf einen ausreichend belüfteten Montageaum.
Nach ca. 100 km alle Befestigungspunkte bzw. -elemente auf deren Funktionstüchtigkeit überprüfen und die Befestigungsschrauben nachziehen.

Um das gepflegte Aussehen verchromten sowie schwarz lackierten Bauteile auf Dauer zu gewährleisten, ist eine einfache Reinigung notwendig. Vor allem Salzablagerungen müssen umgehend mit Wasser entfernt werden.

Slightly tighten the clamp- and bolted connections in order to align the REMUS sport exhaust and then proceed to fully tighten the connections. Start the engine and test the whole system for leaks. Check all components for proper operation and sufficient clearance, both in cold and in operative condition. Pay attention that the workplace is adequately ventilated.

After 60 km, check all fixation points according to tightness and function.
If necessary, re-tighten the bolted connections!

To keep the shiny appearance of chromed and black painted parts, periodical cleaning must be carried out. Please ensure that road salt is removed as soon as possible by using water.



Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

Verpackungsinhalt / Packing contents

1 REMUS Sportschalldämpfer, 1 Krümmer, 1 Montagesatz
1 REMUS sport exhaust, 1 header, 1 assembly kit



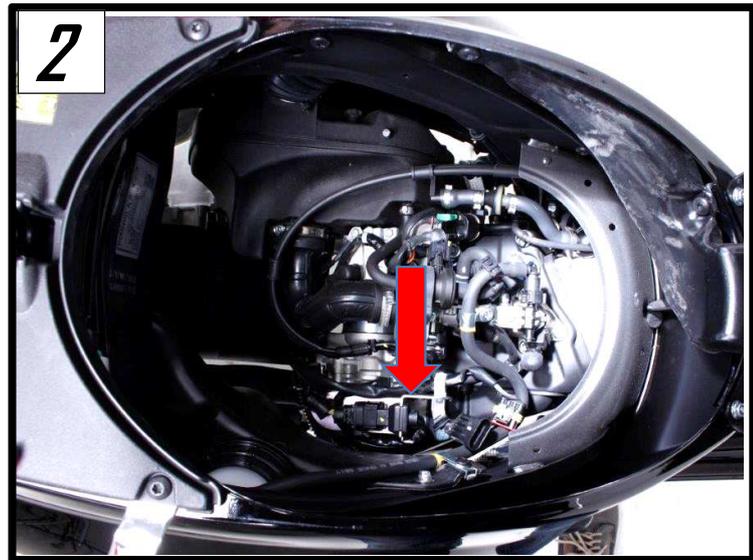
Demontieren der Serien – Auspuffanlage / Removal of the original exhaust system

Klappen Sie die Sitzbank hoch, und entfernen Sie die Innenschale. (Abb 1/2)

Open the seat and remove the plastic cover (pic.1 / 2).

Stecken Sie den Stecker der Lambdasonde ab. (Abb .2)

Remove the plug of the lambda connection (pic.2).





Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

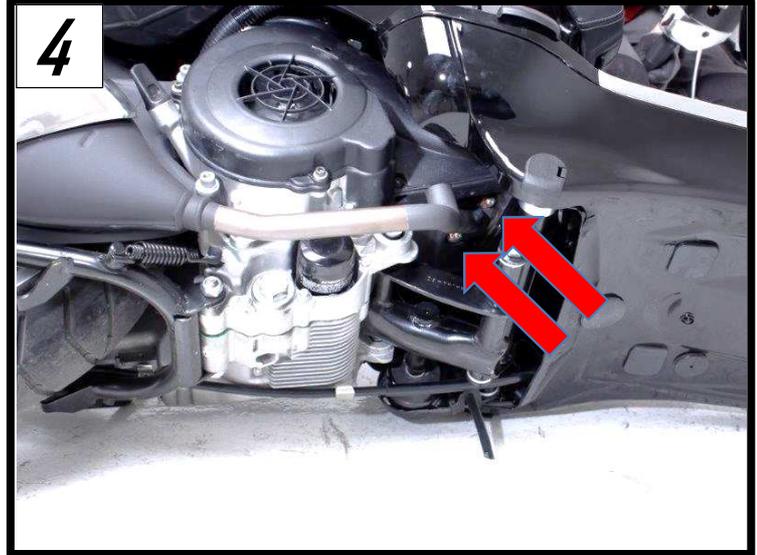
Schrauben Sie die Lambdasonde heraus, und entfernen Sie diese. (Abb.3)

Remove the lambda sensor by unscrewing it (pic.3).



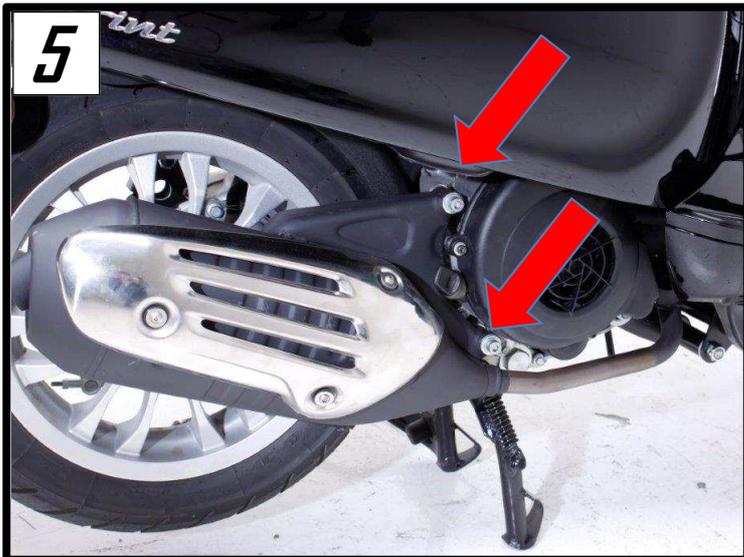
Entfernen Sie die Befestigungsmuttern des Krümmers. (Abb.4)

Unscrew both bolts at the header flange (pic.4).



Demontieren Sie den Serienschalldämpfer, indem Sie die Befestigungsschrauben lösen. (Abb.5/6)

Remove the original exhaust once both remaining bolts are unscrewed (pic.5/6).





Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

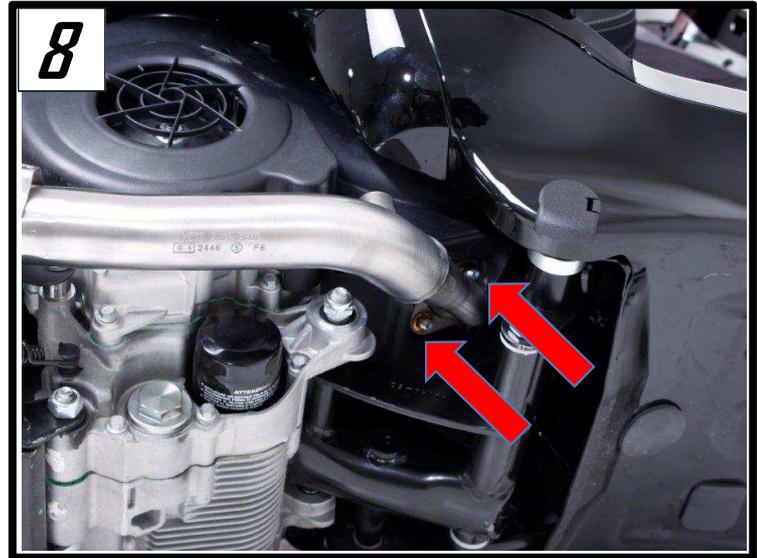
Montieren der REMUS – Auspuffanlage / *Assembly of the REMUS exhaust system*

Montieren Sie den mitgelieferten Halter mittels der Serienschrauben am Motorrad. (Abb.7)

Install the supplied bracket using the original bolts (pic.7).

Schrauben Sie den Remus Krümmer mittels der Serienmutter leicht an. (Abb.8/9)

Install the REMUS header using the original bolts, do not tighten (pic.8/9).



Stecken Sie den Katalysator (nicht im Lieferumfang enthalten) in den REMUS Krümmer. (Abb.10)
Achtung! Die Auspuffanlage ist nur mit Katalysator für den öffentlichen Straßenverkehr genehmigt.

*Install the catalytic converter (not included in the delivery scope) into the REMUS header pipe. (pic.10).
Attention, the exhaust system is only EC approved when the REMUS catalytic converter is installed.*



Irrtümer und Änderungen vorbehalten! / Errors and omissions excepted!

Seite / page: 3/3



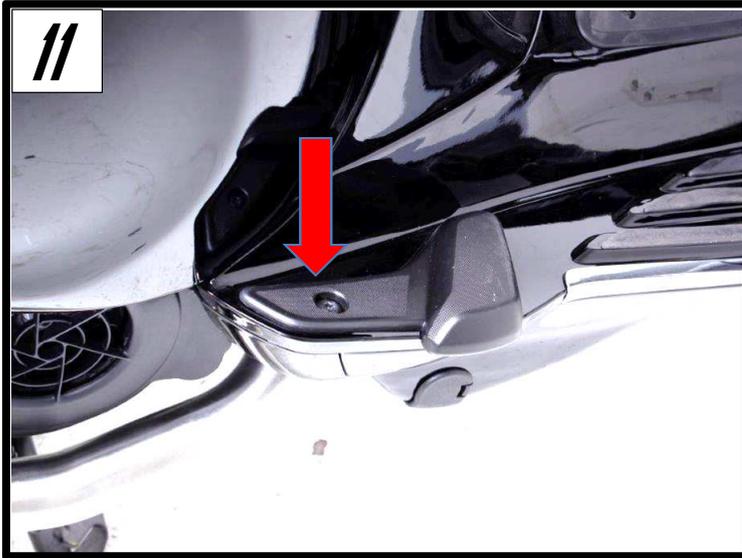
Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

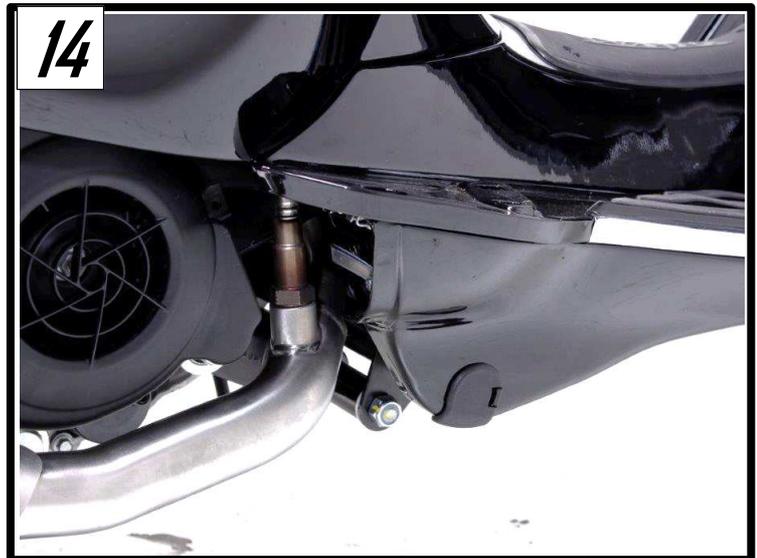
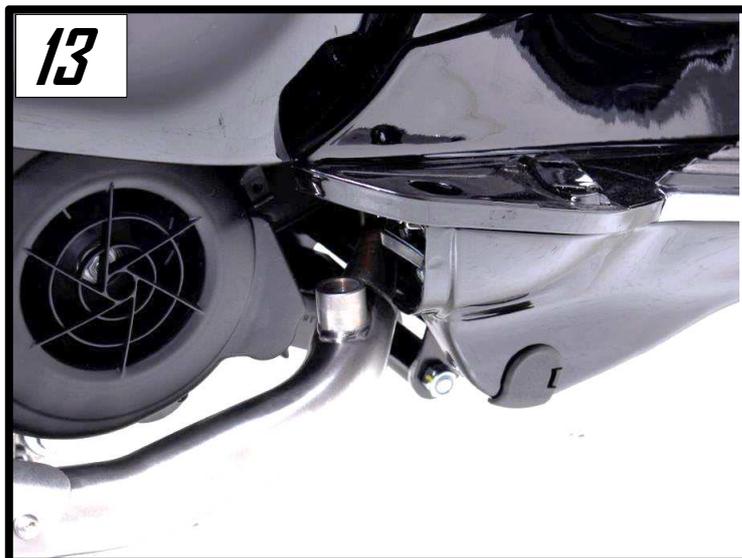
Lösen Sie die Befestigungsschraube der Verkleidung, und entfernen Sie diese. (Abb.11/12/13)

Loosen the screw of the plastic covering and completely remove (pic.11/12/13).



Schrauben Sie die Lambdasonde wieder fest, und schließen Sie diese wieder am dafür vorgesehenen Anschluss an, Montieren sie wieder die Abdeckung. (Abb.14/2/11)

Install and tighten the lambda sensor and plug the cable back into the wiring loom. Proceed to install the plastic cover. (pic.14/2/11).





Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

Stecken Sie den Schalldämpfer auf das Verbindungsrohr,
und hängen Sie die Feder ein. (Abb.15)

*Install the sportexhaust onto the header and connect using
the supplied springs (pic. 15).*



Befestigen Sie den Schalldämpfer mittels der mitgelieferten
Befestigungsschrauben am Halter. (Abb.16), und ziehen Sie
die Krümmerschrauben wieder fest an. (Abb.8)

*Mount the sportexhaust onto the bracket using the supplied
bolts (pic. 16) and proceed to tighten the header bolts.*



**Viel Fahrspaß wünscht Ihr
REMUS-Team!**
*Your REMUS team wishes you
safe and enjoyable riding!*



Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

! VORSICHT

Vor erstmaliger Inbetriebnahme muss die Schalldämpferanlage frei von Fettrückständen sein. Es ist ratsam nach der Montage die Bauteile mit einem nicht aggressiven Reinigungsmittels zu säubern.

Beim erstmaligen Betrieb des Enddämpfers ist die Motordrehzahl für ca. 5 Minuten niedrig zu halten, um den Enddämpfer gleichmäßig zu erwärmen. Nur so kann der Dämmstoff seinen vollen Wirkungsgrad erreichen und die geforderte Lautstärke einhalten!

! ATTENTION

Before starting the engine with the REMUS sport exhaust system in place, make sure that all grease is removed. It is advisable to clean all components with a non-aggressive cleanser after the installation.

For the first time, keep the engine speed low for 5 minutes to ensure for constant thermal expansion. This is the only way to ensure that the insulation expands in order to ensure system effectiveness and the required sound level!

Klemm- oder Schraubverbindungen locker vorziehen. Den REMUS Sportschalldämpfer ausrichten und die Verbindungen fest anziehen. Motor kurz anlassen und den kompletten REMUS Sportschalldämpfer auf Dichtheit überprüfen. Sämtliche Bauteile, sowohl im kalten als auch im betriebswarmen Zustand auf Funktion und genügend Freigängigkeit überprüfen. Achten Sie dabei auf einen ausreichend belüfteten Montageaum.
Nach ca. 100 km alle Befestigungspunkte bzw. -elemente auf deren Funktionstüchtigkeit überprüfen und die Befestigungsschrauben nachziehen.

Um das gepflegte Aussehen verchromten sowie schwarz lackierten Bauteile auf Dauer zu gewährleisten, ist eine einfache Reinigung notwendig. Vor allem Salzablagerungen müssen umgehend mit Wasser entfernt werden.

Slightly tighten the clamp- and bolted connections in order to align the REMUS sport exhaust and then proceed to fully tighten the connections. Start the engine and test the whole system for leaks. Check all components for proper operation and sufficient clearance, both in cold and in operative condition. Pay attention that the workplace is adequately ventilated.

After 60 km, check all fixation points according to tightness and function.
If necessary, re-tighten the bolted connections!

To keep the shiny appearance of chromed and black painted parts, periodical cleaning must be carried out. Please ensure that road salt is removed as soon as possible by using water.



Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

Verpackungsinhalt / Packing contents

1 REMUS Sportschalldämpfer, 1 Krümmer, 1 Montagesatz
1 REMUS sport exhaust, 1 header, 1 assembly kit



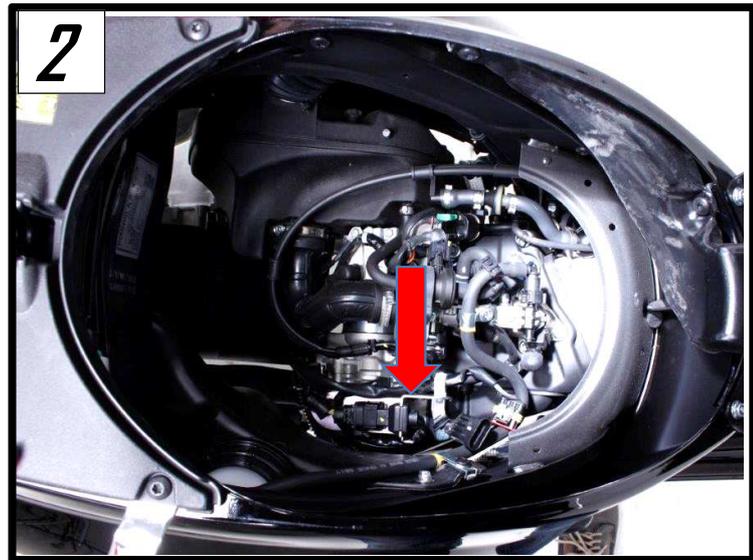
Demontieren der Serien – Auspuffanlage / Removal of the original exhaust system

Klappen Sie die Sitzbank hoch, und entfernen Sie die Innenschale. (Abb 1/2)

Open the seat and remove the plastic cover (pic.1 / 2).

Stecken Sie den Stecker der Lambdasonde ab. (Abb .2)

Remove the plug of the lambda connection (pic.2).





Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

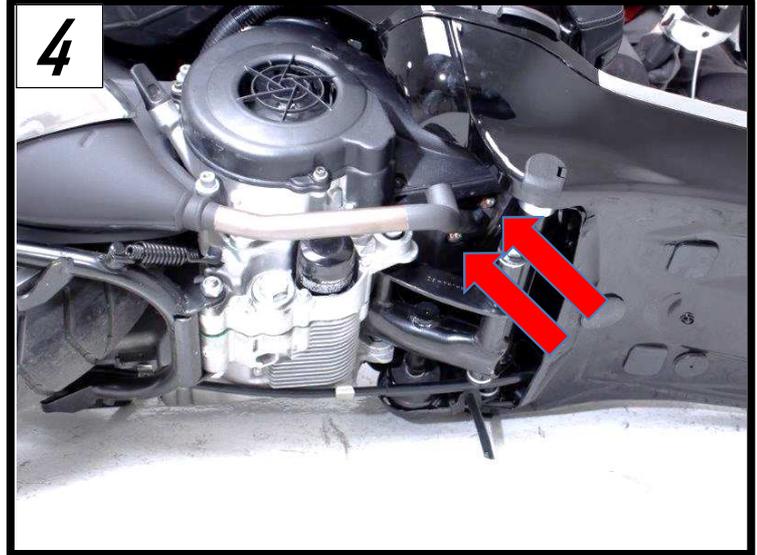
Schrauben Sie die Lambdasonde heraus, und entfernen Sie diese. (Abb.3)

Remove the lambda sensor by unscrewing it (pic.3).



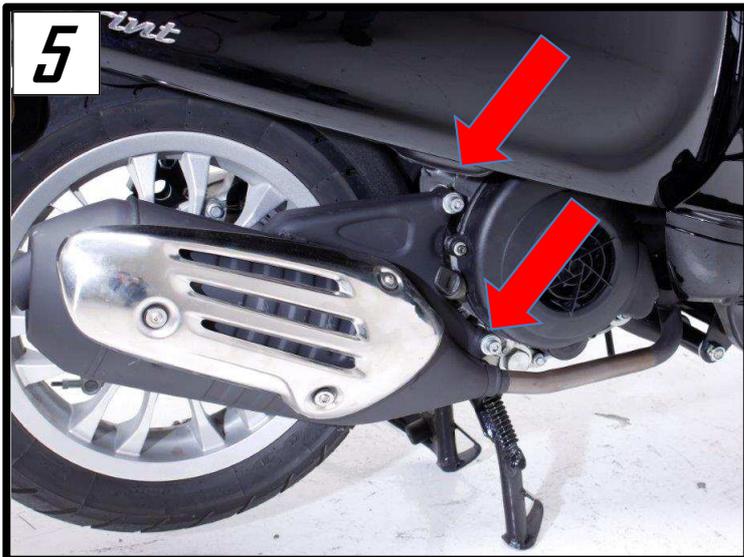
Entfernen Sie die Befestigungsmuttern des Krümmers. (Abb.4)

Unscrew both bolts at the header flange (pic.4).



Demontieren Sie den Serienschalldämpfer, indem Sie die Befestigungsschrauben lösen. (Abb.5/6)

Remove the original exhaust once both remaining bolts are unscrewed (pic.5/6).





Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

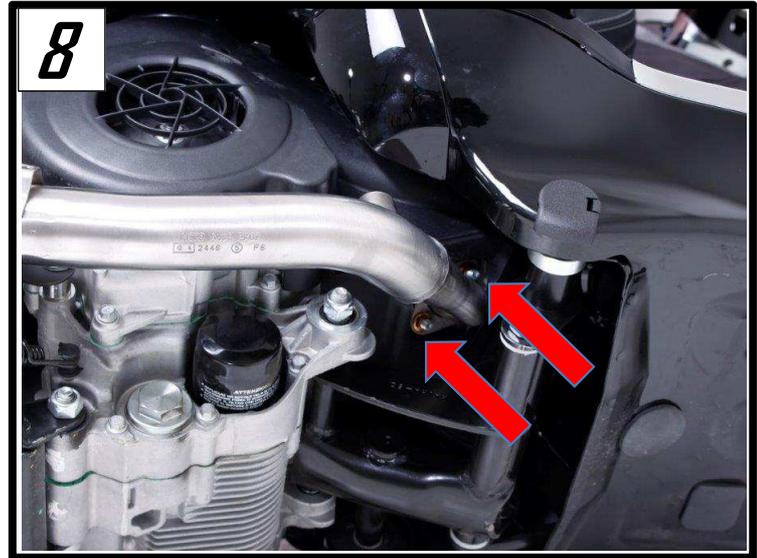
Montieren der REMUS – Auspuffanlage / *Assembly of the REMUS exhaust system*

Montieren Sie den mitgelieferten Halter mittels der Serienschrauben am Motorrad. (Abb.7)

Install the supplied bracket using the original bolts (pic.7).

Schrauben Sie den Remus Krümmer mittels der Serienmutter leicht an. (Abb.8/9)

Install the REMUS header using the original bolts, do not tighten (pic.8/9).



Stecken Sie den Katalysator (nicht im Lieferumfang enthalten) in den REMUS Krümmer. (Abb.10)
Achtung! Die Auspuffanlage ist nur mit Katalysator für den öffentlichen Straßenverkehr genehmigt.

*Install the catalytic converter (not included in the delivery scope) into the REMUS header pipe. (pic.10).
Attention, the exhaust system is only EC approved when the REMUS catalytic converter is installed.*



Irrtümer und Änderungen vorbehalten! / Errors and omissions excepted!

Seite / page: 3/3



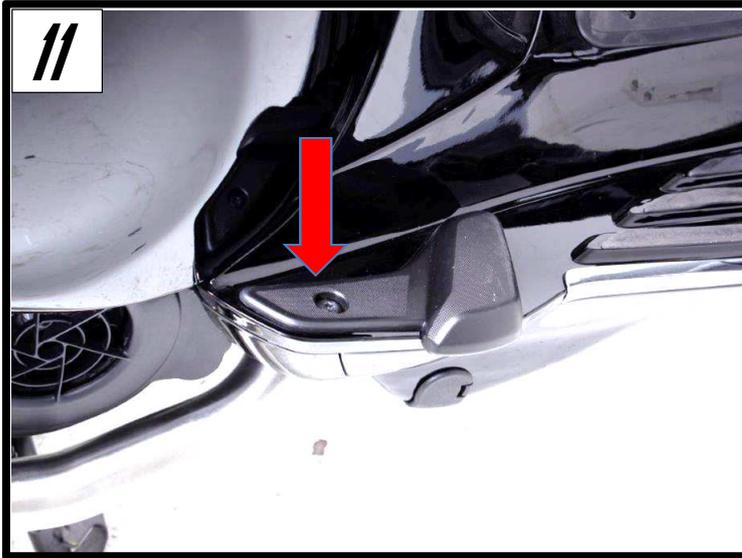
Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

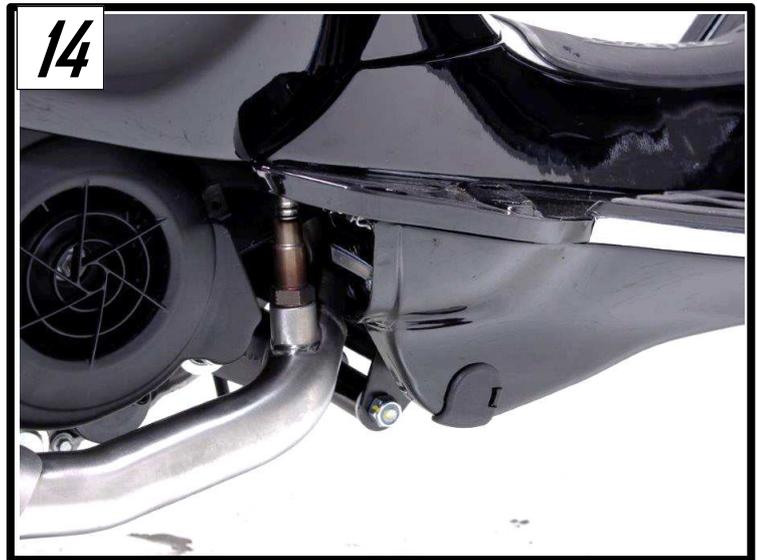
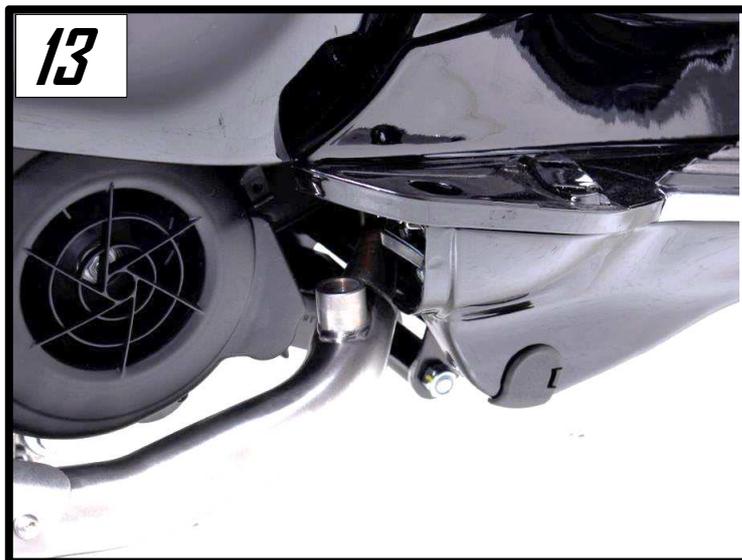
Lösen Sie die Befestigungsschraube der Verkleidung, und entfernen Sie diese. (Abb.11/12/13)

Loosen the screw of the plastic covering and completely remove (pic.11/12/13).



Schrauben Sie die Lambdasonde wieder fest, und schließen Sie diese wieder am dafür vorgesehenen Anschluss an, Montieren sie wieder die Abdeckung. (Abb.14/2/11)

Install and tighten the lambda sensor and plug the cable back into the wiring loom. Proceed to install the plastic cover. (pic.14/2/11).





Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

Stecken Sie den Schalldämpfer auf das Verbindungsrohr,
und hängen Sie die Feder ein. (Abb.15)

*Install the sportexhaust onto the header and connect using
the supplied springs (pic. 15).*



Befestigen Sie den Schalldämpfer mittels der mitgelieferten
Befestigungsschrauben am Halter. (Abb.16), und ziehen Sie
die Krümmerschrauben wieder fest an. (Abb.8)

*Mount the sportexhaust onto the bracket using the supplied
bolts (pic. 16) and proceed to tighten the header bolts.*



**Viel Fahrspaß wünscht Ihr
REMUS-Team!**
*Your REMUS team wishes you
safe and enjoyable riding!*



Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

! VORSICHT

Vor erstmaliger Inbetriebnahme muss die Schalldämpferanlage frei von Fettrückständen sein. Es ist ratsam nach der Montage die Bauteile mit einem nicht aggressiven Reinigungsmittels zu säubern.

Beim erstmaligen Betrieb des Enddämpfers ist die Motordrehzahl für ca. 5 Minuten niedrig zu halten, um den Enddämpfer gleichmäßig zu erwärmen. Nur so kann der Dämmstoff seinen vollen Wirkungsgrad erreichen und die geforderte Lautstärke einhalten!

! ATTENTION

Before starting the engine with the REMUS sport exhaust system in place, make sure that all grease is removed. It is advisable to clean all components with a non-aggressive cleanser after the installation.

For the first time, keep the engine speed low for 5 minutes to ensure for constant thermal expansion. This is the only way to ensure that the insulation expands in order to ensure system effectiveness and the required sound level!

Klemm- oder Schraubverbindungen locker vorziehen. Den REMUS Sportschalldämpfer ausrichten und die Verbindungen fest anziehen. Motor kurz anlassen und den kompletten REMUS Sportschalldämpfer auf Dichtheit überprüfen. Sämtliche Bauteile, sowohl im kalten als auch im betriebswarmen Zustand auf Funktion und genügend Freigängigkeit überprüfen. Achten Sie dabei auf einen ausreichend belüfteten Montageaum.
Nach ca. 100 km alle Befestigungspunkte bzw. -elemente auf deren Funktionstüchtigkeit überprüfen und die Befestigungsschrauben nachziehen.

Um das gepflegte Aussehen verchromten sowie schwarz lackierten Bauteile auf Dauer zu gewährleisten, ist eine einfache Reinigung notwendig. Vor allem Salzablagerungen müssen umgehend mit Wasser entfernt werden.

Slightly tighten the clamp- and bolted connections in order to align the REMUS sport exhaust and then proceed to fully tighten the connections. Start the engine and test the whole system for leaks. Check all components for proper operation and sufficient clearance, both in cold and in operative condition. Pay attention that the workplace is adequately ventilated.

After 60 km, check all fixation points according to tightness and function.
If necessary, re-tighten the bolted connections!

To keep the shiny appearance of chromed and black painted parts, periodical cleaning must be carried out. Please ensure that road salt is removed as soon as possible by using water.



Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

Verpackungsinhalt / Packing contents

1 REMUS Sportschalldämpfer, 1 Krümmer, 1 Montagesatz
1 REMUS sport exhaust, 1 header, 1 assembly kit



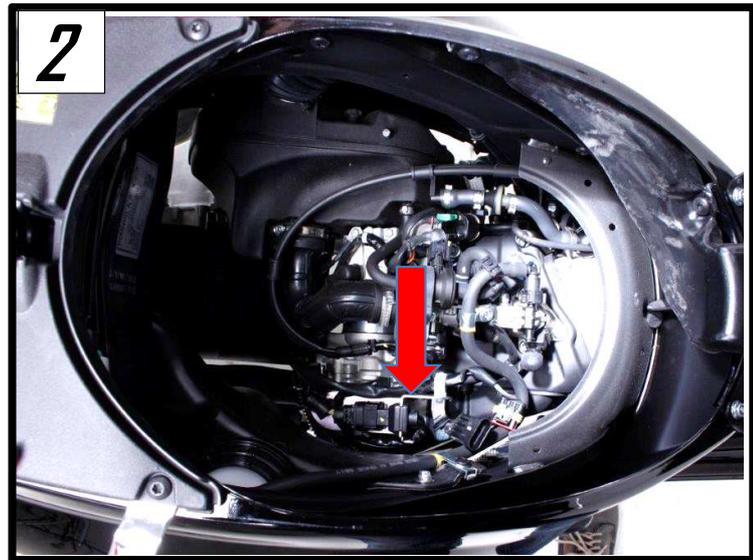
Demontieren der Serien – Auspuffanlage / Removal of the original exhaust system

Klappen Sie die Sitzbank hoch, und entfernen Sie die Innenschale. (Abb 1/2)

Open the seat and remove the plastic cover (pic.1 / 2).

Stecken Sie den Stecker der Lambdasonde ab. (Abb .2)

Remove the plug of the lambda connection (pic.2).





Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

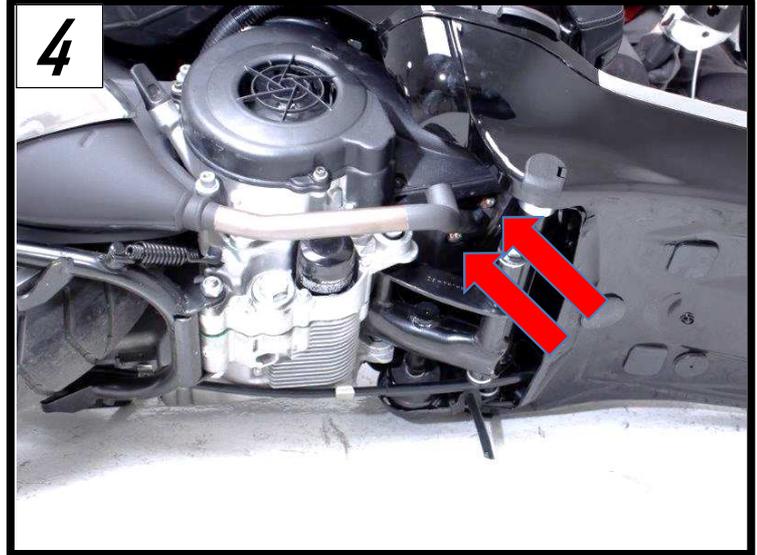
Schrauben Sie die Lambdasonde heraus, und entfernen Sie diese. (Abb.3)

Remove the lambda sensor by unscrewing it (pic.3).



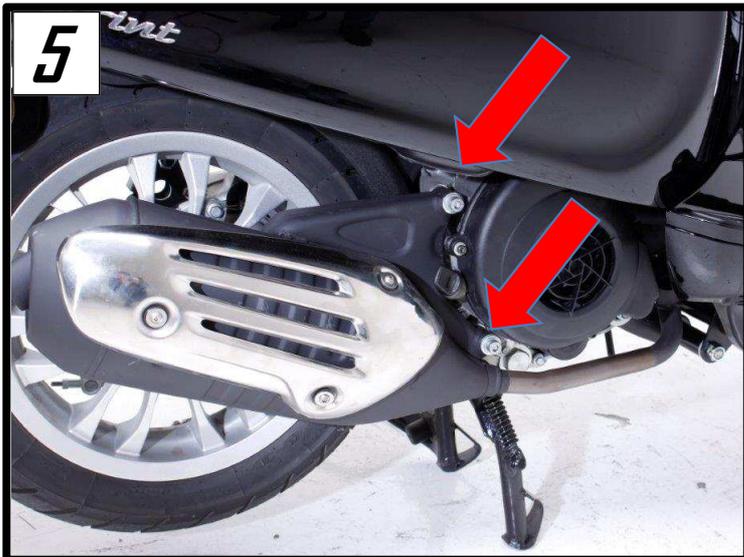
Entfernen Sie die Befestigungsmuttern des Krümmers. (Abb.4)

Unscrew both bolts at the header flange (pic.4).



Demontieren Sie den Serienschalldämpfer, indem Sie die Befestigungsschrauben lösen. (Abb.5/6)

Remove the original exhaust once both remaining bolts are unscrewed (pic.5/6).





Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

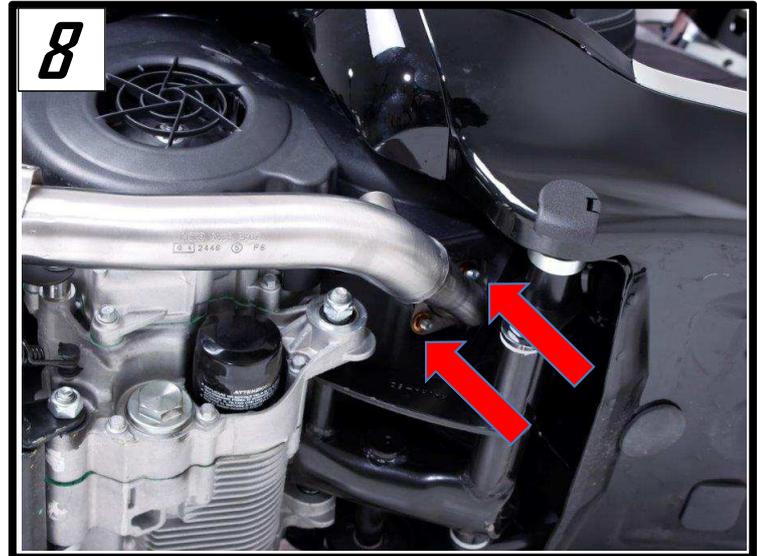
Montieren der REMUS – Auspuffanlage / *Assembly of the REMUS exhaust system*

Montieren Sie den mitgelieferten Halter mittels der Serienschrauben am Motorrad. (Abb.7)

Install the supplied bracket using the original bolts (pic.7).

Schrauben Sie den Remus Krümmer mittels der Serienmutter leicht an. (Abb.8/9)

Install the REMUS header using the original bolts, do not tighten (pic.8/9).



Stecken Sie den Katalysator (nicht im Lieferumfang enthalten) in den REMUS Krümmer. (Abb.10)
Achtung! Die Auspuffanlage ist nur mit Katalysator für den öffentlichen Straßenverkehr genehmigt.

*Install the catalytic converter (not included in the delivery scope) into the REMUS header pipe. (pic.10).
Attention, the exhaust system is only EC approved when the REMUS catalytic converter is installed.*



Irrtümer und Änderungen vorbehalten! / Errors and omissions excepted!

Seite / page: 3/3



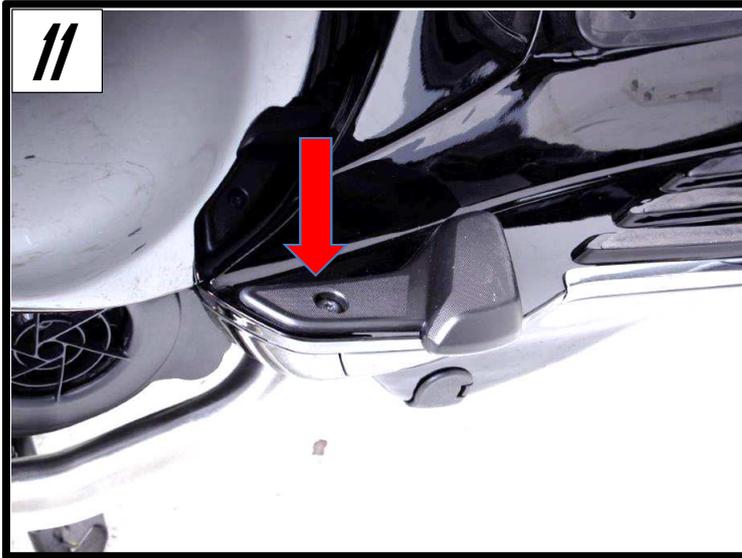
Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

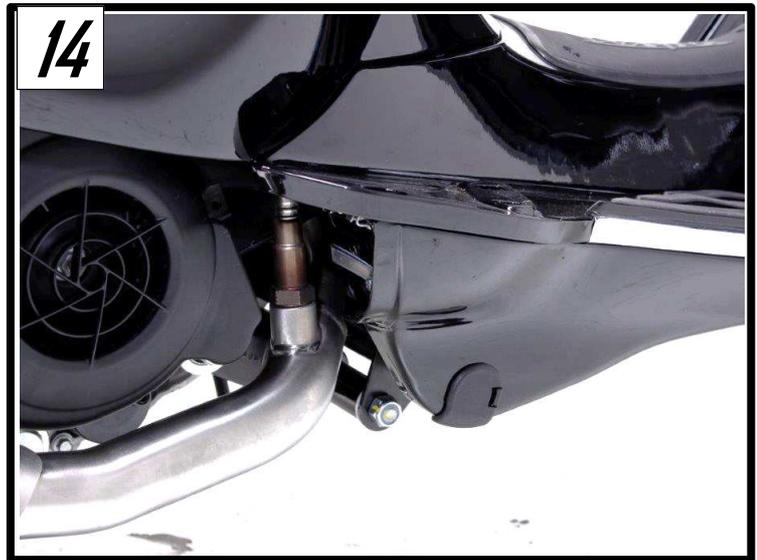
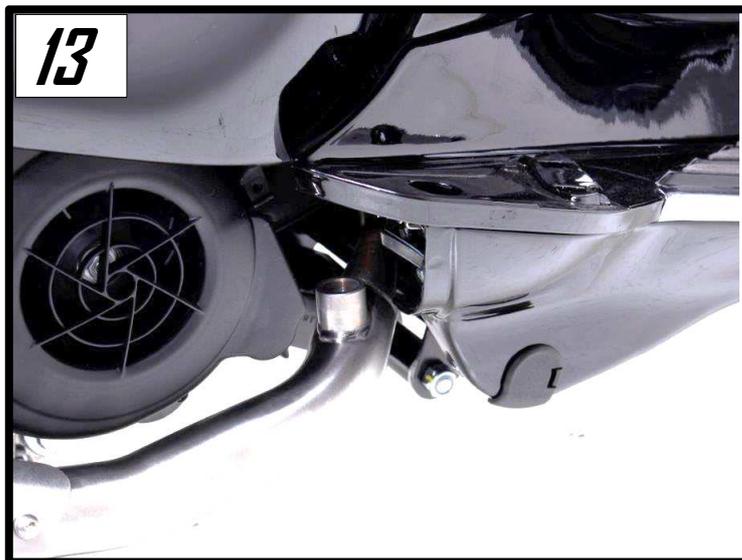
Lösen Sie die Befestigungsschraube der Verkleidung, und entfernen Sie diese. (Abb.11/12/13)

Loosen the screw of the plastic covering and completely remove (pic.11/12/13).



Schrauben Sie die Lambdasonde wieder fest, und schließen Sie diese wieder am dafür vorgesehenen Anschluss an, Montieren sie wieder die Abdeckung. (Abb.14/2/11)

Install and tighten the lambda sensor and plug the cable back into the wiring loom. Proceed to install the plastic cover. (pic.14/2/11).





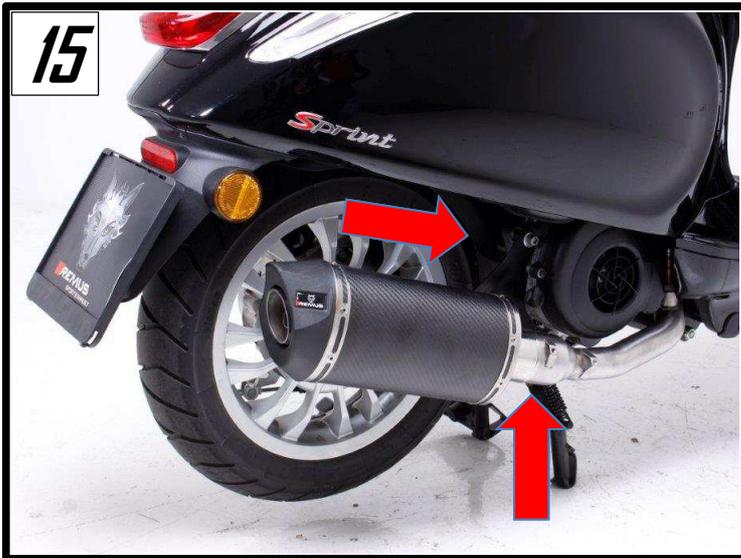
Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

Stecken Sie den Schalldämpfer auf das Verbindungsrohr,
und hängen Sie die Feder ein. (Abb.15)

*Install the sportexhaust onto the header and connect using
the supplied springs (pic. 15).*



Befestigen Sie den Schalldämpfer mittels der mitgelieferten
Befestigungsschrauben am Halter. (Abb.16), und ziehen Sie
die Krümmerschrauben wieder fest an. (Abb.8)

*Mount the sportexhaust onto the bracket using the supplied
bolts (pic. 16) and proceed to tighten the header bolts.*



**Viel Fahrspaß wünscht Ihr
REMUS-Team!**
*Your REMUS team wishes you
safe and enjoyable riding!*



Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

! VORSICHT

Vor erstmaliger Inbetriebnahme muss die Schalldämpferanlage frei von Fettrückständen sein. Es ist ratsam nach der Montage die Bauteile mit einem nicht aggressiven Reinigungsmittels zu säubern.

Beim erstmaligen Betrieb des Enddämpfers ist die Motordrehzahl für ca. 5 Minuten niedrig zu halten, um den Enddämpfer gleichmäßig zu erwärmen. Nur so kann der Dämmstoff seinen vollen Wirkungsgrad erreichen und die geforderte Lautstärke einhalten!

! ATTENTION

Before starting the engine with the REMUS sport exhaust system in place, make sure that all grease is removed. It is advisable to clean all components with a non-aggressive cleanser after the installation.

For the first time, keep the engine speed low for 5 minutes to ensure for constant thermal expansion. This is the only way to ensure that the insulation expands in order to ensure system effectiveness and the required sound level!

Klemm- oder Schraubverbindungen locker vorziehen. Den REMUS Sportschalldämpfer ausrichten und die Verbindungen fest anziehen. Motor kurz anlassen und den kompletten REMUS Sportschalldämpfer auf Dichtheit überprüfen. Sämtliche Bauteile, sowohl im kalten als auch im betriebswarmen Zustand auf Funktion und genügend Freigängigkeit überprüfen. Achten Sie dabei auf einen ausreichend belüfteten Montageaum.
Nach ca. 100 km alle Befestigungspunkte bzw. -elemente auf deren Funktionstüchtigkeit überprüfen und die Befestigungsschrauben nachziehen.

Um das gepflegte Aussehen verchromten sowie schwarz lackierten Bauteile auf Dauer zu gewährleisten, ist eine einfache Reinigung notwendig. Vor allem Salzablagerungen müssen umgehend mit Wasser entfernt werden.

Slightly tighten the clamp- and bolted connections in order to align the REMUS sport exhaust and then proceed to fully tighten the connections. Start the engine and test the whole system for leaks. Check all components for proper operation and sufficient clearance, both in cold and in operative condition. Pay attention that the workplace is adequately ventilated.

After 60 km, check all fixation points according to tightness and function.
If necessary, re-tighten the bolted connections!

To keep the shiny appearance of chromed and black painted parts, periodical cleaning must be carried out. Please ensure that road salt is removed as soon as possible by using water.



Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

Verpackungsinhalt / Packing contents

1 REMUS Sportschalldämpfer, 1 Krümmer, 1 Montagesatz
1 REMUS sport exhaust, 1 header, 1 assembly kit



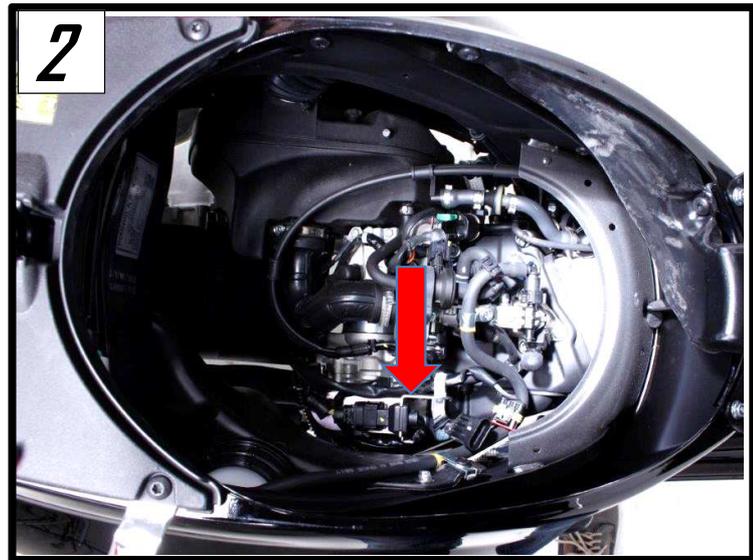
Demontieren der Serien – Auspuffanlage / Removal of the original exhaust system

Klappen Sie die Sitzbank hoch, und entfernen Sie die Innenschale. (Abb 1/2)

Open the seat and remove the plastic cover (pic.1 / 2).

Stecken Sie den Stecker der Lambdasonde ab. (Abb .2)

Remove the plug of the lambda connection (pic.2).





Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

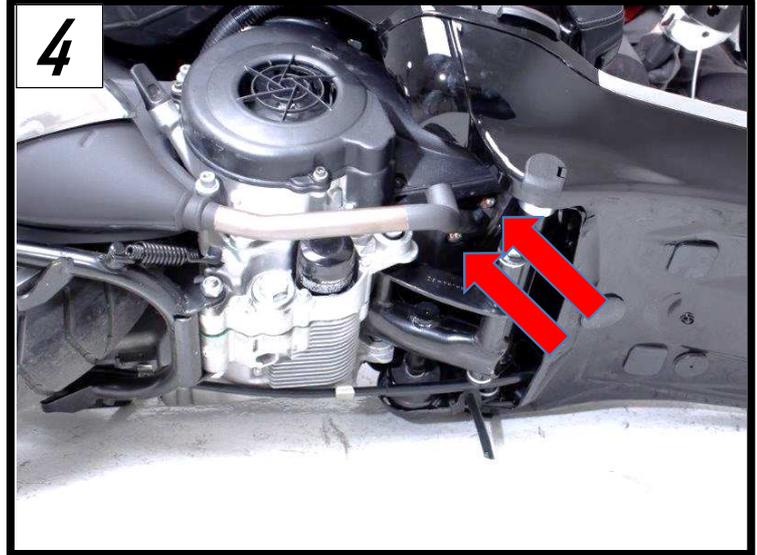
Schrauben Sie die Lambdasonde heraus, und entfernen Sie diese. (Abb.3)

Remove the lambda sensor by unscrewing it (pic.3).



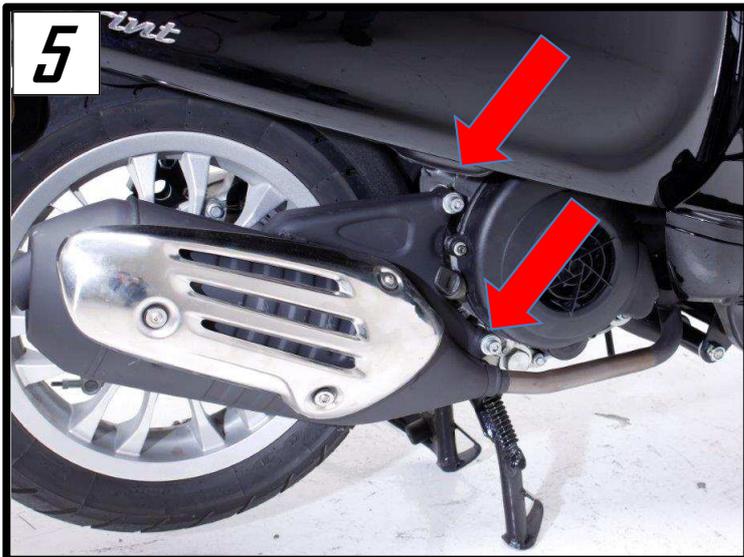
Entfernen Sie die Befestigungsmuttern des Krümmers. (Abb.4)

Unscrew both bolts at the header flange (pic.4).



Demontieren Sie den Serienschalldämpfer, indem Sie die Befestigungsschrauben lösen. (Abb.5/6)

Remove the original exhaust once both remaining bolts are unscrewed (pic.5/6).





Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

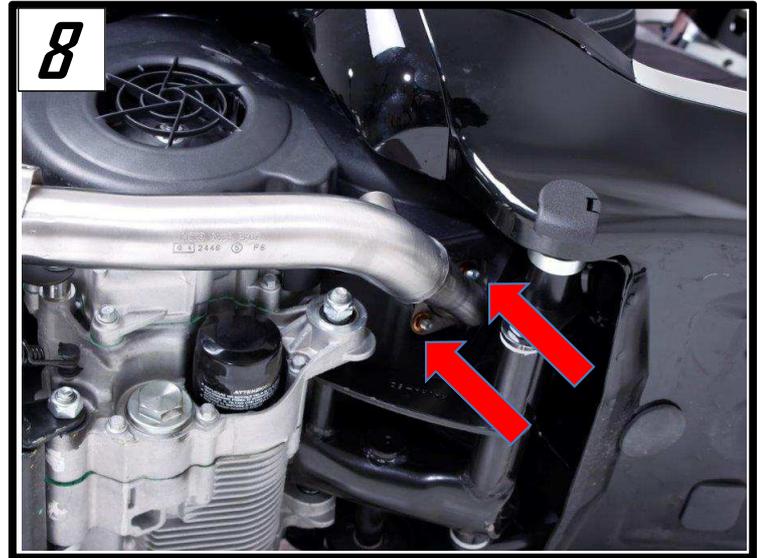
Montieren der REMUS – Auspuffanlage / *Assembly of the REMUS exhaust system*

Montieren Sie den mitgelieferten Halter mittels der Serienschrauben am Motorrad. (Abb.7)

Install the supplied bracket using the original bolts (pic.7).

Schrauben Sie den Remus Krümmer mittels der Serienmutter leicht an. (Abb.8/9)

Install the REMUS header using the original bolts, do not tighten (pic.8/9).



Stecken Sie den Katalysator (nicht im Lieferumfang enthalten) in den REMUS Krümmer. (Abb.10)
Achtung! Die Auspuffanlage ist nur mit Katalysator für den öffentlichen Straßenverkehr genehmigt.

*Install the catalytic converter (not included in the delivery scope) into the REMUS header pipe. (pic.10).
Attention, the exhaust system is only EC approved when the REMUS catalytic converter is installed.*



Irrtümer und Änderungen vorbehalten! / Errors and omissions excepted!

Seite / page: 3/3



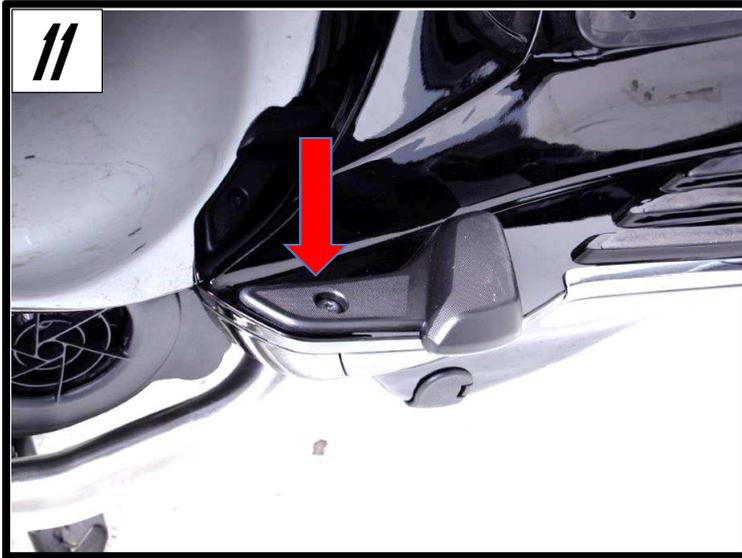
Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

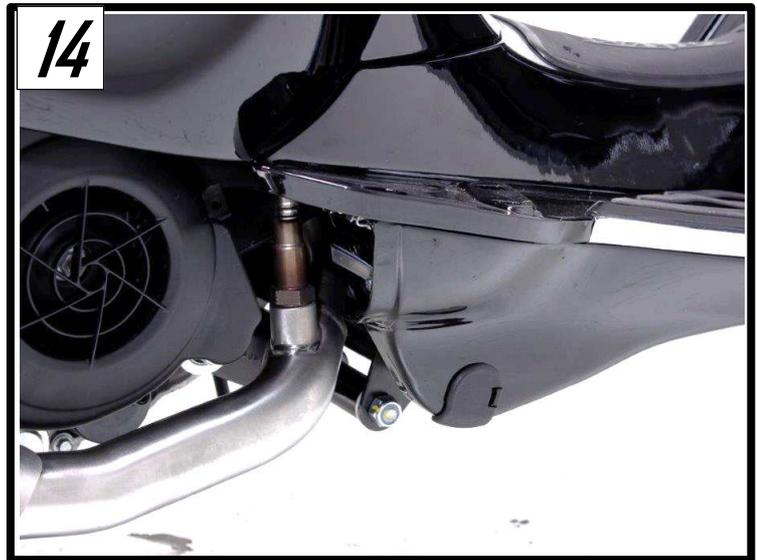
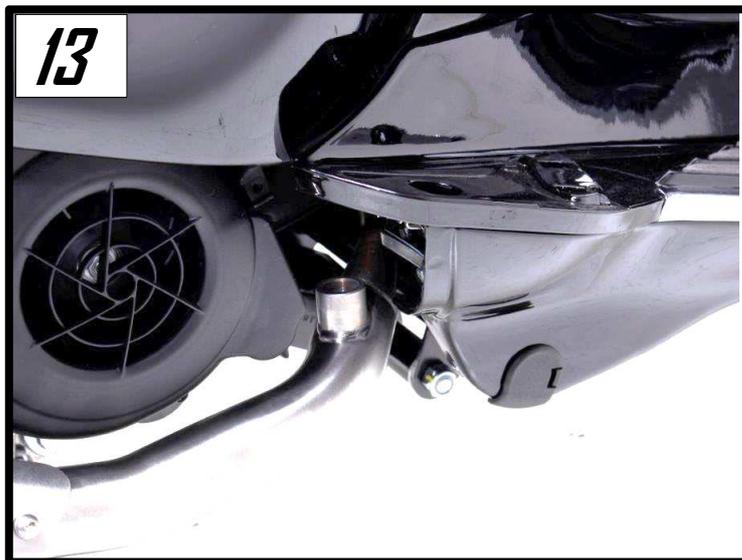
Lösen Sie die Befestigungsschraube der Verkleidung, und entfernen Sie diese. (Abb.11/12/13)

Loosen the screw of the plastic covering and completely remove (pic.11/12/13).



Schrauben Sie die Lambdasonde wieder fest, und schließen Sie diese wieder am dafür vorgesehenen Anschluss an, Montieren sie wieder die Abdeckung. (Abb.14/2/11)

Install and tighten the lambda sensor and plug the cable back into the wiring loom. Proceed to install the plastic cover. (pic.14/2/11).





Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

Stecken Sie den Schalldämpfer auf das Verbindungsrohr,
und hängen Sie die Feder ein. (Abb.15)

*Install the sportexhaust onto the header and connect using
the supplied springs (pic. 15).*



Befestigen Sie den Schalldämpfer mittels der mitgelieferten
Befestigungsschrauben am Halter. (Abb.16), und ziehen Sie
die Krümmerschrauben wieder fest an. (Abb.8)

*Mount the sportexhaust onto the bracket using the supplied
bolts (pic. 16) and proceed to tighten the header bolts.*



**Viel Fahrspaß wünscht Ihr
REMUS-Team!**
*Your REMUS team wishes you
safe and enjoyable riding!*



Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

! VORSICHT

Vor erstmaliger Inbetriebnahme muss die Schalldämpferanlage frei von Fettrückständen sein. Es ist ratsam nach der Montage die Bauteile mit einem nicht aggressiven Reinigungsmittels zu säubern.

Beim erstmaligen Betrieb des Enddämpfers ist die Motordrehzahl für ca. 5 Minuten niedrig zu halten, um den Enddämpfer gleichmäßig zu erwärmen. Nur so kann der Dämmstoff seinen vollen Wirkungsgrad erreichen und die geforderte Lautstärke einhalten!

! ATTENTION

Before starting the engine with the REMUS sport exhaust system in place, make sure that all grease is removed. It is advisable to clean all components with a non-aggressive cleanser after the installation.

For the first time, keep the engine speed low for 5 minutes to ensure for constant thermal expansion. This is the only way to ensure that the insulation expands in order to ensure system effectiveness and the required sound level!

Klemm- oder Schraubverbindungen locker vorziehen. Den REMUS Sportschalldämpfer ausrichten und die Verbindungen fest anziehen. Motor kurz anlassen und den kompletten REMUS Sportschalldämpfer auf Dichtheit überprüfen. Sämtliche Bauteile, sowohl im kalten als auch im betriebswarmen Zustand auf Funktion und genügend Freigängigkeit überprüfen. Achten Sie dabei auf einen ausreichend belüfteten Montageaum.
Nach ca. 100 km alle Befestigungspunkte bzw. -elemente auf deren Funktionstüchtigkeit überprüfen und die Befestigungsschrauben nachziehen.

Um das gepflegte Aussehen verchromten sowie schwarz lackierten Bauteile auf Dauer zu gewährleisten, ist eine einfache Reinigung notwendig. Vor allem Salzablagerungen müssen umgehend mit Wasser entfernt werden.

Slightly tighten the clamp- and bolted connections in order to align the REMUS sport exhaust and then proceed to fully tighten the connections. Start the engine and test the whole system for leaks. Check all components for proper operation and sufficient clearance, both in cold and in operative condition. Pay attention that the workplace is adequately ventilated.

After 60 km, check all fixation points according to tightness and function.
If necessary, re-tighten the bolted connections!

To keep the shiny appearance of chromed and black painted parts, periodical cleaning must be carried out. Please ensure that road salt is removed as soon as possible by using water.



Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

Verpackungsinhalt / Packing contents

1 REMUS Sportschalldämpfer, 1 Krümmer, 1 Montagesatz
1 REMUS sport exhaust, 1 header, 1 assembly kit



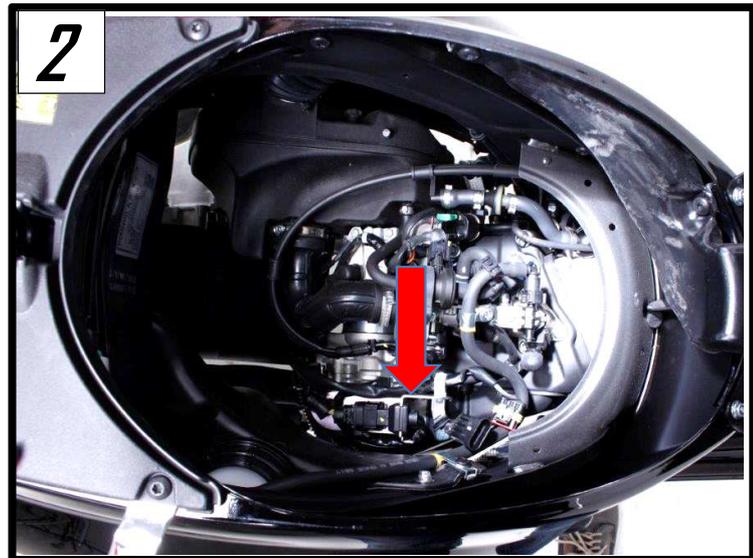
Demontieren der Serien – Auspuffanlage / Removal of the original exhaust system

Klappen Sie die Sitzbank hoch, und entfernen Sie die Innenschale. (Abb 1/2)

Open the seat and remove the plastic cover (pic.1 / 2).

Stecken Sie den Stecker der Lambdasonde ab. (Abb .2)

Remove the plug of the lambda connection (pic.2).





Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

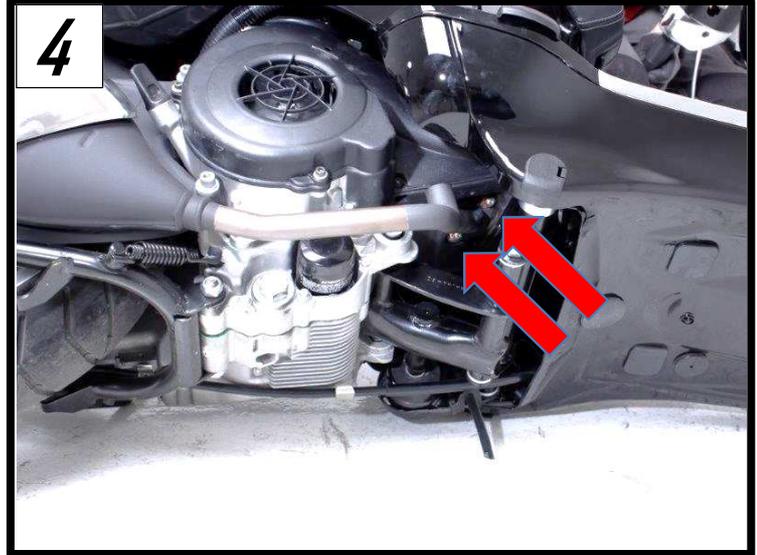
Schrauben Sie die Lambdasonde heraus, und entfernen Sie diese. (Abb.3)

Remove the lambda sensor by unscrewing it (pic.3).



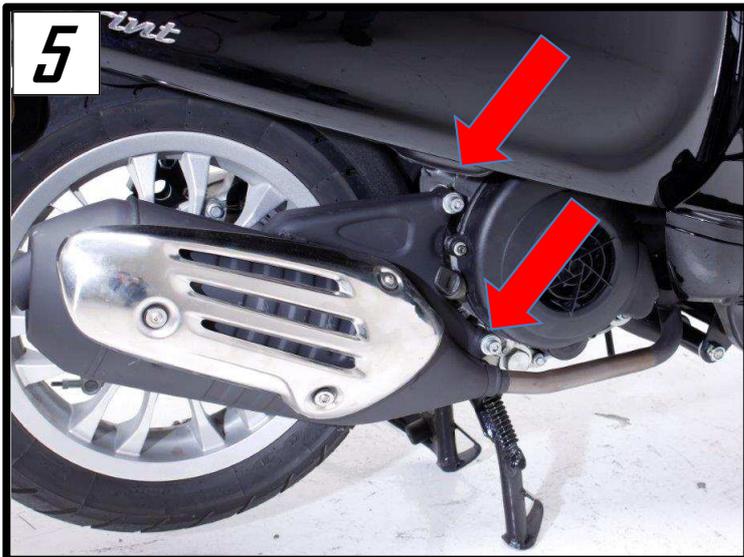
Entfernen Sie die Befestigungsmuttern des Krümmers. (Abb.4)

Unscrew both bolts at the header flange (pic.4).



Demontieren Sie den Serienschalldämpfer, indem Sie die Befestigungsschrauben lösen. (Abb.5/6)

Remove the original exhaust once both remaining bolts are unscrewed (pic.5/6).





Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

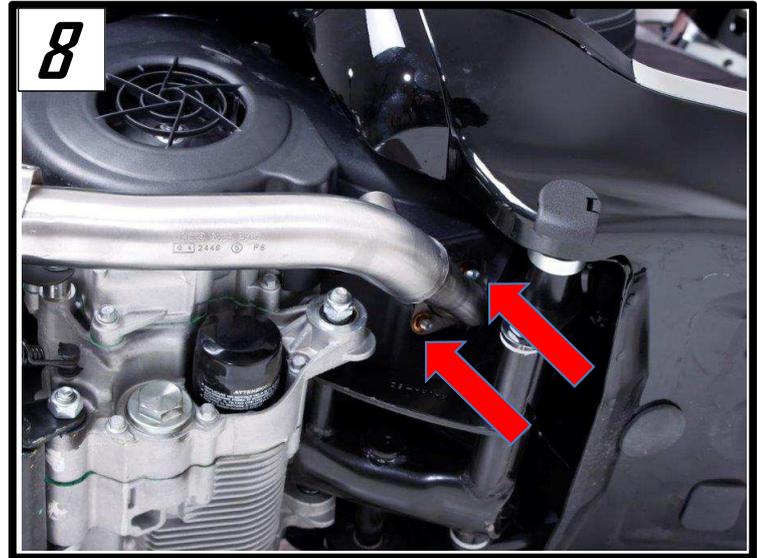
Montieren der REMUS – Auspuffanlage / *Assembly of the REMUS exhaust system*

Montieren Sie den mitgelieferten Halter mittels der Serienschrauben am Motorrad. (Abb.7)

Install the supplied bracket using the original bolts (pic.7).

Schrauben Sie den Remus Krümmer mittels der Serienmutter leicht an. (Abb.8/9)

Install the REMUS header using the original bolts, do not tighten (pic.8/9).



Stecken Sie den Katalysator (nicht im Lieferumfang enthalten) in den REMUS Krümmer. (Abb.10)
Achtung! Die Auspuffanlage ist nur mit Katalysator für den öffentlichen Straßenverkehr genehmigt.

*Install the catalytic converter (not included in the delivery scope) into the REMUS header pipe. (pic.10).
Attention, the exhaust system is only EC approved when the REMUS catalytic converter is installed.*



Irrtümer und Änderungen vorbehalten! / Errors and omissions excepted!

Seite / page: 3/3



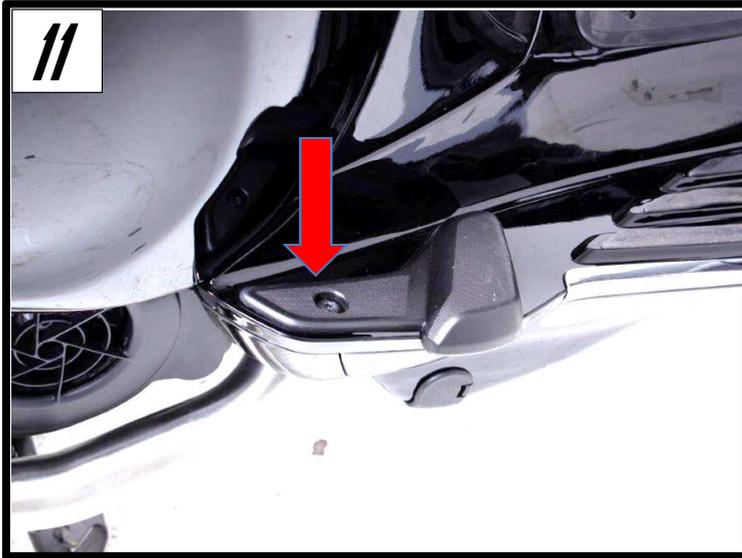
Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

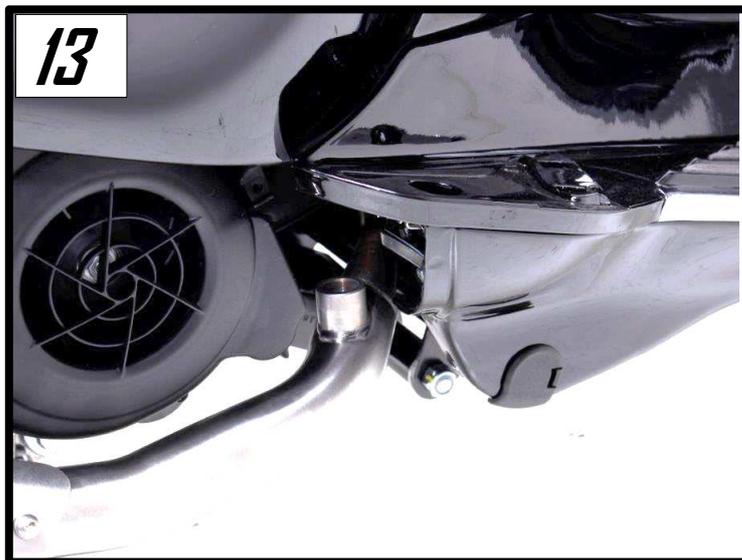
Lösen Sie die Befestigungsschraube der Verkleidung, und entfernen Sie diese. (Abb.11/12/13)

Loosen the screw of the plastic covering and completely remove (pic.11/12/13).



Schrauben Sie die Lambdasonde wieder fest, und schließen Sie diese wieder am dafür vorgesehenen Anschluss an, Montieren sie wieder die Abdeckung. (Abb.14/2/11)

Install and tighten the lambda sensor and plug the cable back into the wiring loom. Proceed to install the plastic cover. (pic.14/2/11).





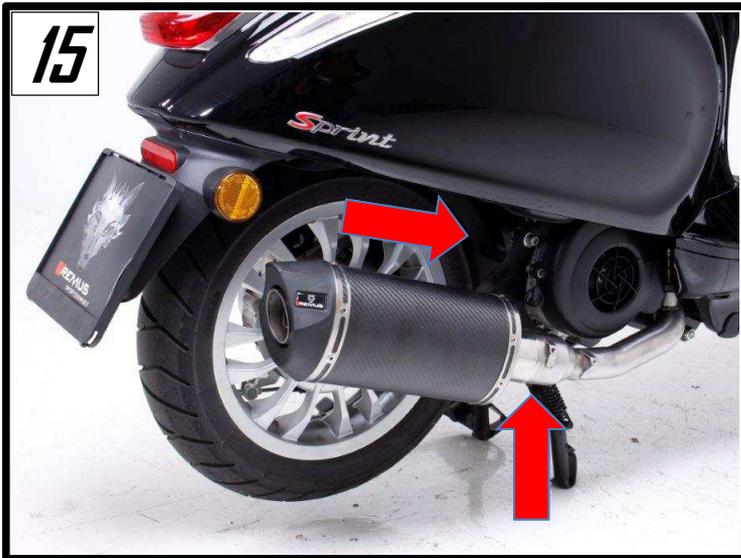
Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

Stecken Sie den Schalldämpfer auf das Verbindungsrohr,
und hängen Sie die Feder ein. (Abb.15)

*Install the sportexhaust onto the header and connect using
the supplied springs (pic. 15).*



Befestigen Sie den Schalldämpfer mittels der mitgelieferten
Befestigungsschrauben am Halter. (Abb.16), und ziehen Sie
die Krümmerschrauben wieder fest an. (Abb.8)

*Mount the sportexhaust onto the bracket using the supplied
bolts (pic. 16) and proceed to tighten the header bolts.*



**Viel Fahrspaß wünscht Ihr
REMUS-Team!**
*Your REMUS team wishes you
safe and enjoyable riding!*



Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

! VORSICHT

Vor erstmaliger Inbetriebnahme muss die Schalldämpferanlage frei von Fettrückständen sein. Es ist ratsam nach der Montage die Bauteile mit einem nicht aggressiven Reinigungsmittels zu säubern.

Beim erstmaligen Betrieb des Enddämpfers ist die Motordrehzahl für ca. 5 Minuten niedrig zu halten, um den Enddämpfer gleichmäßig zu erwärmen. Nur so kann der Dämmstoff seinen vollen Wirkungsgrad erreichen und die geforderte Lautstärke einhalten!

! ATTENTION

Before starting the engine with the REMUS sport exhaust system in place, make sure that all grease is removed. It is advisable to clean all components with a non-aggressive cleanser after the installation.

For the first time, keep the engine speed low for 5 minutes to ensure for constant thermal expansion. This is the only way to ensure that the insulation expands in order to ensure system effectiveness and the required sound level!

Klemm- oder Schraubverbindungen locker vorziehen. Den REMUS Sportschalldämpfer ausrichten und die Verbindungen fest anziehen. Motor kurz anlassen und den kompletten REMUS Sportschalldämpfer auf Dichtheit überprüfen. Sämtliche Bauteile, sowohl im kalten als auch im betriebswarmen Zustand auf Funktion und genügend Freigängigkeit überprüfen. Achten Sie dabei auf einen ausreichend belüfteten Montageaum.
Nach ca. 100 km alle Befestigungspunkte bzw. -elemente auf deren Funktionstüchtigkeit überprüfen und die Befestigungsschrauben nachziehen.

Um das gepflegte Aussehen verchromten sowie schwarz lackierten Bauteile auf Dauer zu gewährleisten, ist eine einfache Reinigung notwendig. Vor allem Salzablagerungen müssen umgehend mit Wasser entfernt werden.

Slightly tighten the clamp- and bolted connections in order to align the REMUS sport exhaust and then proceed to fully tighten the connections. Start the engine and test the whole system for leaks. Check all components for proper operation and sufficient clearance, both in cold and in operative condition. Pay attention that the workplace is adequately ventilated.

After 60 km, check all fixation points according to tightness and function.
If necessary, re-tighten the bolted connections!

To keep the shiny appearance of chromed and black painted parts, periodical cleaning must be carried out. Please ensure that road salt is removed as soon as possible by using water.



Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

Verpackungsinhalt / Packing contents

1 REMUS Sportschalldämpfer, 1 Krümmer, 1 Montagesatz
1 REMUS sport exhaust, 1 header, 1 assembly kit



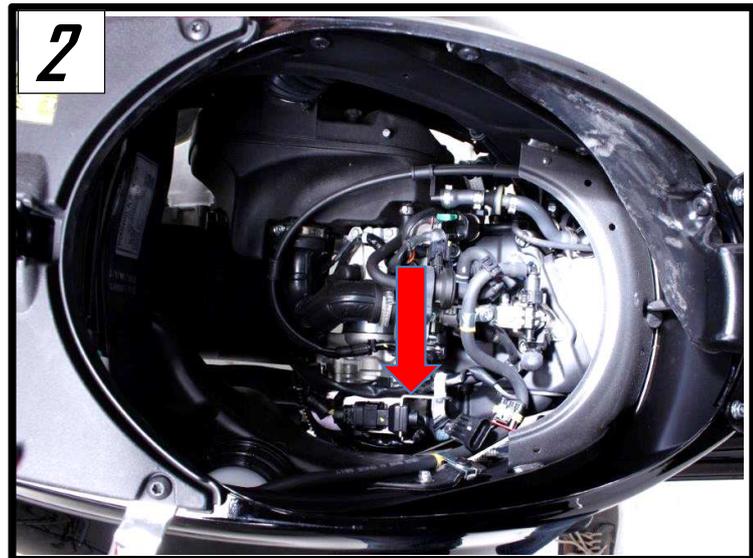
Demontieren der Serien – Auspuffanlage / Removal of the original exhaust system

Klappen Sie die Sitzbank hoch, und entfernen Sie die Innenschale. (Abb 1/2)

Open the seat and remove the plastic cover (pic.1 / 2).

Stecken Sie den Stecker der Lambdasonde ab. (Abb .2)

Remove the plug of the lambda connection (pic.2).





Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

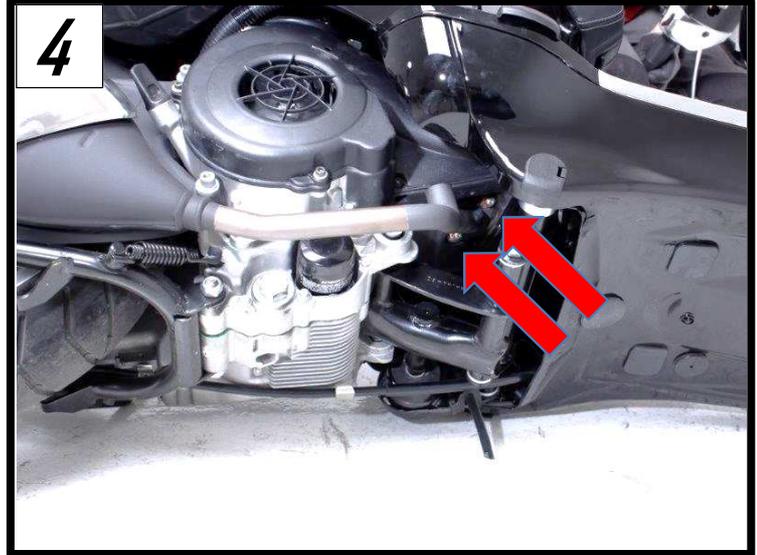
Schrauben Sie die Lambdasonde heraus, und entfernen Sie diese. (Abb.3)

Remove the lambda sensor by unscrewing it (pic.3).



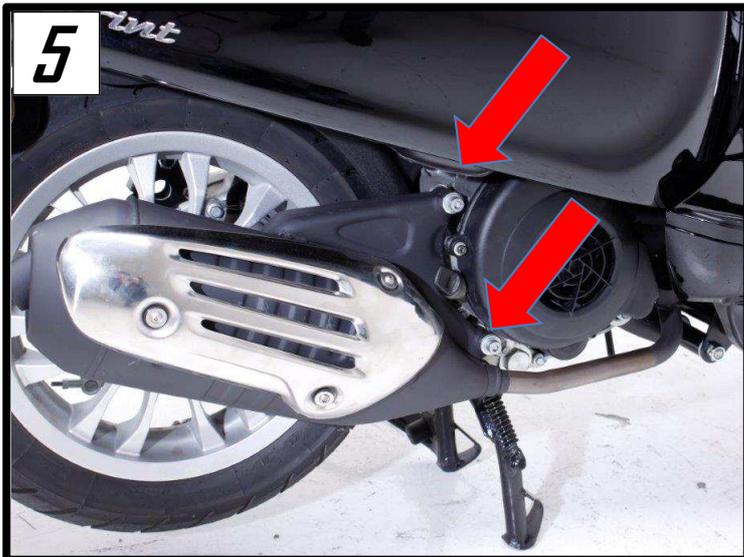
Entfernen Sie die Befestigungsmuttern des Krümmers. (Abb.4)

Unscrew both bolts at the header flange (pic.4).



Demontieren Sie den Serienschalldämpfer, indem Sie die Befestigungsschrauben lösen. (Abb.5/6)

Remove the original exhaust once both remaining bolts are unscrewed (pic.5/6).





Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

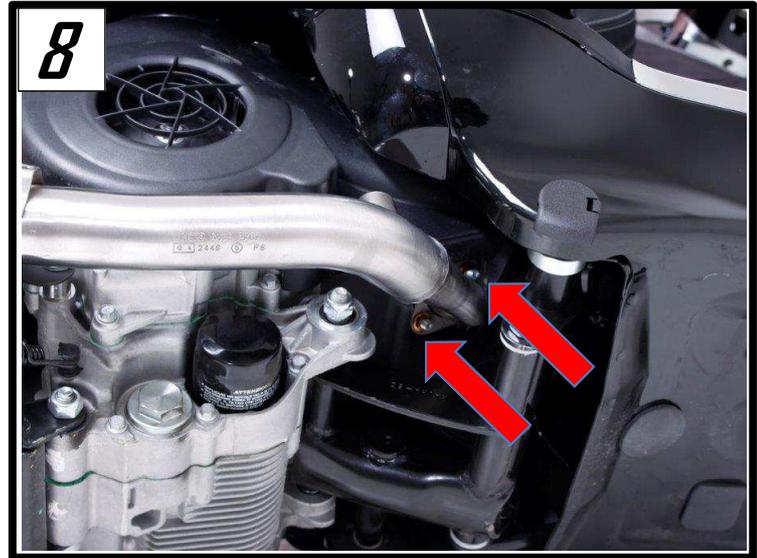
Montieren der REMUS – Auspuffanlage / *Assembly of the REMUS exhaust system*

Montieren Sie den mitgelieferten Halter mittels der Serienschrauben am Motorrad. (Abb.7)

Install the supplied bracket using the original bolts (pic.7).

Schrauben Sie den Remus Krümmer mittels der Serienmutter leicht an. (Abb.8/9)

Install the REMUS header using the original bolts, do not tighten (pic.8/9).



Stecken Sie den Katalysator (nicht im Lieferumfang enthalten) in den REMUS Krümmer. (Abb.10)
Achtung! Die Auspuffanlage ist nur mit Katalysator für den öffentlichen Straßenverkehr genehmigt.

*Install the catalytic converter (not included in the delivery scope) into the REMUS header pipe. (pic.10).
Attention, the exhaust system is only EC approved when the REMUS catalytic converter is installed.*



Irrtümer und Änderungen vorbehalten! / Errors and omissions excepted!

Seite / page: 3/3



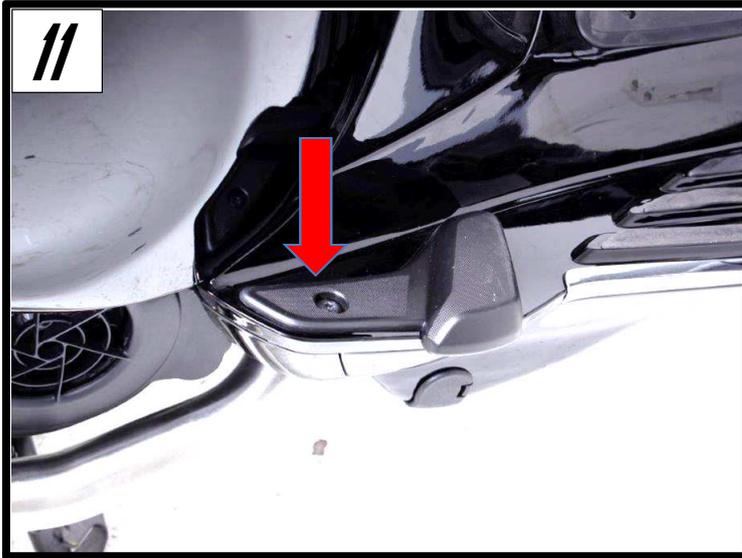
Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

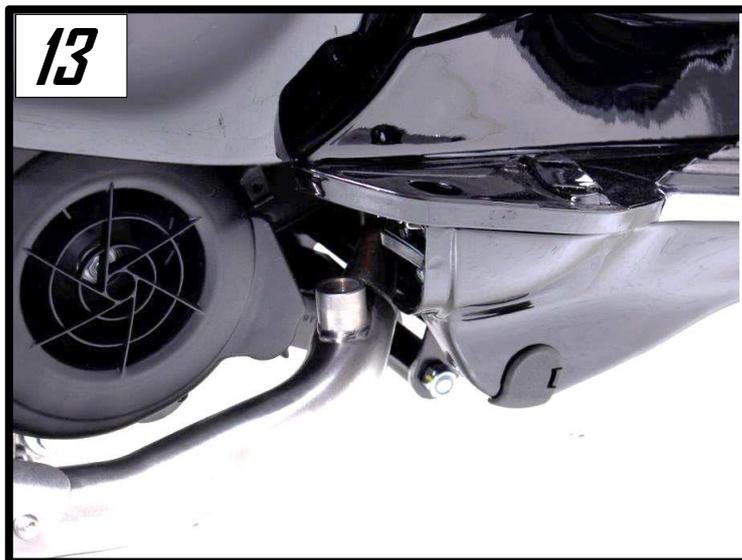
Lösen Sie die Befestigungsschraube der Verkleidung, und entfernen Sie diese. (Abb.11/12/13)

Loosen the screw of the plastic covering and completely remove (pic.11/12/13).



Schrauben Sie die Lambdasonde wieder fest, und schließen Sie diese wieder am dafür vorgesehenen Anschluss an, Montieren sie wieder die Abdeckung. (Abb.14/2/11)

Install and tighten the lambda sensor and plug the cable back into the wiring loom. Proceed to install the plastic cover. (pic.14/2/11).





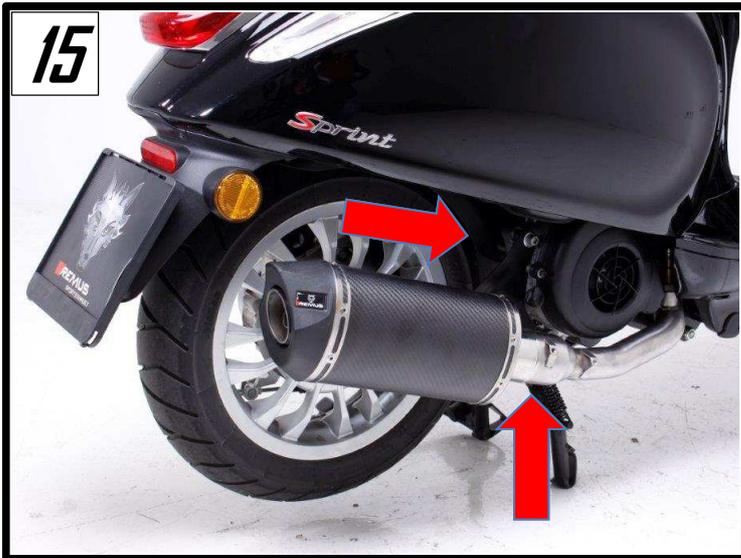
Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

Stecken Sie den Schalldämpfer auf das Verbindungsrohr,
und hängen Sie die Feder ein. (Abb.15)

*Install the sportexhaust onto the header and connect using
the supplied springs (pic. 15).*



Befestigen Sie den Schalldämpfer mittels der mitgelieferten
Befestigungsschrauben am Halter. (Abb.16), und ziehen Sie
die Krümmerschrauben wieder fest an. (Abb.8)

*Mount the sportexhaust onto the bracket using the supplied
bolts (pic. 16) and proceed to tighten the header bolts.*



**Viel Fahrspaß wünscht Ihr
REMUS-Team!**
*Your REMUS team wishes you
safe and enjoyable riding!*



Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

! VORSICHT

Vor erstmaliger Inbetriebnahme muss die Schalldämpferanlage frei von Fettrückständen sein. Es ist ratsam nach der Montage die Bauteile mit einem nicht aggressiven Reinigungsmittels zu säubern.

Beim erstmaligen Betrieb des Enddämpfers ist die Motordrehzahl für ca. 5 Minuten niedrig zu halten, um den Enddämpfer gleichmäßig zu erwärmen. Nur so kann der Dämmstoff seinen vollen Wirkungsgrad erreichen und die geforderte Lautstärke einhalten!

! ATTENTION

Before starting the engine with the REMUS sport exhaust system in place, make sure that all grease is removed. It is advisable to clean all components with a non-aggressive cleanser after the installation.

For the first time, keep the engine speed low for 5 minutes to ensure for constant thermal expansion. This is the only way to ensure that the insulation expands in order to ensure system effectiveness and the required sound level!

Klemm- oder Schraubverbindungen locker vorziehen. Den REMUS Sportschalldämpfer ausrichten und die Verbindungen fest anziehen. Motor kurz anlassen und den kompletten REMUS Sportschalldämpfer auf Dichtheit überprüfen. Sämtliche Bauteile, sowohl im kalten als auch im betriebswarmen Zustand auf Funktion und genügend Freigängigkeit überprüfen. Achten Sie dabei auf einen ausreichend belüfteten Montageaum.
Nach ca. 100 km alle Befestigungspunkte bzw. -elemente auf deren Funktionstüchtigkeit überprüfen und die Befestigungsschrauben nachziehen.

Um das gepflegte Aussehen verchromten sowie schwarz lackierten Bauteile auf Dauer zu gewährleisten, ist eine einfache Reinigung notwendig. Vor allem Salzablagerungen müssen umgehend mit Wasser entfernt werden.

Slightly tighten the clamp- and bolted connections in order to align the REMUS sport exhaust and then proceed to fully tighten the connections. Start the engine and test the whole system for leaks. Check all components for proper operation and sufficient clearance, both in cold and in operative condition. Pay attention that the workplace is adequately ventilated.

After 60 km, check all fixation points according to tightness and function.
If necessary, re-tighten the bolted connections!

To keep the shiny appearance of chromed and black painted parts, periodical cleaning must be carried out. Please ensure that road salt is removed as soon as possible by using water.



Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

Verpackungsinhalt / Packing contents

1 REMUS Sportschalldämpfer, 1 Krümmer, 1 Montagesatz
1 REMUS sport exhaust, 1 header, 1 assembly kit



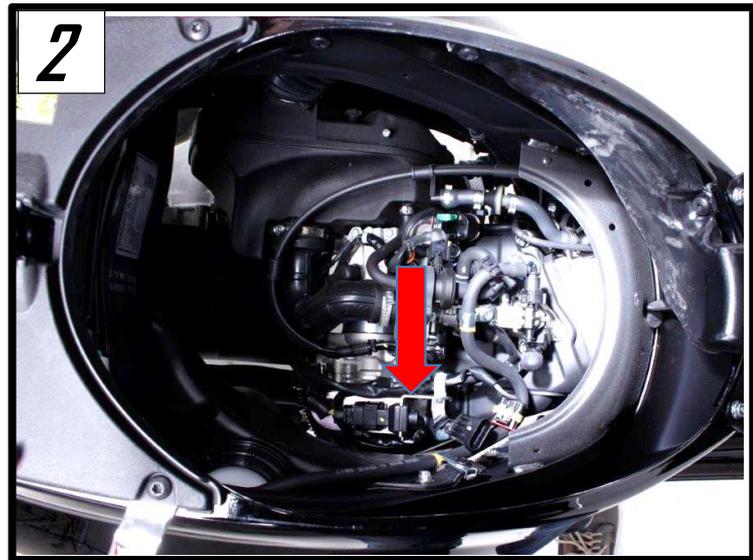
Demontieren der Serien – Auspuffanlage / Removal of the original exhaust system

Klappen Sie die Sitzbank hoch, und entfernen Sie die Innenschale. (Abb 1/2)

Open the seat and remove the plastic cover (pic.1 / 2).

Stecken Sie den Stecker der Lambdasonde ab. (Abb .2)

Remove the plug of the lambda connection (pic.2).





Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

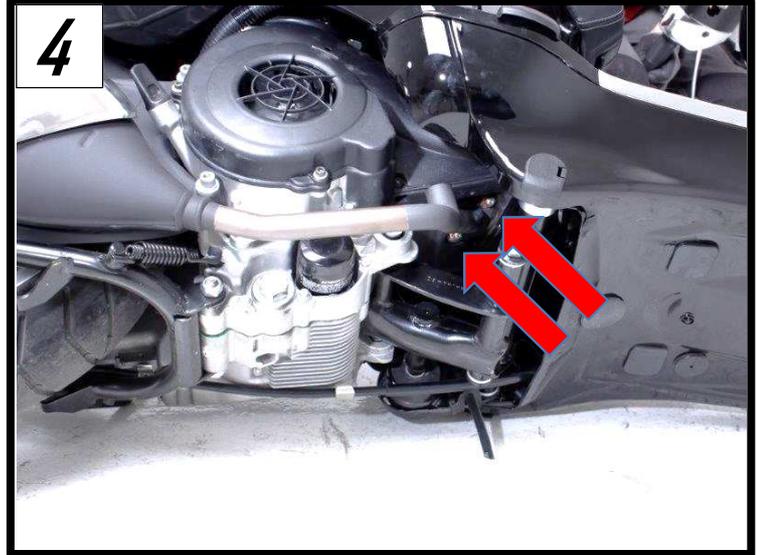
Schrauben Sie die Lambdasonde heraus, und entfernen Sie diese. (Abb.3)

Remove the lambda sensor by unscrewing it (pic.3).



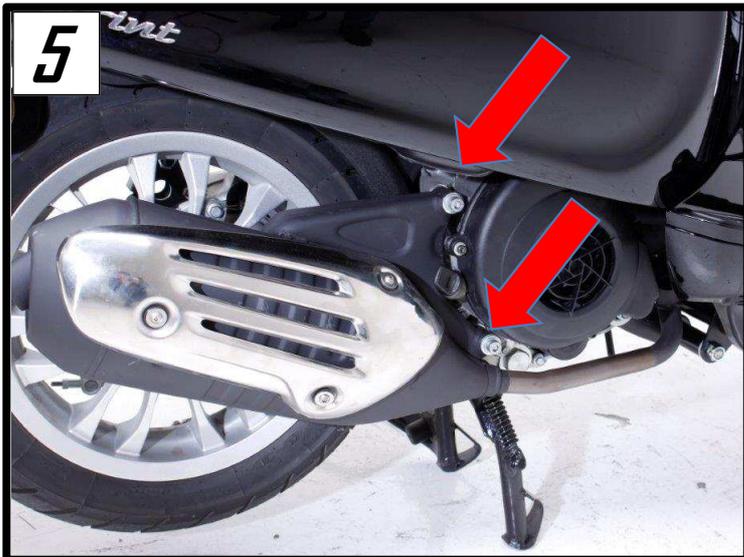
Entfernen Sie die Befestigungsmuttern des Krümmers. (Abb.4)

Unscrew both bolts at the header flange (pic.4).



Demontieren Sie den Serienschalldämpfer, indem Sie die Befestigungsschrauben lösen. (Abb.5/6)

Remove the original exhaust once both remaining bolts are unscrewed (pic.5/6).





Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

Montieren der REMUS – Auspuffanlage / *Assembly of the REMUS exhaust system*

Montieren Sie den mitgelieferten Halter mittels der Serienschrauben am Motorrad. (Abb.7)

Install the supplied bracket using the original bolts (pic.7).

Schrauben Sie den Remus Krümmer mittels der Serienmutter leicht an. (Abb.8/9)

Install the REMUS header using the original bolts, do not tighten (pic.8/9).



Stecken Sie den Katalysator (nicht im Lieferumfang enthalten) in den REMUS Krümmer. (Abb.10)
Achtung! Die Auspuffanlage ist nur mit Katalysator für den öffentlichen Straßenverkehr genehmigt.

*Install the catalytic converter (not included in the delivery scope) into the REMUS header pipe. (pic.10).
Attention, the exhaust system is only EC approved when the REMUS catalytic converter is installed.*



Irrtümer und Änderungen vorbehalten! / Errors and omissions excepted!

Seite / page: 3/3



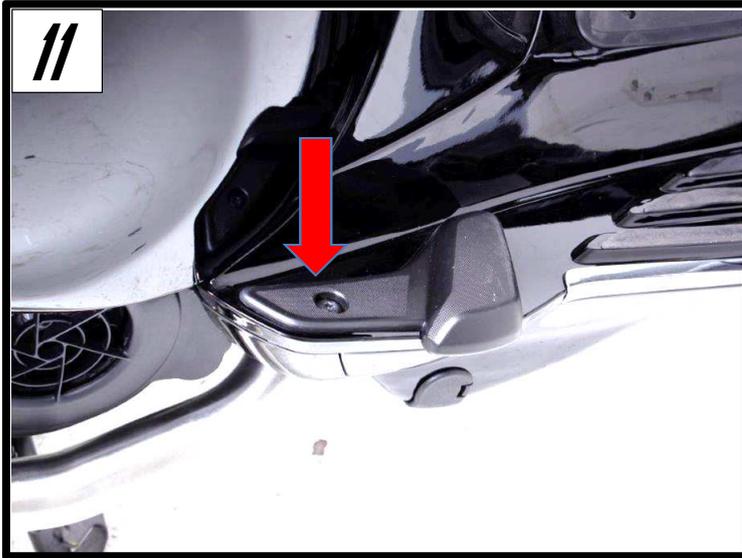
Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

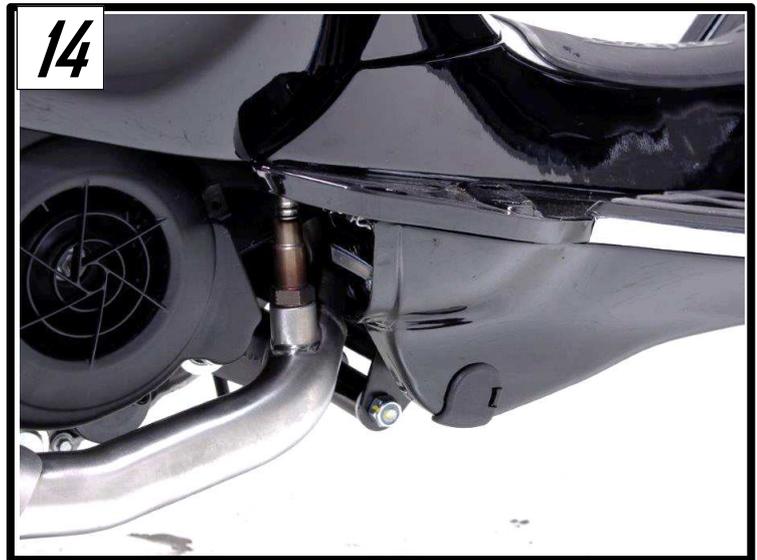
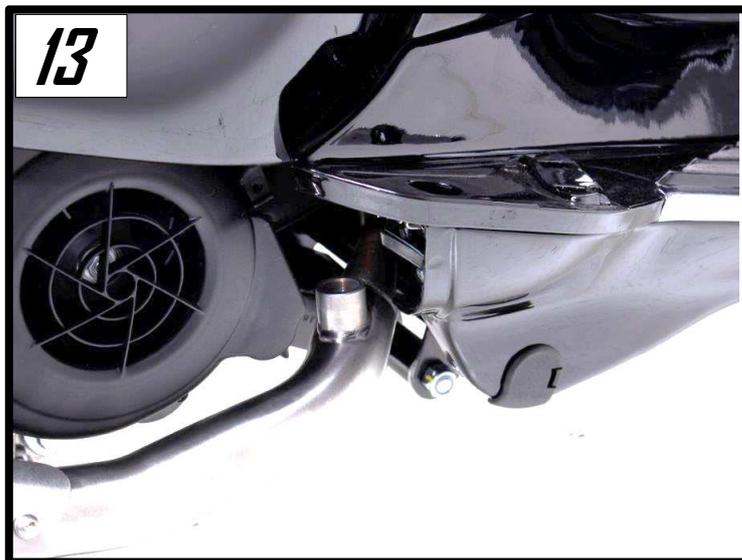
Lösen Sie die Befestigungsschraube der Verkleidung, und entfernen Sie diese. (Abb.11/12/13)

Loosen the screw of the plastic covering and completely remove (pic.11/12/13).



Schrauben Sie die Lambdasonde wieder fest, und schließen Sie diese wieder am dafür vorgesehenen Anschluss an, Montieren sie wieder die Abdeckung. (Abb.14/2/11)

Install and tighten the lambda sensor and plug the cable back into the wiring loom. Proceed to install the plastic cover. (pic.14/2/11).





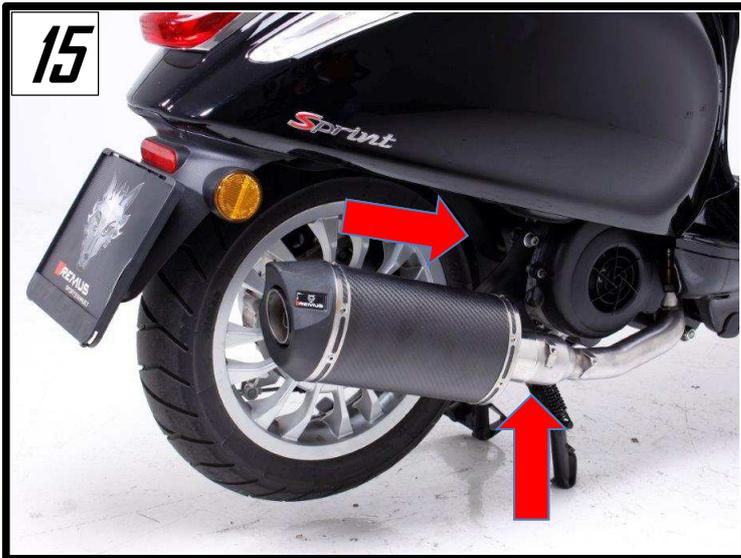
Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

Stecken Sie den Schalldämpfer auf das Verbindungsrohr,
und hängen Sie die Feder ein. (Abb.15)

*Install the sportexhaust onto the header and connect using
the supplied springs (pic. 15).*



Befestigen Sie den Schalldämpfer mittels der mitgelieferten
Befestigungsschrauben am Halter. (Abb.16), und ziehen Sie
die Krümmerschrauben wieder fest an. (Abb.8)

*Mount the sportexhaust onto the bracket using the supplied
bolts (pic. 16) and proceed to tighten the header bolts.*



**Viel Fahrspaß wünscht Ihr
REMUS-Team!**
*Your REMUS team wishes you
safe and enjoyable riding!*



Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

! VORSICHT

Vor erstmaliger Inbetriebnahme muss die Schalldämpferanlage frei von Fettrückständen sein. Es ist ratsam nach der Montage die Bauteile mit einem nicht aggressiven Reinigungsmittels zu säubern.

Beim erstmaligen Betrieb des Enddämpfers ist die Motordrehzahl für ca. 5 Minuten niedrig zu halten, um den Enddämpfer gleichmäßig zu erwärmen. Nur so kann der Dämmstoff seinen vollen Wirkungsgrad erreichen und die geforderte Lautstärke einhalten!

! ATTENTION

Before starting the engine with the REMUS sport exhaust system in place, make sure that all grease is removed. It is advisable to clean all components with a non-aggressive cleanser after the installation.

For the first time, keep the engine speed low for 5 minutes to ensure for constant thermal expansion. This is the only way to ensure that the insulation expands in order to ensure system effectiveness and the required sound level!

Klemm- oder Schraubverbindungen locker vorziehen. Den REMUS Sportschalldämpfer ausrichten und die Verbindungen fest anziehen. Motor kurz anlassen und den kompletten REMUS Sportschalldämpfer auf Dichtheit überprüfen. Sämtliche Bauteile, sowohl im kalten als auch im betriebswarmen Zustand auf Funktion und genügend Freigängigkeit überprüfen. Achten Sie dabei auf einen ausreichend belüfteten Montageaum.
Nach ca. 100 km alle Befestigungspunkte bzw. -elemente auf deren Funktionstüchtigkeit überprüfen und die Befestigungsschrauben nachziehen.

Um das gepflegte Aussehen verchromten sowie schwarz lackierten Bauteile auf Dauer zu gewährleisten, ist eine einfache Reinigung notwendig. Vor allem Salzablagerungen müssen umgehend mit Wasser entfernt werden.

Slightly tighten the clamp- and bolted connections in order to align the REMUS sport exhaust and then proceed to fully tighten the connections. Start the engine and test the whole system for leaks. Check all components for proper operation and sufficient clearance, both in cold and in operative condition. Pay attention that the workplace is adequately ventilated.

After 60 km, check all fixation points according to tightness and function.
If necessary, re-tighten the bolted connections!

To keep the shiny appearance of chromed and black painted parts, periodical cleaning must be carried out. Please ensure that road salt is removed as soon as possible by using water.



Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

Verpackungsinhalt / Packing contents

1 REMUS Sportschalldämpfer, 1 Krümmer, 1 Montagesatz
1 REMUS sport exhaust, 1 header, 1 assembly kit



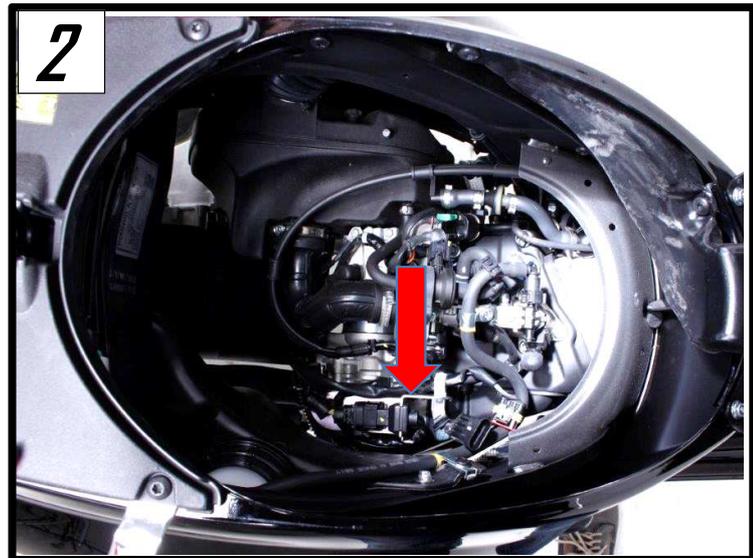
Demontieren der Serien – Auspuffanlage / Removal of the original exhaust system

Klappen Sie die Sitzbank hoch, und entfernen Sie die Innenschale. (Abb 1/2)

Open the seat and remove the plastic cover (pic.1 / 2).

Stecken Sie den Stecker der Lambdasonde ab. (Abb .2)

Remove the plug of the lambda connection (pic.2).





Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

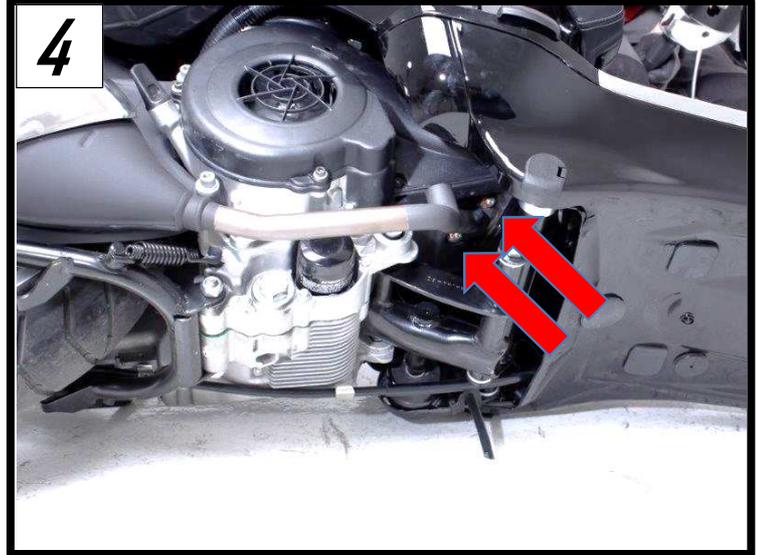
Schrauben Sie die Lambdasonde heraus, und entfernen Sie diese. (Abb.3)

Remove the lambda sensor by unscrewing it (pic.3).



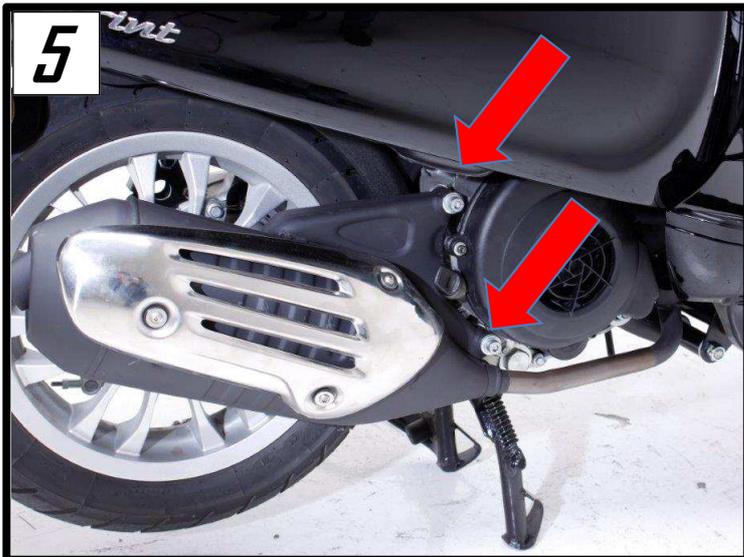
Entfernen Sie die Befestigungsmuttern des Krümmers. (Abb.4)

Unscrew both bolts at the header flange (pic.4).



Demontieren Sie den Serienschalldämpfer, indem Sie die Befestigungsschrauben lösen. (Abb.5/6)

Remove the original exhaust once both remaining bolts are unscrewed (pic.5/6).





Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

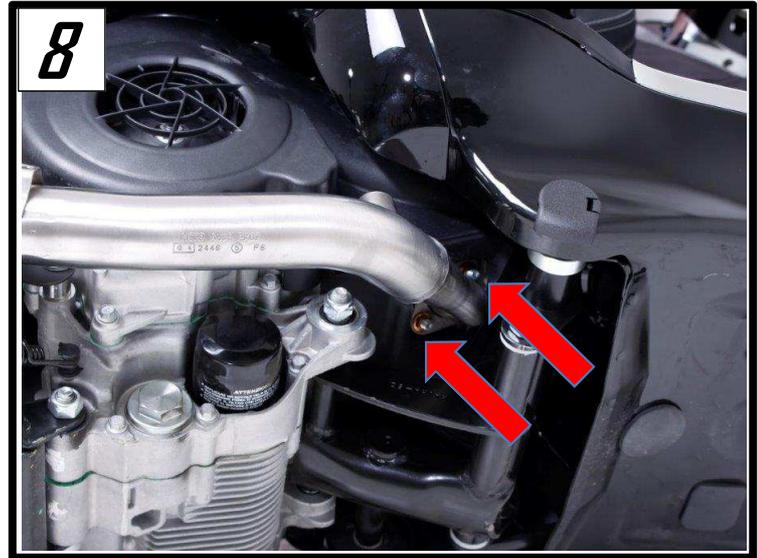
Montieren der REMUS – Auspuffanlage / *Assembly of the REMUS exhaust system*

Montieren Sie den mitgelieferten Halter mittels der Serienschrauben am Motorrad. (Abb.7)

Install the supplied bracket using the original bolts (pic.7).

Schrauben Sie den Remus Krümmer mittels der Serienmutter leicht an. (Abb.8/9)

Install the REMUS header using the original bolts, do not tighten (pic.8/9).



Stecken Sie den Katalysator (nicht im Lieferumfang enthalten) in den REMUS Krümmer. (Abb.10)
Achtung! Die Auspuffanlage ist nur mit Katalysator für den öffentlichen Straßenverkehr genehmigt.

*Install the catalytic converter (not included in the delivery scope) into the REMUS header pipe. (pic.10).
Attention, the exhaust system is only EC approved when the REMUS catalytic converter is installed.*



Irrtümer und Änderungen vorbehalten! / Errors and omissions excepted!

Seite / page: 3/3



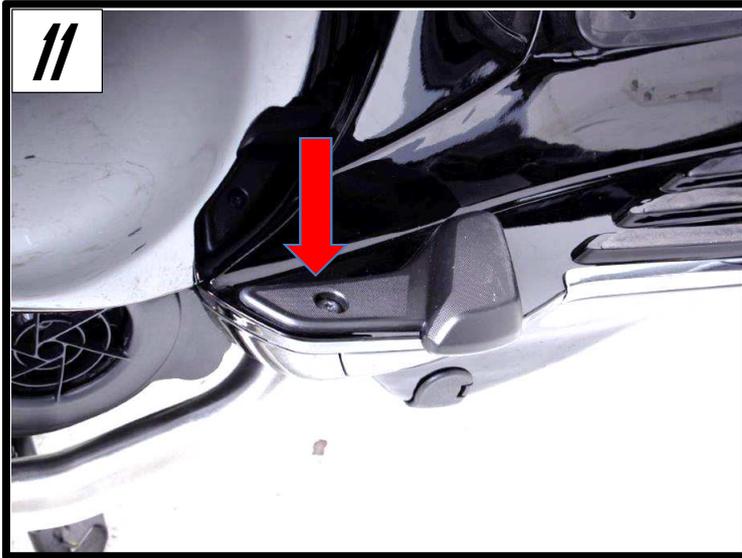
Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

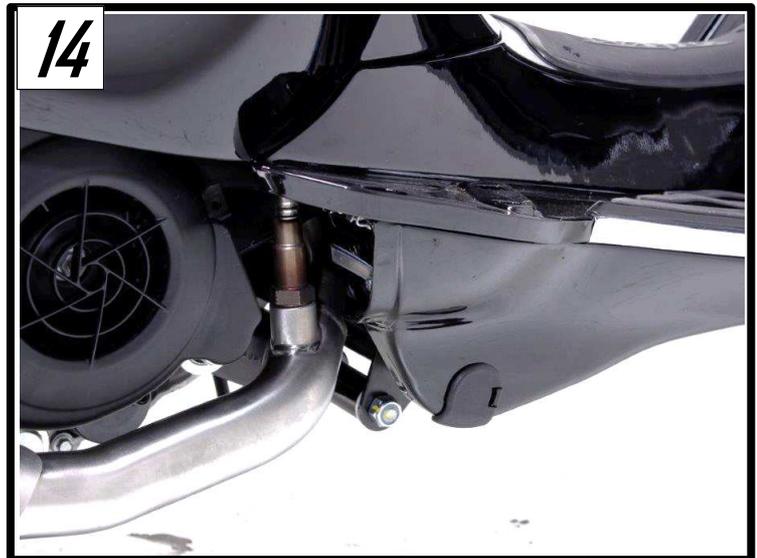
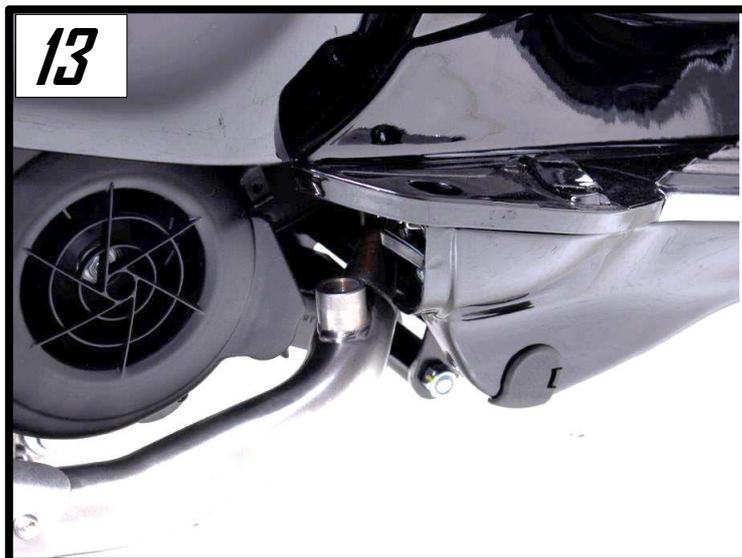
Lösen Sie die Befestigungsschraube der Verkleidung, und entfernen Sie diese. (Abb.11/12/13)

Loosen the screw of the plastic covering and completely remove (pic.11/12/13).



Schrauben Sie die Lambdasonde wieder fest, und schließen Sie diese wieder am dafür vorgesehenen Anschluss an, Montieren sie wieder die Abdeckung. (Abb.14/2/11)

Install and tighten the lambda sensor and plug the cable back into the wiring loom. Proceed to install the plastic cover. (pic.14/2/11).





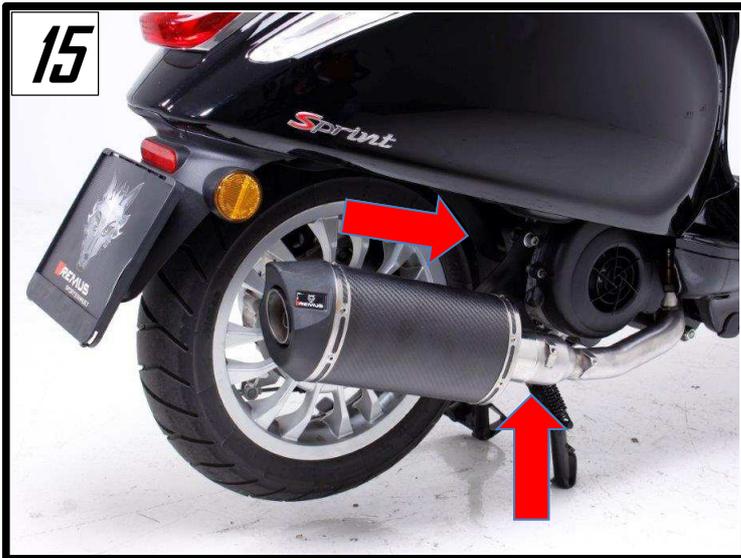
Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

Stecken Sie den Schalldämpfer auf das Verbindungsrohr,
und hängen Sie die Feder ein. (Abb.15)

*Install the sportexhaust onto the header and connect using
the supplied springs (pic. 15).*



Befestigen Sie den Schalldämpfer mittels der mitgelieferten
Befestigungsschrauben am Halter. (Abb.16), und ziehen Sie
die Krümmerschrauben wieder fest an. (Abb.8)

*Mount the sportexhaust onto the bracket using the supplied
bolts (pic. 16) and proceed to tighten the header bolts.*



**Viel Fahrspaß wünscht Ihr
REMUS-Team!**
*Your REMUS team wishes you
safe and enjoyable riding!*



Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

! VORSICHT

Vor erstmaliger Inbetriebnahme muss die Schalldämpferanlage frei von Fettrückständen sein. Es ist ratsam nach der Montage die Bauteile mit einem nicht aggressiven Reinigungsmittels zu säubern.

Beim erstmaligen Betrieb des Enddämpfers ist die Motordrehzahl für ca. 5 Minuten niedrig zu halten, um den Enddämpfer gleichmäßig zu erwärmen. Nur so kann der Dämmstoff seinen vollen Wirkungsgrad erreichen und die geforderte Lautstärke einhalten!

! ATTENTION

Before starting the engine with the REMUS sport exhaust system in place, make sure that all grease is removed. It is advisable to clean all components with a non-aggressive cleanser after the installation.

For the first time, keep the engine speed low for 5 minutes to ensure for constant thermal expansion. This is the only way to ensure that the insulation expands in order to ensure system effectiveness and the required sound level!

Klemm- oder Schraubverbindungen locker vorziehen. Den REMUS Sportschalldämpfer ausrichten und die Verbindungen fest anziehen. Motor kurz anlassen und den kompletten REMUS Sportschalldämpfer auf Dichtheit überprüfen. Sämtliche Bauteile, sowohl im kalten als auch im betriebswarmen Zustand auf Funktion und genügend Freigängigkeit überprüfen. Achten Sie dabei auf einen ausreichend belüfteten Montageaum.
Nach ca. 100 km alle Befestigungspunkte bzw. -elemente auf deren Funktionstüchtigkeit überprüfen und die Befestigungsschrauben nachziehen.

Um das gepflegte Aussehen verchromten sowie schwarz lackierten Bauteile auf Dauer zu gewährleisten, ist eine einfache Reinigung notwendig. Vor allem Salzablagerungen müssen umgehend mit Wasser entfernt werden.

Slightly tighten the clamp- and bolted connections in order to align the REMUS sport exhaust and then proceed to fully tighten the connections. Start the engine and test the whole system for leaks. Check all components for proper operation and sufficient clearance, both in cold and in operative condition. Pay attention that the workplace is adequately ventilated.

After 60 km, check all fixation points according to tightness and function.
If necessary, re-tighten the bolted connections!

To keep the shiny appearance of chromed and black painted parts, periodical cleaning must be carried out. Please ensure that road salt is removed as soon as possible by using water.



Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

Verpackungsinhalt / Packing contents

1 REMUS Sportschalldämpfer, 1 Krümmer, 1 Montagesatz
1 REMUS sport exhaust, 1 header, 1 assembly kit



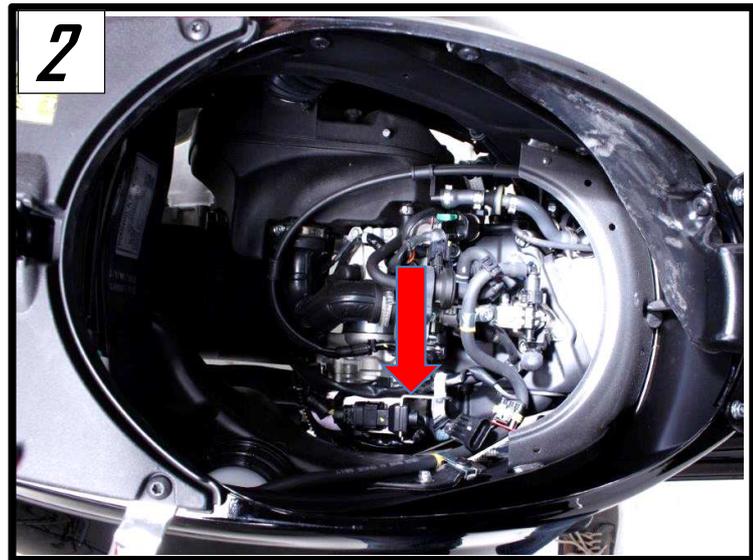
Demontieren der Serien – Auspuffanlage / Removal of the original exhaust system

Klappen Sie die Sitzbank hoch, und entfernen Sie die Innenschale. (Abb 1/2)

Open the seat and remove the plastic cover (pic.1 / 2).

Stecken Sie den Stecker der Lambdasonde ab. (Abb .2)

Remove the plug of the lambda connection (pic.2).





Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

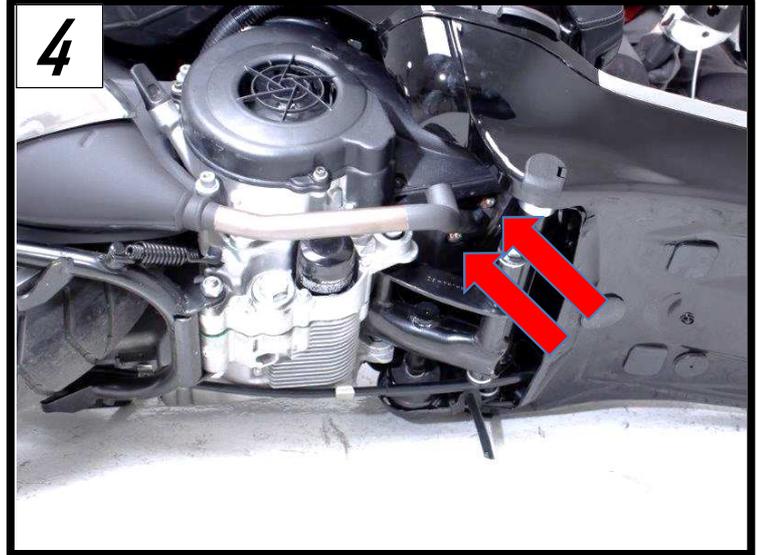
Schrauben Sie die Lambdasonde heraus, und entfernen Sie diese. (Abb.3)

Remove the lambda sensor by unscrewing it (pic.3).



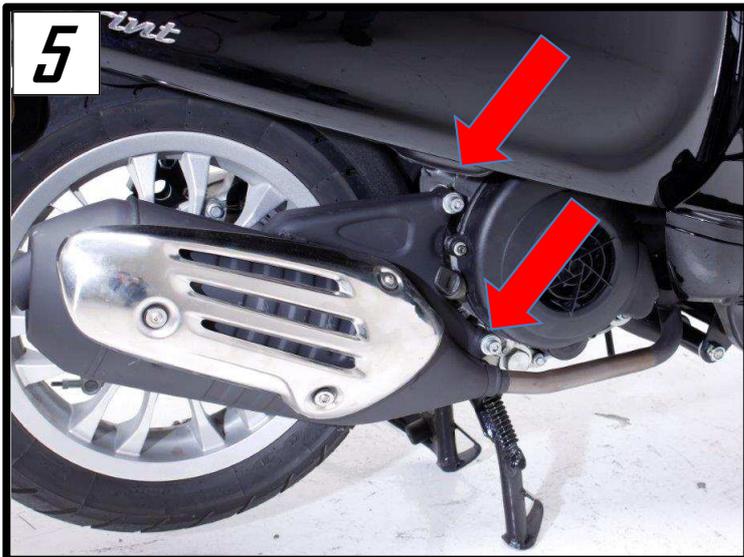
Entfernen Sie die Befestigungsmuttern des Krümmers. (Abb.4)

Unscrew both bolts at the header flange (pic.4).



Demontieren Sie den Serienschalldämpfer, indem Sie die Befestigungsschrauben lösen. (Abb.5/6)

Remove the original exhaust once both remaining bolts are unscrewed (pic.5/6).





Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

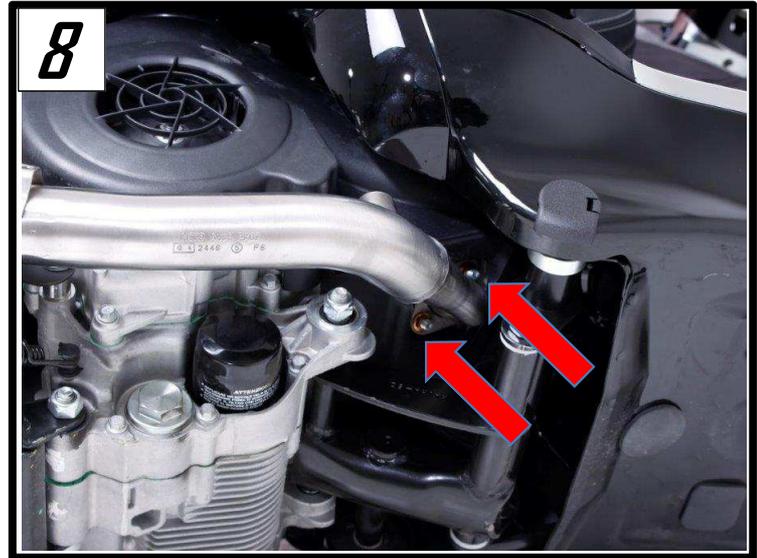
Montieren der REMUS – Auspuffanlage / *Assembly of the REMUS exhaust system*

Montieren Sie den mitgelieferten Halter mittels der Serienschrauben am Motorrad. (Abb.7)

Install the supplied bracket using the original bolts (pic.7).

Schrauben Sie den Remus Krümmer mittels der Serienmutter leicht an. (Abb.8/9)

Install the REMUS header using the original bolts, do not tighten (pic.8/9).



Stecken Sie den Katalysator (nicht im Lieferumfang enthalten) in den REMUS Krümmer. (Abb.10)
Achtung! Die Auspuffanlage ist nur mit Katalysator für den öffentlichen Straßenverkehr genehmigt.

*Install the catalytic converter (not included in the delivery scope) into the REMUS header pipe. (pic.10).
Attention, the exhaust system is only EC approved when the REMUS catalytic converter is installed.*



Irrtümer und Änderungen vorbehalten! / Errors and omissions excepted!

Seite / page: 3/3



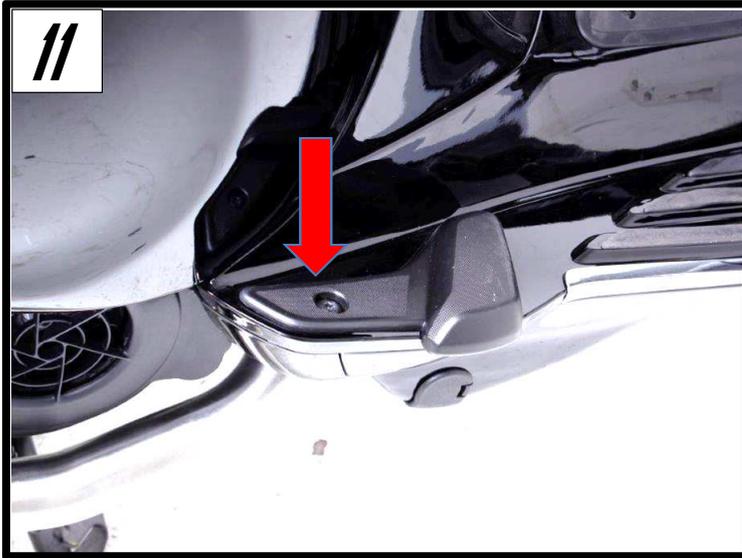
Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

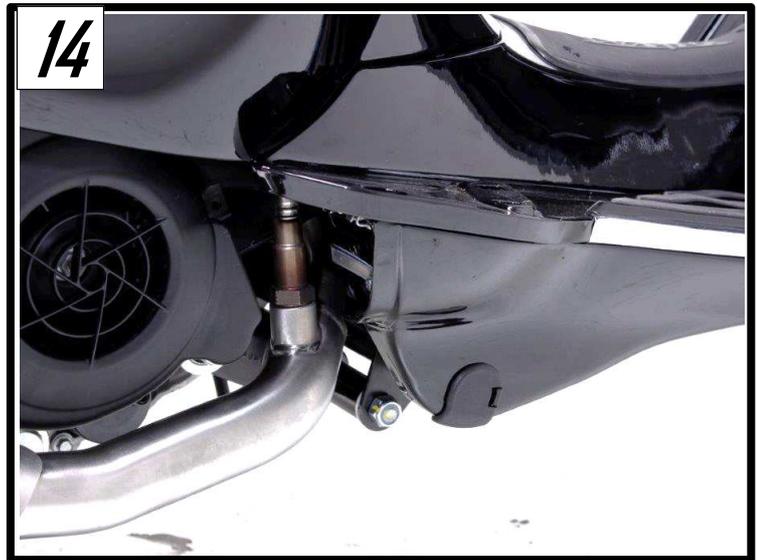
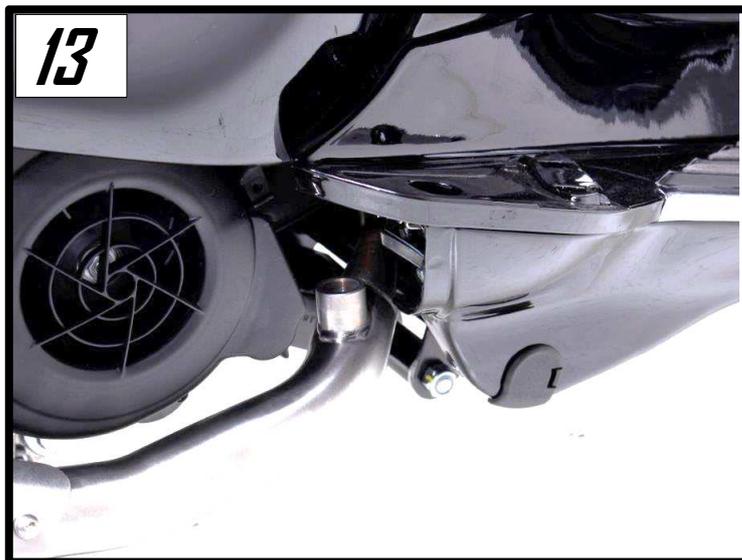
Lösen Sie die Befestigungsschraube der Verkleidung, und entfernen Sie diese. (Abb.11/12/13)

Loosen the screw of the plastic covering and completely remove (pic.11/12/13).



Schrauben Sie die Lambdasonde wieder fest, und schließen Sie diese wieder am dafür vorgesehenen Anschluss an, Montieren sie wieder die Abdeckung. (Abb.14/2/11)

Install and tighten the lambda sensor and plug the cable back into the wiring loom. Proceed to install the plastic cover. (pic.14/2/11).





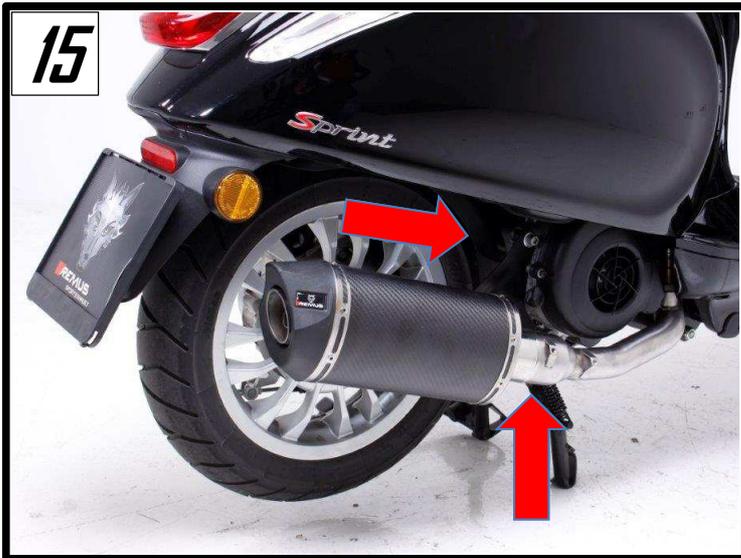
Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

Stecken Sie den Schalldämpfer auf das Verbindungsrohr,
und hängen Sie die Feder ein. (Abb.15)

*Install the sportexhaust onto the header and connect using
the supplied springs (pic. 15).*



Befestigen Sie den Schalldämpfer mittels der mitgelieferten
Befestigungsschrauben am Halter. (Abb.16), und ziehen Sie
die Krümmerschrauben wieder fest an. (Abb.8)

*Mount the sportexhaust onto the bracket using the supplied
bolts (pic. 16) and proceed to tighten the header bolts.*



**Viel Fahrspaß wünscht Ihr
REMUS-Team!**
*Your REMUS team wishes you
safe and enjoyable riding!*



Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

! VORSICHT

Vor erstmaliger Inbetriebnahme muss die Schalldämpferanlage frei von Fettrückständen sein. Es ist ratsam nach der Montage die Bauteile mit einem nicht aggressiven Reinigungsmittels zu säubern.

Beim erstmaligen Betrieb des Enddämpfers ist die Motordrehzahl für ca. 5 Minuten niedrig zu halten, um den Enddämpfer gleichmäßig zu erwärmen. Nur so kann der Dämmstoff seinen vollen Wirkungsgrad erreichen und die geforderte Lautstärke einhalten!

! ATTENTION

Before starting the engine with the REMUS sport exhaust system in place, make sure that all grease is removed. It is advisable to clean all components with a non-aggressive cleanser after the installation.

For the first time, keep the engine speed low for 5 minutes to ensure for constant thermal expansion. This is the only way to ensure that the insulation expands in order to ensure system effectiveness and the required sound level!

Klemm- oder Schraubverbindungen locker vorziehen. Den REMUS Sportschalldämpfer ausrichten und die Verbindungen fest anziehen. Motor kurz anlassen und den kompletten REMUS Sportschalldämpfer auf Dichtheit überprüfen. Sämtliche Bauteile, sowohl im kalten als auch im betriebswarmen Zustand auf Funktion und genügend Freigängigkeit überprüfen. Achten Sie dabei auf einen ausreichend belüfteten Montageaum.
Nach ca. 100 km alle Befestigungspunkte bzw. -elemente auf deren Funktionstüchtigkeit überprüfen und die Befestigungsschrauben nachziehen.

Um das gepflegte Aussehen verchromten sowie schwarz lackierten Bauteile auf Dauer zu gewährleisten, ist eine einfache Reinigung notwendig. Vor allem Salzablagerungen müssen umgehend mit Wasser entfernt werden.

Slightly tighten the clamp- and bolted connections in order to align the REMUS sport exhaust and then proceed to fully tighten the connections. Start the engine and test the whole system for leaks. Check all components for proper operation and sufficient clearance, both in cold and in operative condition. Pay attention that the workplace is adequately ventilated.

After 60 km, check all fixation points according to tightness and function.
If necessary, re-tighten the bolted connections!

To keep the shiny appearance of chromed and black painted parts, periodical cleaning must be carried out. Please ensure that road salt is removed as soon as possible by using water.



Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

Verpackungsinhalt / Packing contents

1 REMUS Sportschalldämpfer, 1 Krümmer, 1 Montagesatz
1 REMUS sport exhaust, 1 header, 1 assembly kit



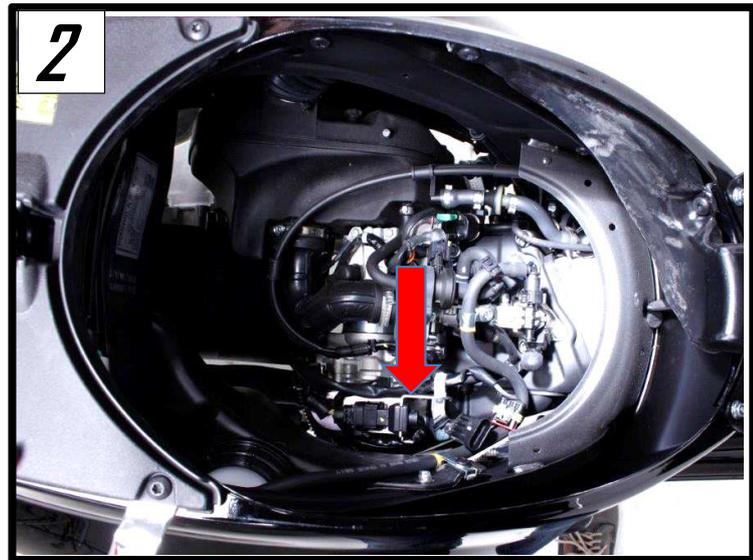
Demontieren der Serien – Auspuffanlage / Removal of the original exhaust system

Klappen Sie die Sitzbank hoch, und entfernen Sie die Innenschale. (Abb 1/2)

Open the seat and remove the plastic cover (pic.1 / 2).

Stecken Sie den Stecker der Lambdasonde ab. (Abb .2)

Remove the plug of the lambda connection (pic.2).





Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

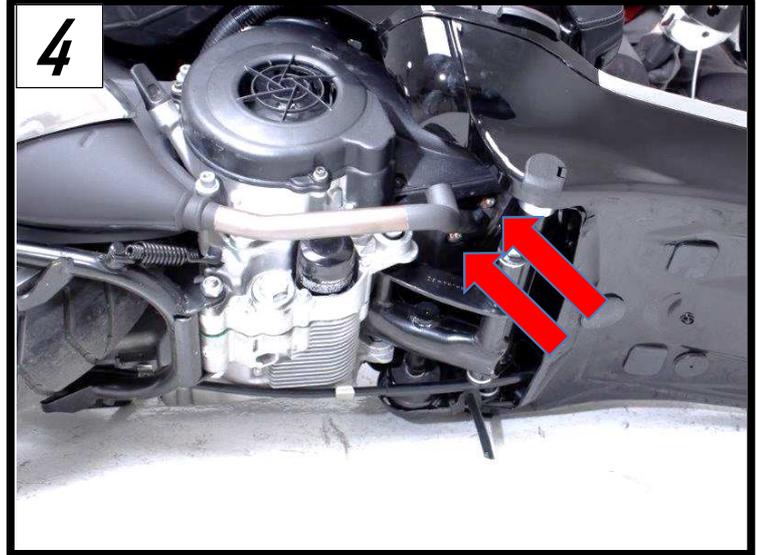
Schrauben Sie die Lambdasonde heraus, und entfernen Sie diese. (Abb.3)

Remove the lambda sensor by unscrewing it (pic.3).



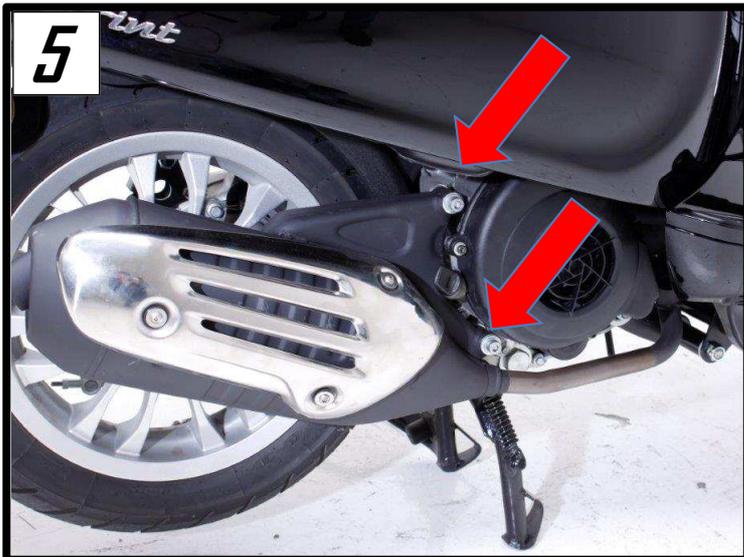
Entfernen Sie die Befestigungsmuttern des Krümmers. (Abb.4)

Unscrew both bolts at the header flange (pic.4).



Demontieren Sie den Serienschalldämpfer, indem Sie die Befestigungsschrauben lösen. (Abb.5/6)

Remove the original exhaust once both remaining bolts are unscrewed (pic.5/6).





Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

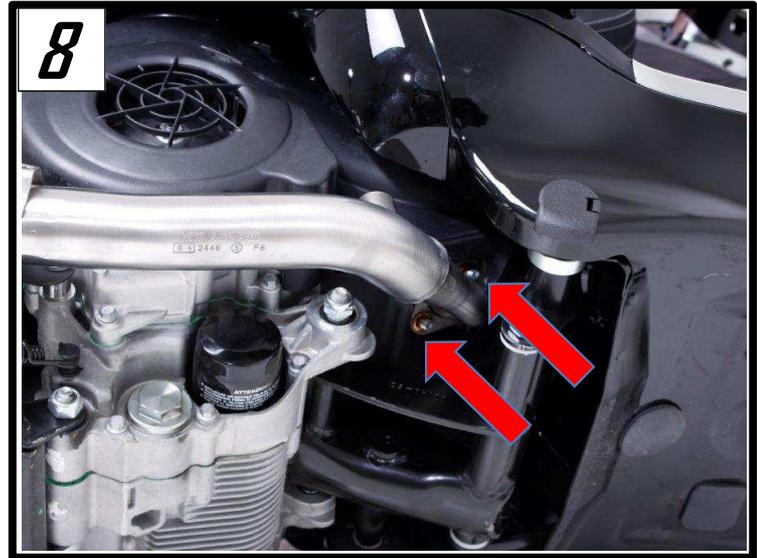
Montieren der REMUS – Auspuffanlage / *Assembly of the REMUS exhaust system*

Montieren Sie den mitgelieferten Halter mittels der Serienschrauben am Motorrad. (Abb.7)

Install the supplied bracket using the original bolts (pic.7).

Schrauben Sie den Remus Krümmer mittels der Serienmutter leicht an. (Abb.8/9)

Install the REMUS header using the original bolts, do not tighten (pic.8/9).



Stecken Sie den Katalysator (nicht im Lieferumfang enthalten) in den REMUS Krümmer. (Abb.10)
Achtung! Die Auspuffanlage ist nur mit Katalysator für den öffentlichen Straßenverkehr genehmigt.

*Install the catalytic converter (not included in the delivery scope) into the REMUS header pipe. (pic.10).
Attention, the exhaust system is only EC approved when the REMUS catalytic converter is installed.*



Irrtümer und Änderungen vorbehalten! / Errors and omissions excepted!

Seite / page: 3/3



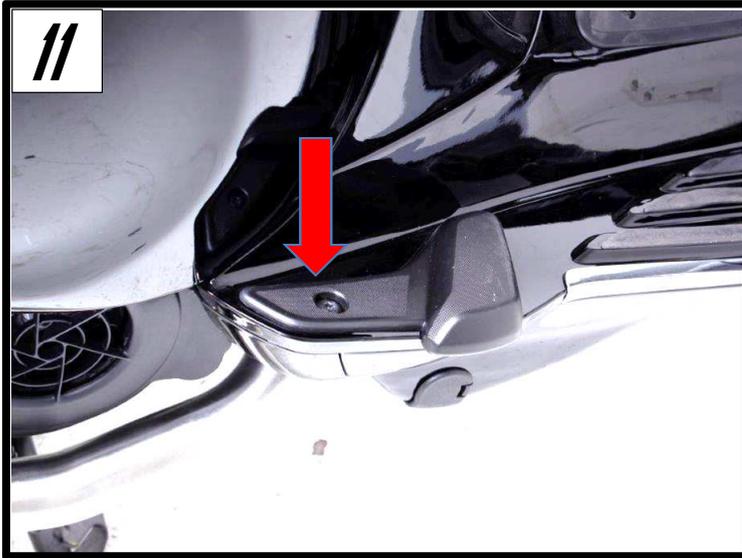
Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

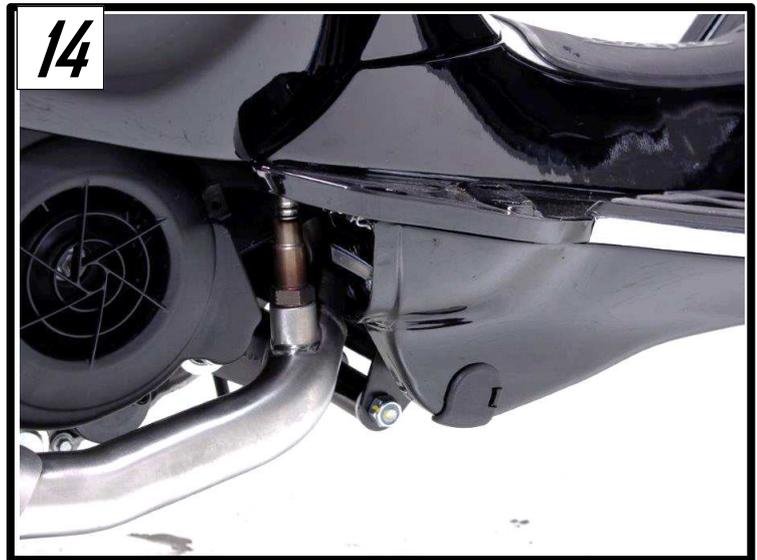
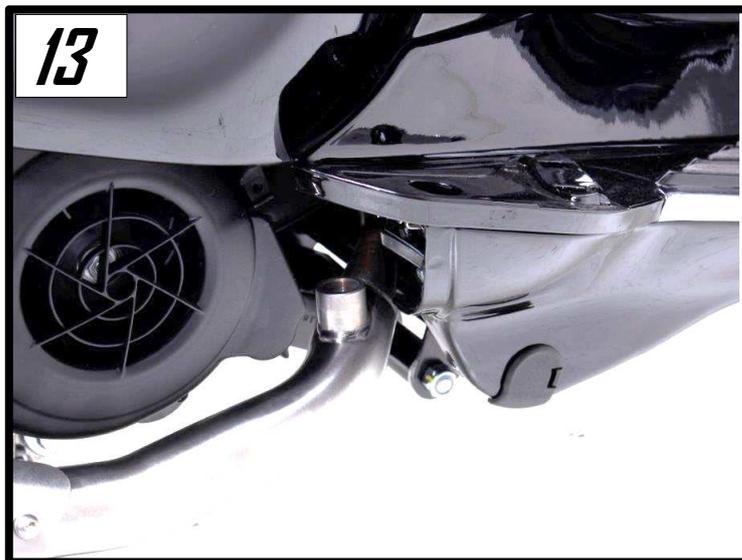
Lösen Sie die Befestigungsschraube der Verkleidung, und entfernen Sie diese. (Abb.11/12/13)

Loosen the screw of the plastic covering and completely remove (pic.11/12/13).



Schrauben Sie die Lambdasonde wieder fest, und schließen Sie diese wieder am dafür vorgesehenen Anschluss an, Montieren Sie wieder die Abdeckung. (Abb.14/2/11)

Install and tighten the lambda sensor and plug the cable back into the wiring loom. Proceed to install the plastic cover. (pic.14/2/11).





Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

Stecken Sie den Schalldämpfer auf das Verbindungsrohr,
und hängen Sie die Feder ein. (Abb.15)

*Install the sportexhaust onto the header and connect using
the supplied springs (pic. 15).*



Befestigen Sie den Schalldämpfer mittels der mitgelieferten
Befestigungsschrauben am Halter. (Abb.16), und ziehen Sie
die Krümmerschrauben wieder fest an. (Abb.8)

*Mount the sportexhaust onto the bracket using the supplied
bolts (pic. 16) and proceed to tighten the header bolts.*



**Viel Fahrspaß wünscht Ihr
REMUS-Team!**
*Your REMUS team wishes you
safe and enjoyable riding!*



Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

! VORSICHT

Vor erstmaliger Inbetriebnahme muss die Schalldämpferanlage frei von Fettrückständen sein. Es ist ratsam nach der Montage die Bauteile mit einem nicht aggressiven Reinigungsmittels zu säubern.

Beim erstmaligen Betrieb des Enddämpfers ist die Motordrehzahl für ca. 5 Minuten niedrig zu halten, um den Enddämpfer gleichmäßig zu erwärmen. Nur so kann der Dämmstoff seinen vollen Wirkungsgrad erreichen und die geforderte Lautstärke einhalten!

! ATTENTION

Before starting the engine with the REMUS sport exhaust system in place, make sure that all grease is removed. It is advisable to clean all components with a non-aggressive cleanser after the installation.

For the first time, keep the engine speed low for 5 minutes to ensure for constant thermal expansion. This is the only way to ensure that the insulation expands in order to ensure system effectiveness and the required sound level!

Klemm- oder Schraubverbindungen locker vorziehen. Den REMUS Sportschalldämpfer ausrichten und die Verbindungen fest anziehen. Motor kurz anlassen und den kompletten REMUS Sportschalldämpfer auf Dichtheit überprüfen. Sämtliche Bauteile, sowohl im kalten als auch im betriebswarmen Zustand auf Funktion und genügend Freigängigkeit überprüfen. Achten Sie dabei auf einen ausreichend belüfteten Montageaum.
Nach ca. 100 km alle Befestigungspunkte bzw. -elemente auf deren Funktionstüchtigkeit überprüfen und die Befestigungsschrauben nachziehen.

Um das gepflegte Aussehen verchromten sowie schwarz lackierten Bauteile auf Dauer zu gewährleisten, ist eine einfache Reinigung notwendig. Vor allem Salzablagerungen müssen umgehend mit Wasser entfernt werden.

Slightly tighten the clamp- and bolted connections in order to align the REMUS sport exhaust and then proceed to fully tighten the connections. Start the engine and test the whole system for leaks. Check all components for proper operation and sufficient clearance, both in cold and in operative condition. Pay attention that the workplace is adequately ventilated.

After 60 km, check all fixation points according to tightness and function.
If necessary, re-tighten the bolted connections!

To keep the shiny appearance of chromed and black painted parts, periodical cleaning must be carried out. Please ensure that road salt is removed as soon as possible by using water.



Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

Verpackungsinhalt / Packing contents

1 REMUS Sportschalldämpfer, 1 Krümmer, 1 Montagesatz
1 REMUS sport exhaust, 1 header, 1 assembly kit



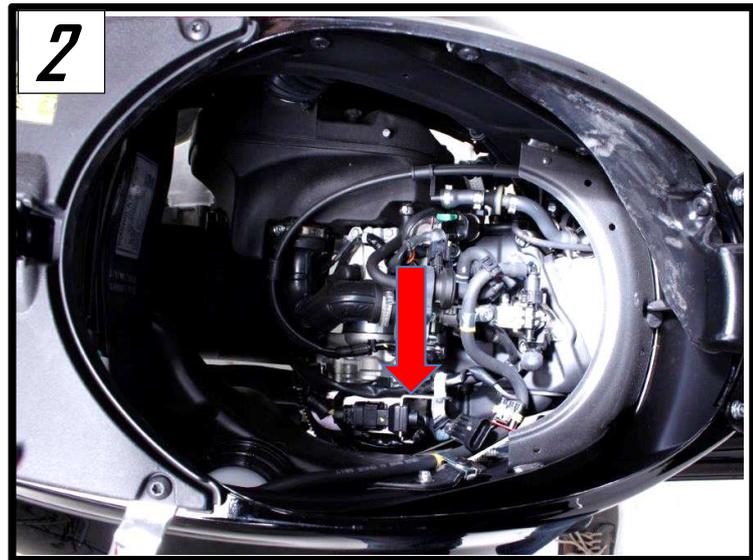
Demontieren der Serien – Auspuffanlage / Removal of the original exhaust system

Klappen Sie die Sitzbank hoch, und entfernen Sie die Innenschale. (Abb 1/2)

Open the seat and remove the plastic cover (pic.1 / 2).

Stecken Sie den Stecker der Lambdasonde ab. (Abb .2)

Remove the plug of the lambda connection (pic.2).





Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

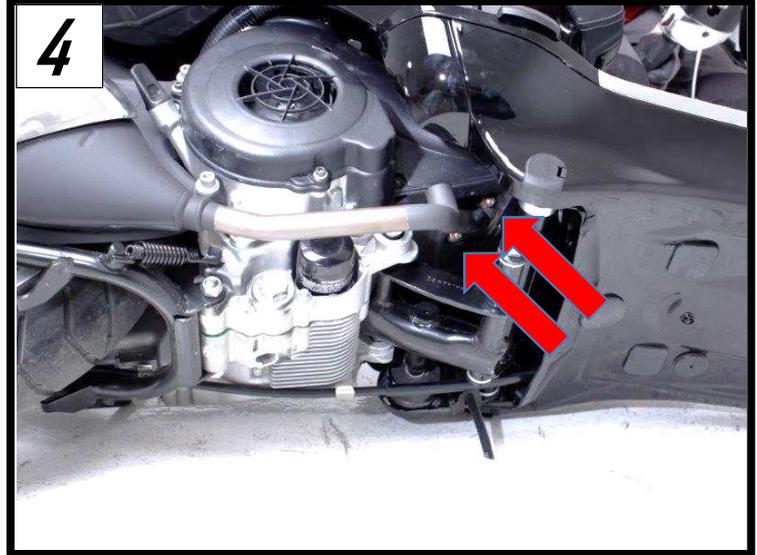
Schrauben Sie die Lambdasonde heraus, und entfernen Sie diese. (Abb.3)

Remove the lambda sensor by unscrewing it (pic.3).



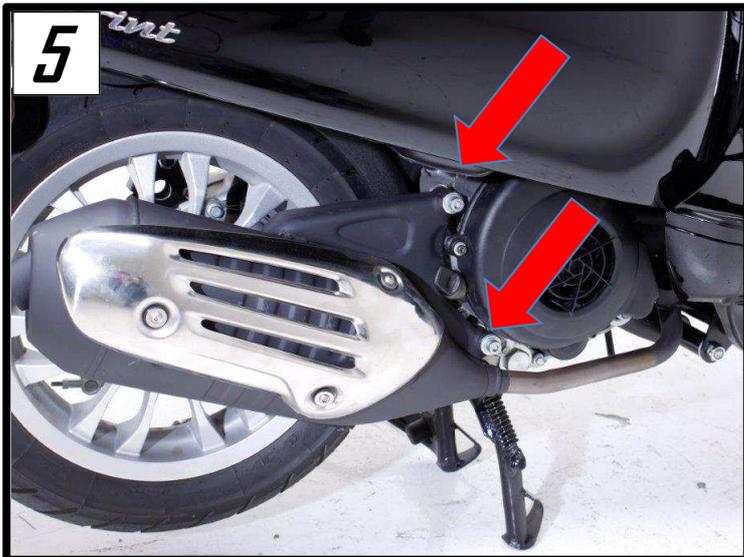
Entfernen Sie die Befestigungsmuttern des Krümmers. (Abb.4)

Unscrew both bolts at the header flange (pic.4).



Demontieren Sie den Serienschalldämpfer, indem Sie die Befestigungsschrauben lösen. (Abb.5/6)

Remove the original exhaust once both remaining bolts are unscrewed (pic.5/6).





Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

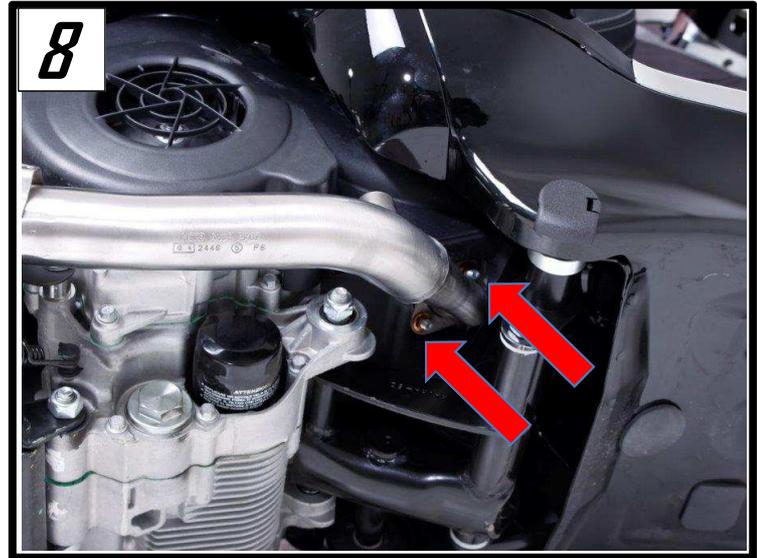
Montieren der REMUS – Auspuffanlage / *Assembly of the REMUS exhaust system*

Montieren Sie den mitgelieferten Halter mittels der Serienschrauben am Motorrad. (Abb.7)

Install the supplied bracket using the original bolts (pic.7).

Schrauben Sie den Remus Krümmer mittels der Serienmutter leicht an. (Abb.8/9)

Install the REMUS header using the original bolts, do not tighten (pic.8/9).



Stecken Sie den Katalysator (nicht im Lieferumfang enthalten) in den REMUS Krümmer. (Abb.10)
Achtung! Die Auspuffanlage ist nur mit Katalysator für den öffentlichen Straßenverkehr genehmigt.

*Install the catalytic converter (not included in the delivery scope) into the REMUS header pipe. (pic.10).
Attention, the exhaust system is only EC approved when the REMUS catalytic converter is installed.*



Irrtümer und Änderungen vorbehalten! / Errors and omissions excepted!

Seite / page: 3/3



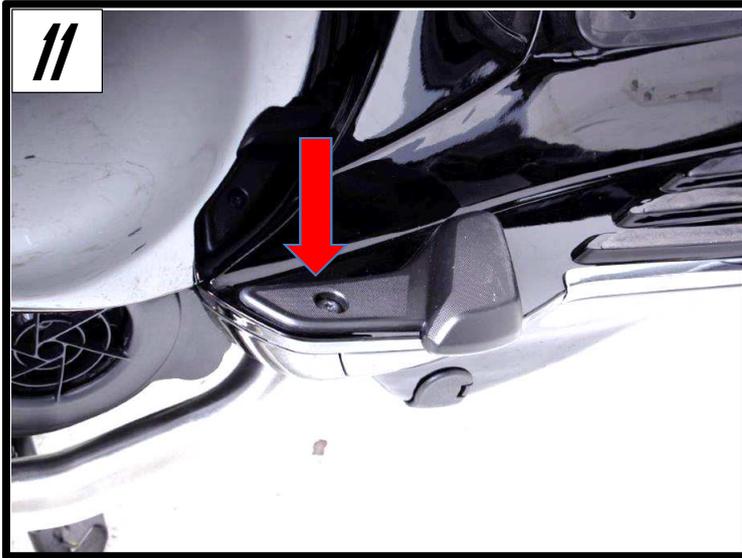
Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

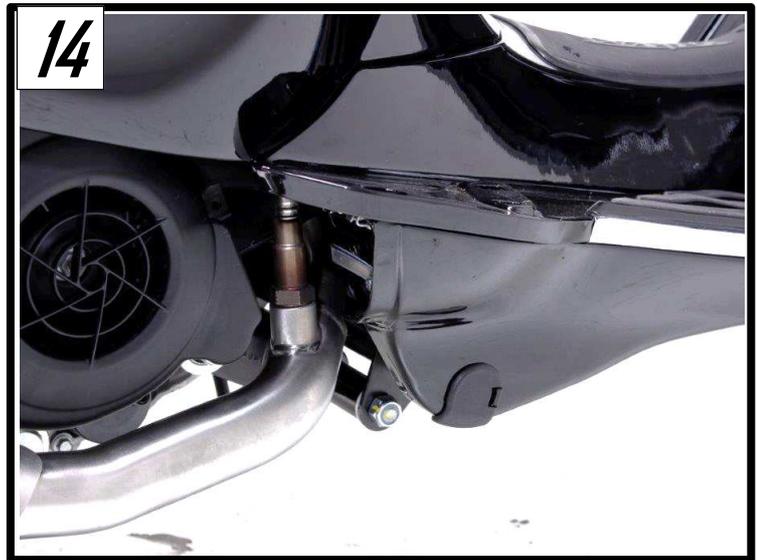
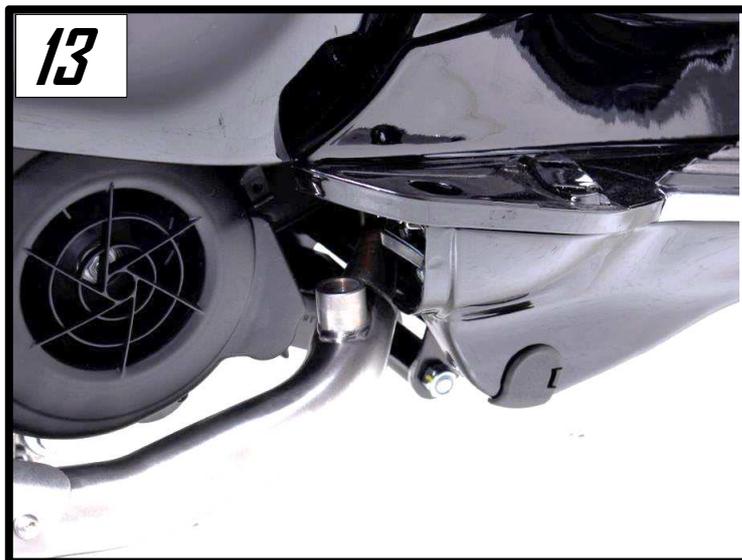
Lösen Sie die Befestigungsschraube der Verkleidung, und entfernen Sie diese. (Abb.11/12/13)

Loosen the screw of the plastic covering and completely remove (pic.11/12/13).



Schrauben Sie die Lambdasonde wieder fest, und schließen Sie diese wieder am dafür vorgesehenen Anschluss an, Montieren sie wieder die Abdeckung. (Abb.14/2/11)

Install and tighten the lambda sensor and plug the cable back into the wiring loom. Proceed to install the plastic cover. (pic.14/2/11).





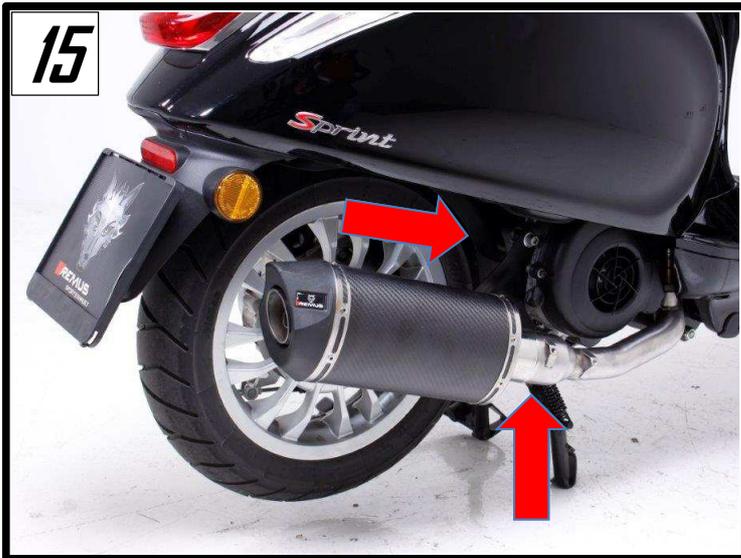
Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

Stecken Sie den Schalldämpfer auf das Verbindungsrohr,
und hängen Sie die Feder ein. (Abb.15)

*Install the sportexhaust onto the header and connect using
the supplied springs (pic. 15).*



Befestigen Sie den Schalldämpfer mittels der mitgelieferten
Befestigungsschrauben am Halter. (Abb.16), und ziehen Sie
die Krümmerschrauben wieder fest an. (Abb.8)

*Mount the sportexhaust onto the bracket using the supplied
bolts (pic. 16) and proceed to tighten the header bolts.*



**Viel Fahrspaß wünscht Ihr
REMUS-Team!**
*Your REMUS team wishes you
safe and enjoyable riding!*



Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

! VORSICHT

Vor erstmaliger Inbetriebnahme muss die Schalldämpferanlage frei von Fettrückständen sein. Es ist ratsam nach der Montage die Bauteile mit einem nicht aggressiven Reinigungsmittels zu säubern.

Beim erstmaligen Betrieb des Enddämpfers ist die Motordrehzahl für ca. 5 Minuten niedrig zu halten, um den Enddämpfer gleichmäßig zu erwärmen. Nur so kann der Dämmstoff seinen vollen Wirkungsgrad erreichen und die geforderte Lautstärke einhalten!

! ATTENTION

Before starting the engine with the REMUS sport exhaust system in place, make sure that all grease is removed. It is advisable to clean all components with a non-aggressive cleanser after the installation.

For the first time, keep the engine speed low for 5 minutes to ensure for constant thermal expansion. This is the only way to ensure that the insulation expands in order to ensure system effectiveness and the required sound level!

Klemm- oder Schraubverbindungen locker vorziehen. Den REMUS Sportschalldämpfer ausrichten und die Verbindungen fest anziehen. Motor kurz anlassen und den kompletten REMUS Sportschalldämpfer auf Dichtheit überprüfen. Sämtliche Bauteile, sowohl im kalten als auch im betriebswarmen Zustand auf Funktion und genügend Freigängigkeit überprüfen. Achten Sie dabei auf einen ausreichend belüfteten Montageaum.
Nach ca. 100 km alle Befestigungspunkte bzw. -elemente auf deren Funktionstüchtigkeit überprüfen und die Befestigungsschrauben nachziehen.

Um das gepflegte Aussehen verchromten sowie schwarz lackierten Bauteile auf Dauer zu gewährleisten, ist eine einfache Reinigung notwendig. Vor allem Salzablagerungen müssen umgehend mit Wasser entfernt werden.

Slightly tighten the clamp- and bolted connections in order to align the REMUS sport exhaust and then proceed to fully tighten the connections. Start the engine and test the whole system for leaks. Check all components for proper operation and sufficient clearance, both in cold and in operative condition. Pay attention that the workplace is adequately ventilated.

After 60 km, check all fixation points according to tightness and function.
If necessary, re-tighten the bolted connections!

To keep the shiny appearance of chromed and black painted parts, periodical cleaning must be carried out. Please ensure that road salt is removed as soon as possible by using water.



Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

Verpackungsinhalt / Packing contents

1 REMUS Sportschalldämpfer, 1 Krümmer, 1 Montagesatz
1 REMUS sport exhaust, 1 header, 1 assembly kit



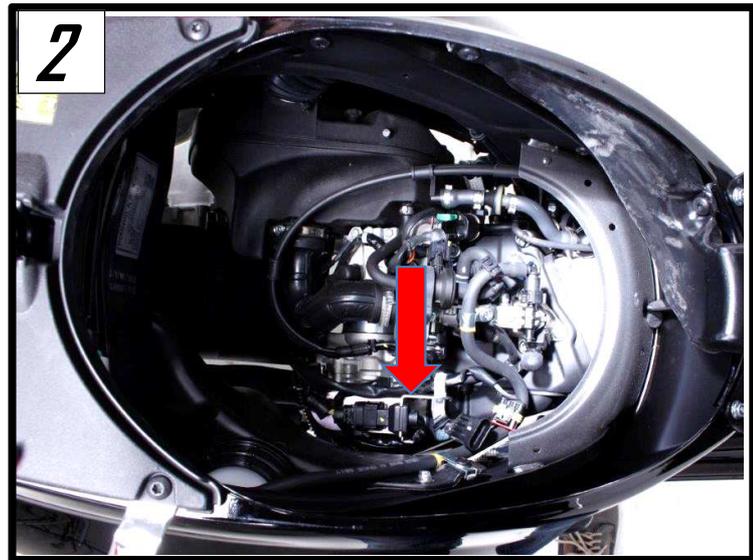
Demontieren der Serien – Auspuffanlage / Removal of the original exhaust system

Klappen Sie die Sitzbank hoch, und entfernen Sie die Innenschale. (Abb 1/2)

Open the seat and remove the plastic cover (pic.1 / 2).

Stecken Sie den Stecker der Lambdasonde ab. (Abb .2)

Remove the plug of the lambda connection (pic.2).





Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

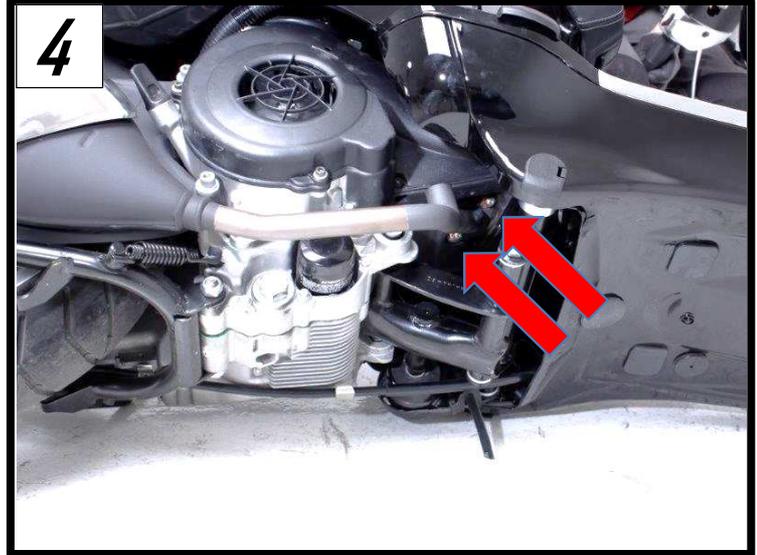
Schrauben Sie die Lambdasonde heraus, und entfernen Sie diese. (Abb.3)

Remove the lambda sensor by unscrewing it (pic.3).



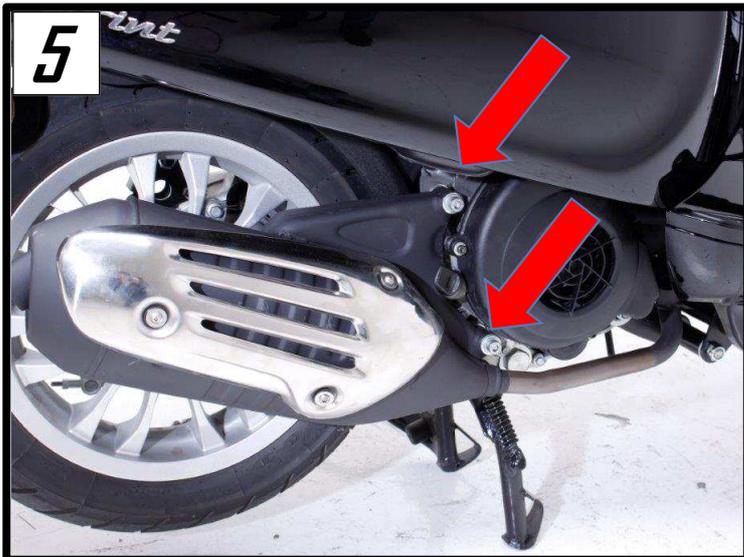
Entfernen Sie die Befestigungsmuttern des Krümmers. (Abb.4)

Unscrew both bolts at the header flange (pic.4).



Demontieren Sie den Serienschalldämpfer, indem Sie die Befestigungsschrauben lösen. (Abb.5/6)

Remove the original exhaust once both remaining bolts are unscrewed (pic.5/6).





Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

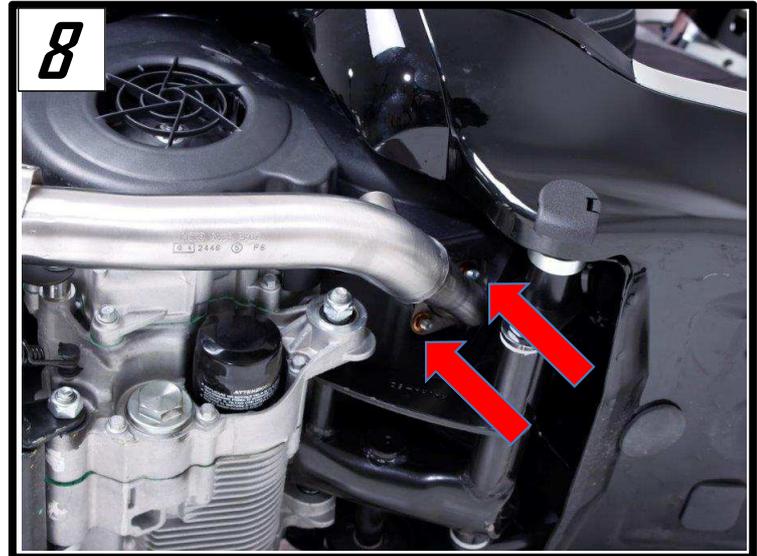
Montieren der REMUS – Auspuffanlage / *Assembly of the REMUS exhaust system*

Montieren Sie den mitgelieferten Halter mittels der Serienschrauben am Motorrad. (Abb.7)

Install the supplied bracket using the original bolts (pic.7).

Schrauben Sie den Remus Krümmer mittels der Serienmutter leicht an. (Abb.8/9)

Install the REMUS header using the original bolts, do not tighten (pic.8/9).



Stecken Sie den Katalysator (nicht im Lieferumfang enthalten) in den REMUS Krümmer. (Abb.10)
Achtung! Die Auspuffanlage ist nur mit Katalysator für den öffentlichen Straßenverkehr genehmigt.

*Install the catalytic converter (not included in the delivery scope) into the REMUS header pipe. (pic.10).
Attention, the exhaust system is only EC approved when the REMUS catalytic converter is installed.*



Irrtümer und Änderungen vorbehalten! / Errors and omissions excepted!

Seite / page: 3/3



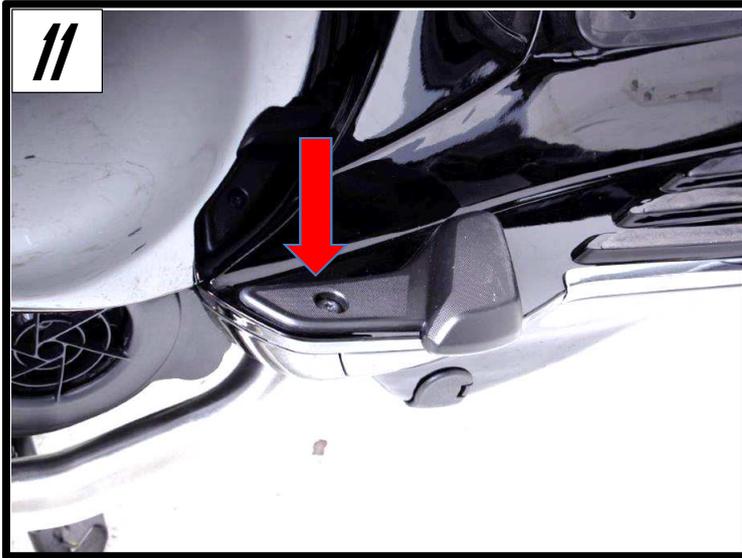
Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

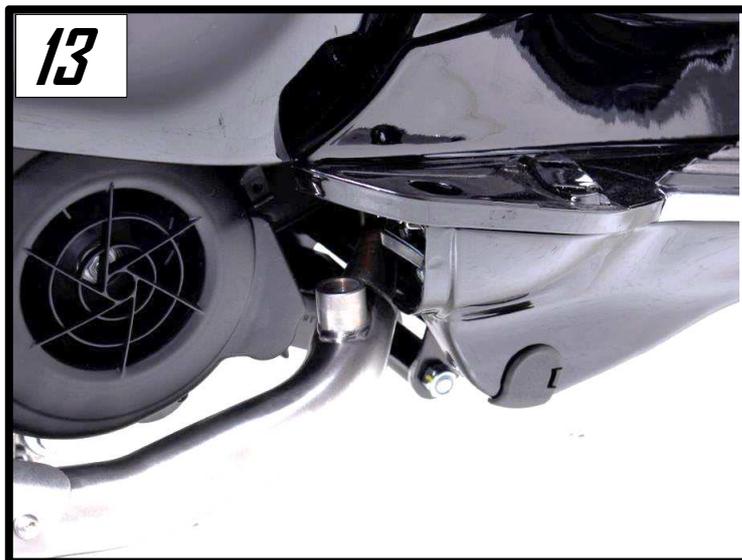
Lösen Sie die Befestigungsschraube der Verkleidung, und entfernen Sie diese. (Abb.11/12/13)

Loosen the screw of the plastic covering and completely remove (pic.11/12/13).



Schrauben Sie die Lambdasonde wieder fest, und schließen Sie diese wieder am dafür vorgesehenen Anschluss an, Montieren sie wieder die Abdeckung. (Abb.14/2/11)

Install and tighten the lambda sensor and plug the cable back into the wiring loom. Proceed to install the plastic cover. (pic.14/2/11).





Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

Stecken Sie den Schalldämpfer auf das Verbindungsrohr,
und hängen Sie die Feder ein. (Abb.15)

*Install the sportexhaust onto the header and connect using
the supplied springs (pic. 15).*



Befestigen Sie den Schalldämpfer mittels der mitgelieferten
Befestigungsschrauben am Halter. (Abb.16), und ziehen Sie
die Krümmerschrauben wieder fest an. (Abb.8)

*Mount the sportexhaust onto the bracket using the supplied
bolts (pic. 16) and proceed to tighten the header bolts.*



**Viel Fahrspaß wünscht Ihr
REMUS-Team!**
*Your REMUS team wishes you
safe and enjoyable riding!*



Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

! VORSICHT

Vor erstmaliger Inbetriebnahme muss die Schalldämpferanlage frei von Fettrückständen sein. Es ist ratsam nach der Montage die Bauteile mit einem nicht aggressiven Reinigungsmittels zu säubern.

Beim erstmaligen Betrieb des Enddämpfers ist die Motordrehzahl für ca. 5 Minuten niedrig zu halten, um den Enddämpfer gleichmäßig zu erwärmen. Nur so kann der Dämmstoff seinen vollen Wirkungsgrad erreichen und die geforderte Lautstärke einhalten!

! ATTENTION

Before starting the engine with the REMUS sport exhaust system in place, make sure that all grease is removed. It is advisable to clean all components with a non-aggressive cleanser after the installation.

For the first time, keep the engine speed low for 5 minutes to ensure for constant thermal expansion. This is the only way to ensure that the insulation expands in order to ensure system effectiveness and the required sound level!

Klemm- oder Schraubverbindungen locker vorziehen. Den REMUS Sportschalldämpfer ausrichten und die Verbindungen fest anziehen. Motor kurz anlassen und den kompletten REMUS Sportschalldämpfer auf Dichtheit überprüfen. Sämtliche Bauteile, sowohl im kalten als auch im betriebswarmen Zustand auf Funktion und genügend Freigängigkeit überprüfen. Achten Sie dabei auf einen ausreichend belüfteten Montageaum.
Nach ca. 100 km alle Befestigungspunkte bzw. -elemente auf deren Funktionstüchtigkeit überprüfen und die Befestigungsschrauben nachziehen.

Um das gepflegte Aussehen verchromten sowie schwarz lackierten Bauteile auf Dauer zu gewährleisten, ist eine einfache Reinigung notwendig. Vor allem Salzablagerungen müssen umgehend mit Wasser entfernt werden.

Slightly tighten the clamp- and bolted connections in order to align the REMUS sport exhaust and then proceed to fully tighten the connections. Start the engine and test the whole system for leaks. Check all components for proper operation and sufficient clearance, both in cold and in operative condition. Pay attention that the workplace is adequately ventilated.

After 60 km, check all fixation points according to tightness and function.
If necessary, re-tighten the bolted connections!

To keep the shiny appearance of chromed and black painted parts, periodical cleaning must be carried out. Please ensure that road salt is removed as soon as possible by using water.



Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

Verpackungsinhalt / Packing contents

1 REMUS Sportschalldämpfer, 1 Krümmer, 1 Montagesatz
1 REMUS sport exhaust, 1 header, 1 assembly kit



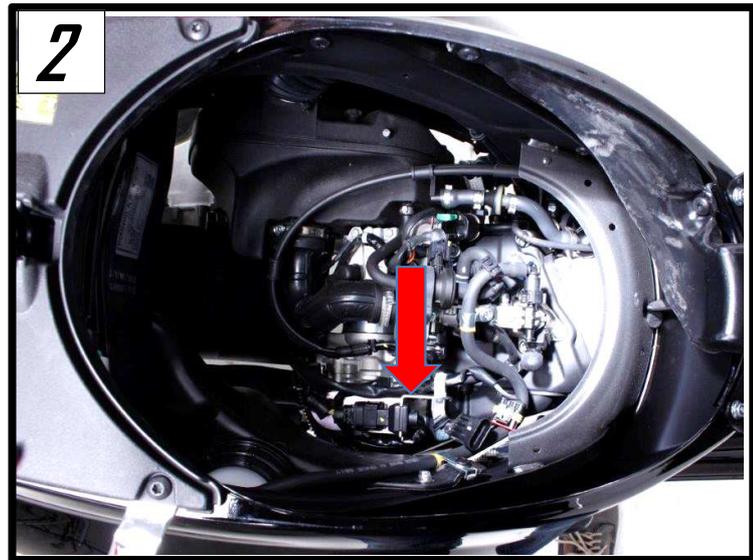
Demontieren der Serien – Auspuffanlage / Removal of the original exhaust system

Klappen Sie die Sitzbank hoch, und entfernen Sie die Innenschale. (Abb 1/2)

Open the seat and remove the plastic cover (pic.1 / 2).

Stecken Sie den Stecker der Lambdasonde ab. (Abb .2)

Remove the plug of the lambda connection (pic.2).





Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

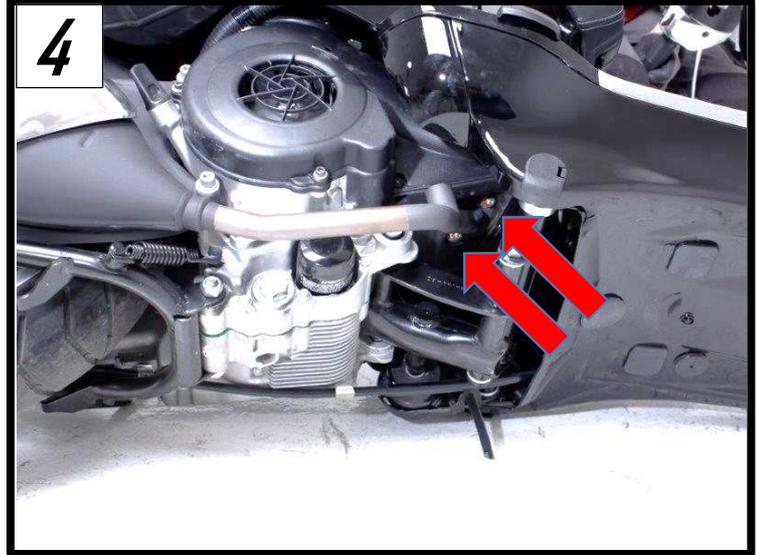
Schrauben Sie die Lambdasonde heraus, und entfernen Sie diese. (Abb.3)

Remove the lambda sensor by unscrewing it (pic.3).



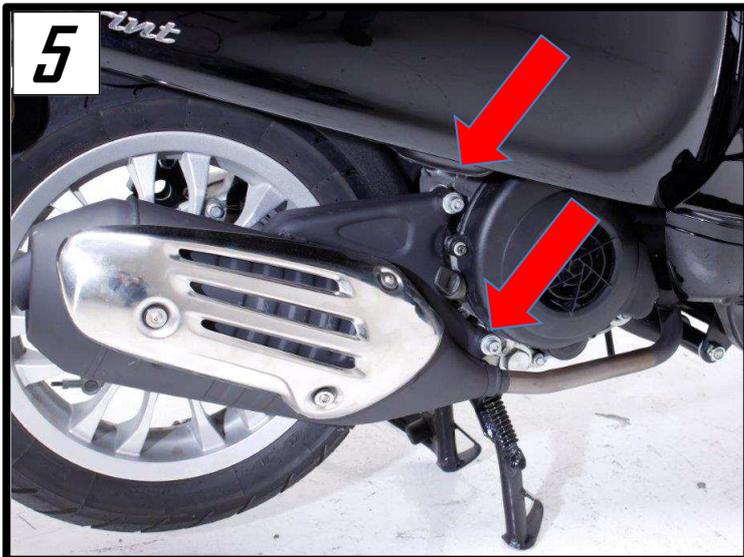
Entfernen Sie die Befestigungsmuttern des Krümmers. (Abb.4)

Unscrew both bolts at the header flange (pic.4).



Demontieren Sie den Serienschalldämpfer, indem Sie die Befestigungsschrauben lösen. (Abb.5/6)

Remove the original exhaust once both remaining bolts are unscrewed (pic.5/6).





Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

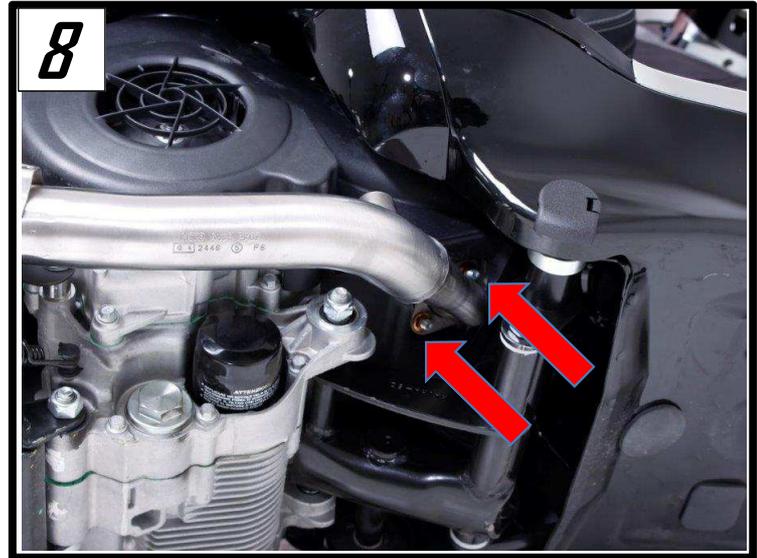
Montieren der REMUS – Auspuffanlage / *Assembly of the REMUS exhaust system*

Montieren Sie den mitgelieferten Halter mittels der Serienschrauben am Motorrad. (Abb.7)

Install the supplied bracket using the original bolts (pic.7).

Schrauben Sie den Remus Krümmer mittels der Serienmutter leicht an. (Abb.8/9)

Install the REMUS header using the original bolts, do not tighten (pic.8/9).



Stecken Sie den Katalysator (nicht im Lieferumfang enthalten) in den REMUS Krümmer. (Abb.10)
Achtung! Die Auspuffanlage ist nur mit Katalysator für den öffentlichen Straßenverkehr genehmigt.

*Install the catalytic converter (not included in the delivery scope) into the REMUS header pipe. (pic.10).
Attention, the exhaust system is only EC approved when the REMUS catalytic converter is installed.*



Irrtümer und Änderungen vorbehalten! / Errors and omissions excepted!

Seite / page: 3/3



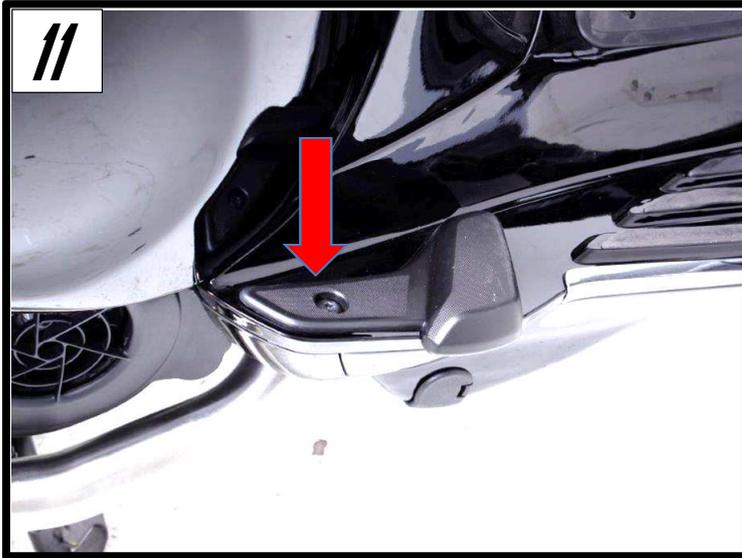
Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

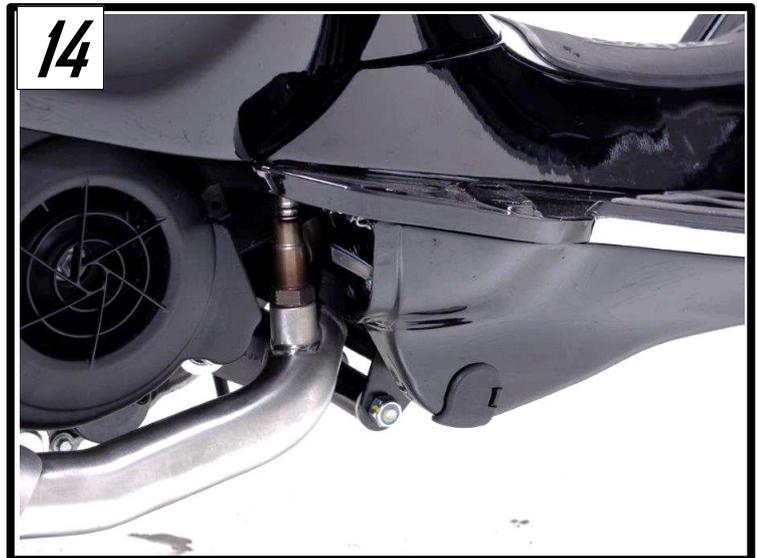
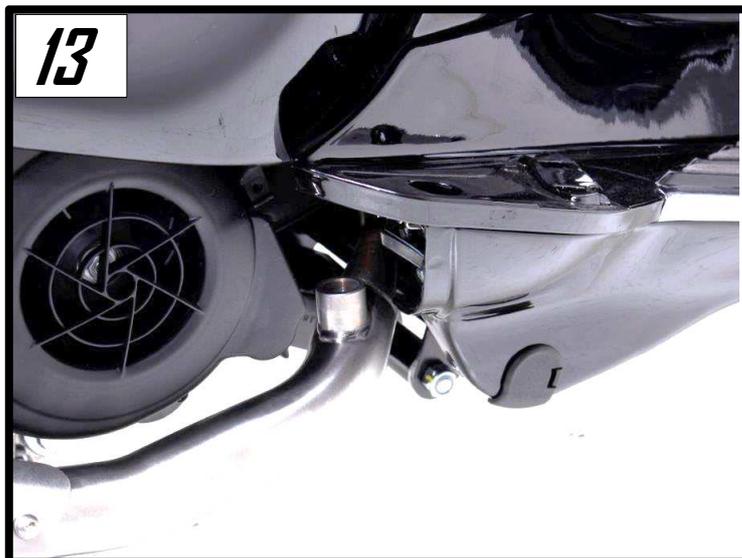
Lösen Sie die Befestigungsschraube der Verkleidung, und entfernen Sie diese. (Abb.11/12/13)

Loosen the screw of the plastic covering and completely remove (pic.11/12/13).



Schrauben Sie die Lambdasonde wieder fest, und schließen Sie diese wieder am dafür vorgesehenen Anschluss an, Montieren sie wieder die Abdeckung. (Abb.14/2/11)

Install and tighten the lambda sensor and plug the cable back into the wiring loom. Proceed to install the plastic cover. (pic.14/2/11).





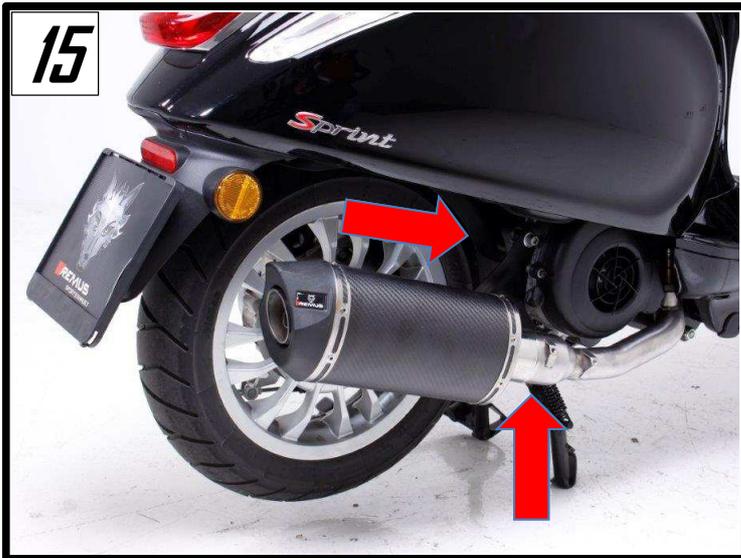
Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

Stecken Sie den Schalldämpfer auf das Verbindungsrohr,
und hängen Sie die Feder ein. (Abb.15)

*Install the sportexhaust onto the header and connect using
the supplied springs (pic. 15).*



Befestigen Sie den Schalldämpfer mittels der mitgelieferten
Befestigungsschrauben am Halter. (Abb.16), und ziehen Sie
die Krümmerschrauben wieder fest an. (Abb.8)

*Mount the sportexhaust onto the bracket using the supplied
bolts (pic. 16) and proceed to tighten the header bolts.*



**Viel Fahrspaß wünscht Ihr
REMUS-Team!**
*Your REMUS team wishes you
safe and enjoyable riding!*



Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

! VORSICHT

Vor erstmaliger Inbetriebnahme muss die Schalldämpferanlage frei von Fettrückständen sein. Es ist ratsam nach der Montage die Bauteile mit einem nicht aggressiven Reinigungsmittels zu säubern.

Beim erstmaligen Betrieb des Enddämpfers ist die Motordrehzahl für ca. 5 Minuten niedrig zu halten, um den Enddämpfer gleichmäßig zu erwärmen. Nur so kann der Dämmstoff seinen vollen Wirkungsgrad erreichen und die geforderte Lautstärke einhalten!

! ATTENTION

Before starting the engine with the REMUS sport exhaust system in place, make sure that all grease is removed. It is advisable to clean all components with a non-aggressive cleanser after the installation.

For the first time, keep the engine speed low for 5 minutes to ensure for constant thermal expansion. This is the only way to ensure that the insulation expands in order to ensure system effectiveness and the required sound level!

Klemm- oder Schraubverbindungen locker vorziehen. Den REMUS Sportschalldämpfer ausrichten und die Verbindungen fest anziehen. Motor kurz anlassen und den kompletten REMUS Sportschalldämpfer auf Dichtheit überprüfen. Sämtliche Bauteile, sowohl im kalten als auch im betriebswarmen Zustand auf Funktion und genügend Freigängigkeit überprüfen. Achten Sie dabei auf einen ausreichend belüfteten Montageaum.
Nach ca. 100 km alle Befestigungspunkte bzw. -elemente auf deren Funktionstüchtigkeit überprüfen und die Befestigungsschrauben nachziehen.

Um das gepflegte Aussehen verchromten sowie schwarz lackierten Bauteile auf Dauer zu gewährleisten, ist eine einfache Reinigung notwendig. Vor allem Salzablagerungen müssen umgehend mit Wasser entfernt werden.

Slightly tighten the clamp- and bolted connections in order to align the REMUS sport exhaust and then proceed to fully tighten the connections. Start the engine and test the whole system for leaks. Check all components for proper operation and sufficient clearance, both in cold and in operative condition. Pay attention that the workplace is adequately ventilated.

After 60 km, check all fixation points according to tightness and function.
If necessary, re-tighten the bolted connections!

To keep the shiny appearance of chromed and black painted parts, periodical cleaning must be carried out. Please ensure that road salt is removed as soon as possible by using water.



Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

Verpackungsinhalt / Packing contents

1 REMUS Sportschalldämpfer, 1 Krümmer, 1 Montagesatz
1 REMUS sport exhaust, 1 header, 1 assembly kit



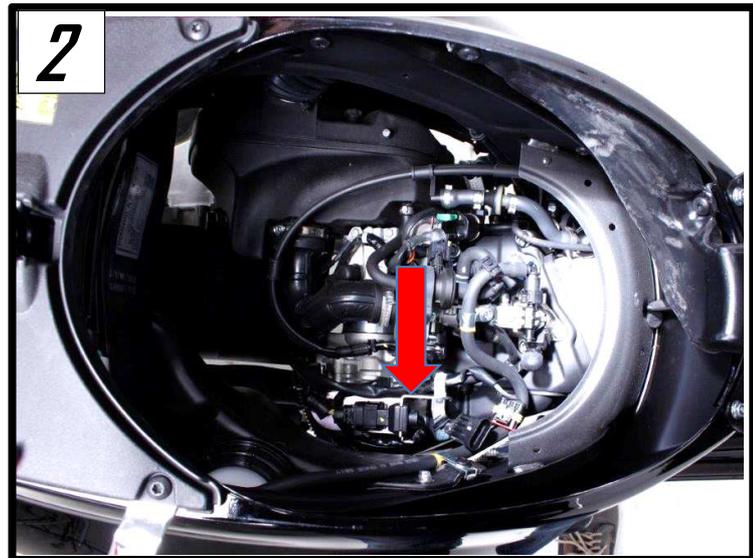
Demontieren der Serien – Auspuffanlage / Removal of the original exhaust system

Klappen Sie die Sitzbank hoch, und entfernen Sie die Innenschale. (Abb 1/2)

Open the seat and remove the plastic cover (pic.1 / 2).

Stecken Sie den Stecker der Lambdasonde ab. (Abb .2)

Remove the plug of the lambda connection (pic.2).





Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

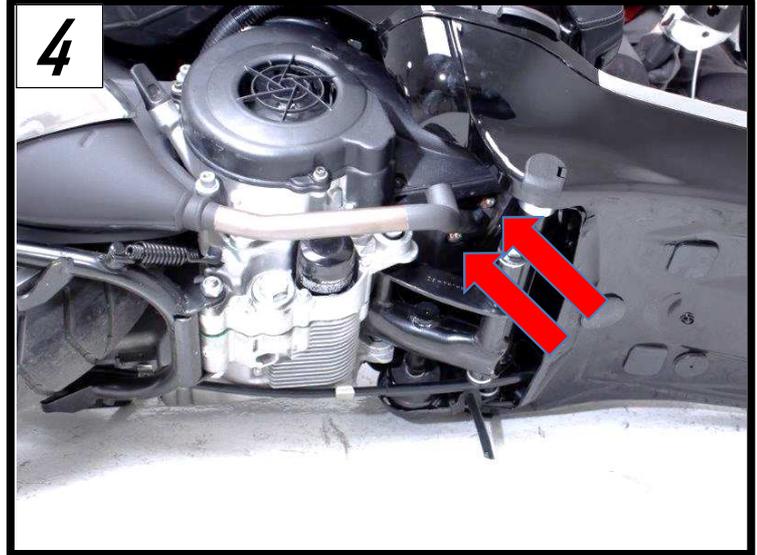
Schrauben Sie die Lambdasonde heraus, und entfernen Sie diese. (Abb.3)

Remove the lambda sensor by unscrewing it (pic.3).



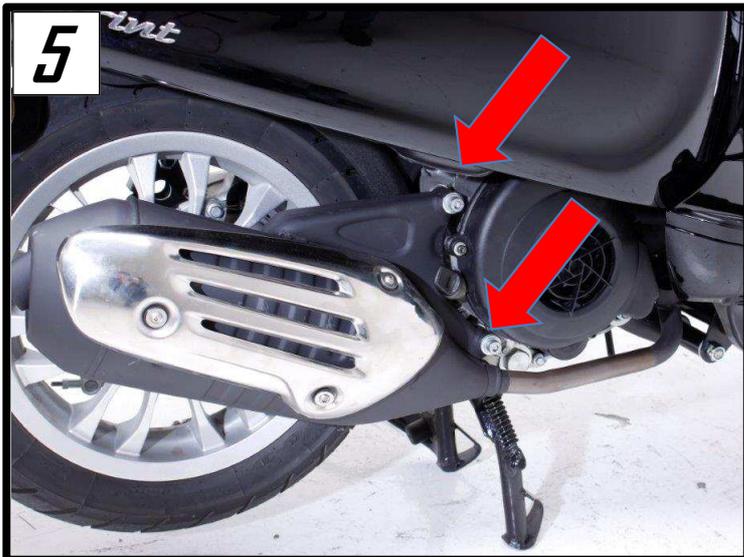
Entfernen Sie die Befestigungsmuttern des Krümmers. (Abb.4)

Unscrew both bolts at the header flange (pic.4).



Demontieren Sie den Serienschalldämpfer, indem Sie die Befestigungsschrauben lösen. (Abb.5/6)

Remove the original exhaust once both remaining bolts are unscrewed (pic.5/6).





Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

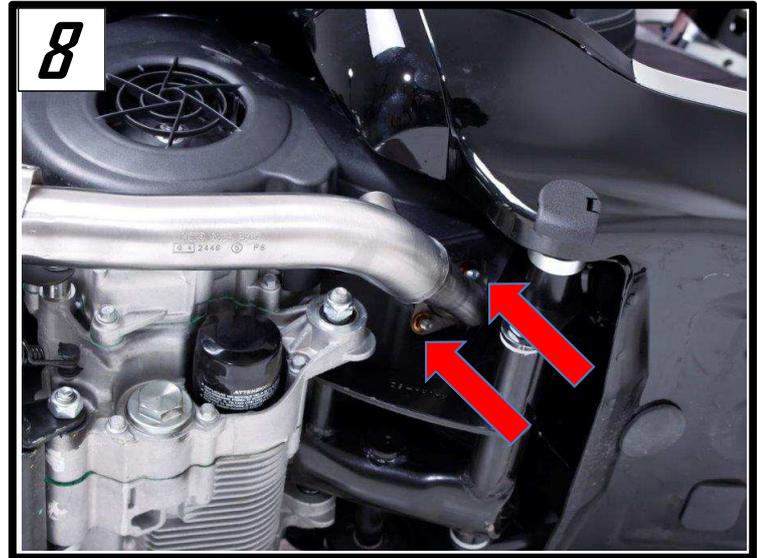
Montieren der REMUS – Auspuffanlage / *Assembly of the REMUS exhaust system*

Montieren Sie den mitgelieferten Halter mittels der Serienschrauben am Motorrad. (Abb.7)

Install the supplied bracket using the original bolts (pic.7).

Schrauben Sie den Remus Krümmer mittels der Serienmutter leicht an. (Abb.8/9)

Install the REMUS header using the original bolts, do not tighten (pic.8/9).



Stecken Sie den Katalysator (nicht im Lieferumfang enthalten) in den REMUS Krümmer. (Abb.10)
Achtung! Die Auspuffanlage ist nur mit Katalysator für den öffentlichen Straßenverkehr genehmigt.

*Install the catalytic converter (not included in the delivery scope) into the REMUS header pipe. (pic.10).
Attention, the exhaust system is only EC approved when the REMUS catalytic converter is installed.*



Irrtümer und Änderungen vorbehalten! / Errors and omissions excepted!

Seite / page: 3/3



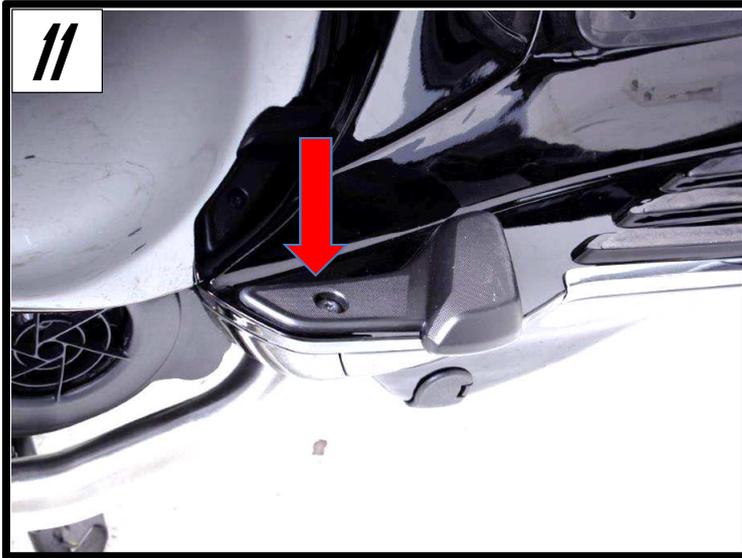
Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

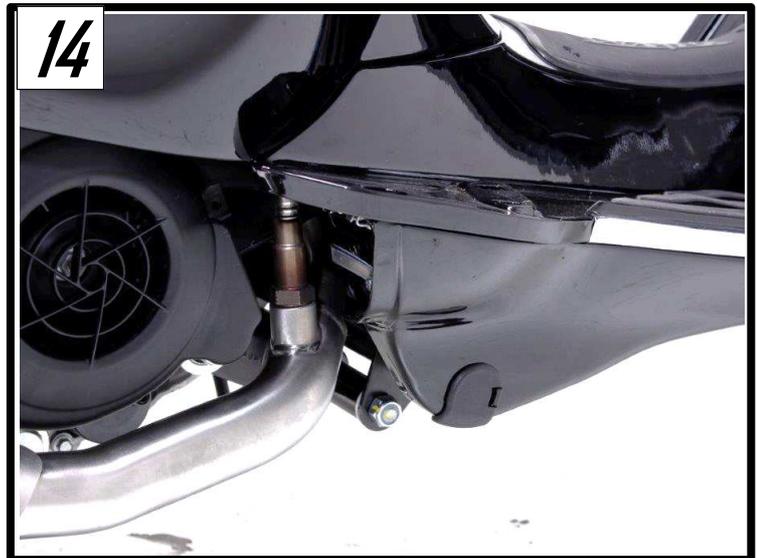
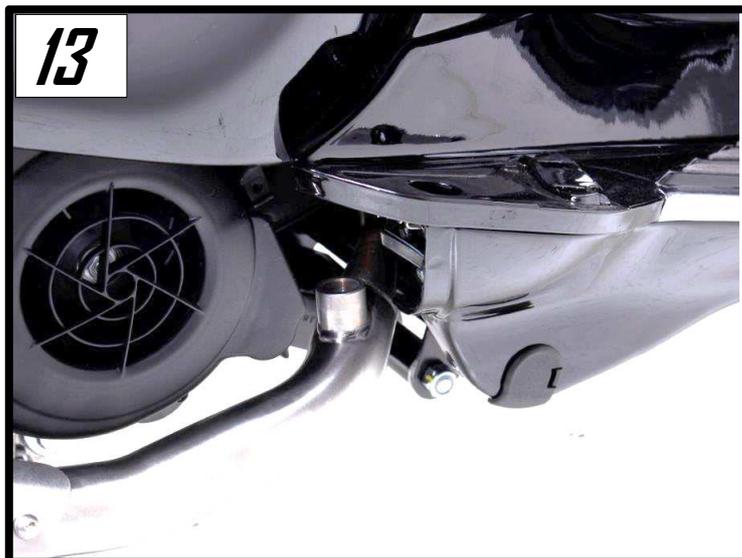
Lösen Sie die Befestigungsschraube der Verkleidung, und entfernen Sie diese. (Abb.11/12/13)

Loosen the screw of the plastic covering and completely remove (pic.11/12/13).



Schrauben Sie die Lambdasonde wieder fest, und schließen Sie diese wieder am dafür vorgesehenen Anschluss an, Montieren Sie wieder die Abdeckung. (Abb.14/2/11)

Install and tighten the lambda sensor and plug the cable back into the wiring loom. Proceed to install the plastic cover. (pic.14/2/11).





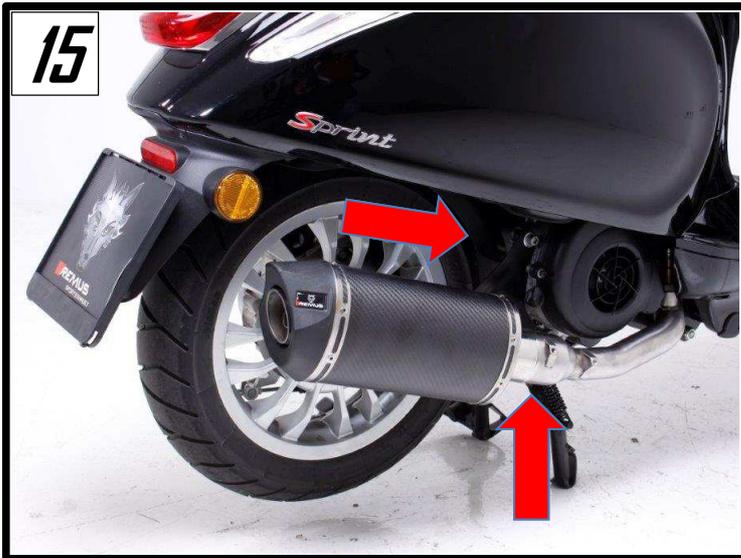
Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

Stecken Sie den Schalldämpfer auf das Verbindungsrohr,
und hängen Sie die Feder ein. (Abb.15)

*Install the sportexhaust onto the header and connect using
the supplied springs (pic. 15).*



Befestigen Sie den Schalldämpfer mittels der mitgelieferten
Befestigungsschrauben am Halter. (Abb.16), und ziehen Sie
die Krümmerschrauben wieder fest an. (Abb.8)

*Mount the sportexhaust onto the bracket using the supplied
bolts (pic. 16) and proceed to tighten the header bolts.*



**Viel Fahrspaß wünscht Ihr
REMUS-Team!**
*Your REMUS team wishes you
safe and enjoyable riding!*



Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

! VORSICHT

Vor erstmaliger Inbetriebnahme muss die Schalldämpferanlage frei von Fettrückständen sein. Es ist ratsam nach der Montage die Bauteile mit einem nicht aggressiven Reinigungsmittels zu säubern.

Beim erstmaligen Betrieb des Enddämpfers ist die Motordrehzahl für ca. 5 Minuten niedrig zu halten, um den Enddämpfer gleichmäßig zu erwärmen. Nur so kann der Dämmstoff seinen vollen Wirkungsgrad erreichen und die geforderte Lautstärke einhalten!

! ATTENTION

Before starting the engine with the REMUS sport exhaust system in place, make sure that all grease is removed. It is advisable to clean all components with a non-aggressive cleanser after the installation.

For the first time, keep the engine speed low for 5 minutes to ensure for constant thermal expansion. This is the only way to ensure that the insulation expands in order to ensure system effectiveness and the required sound level!

Klemm- oder Schraubverbindungen locker vorziehen. Den REMUS Sportschalldämpfer ausrichten und die Verbindungen fest anziehen. Motor kurz anlassen und den kompletten REMUS Sportschalldämpfer auf Dichtheit überprüfen. Sämtliche Bauteile, sowohl im kalten als auch im betriebswarmen Zustand auf Funktion und genügend Freigängigkeit überprüfen. Achten Sie dabei auf einen ausreichend belüfteten Montageaum.
Nach ca. 100 km alle Befestigungspunkte bzw. -elemente auf deren Funktionstüchtigkeit überprüfen und die Befestigungsschrauben nachziehen.

Um das gepflegte Aussehen verchromten sowie schwarz lackierten Bauteile auf Dauer zu gewährleisten, ist eine einfache Reinigung notwendig. Vor allem Salzablagerungen müssen umgehend mit Wasser entfernt werden.

Slightly tighten the clamp- and bolted connections in order to align the REMUS sport exhaust and then proceed to fully tighten the connections. Start the engine and test the whole system for leaks. Check all components for proper operation and sufficient clearance, both in cold and in operative condition. Pay attention that the workplace is adequately ventilated.

After 60 km, check all fixation points according to tightness and function.
If necessary, re-tighten the bolted connections!

To keep the shiny appearance of chromed and black painted parts, periodical cleaning must be carried out. Please ensure that road salt is removed as soon as possible by using water.



Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

Verpackungsinhalt / Packing contents

1 REMUS Sportschalldämpfer, 1 Krümmer, 1 Montagesatz
1 REMUS sport exhaust, 1 header, 1 assembly kit



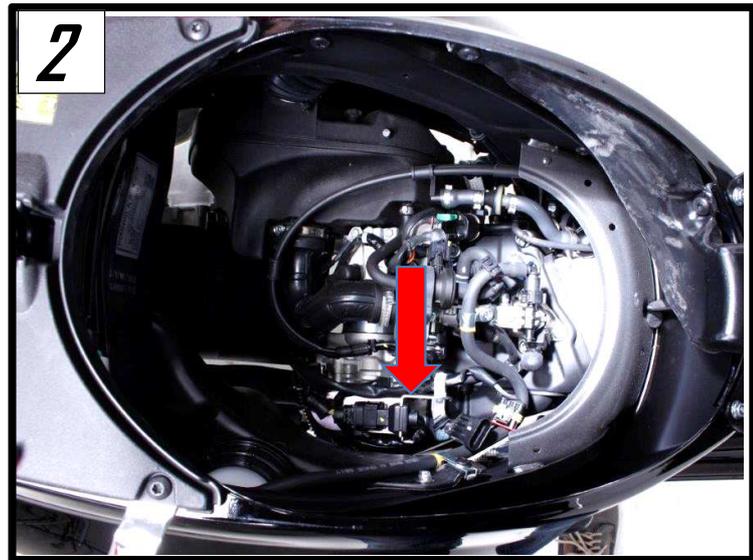
Demontieren der Serien – Auspuffanlage / Removal of the original exhaust system

Klappen Sie die Sitzbank hoch, und entfernen Sie die Innenschale. (Abb 1/2)

Open the seat and remove the plastic cover (pic.1 / 2).

Stecken Sie den Stecker der Lambdasonde ab. (Abb .2)

Remove the plug of the lambda connection (pic.2).





Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

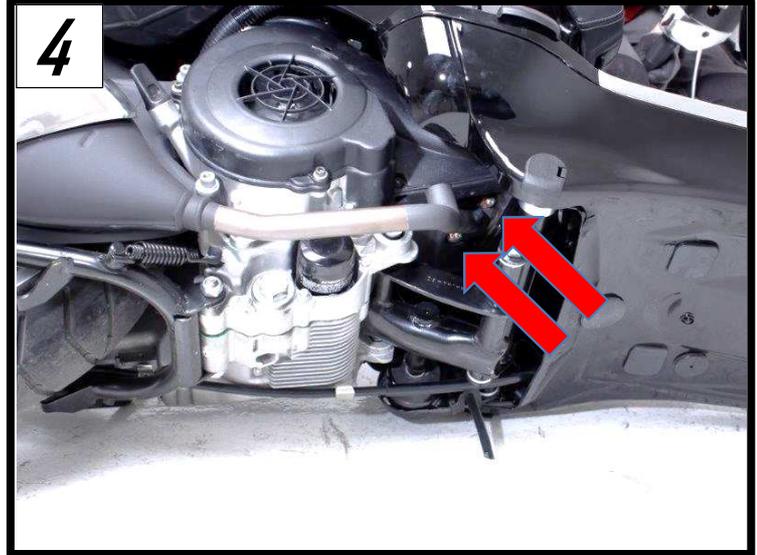
Schrauben Sie die Lambdasonde heraus, und entfernen Sie diese. (Abb.3)

Remove the lambda sensor by unscrewing it (pic.3).



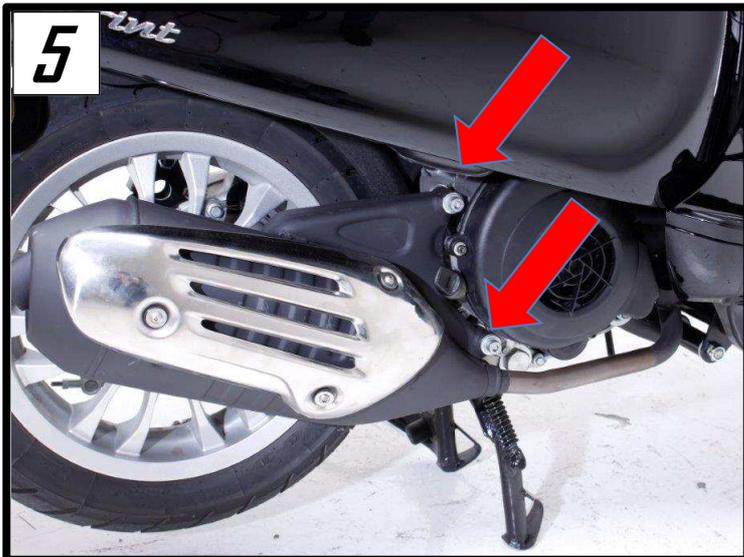
Entfernen Sie die Befestigungsmuttern des Krümmers. (Abb.4)

Unscrew both bolts at the header flange (pic.4).



Demontieren Sie den Serienschalldämpfer, indem Sie die Befestigungsschrauben lösen. (Abb.5/6)

Remove the original exhaust once both remaining bolts are unscrewed (pic.5/6).





Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

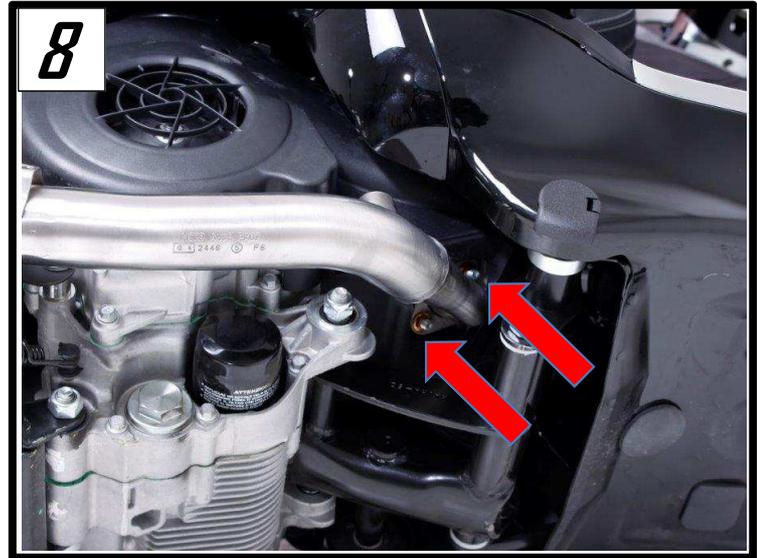
Montieren der REMUS – Auspuffanlage / *Assembly of the REMUS exhaust system*

Montieren Sie den mitgelieferten Halter mittels der Serienschrauben am Motorrad. (Abb.7)

Install the supplied bracket using the original bolts (pic.7).

Schrauben Sie den Remus Krümmer mittels der Serienmutter leicht an. (Abb.8/9)

Install the REMUS header using the original bolts, do not tighten (pic.8/9).



Stecken Sie den Katalysator (nicht im Lieferumfang enthalten) in den REMUS Krümmer. (Abb.10)
Achtung! Die Auspuffanlage ist nur mit Katalysator für den öffentlichen Straßenverkehr genehmigt.

*Install the catalytic converter (not included in the delivery scope) into the REMUS header pipe. (pic.10).
Attention, the exhaust system is only EC approved when the REMUS catalytic converter is installed.*



Irrtümer und Änderungen vorbehalten! / Errors and omissions excepted!

Seite / page: 3/3



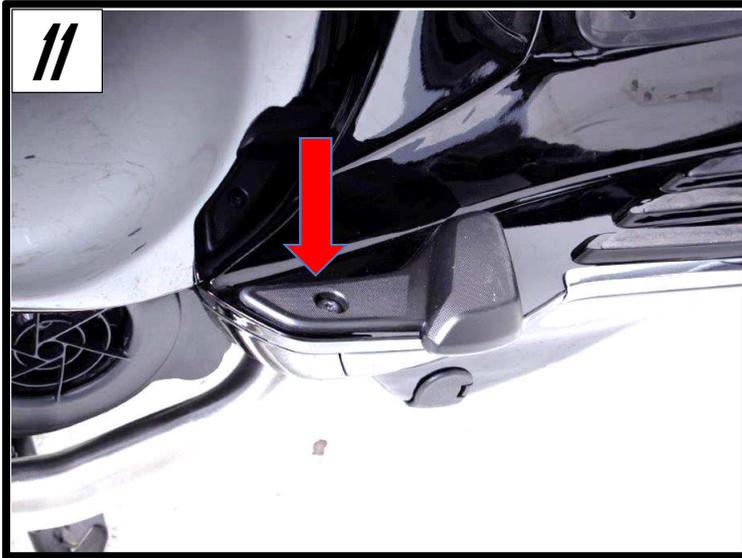
Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

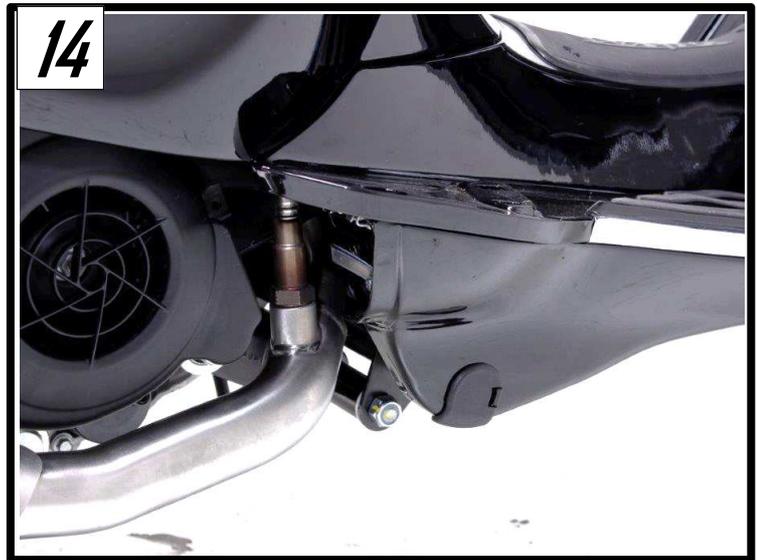
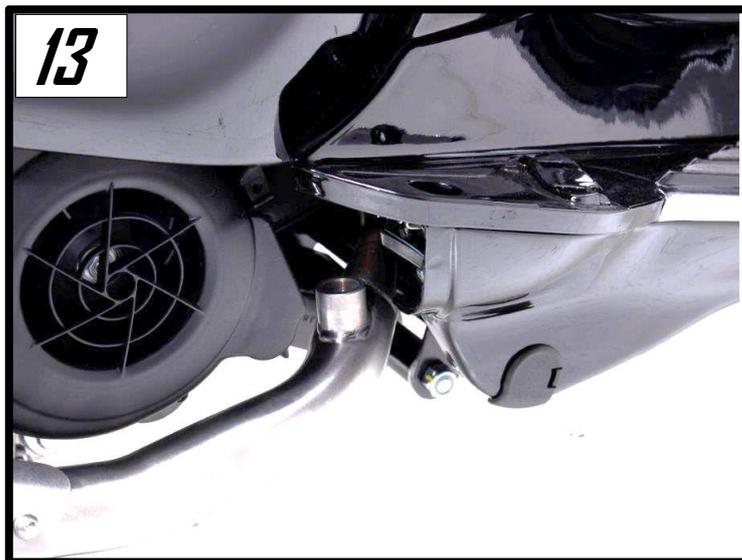
Lösen Sie die Befestigungsschraube der Verkleidung, und entfernen Sie diese. (Abb.11/12/13)

Loosen the screw of the plastic covering and completely remove (pic.11/12/13).



Schrauben Sie die Lambdasonde wieder fest, und schließen Sie diese wieder am dafür vorgesehenen Anschluss an, Montieren sie wieder die Abdeckung. (Abb.14/2/11)

Install and tighten the lambda sensor and plug the cable back into the wiring loom. Proceed to install the plastic cover. (pic.14/2/11).





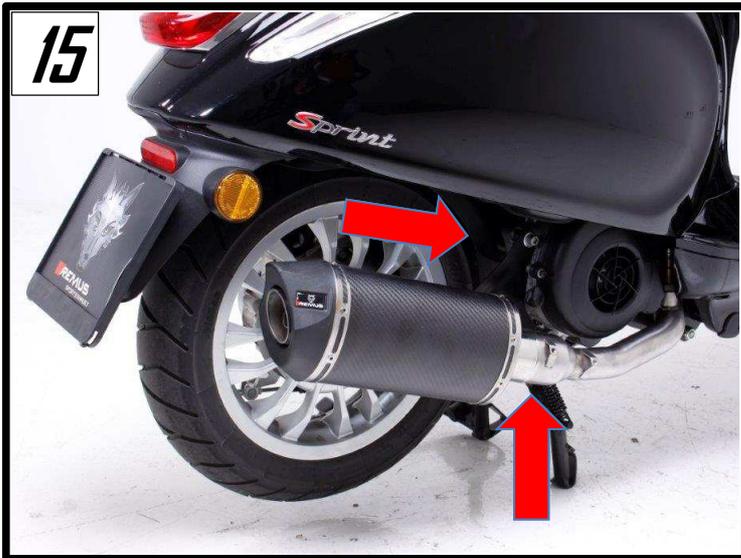
Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

Stecken Sie den Schalldämpfer auf das Verbindungsrohr,
und hängen Sie die Feder ein. (Abb.15)

*Install the sportexhaust onto the header and connect using
the supplied springs (pic. 15).*



Befestigen Sie den Schalldämpfer mittels der mitgelieferten
Befestigungsschrauben am Halter. (Abb.16), und ziehen Sie
die Krümmerschrauben wieder fest an. (Abb.8)

*Mount the sportexhaust onto the bracket using the supplied
bolts (pic. 16) and proceed to tighten the header bolts.*



**Viel Fahrspaß wünscht Ihr
REMUS-Team!**
*Your REMUS team wishes you
safe and enjoyable riding!*



Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

! VORSICHT

Vor erstmaliger Inbetriebnahme muss die Schalldämpferanlage frei von Fettrückständen sein. Es ist ratsam nach der Montage die Bauteile mit einem nicht aggressiven Reinigungsmittels zu säubern.

Beim erstmaligen Betrieb des Enddämpfers ist die Motordrehzahl für ca. 5 Minuten niedrig zu halten, um den Enddämpfer gleichmäßig zu erwärmen. Nur so kann der Dämmstoff seinen vollen Wirkungsgrad erreichen und die geforderte Lautstärke einhalten!

! ATTENTION

Before starting the engine with the REMUS sport exhaust system in place, make sure that all grease is removed. It is advisable to clean all components with a non-aggressive cleanser after the installation.

For the first time, keep the engine speed low for 5 minutes to ensure for constant thermal expansion. This is the only way to ensure that the insulation expands in order to ensure system effectiveness and the required sound level!

Klemm- oder Schraubverbindungen locker vorziehen. Den REMUS Sportschalldämpfer ausrichten und die Verbindungen fest anziehen. Motor kurz anlassen und den kompletten REMUS Sportschalldämpfer auf Dichtheit überprüfen. Sämtliche Bauteile, sowohl im kalten als auch im betriebswarmen Zustand auf Funktion und genügend Freigängigkeit überprüfen. Achten Sie dabei auf einen ausreichend belüfteten Montageaum.
Nach ca. 100 km alle Befestigungspunkte bzw. -elemente auf deren Funktionstüchtigkeit überprüfen und die Befestigungsschrauben nachziehen.

Um das gepflegte Aussehen verchromten sowie schwarz lackierten Bauteile auf Dauer zu gewährleisten, ist eine einfache Reinigung notwendig. Vor allem Salzablagerungen müssen umgehend mit Wasser entfernt werden.

Slightly tighten the clamp- and bolted connections in order to align the REMUS sport exhaust and then proceed to fully tighten the connections. Start the engine and test the whole system for leaks. Check all components for proper operation and sufficient clearance, both in cold and in operative condition. Pay attention that the workplace is adequately ventilated.

After 60 km, check all fixation points according to tightness and function.
If necessary, re-tighten the bolted connections!

To keep the shiny appearance of chromed and black painted parts, periodical cleaning must be carried out. Please ensure that road salt is removed as soon as possible by using water.



Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

Verpackungsinhalt / Packing contents

1 REMUS Sportschalldämpfer, 1 Krümmer, 1 Montagesatz
1 REMUS sport exhaust, 1 header, 1 assembly kit



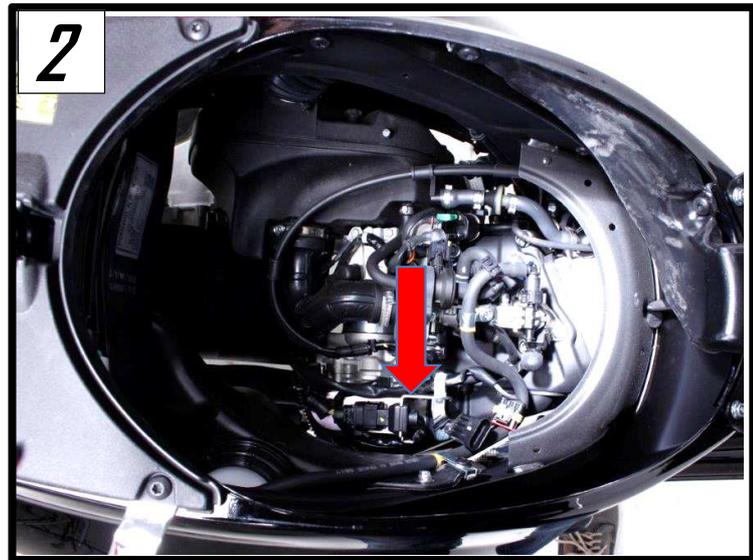
Demontieren der Serien – Auspuffanlage / Removal of the original exhaust system

Klappen Sie die Sitzbank hoch, und entfernen Sie die Innenschale. (Abb 1/2)

Open the seat and remove the plastic cover (pic.1 / 2).

Stecken Sie den Stecker der Lambdasonde ab. (Abb .2)

Remove the plug of the lambda connection (pic.2).





Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

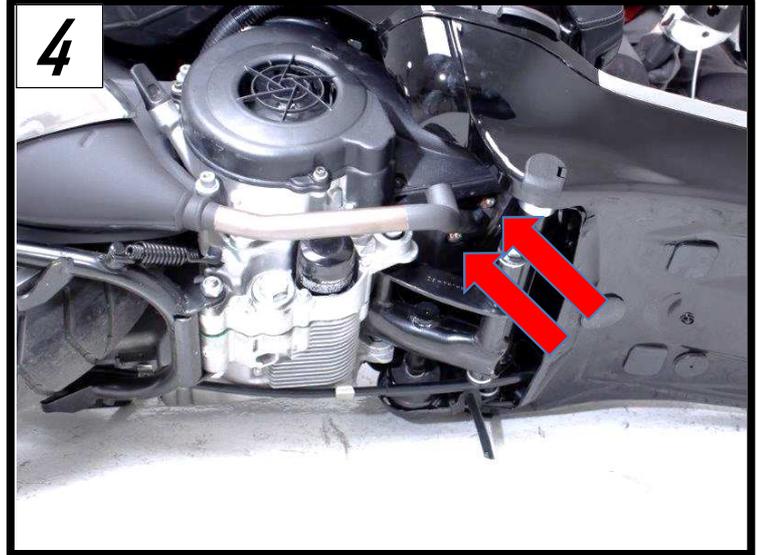
Schrauben Sie die Lambdasonde heraus, und entfernen Sie diese. (Abb.3)

Remove the lambda sensor by unscrewing it (pic.3).



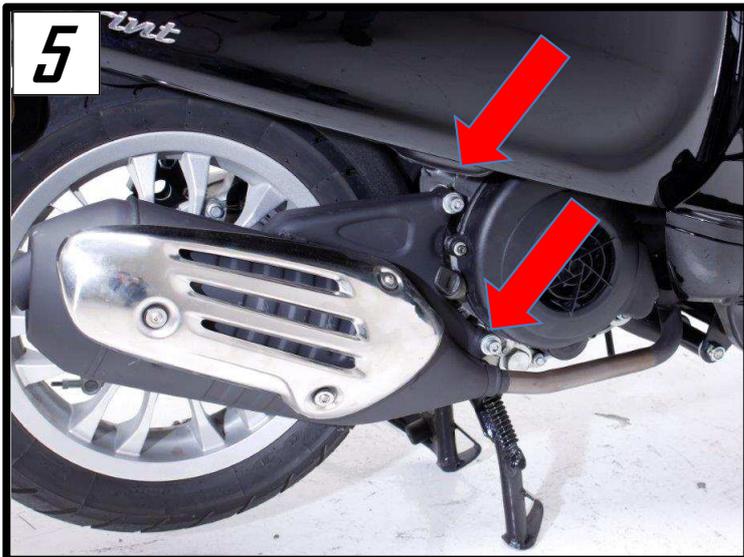
Entfernen Sie die Befestigungsmuttern des Krümmers. (Abb.4)

Unscrew both bolts at the header flange (pic.4).



Demontieren Sie den Serienschalldämpfer, indem Sie die Befestigungsschrauben lösen. (Abb.5/6)

Remove the original exhaust once both remaining bolts are unscrewed (pic.5/6).





Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

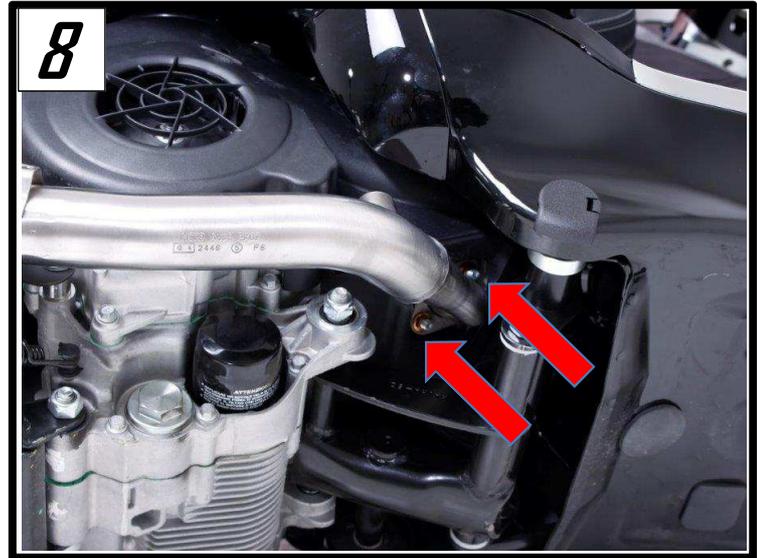
Montieren der REMUS – Auspuffanlage / *Assembly of the REMUS exhaust system*

Montieren Sie den mitgelieferten Halter mittels der Serienschrauben am Motorrad. (Abb.7)

Install the supplied bracket using the original bolts (pic.7).

Schrauben Sie den Remus Krümmer mittels der Serienmutter leicht an. (Abb.8/9)

Install the REMUS header using the original bolts, do not tighten (pic.8/9).



Stecken Sie den Katalysator (nicht im Lieferumfang enthalten) in den REMUS Krümmer. (Abb.10)
Achtung! Die Auspuffanlage ist nur mit Katalysator für den öffentlichen Straßenverkehr genehmigt.

*Install the catalytic converter (not included in the delivery scope) into the REMUS header pipe. (pic.10).
Attention, the exhaust system is only EC approved when the REMUS catalytic converter is installed.*



Irrtümer und Änderungen vorbehalten! / Errors and omissions excepted!

Seite / page: 3/3



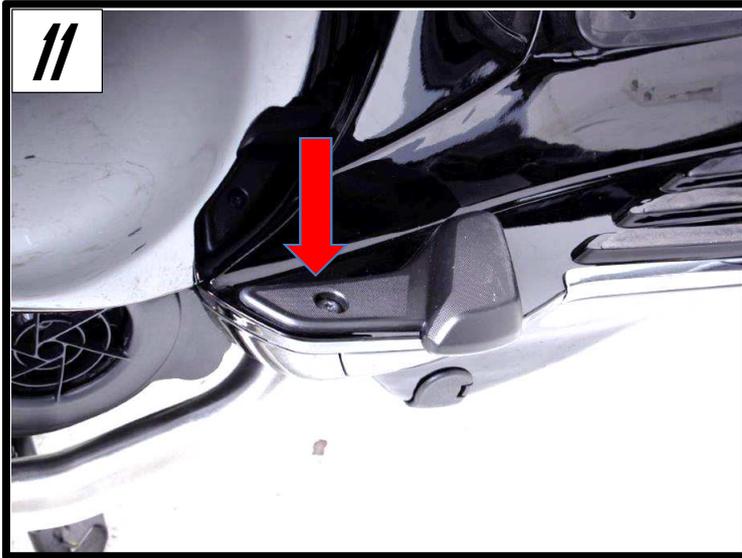
Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

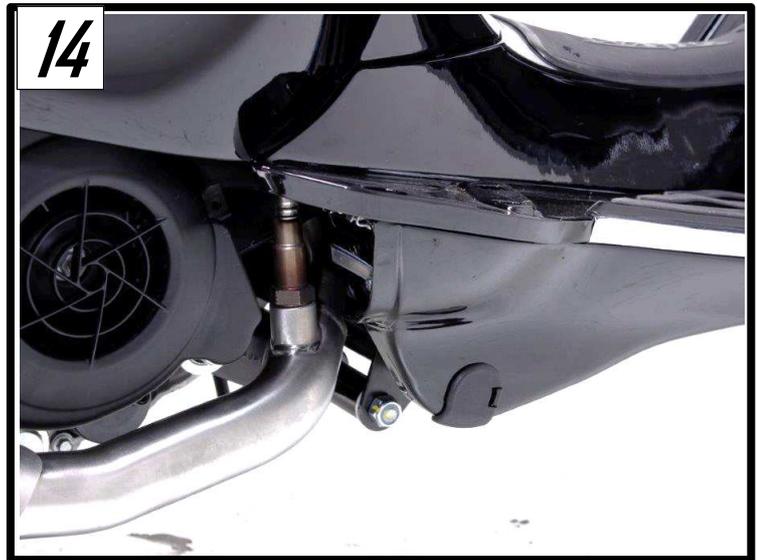
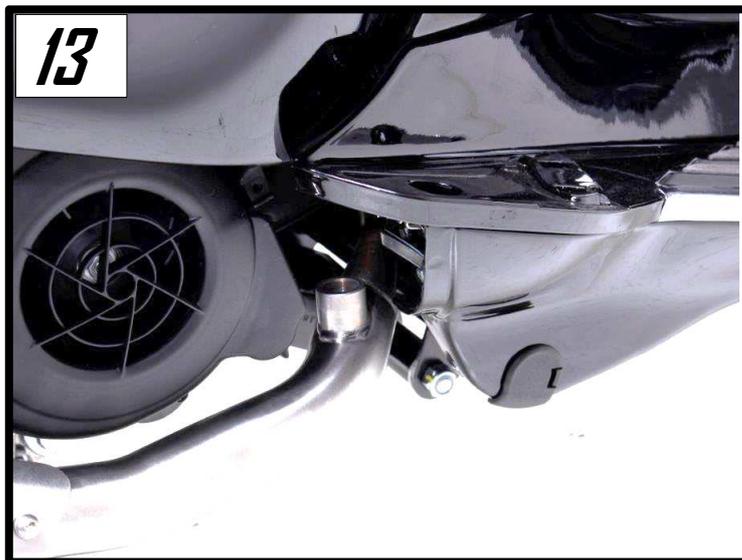
Lösen Sie die Befestigungsschraube der Verkleidung, und entfernen Sie diese. (Abb.11/12/13)

Loosen the screw of the plastic covering and completely remove (pic.11/12/13).



Schrauben Sie die Lambdasonde wieder fest, und schließen Sie diese wieder am dafür vorgesehenen Anschluss an, Montieren sie wieder die Abdeckung. (Abb.14/2/11)

Install and tighten the lambda sensor and plug the cable back into the wiring loom. Proceed to install the plastic cover. (pic.14/2/11).





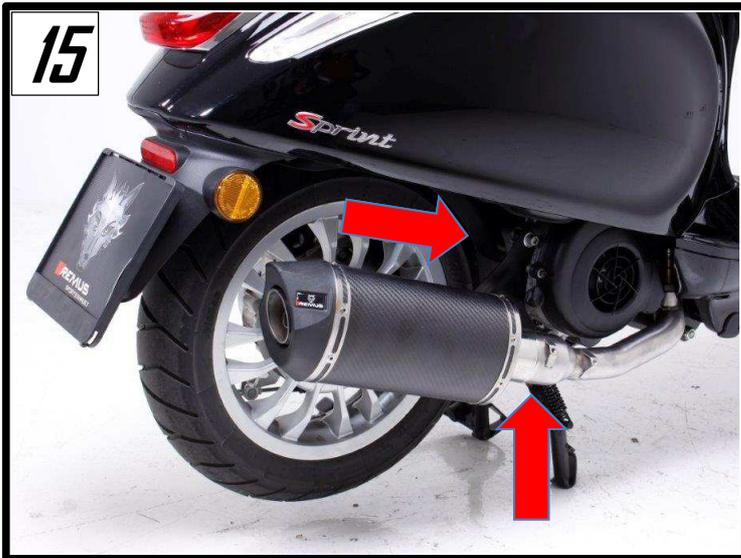
Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

Stecken Sie den Schalldämpfer auf das Verbindungsrohr,
und hängen Sie die Feder ein. (Abb.15)

*Install the sportexhaust onto the header and connect using
the supplied springs (pic. 15).*



Befestigen Sie den Schalldämpfer mittels der mitgelieferten
Befestigungsschrauben am Halter. (Abb.16), und ziehen Sie
die Krümmerschrauben wieder fest an. (Abb.8)

*Mount the sportexhaust onto the bracket using the supplied
bolts (pic. 16) and proceed to tighten the header bolts.*



**Viel Fahrspaß wünscht Ihr
REMUS-Team!**
*Your REMUS team wishes you
safe and enjoyable riding!*



Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

! VORSICHT

Vor erstmaliger Inbetriebnahme muss die Schalldämpferanlage frei von Fettrückständen sein. Es ist ratsam nach der Montage die Bauteile mit einem nicht aggressiven Reinigungsmittels zu säubern.

Beim erstmaligen Betrieb des Enddämpfers ist die Motordrehzahl für ca. 5 Minuten niedrig zu halten, um den Enddämpfer gleichmäßig zu erwärmen. Nur so kann der Dämmstoff seinen vollen Wirkungsgrad erreichen und die geforderte Lautstärke einhalten!

! ATTENTION

Before starting the engine with the REMUS sport exhaust system in place, make sure that all grease is removed. It is advisable to clean all components with a non-aggressive cleanser after the installation.

For the first time, keep the engine speed low for 5 minutes to ensure for constant thermal expansion. This is the only way to ensure that the insulation expands in order to ensure system effectiveness and the required sound level!

Klemm- oder Schraubverbindungen locker vorziehen. Den REMUS Sportschalldämpfer ausrichten und die Verbindungen fest anziehen. Motor kurz anlassen und den kompletten REMUS Sportschalldämpfer auf Dichtheit überprüfen. Sämtliche Bauteile, sowohl im kalten als auch im betriebswarmen Zustand auf Funktion und genügend Freigängigkeit überprüfen. Achten Sie dabei auf einen ausreichend belüfteten Montageaum.
Nach ca. 100 km alle Befestigungspunkte bzw. -elemente auf deren Funktionstüchtigkeit überprüfen und die Befestigungsschrauben nachziehen.

Um das gepflegte Aussehen verchromten sowie schwarz lackierten Bauteile auf Dauer zu gewährleisten, ist eine einfache Reinigung notwendig. Vor allem Salzablagerungen müssen umgehend mit Wasser entfernt werden.

Slightly tighten the clamp- and bolted connections in order to align the REMUS sport exhaust and then proceed to fully tighten the connections. Start the engine and test the whole system for leaks. Check all components for proper operation and sufficient clearance, both in cold and in operative condition. Pay attention that the workplace is adequately ventilated.

After 60 km, check all fixation points according to tightness and function.
If necessary, re-tighten the bolted connections!

To keep the shiny appearance of chromed and black painted parts, periodical cleaning must be carried out. Please ensure that road salt is removed as soon as possible by using water.



Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

Verpackungsinhalt / Packing contents

1 REMUS Sportschalldämpfer, 1 Krümmer, 1 Montagesatz
1 REMUS sport exhaust, 1 header, 1 assembly kit



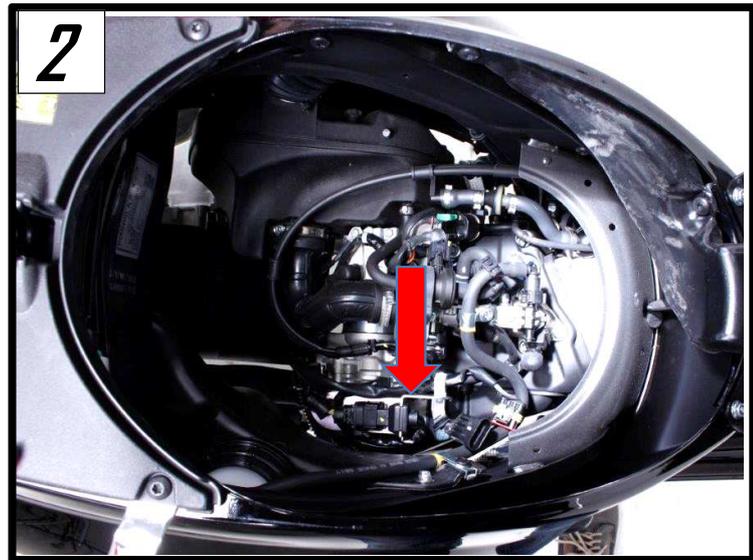
Demontieren der Serien – Auspuffanlage / Removal of the original exhaust system

Klappen Sie die Sitzbank hoch, und entfernen Sie die Innenschale. (Abb 1/2)

Open the seat and remove the plastic cover (pic.1 / 2).

Stecken Sie den Stecker der Lambdasonde ab. (Abb .2)

Remove the plug of the lambda connection (pic.2).





Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

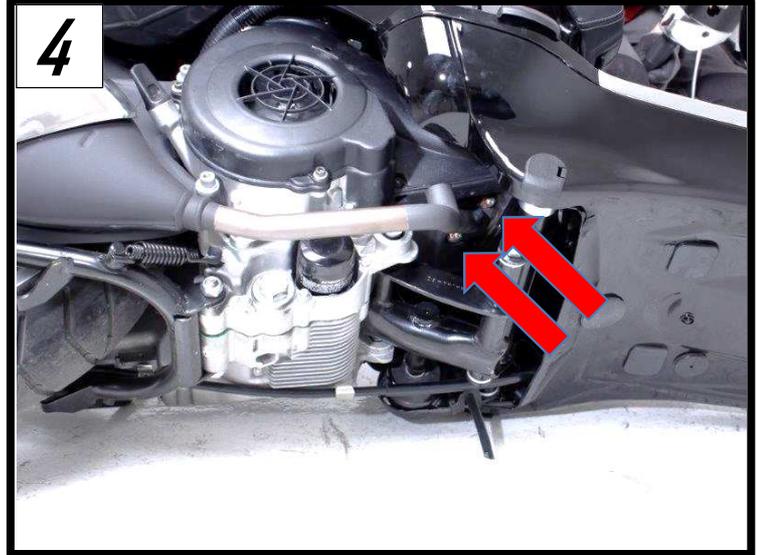
Schrauben Sie die Lambdasonde heraus, und entfernen Sie diese. (Abb.3)

Remove the lambda sensor by unscrewing it (pic.3).



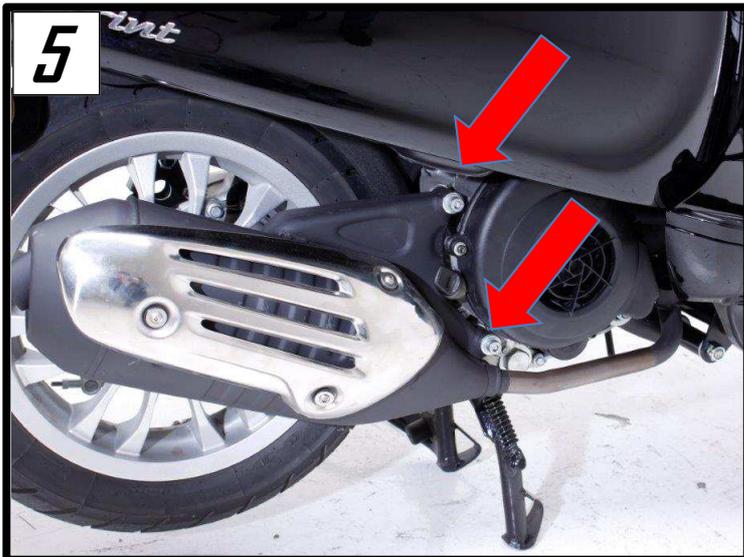
Entfernen Sie die Befestigungsmuttern des Krümmers. (Abb.4)

Unscrew both bolts at the header flange (pic.4).



Demontieren Sie den Serienschalldämpfer, indem Sie die Befestigungsschrauben lösen. (Abb.5/6)

Remove the original exhaust once both remaining bolts are unscrewed (pic.5/6).





Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

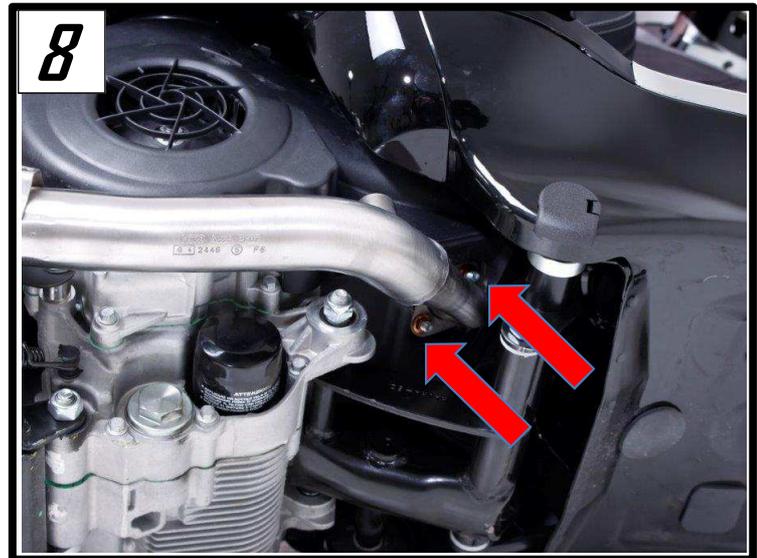
Montieren der REMUS – Auspuffanlage / *Assembly of the REMUS exhaust system*

Montieren Sie den mitgelieferten Halter mittels der Serienschrauben am Motorrad. (Abb.7)

Install the supplied bracket using the original bolts (pic.7).

Schrauben Sie den Remus Krümmer mittels der Serienmutter leicht an. (Abb.8/9)

Install the REMUS header using the original bolts, do not tighten (pic.8/9).



Stecken Sie den Katalysator (nicht im Lieferumfang enthalten) in den REMUS Krümmer. (Abb.10)
Achtung! Die Auspuffanlage ist nur mit Katalysator für den öffentlichen Straßenverkehr genehmigt.

*Install the catalytic converter (not included in the delivery scope) into the REMUS header pipe. (pic.10).
Attention, the exhaust system is only EC approved when the REMUS catalytic converter is installed.*



Irrtümer und Änderungen vorbehalten! / Errors and omissions excepted!

Seite / page: 3/3



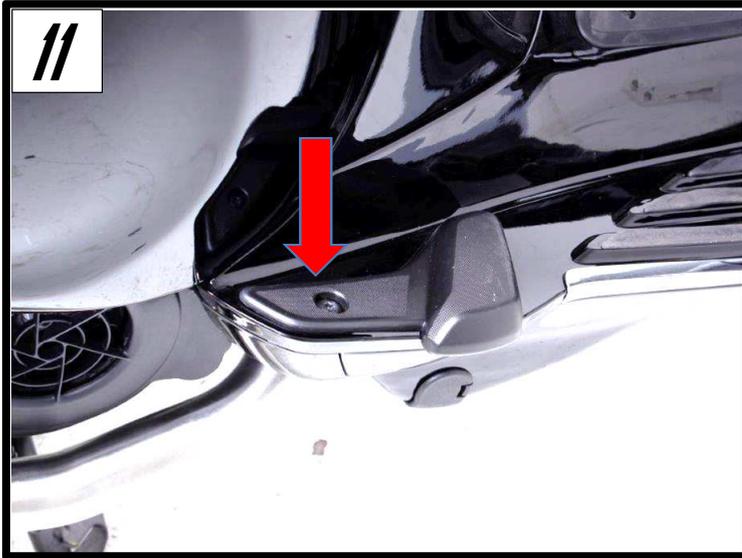
Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

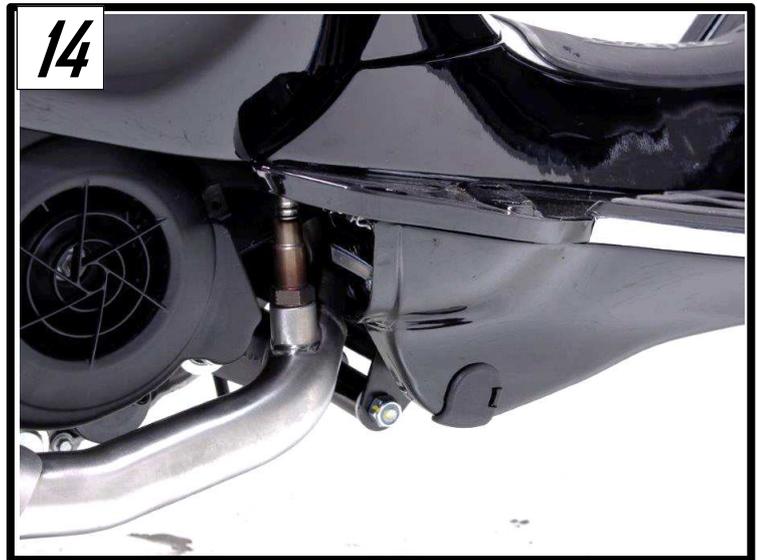
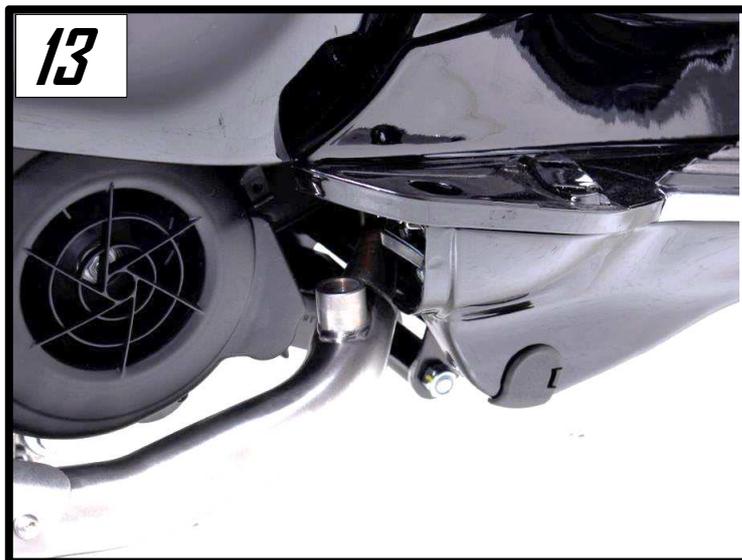
Lösen Sie die Befestigungsschraube der Verkleidung, und entfernen Sie diese. (Abb.11/12/13)

Loosen the screw of the plastic covering and completely remove (pic.11/12/13).



Schrauben Sie die Lambdasonde wieder fest, und schließen Sie diese wieder am dafür vorgesehenen Anschluss an, Montieren sie wieder die Abdeckung. (Abb.14/2/11)

Install and tighten the lambda sensor and plug the cable back into the wiring loom. Proceed to install the plastic cover. (pic.14/2/11).





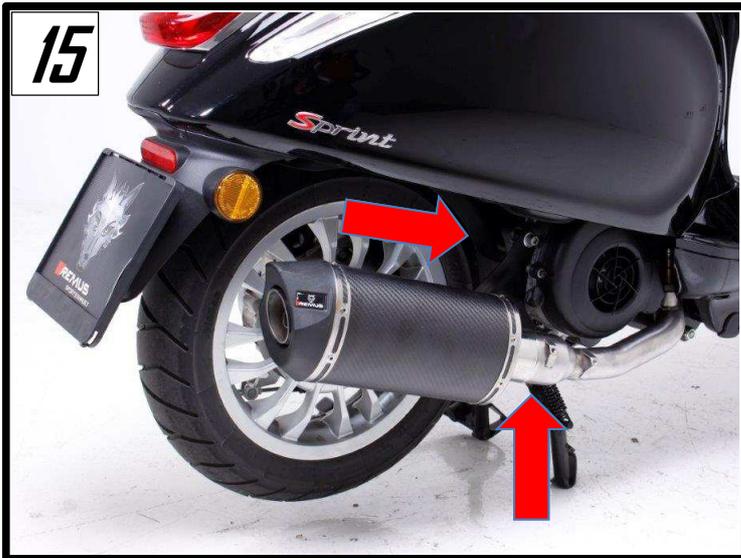
Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

Stecken Sie den Schalldämpfer auf das Verbindungsrohr,
und hängen Sie die Feder ein. (Abb.15)

*Install the sportexhaust onto the header and connect using
the supplied springs (pic. 15).*



Befestigen Sie den Schalldämpfer mittels der mitgelieferten
Befestigungsschrauben am Halter. (Abb.16), und ziehen Sie
die Krümmerschrauben wieder fest an. (Abb.8)

*Mount the sportexhaust onto the bracket using the supplied
bolts (pic. 16) and proceed to tighten the header bolts.*



**Viel Fahrspaß wünscht Ihr
REMUS-Team!**
*Your REMUS team wishes you
safe and enjoyable riding!*



Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

! VORSICHT

Vor erstmaliger Inbetriebnahme muss die Schalldämpferanlage frei von Fettrückständen sein. Es ist ratsam nach der Montage die Bauteile mit einem nicht aggressiven Reinigungsmittels zu säubern.

Beim erstmaligen Betrieb des Enddämpfers ist die Motordrehzahl für ca. 5 Minuten niedrig zu halten, um den Enddämpfer gleichmäßig zu erwärmen. Nur so kann der Dämmstoff seinen vollen Wirkungsgrad erreichen und die geforderte Lautstärke einhalten!

! ATTENTION

Before starting the engine with the REMUS sport exhaust system in place, make sure that all grease is removed. It is advisable to clean all components with a non-aggressive cleanser after the installation.

For the first time, keep the engine speed low for 5 minutes to ensure for constant thermal expansion. This is the only way to ensure that the insulation expands in order to ensure system effectiveness and the required sound level!

Klemm- oder Schraubverbindungen locker vorziehen. Den REMUS Sportschalldämpfer ausrichten und die Verbindungen fest anziehen. Motor kurz anlassen und den kompletten REMUS Sportschalldämpfer auf Dichtheit überprüfen. Sämtliche Bauteile, sowohl im kalten als auch im betriebswarmen Zustand auf Funktion und genügend Freigängigkeit überprüfen. Achten Sie dabei auf einen ausreichend belüfteten Montageaum.
Nach ca. 100 km alle Befestigungspunkte bzw. -elemente auf deren Funktionstüchtigkeit überprüfen und die Befestigungsschrauben nachziehen.

Um das gepflegte Aussehen verchromten sowie schwarz lackierten Bauteile auf Dauer zu gewährleisten, ist eine einfache Reinigung notwendig. Vor allem Salzablagerungen müssen umgehend mit Wasser entfernt werden.

Slightly tighten the clamp- and bolted connections in order to align the REMUS sport exhaust and then proceed to fully tighten the connections. Start the engine and test the whole system for leaks. Check all components for proper operation and sufficient clearance, both in cold and in operative condition. Pay attention that the workplace is adequately ventilated.

After 60 km, check all fixation points according to tightness and function.
If necessary, re-tighten the bolted connections!

To keep the shiny appearance of chromed and black painted parts, periodical cleaning must be carried out. Please ensure that road salt is removed as soon as possible by using water.



Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

Verpackungsinhalt / Packing contents

1 REMUS Sportschalldämpfer, 1 Krümmer, 1 Montagesatz
1 REMUS sport exhaust, 1 header, 1 assembly kit



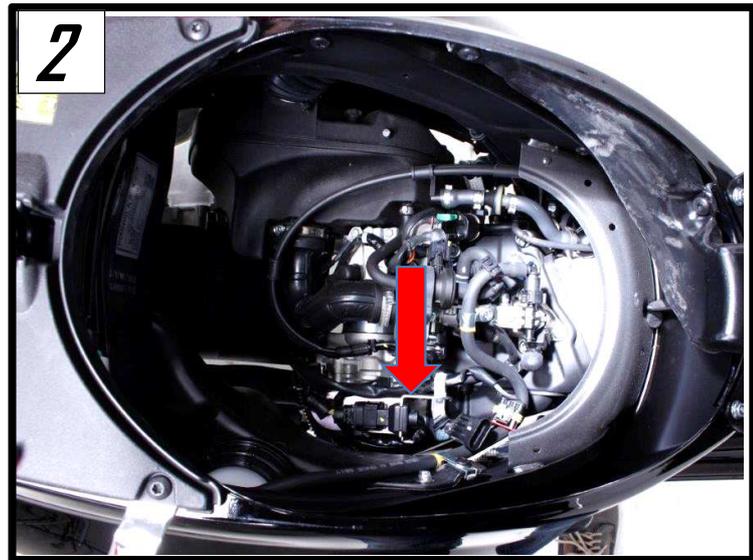
Demontieren der Serien – Auspuffanlage / Removal of the original exhaust system

Klappen Sie die Sitzbank hoch, und entfernen Sie die Innenschale. (Abb 1/2)

Open the seat and remove the plastic cover (pic.1 / 2).

Stecken Sie den Stecker der Lambdasonde ab. (Abb .2)

Remove the plug of the lambda connection (pic.2).





Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

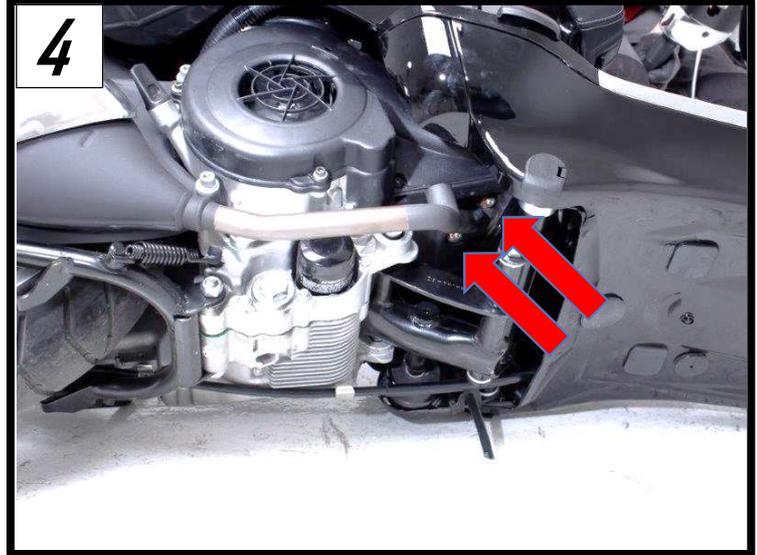
Schrauben Sie die Lambdasonde heraus, und entfernen Sie diese. (Abb.3)

Remove the lambda sensor by unscrewing it (pic.3).



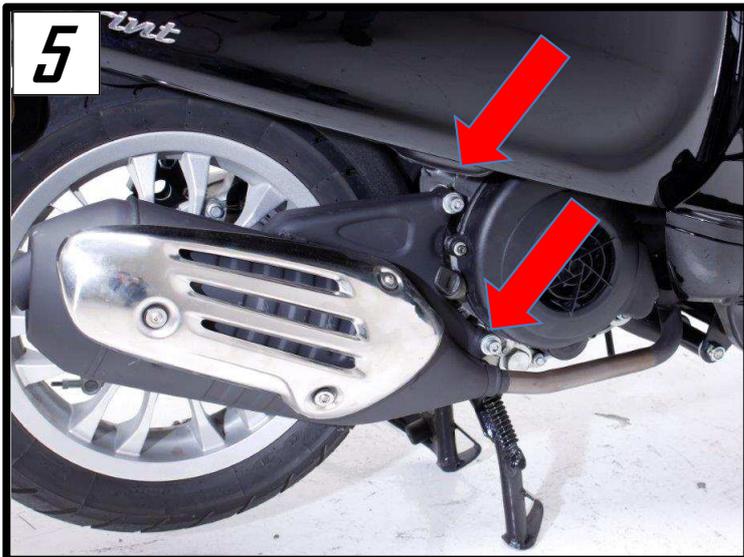
Entfernen Sie die Befestigungsmuttern des Krümmers. (Abb.4)

Unscrew both bolts at the header flange (pic.4).



Demontieren Sie den Serienschalldämpfer, indem Sie die Befestigungsschrauben lösen. (Abb.5/6)

Remove the original exhaust once both remaining bolts are unscrewed (pic.5/6).





Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

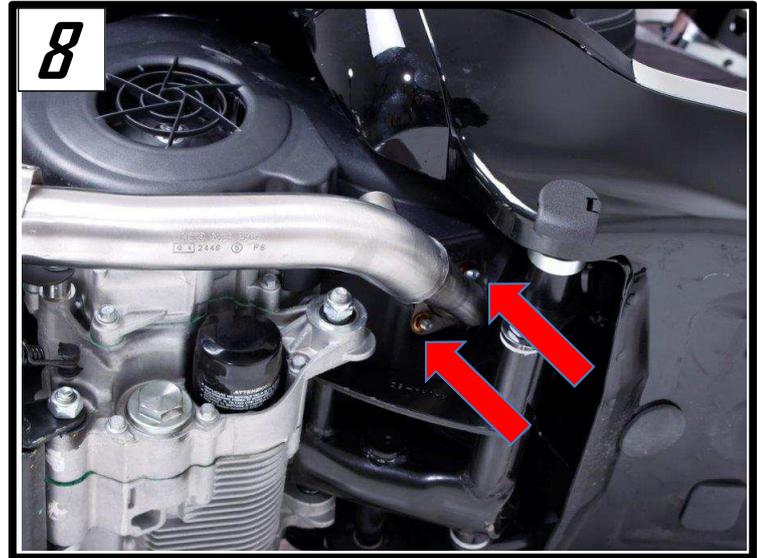
Montieren der REMUS – Auspuffanlage / *Assembly of the REMUS exhaust system*

Montieren Sie den mitgelieferten Halter mittels der Serienschrauben am Motorrad. (Abb.7)

Install the supplied bracket using the original bolts (pic.7).

Schrauben Sie den Remus Krümmer mittels der Serienmutter leicht an. (Abb.8/9)

Install the REMUS header using the original bolts, do not tighten (pic.8/9).



Stecken Sie den Katalysator (nicht im Lieferumfang enthalten) in den REMUS Krümmer. (Abb.10)
Achtung! Die Auspuffanlage ist nur mit Katalysator für den öffentlichen Straßenverkehr genehmigt.

*Install the catalytic converter (not included in the delivery scope) into the REMUS header pipe. (pic.10).
Attention, the exhaust system is only EC approved when the REMUS catalytic converter is installed.*



Irrtümer und Änderungen vorbehalten! / Errors and omissions excepted!

Seite / page: 3/3



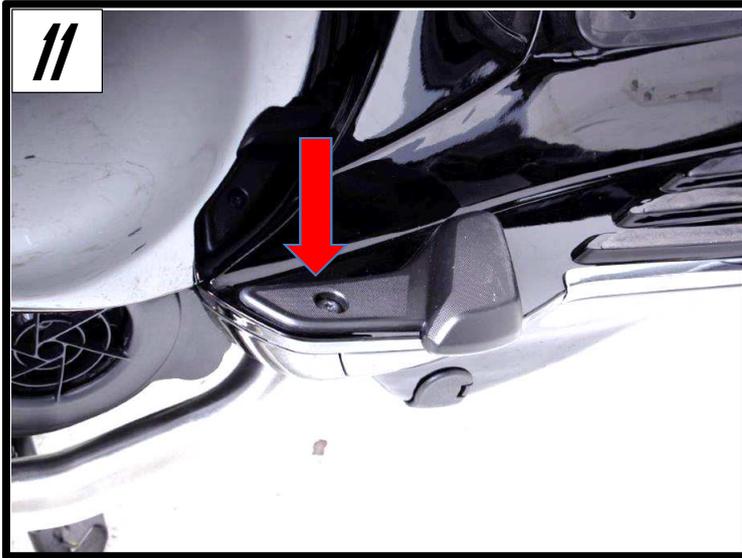
Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

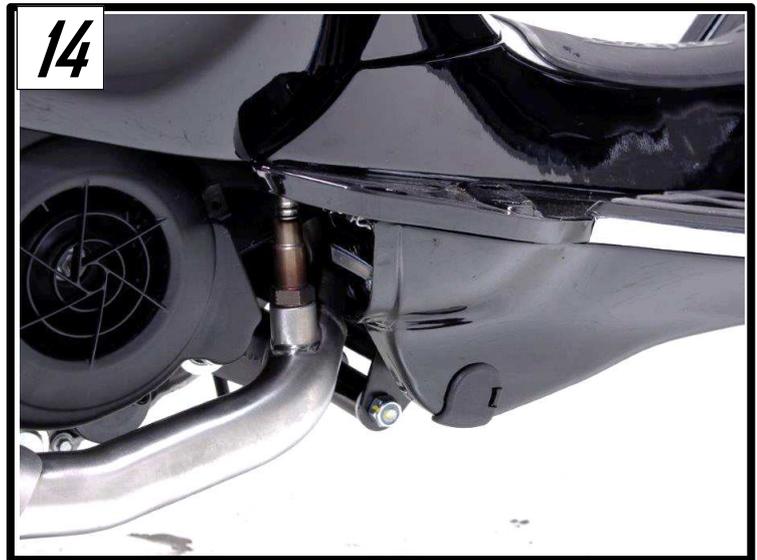
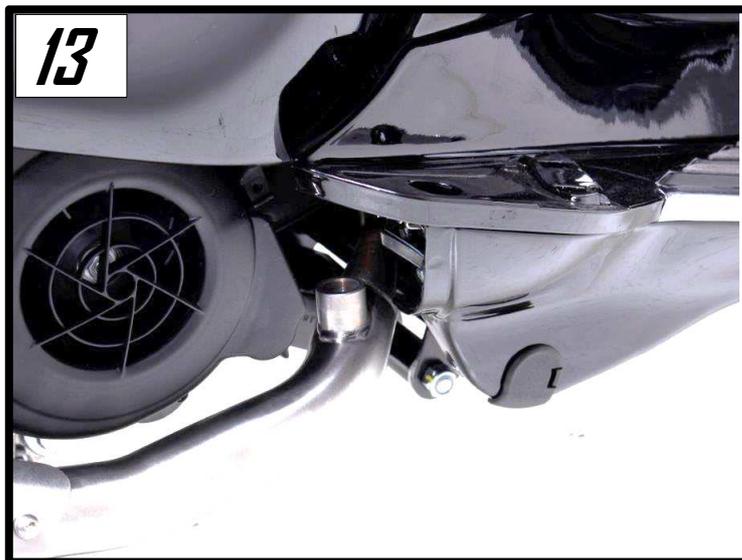
Lösen Sie die Befestigungsschraube der Verkleidung, und entfernen Sie diese. (Abb.11/12/13)

Loosen the screw of the plastic covering and completely remove (pic.11/12/13).



Schrauben Sie die Lambdasonde wieder fest, und schließen Sie diese wieder am dafür vorgesehenen Anschluss an, Montieren sie wieder die Abdeckung. (Abb.14/2/11)

Install and tighten the lambda sensor and plug the cable back into the wiring loom. Proceed to install the plastic cover. (pic.14/2/11).





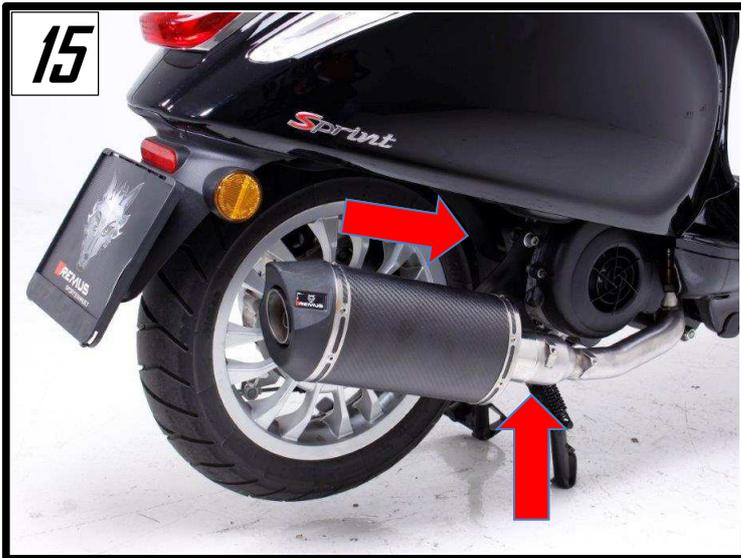
Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

Stecken Sie den Schalldämpfer auf das Verbindungsrohr,
und hängen Sie die Feder ein. (Abb.15)

*Install the sportexhaust onto the header and connect using
the supplied springs (pic. 15).*



Befestigen Sie den Schalldämpfer mittels der mitgelieferten
Befestigungsschrauben am Halter. (Abb.16), und ziehen Sie
die Krümmerschrauben wieder fest an. (Abb.8)

*Mount the sportexhaust onto the bracket using the supplied
bolts (pic. 16) and proceed to tighten the header bolts.*



**Viel Fahrspaß wünscht Ihr
REMUS-Team!**
*Your REMUS team wishes you
safe and enjoyable riding!*



Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

! VORSICHT

Vor erstmaliger Inbetriebnahme muss die Schalldämpferanlage frei von Fettrückständen sein. Es ist ratsam nach der Montage die Bauteile mit einem nicht aggressiven Reinigungsmittels zu säubern.

Beim erstmaligen Betrieb des Enddämpfers ist die Motordrehzahl für ca. 5 Minuten niedrig zu halten, um den Enddämpfer gleichmäßig zu erwärmen. Nur so kann der Dämmstoff seinen vollen Wirkungsgrad erreichen und die geforderte Lautstärke einhalten!

! ATTENTION

Before starting the engine with the REMUS sport exhaust system in place, make sure that all grease is removed. It is advisable to clean all components with a non-aggressive cleanser after the installation.

For the first time, keep the engine speed low for 5 minutes to ensure for constant thermal expansion. This is the only way to ensure that the insulation expands in order to ensure system effectiveness and the required sound level!

Klemm- oder Schraubverbindungen locker vorziehen. Den REMUS Sportschalldämpfer ausrichten und die Verbindungen fest anziehen. Motor kurz anlassen und den kompletten REMUS Sportschalldämpfer auf Dichtheit überprüfen. Sämtliche Bauteile, sowohl im kalten als auch im betriebswarmen Zustand auf Funktion und genügend Freigängigkeit überprüfen. Achten Sie dabei auf einen ausreichend belüfteten Montageaum.
Nach ca. 100 km alle Befestigungspunkte bzw. -elemente auf deren Funktionstüchtigkeit überprüfen und die Befestigungsschrauben nachziehen.

Um das gepflegte Aussehen verchromten sowie schwarz lackierten Bauteile auf Dauer zu gewährleisten, ist eine einfache Reinigung notwendig. Vor allem Salzablagerungen müssen umgehend mit Wasser entfernt werden.

Slightly tighten the clamp- and bolted connections in order to align the REMUS sport exhaust and then proceed to fully tighten the connections. Start the engine and test the whole system for leaks. Check all components for proper operation and sufficient clearance, both in cold and in operative condition. Pay attention that the workplace is adequately ventilated.

After 60 km, check all fixation points according to tightness and function.
If necessary, re-tighten the bolted connections!

To keep the shiny appearance of chromed and black painted parts, periodical cleaning must be carried out. Please ensure that road salt is removed as soon as possible by using water.



Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

Verpackungsinhalt / Packing contents

1 REMUS Sportschalldämpfer, 1 Krümmer, 1 Montagesatz
1 REMUS sport exhaust, 1 header, 1 assembly kit



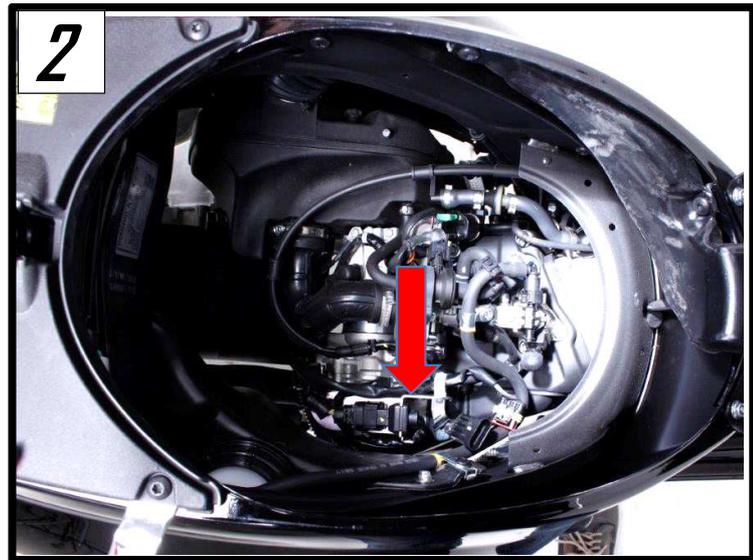
Demontieren der Serien – Auspuffanlage / Removal of the original exhaust system

Klappen Sie die Sitzbank hoch, und entfernen Sie die Innenschale. (Abb 1/2)

Open the seat and remove the plastic cover (pic.1 / 2).

Stecken Sie den Stecker der Lambdasonde ab. (Abb .2)

Remove the plug of the lambda connection (pic.2).





Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

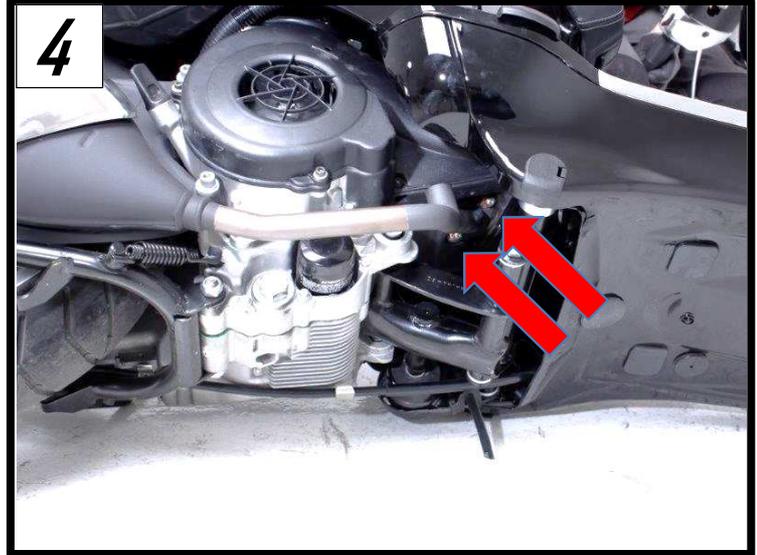
Schrauben Sie die Lambdasonde heraus, und entfernen Sie diese. (Abb.3)

Remove the lambda sensor by unscrewing it (pic.3).



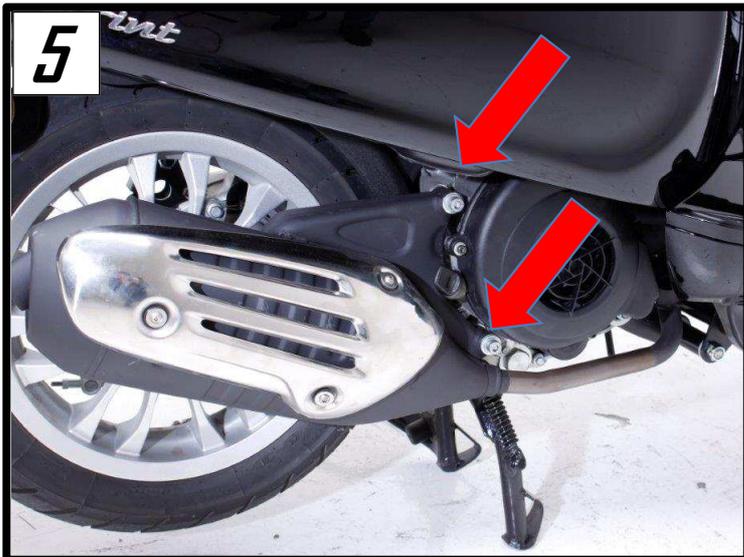
Entfernen Sie die Befestigungsmuttern des Krümmers. (Abb.4)

Unscrew both bolts at the header flange (pic.4).



Demontieren Sie den Serienschalldämpfer, indem Sie die Befestigungsschrauben lösen. (Abb.5/6)

Remove the original exhaust once both remaining bolts are unscrewed (pic.5/6).





Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

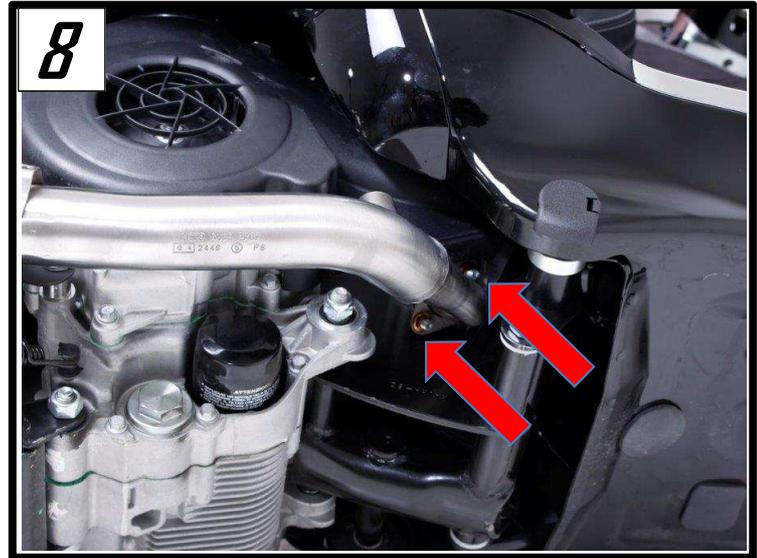
Montieren der REMUS – Auspuffanlage / *Assembly of the REMUS exhaust system*

Montieren Sie den mitgelieferten Halter mittels der Serienschrauben am Motorrad. (Abb.7)

Install the supplied bracket using the original bolts (pic.7).

Schrauben Sie den Remus Krümmer mittels der Serienmutter leicht an. (Abb.8/9)

Install the REMUS header using the original bolts, do not tighten (pic.8/9).



Stecken Sie den Katalysator (nicht im Lieferumfang enthalten) in den REMUS Krümmer. (Abb.10)
Achtung! Die Auspuffanlage ist nur mit Katalysator für den öffentlichen Straßenverkehr genehmigt.

*Install the catalytic converter (not included in the delivery scope) into the REMUS header pipe. (pic.10).
Attention, the exhaust system is only EC approved when the REMUS catalytic converter is installed.*



Irrtümer und Änderungen vorbehalten! / Errors and omissions excepted!

Seite / page: 3/3



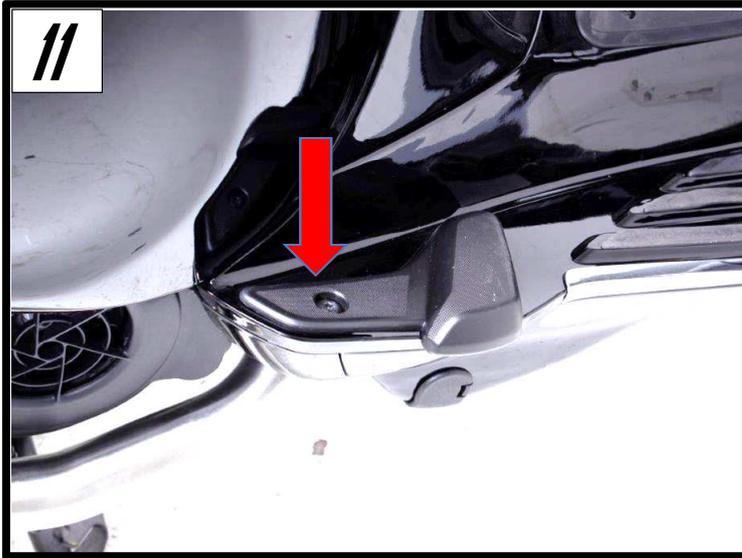
Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

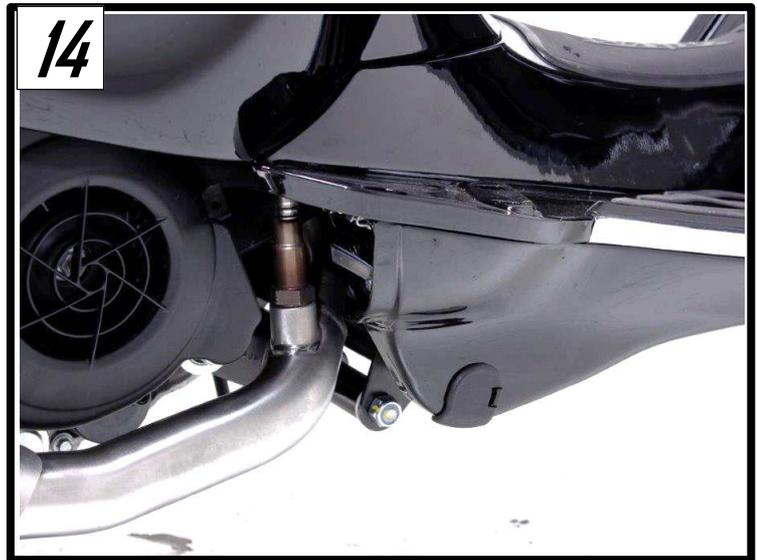
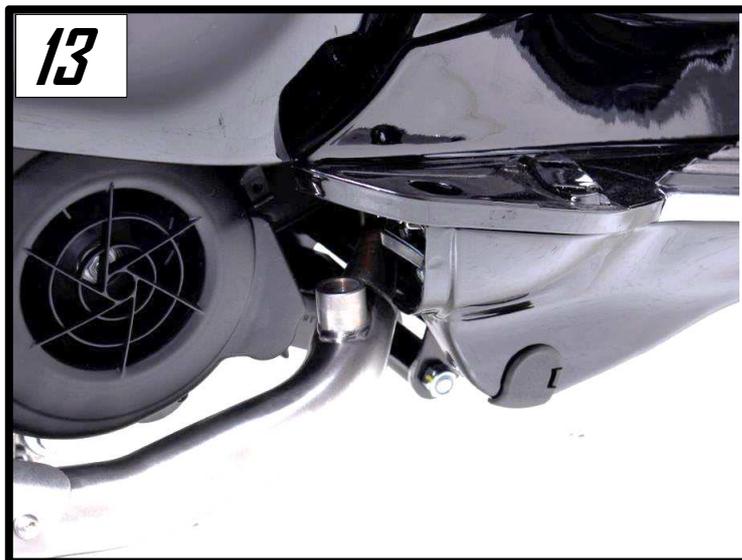
Lösen Sie die Befestigungsschraube der Verkleidung, und entfernen Sie diese. (Abb.11/12/13)

Loosen the screw of the plastic covering and completely remove (pic.11/12/13).



Schrauben Sie die Lambdasonde wieder fest, und schließen Sie diese wieder am dafür vorgesehenen Anschluss an, Montieren sie wieder die Abdeckung. (Abb.14/2/11)

Install and tighten the lambda sensor and plug the cable back into the wiring loom. Proceed to install the plastic cover. (pic.14/2/11).





Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

Stecken Sie den Schalldämpfer auf das Verbindungsrohr,
und hängen Sie die Feder ein. (Abb.15)

*Install the sportexhaust onto the header and connect using
the supplied springs (pic. 15).*



Befestigen Sie den Schalldämpfer mittels der mitgelieferten
Befestigungsschrauben am Halter. (Abb.16), und ziehen Sie
die Krümmerschrauben wieder fest an. (Abb.8)

*Mount the sportexhaust onto the bracket using the supplied
bolts (pic. 16) and proceed to tighten the header bolts.*



**Viel Fahrspaß wünscht Ihr
REMUS-Team!**
*Your REMUS team wishes you
safe and enjoyable riding!*



Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

! VORSICHT

Vor erstmaliger Inbetriebnahme muss die Schalldämpferanlage frei von Fettrückständen sein. Es ist ratsam nach der Montage die Bauteile mit einem nicht aggressiven Reinigungsmittels zu säubern.

Beim erstmaligen Betrieb des Enddämpfers ist die Motordrehzahl für ca. 5 Minuten niedrig zu halten, um den Enddämpfer gleichmäßig zu erwärmen. Nur so kann der Dämmstoff seinen vollen Wirkungsgrad erreichen und die geforderte Lautstärke einhalten!

! ATTENTION

Before starting the engine with the REMUS sport exhaust system in place, make sure that all grease is removed. It is advisable to clean all components with a non-aggressive cleanser after the installation.

For the first time, keep the engine speed low for 5 minutes to ensure for constant thermal expansion. This is the only way to ensure that the insulation expands in order to ensure system effectiveness and the required sound level!

Klemm- oder Schraubverbindungen locker vorziehen. Den REMUS Sportschalldämpfer ausrichten und die Verbindungen fest anziehen. Motor kurz anlassen und den kompletten REMUS Sportschalldämpfer auf Dichtheit überprüfen. Sämtliche Bauteile, sowohl im kalten als auch im betriebswarmen Zustand auf Funktion und genügend Freigängigkeit überprüfen. Achten Sie dabei auf einen ausreichend belüfteten Montageaum.
Nach ca. 100 km alle Befestigungspunkte bzw. -elemente auf deren Funktionstüchtigkeit überprüfen und die Befestigungsschrauben nachziehen.

Um das gepflegte Aussehen verchromten sowie schwarz lackierten Bauteile auf Dauer zu gewährleisten, ist eine einfache Reinigung notwendig. Vor allem Salzablagerungen müssen umgehend mit Wasser entfernt werden.

Slightly tighten the clamp- and bolted connections in order to align the REMUS sport exhaust and then proceed to fully tighten the connections. Start the engine and test the whole system for leaks. Check all components for proper operation and sufficient clearance, both in cold and in operative condition. Pay attention that the workplace is adequately ventilated.

After 60 km, check all fixation points according to tightness and function.
If necessary, re-tighten the bolted connections!

To keep the shiny appearance of chromed and black painted parts, periodical cleaning must be carried out. Please ensure that road salt is removed as soon as possible by using water.



Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

Verpackungsinhalt / Packing contents

1 REMUS Sportschalldämpfer, 1 Krümmer, 1 Montagesatz
1 REMUS sport exhaust, 1 header, 1 assembly kit



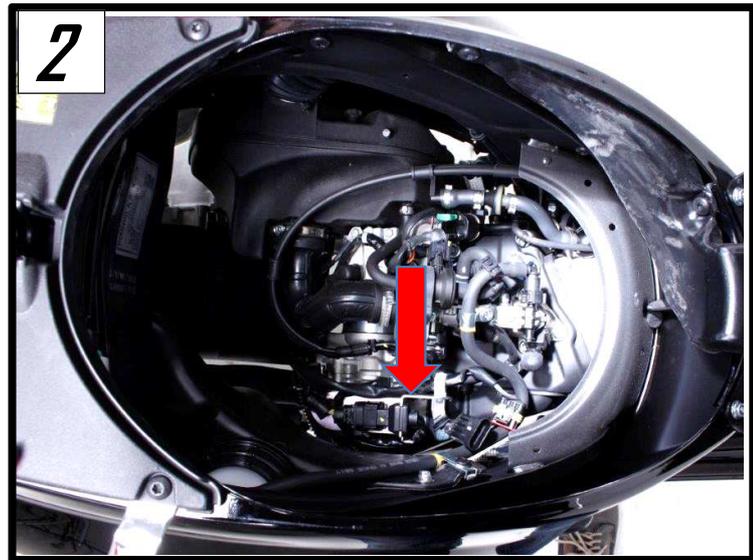
Demontieren der Serien – Auspuffanlage / Removal of the original exhaust system

Klappen Sie die Sitzbank hoch, und entfernen Sie die Innenschale. (Abb 1/2)

Open the seat and remove the plastic cover (pic.1 / 2).

Stecken Sie den Stecker der Lambdasonde ab. (Abb .2)

Remove the plug of the lambda connection (pic.2).





Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

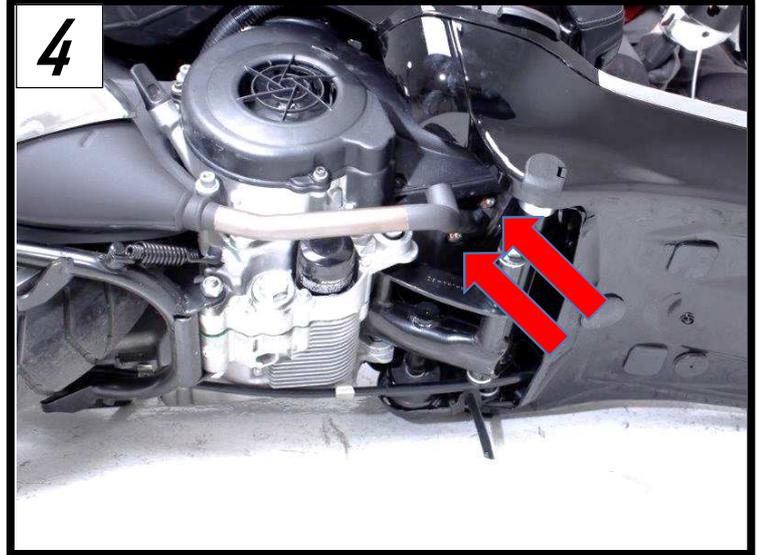
Schrauben Sie die Lambdasonde heraus, und entfernen Sie diese. (Abb.3)

Remove the lambda sensor by unscrewing it (pic.3).



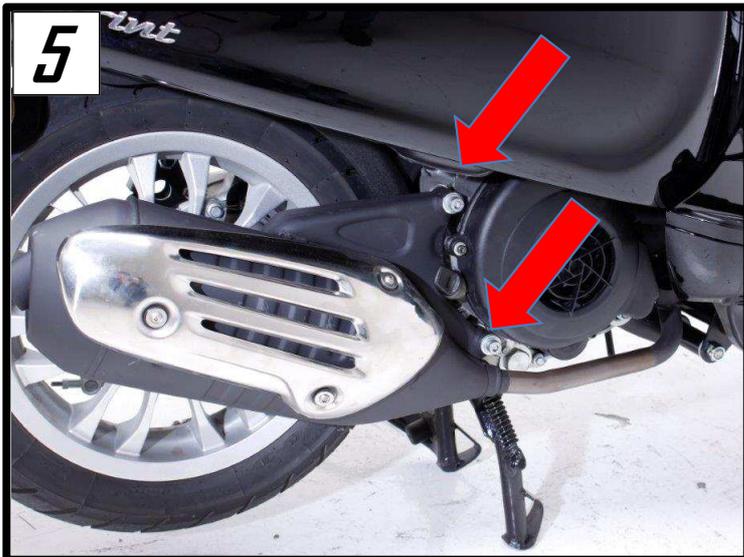
Entfernen Sie die Befestigungsmuttern des Krümmers. (Abb.4)

Unscrew both bolts at the header flange (pic.4).



Demontieren Sie den Serienschalldämpfer, indem Sie die Befestigungsschrauben lösen. (Abb.5/6)

Remove the original exhaust once both remaining bolts are unscrewed (pic.5/6).





Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

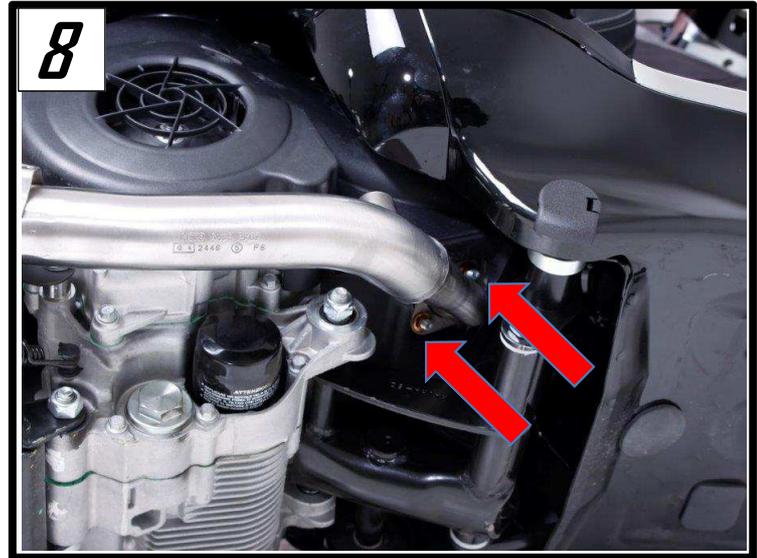
Montieren der REMUS – Auspuffanlage / *Assembly of the REMUS exhaust system*

Montieren Sie den mitgelieferten Halter mittels der Serienschrauben am Motorrad. (Abb.7)

Install the supplied bracket using the original bolts (pic.7).

Schrauben Sie den Remus Krümmer mittels der Serienmutter leicht an. (Abb.8/9)

Install the REMUS header using the original bolts, do not tighten (pic.8/9).



Stecken Sie den Katalysator (nicht im Lieferumfang enthalten) in den REMUS Krümmer. (Abb.10)
Achtung! Die Auspuffanlage ist nur mit Katalysator für den öffentlichen Straßenverkehr genehmigt.

*Install the catalytic converter (not included in the delivery scope) into the REMUS header pipe. (pic.10).
Attention, the exhaust system is only EC approved when the REMUS catalytic converter is installed.*



Irrtümer und Änderungen vorbehalten! / Errors and omissions excepted!

Seite / page: 3/3



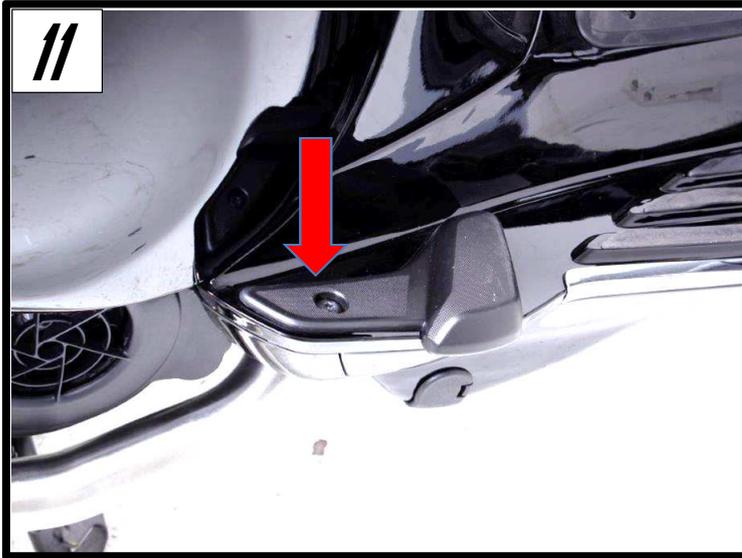
Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

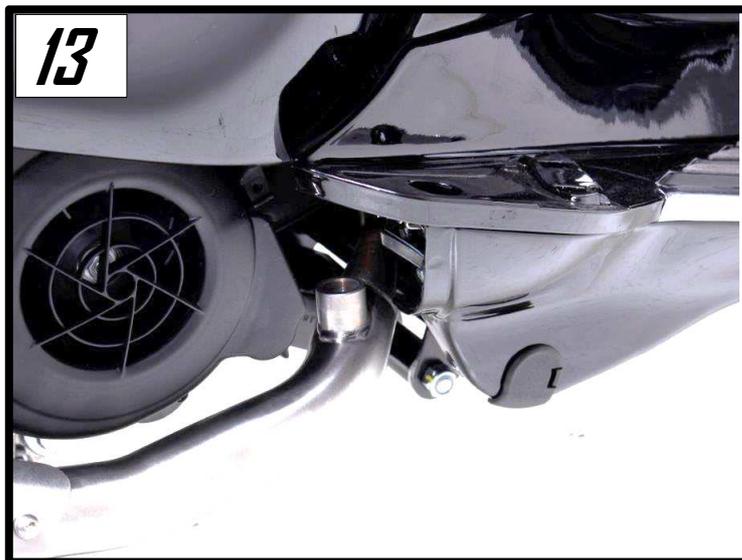
Lösen Sie die Befestigungsschraube der Verkleidung, und entfernen Sie diese. (Abb.11/12/13)

Loosen the screw of the plastic covering and completely remove (pic.11/12/13).



Schrauben Sie die Lambdasonde wieder fest, und schließen Sie diese wieder am dafür vorgesehenen Anschluss an, Montieren sie wieder die Abdeckung. (Abb.14/2/11)

Install and tighten the lambda sensor and plug the cable back into the wiring loom. Proceed to install the plastic cover. (pic.14/2/11).





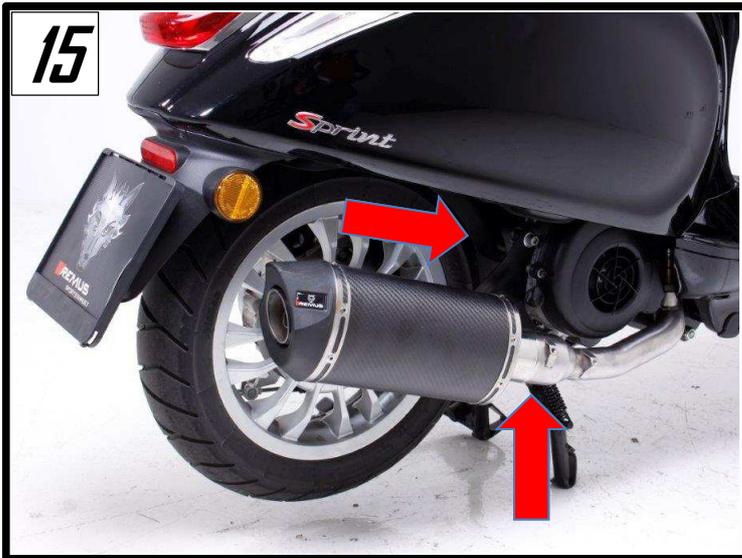
Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

Stecken Sie den Schalldämpfer auf das Verbindungsrohr,
und hängen Sie die Feder ein. (Abb.15)

*Install the sportexhaust onto the header and connect using
the supplied springs (pic. 15).*



Befestigen Sie den Schalldämpfer mittels der mitgelieferten
Befestigungsschrauben am Halter. (Abb.16), und ziehen Sie
die Krümmerschrauben wieder fest an. (Abb.8)

*Mount the sportexhaust onto the bracket using the supplied
bolts (pic. 16) and proceed to tighten the header bolts.*



**Viel Fahrspaß wünscht Ihr
REMUS-Team!**
*Your REMUS team wishes you
safe and enjoyable riding!*



Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

! VORSICHT

Vor erstmaliger Inbetriebnahme muss die Schalldämpferanlage frei von Fettrückständen sein. Es ist ratsam nach der Montage die Bauteile mit einem nicht aggressiven Reinigungsmittels zu säubern.

Beim erstmaligen Betrieb des Enddämpfers ist die Motordrehzahl für ca. 5 Minuten niedrig zu halten, um den Enddämpfer gleichmäßig zu erwärmen. Nur so kann der Dämmstoff seinen vollen Wirkungsgrad erreichen und die geforderte Lautstärke einhalten!

! ATTENTION

Before starting the engine with the REMUS sport exhaust system in place, make sure that all grease is removed. It is advisable to clean all components with a non-aggressive cleanser after the installation.

For the first time, keep the engine speed low for 5 minutes to ensure for constant thermal expansion. This is the only way to ensure that the insulation expands in order to ensure system effectiveness and the required sound level!

Klemm- oder Schraubverbindungen locker vorziehen. Den REMUS Sportschalldämpfer ausrichten und die Verbindungen fest anziehen. Motor kurz anlassen und den kompletten REMUS Sportschalldämpfer auf Dichtheit überprüfen. Sämtliche Bauteile, sowohl im kalten als auch im betriebswarmen Zustand auf Funktion und genügend Freigängigkeit überprüfen. Achten Sie dabei auf einen ausreichend belüfteten Montageaum.
Nach ca. 100 km alle Befestigungspunkte bzw. -elemente auf deren Funktionstüchtigkeit überprüfen und die Befestigungsschrauben nachziehen.

Um das gepflegte Aussehen verchromten sowie schwarz lackierten Bauteile auf Dauer zu gewährleisten, ist eine einfache Reinigung notwendig. Vor allem Salzablagerungen müssen umgehend mit Wasser entfernt werden.

Slightly tighten the clamp- and bolted connections in order to align the REMUS sport exhaust and then proceed to fully tighten the connections. Start the engine and test the whole system for leaks. Check all components for proper operation and sufficient clearance, both in cold and in operative condition. Pay attention that the workplace is adequately ventilated.

After 60 km, check all fixation points according to tightness and function.
If necessary, re-tighten the bolted connections!

To keep the shiny appearance of chromed and black painted parts, periodical cleaning must be carried out. Please ensure that road salt is removed as soon as possible by using water.



Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

Verpackungsinhalt / Packing contents

1 REMUS Sportschalldämpfer, 1 Krümmer, 1 Montagesatz
1 REMUS sport exhaust, 1 header, 1 assembly kit



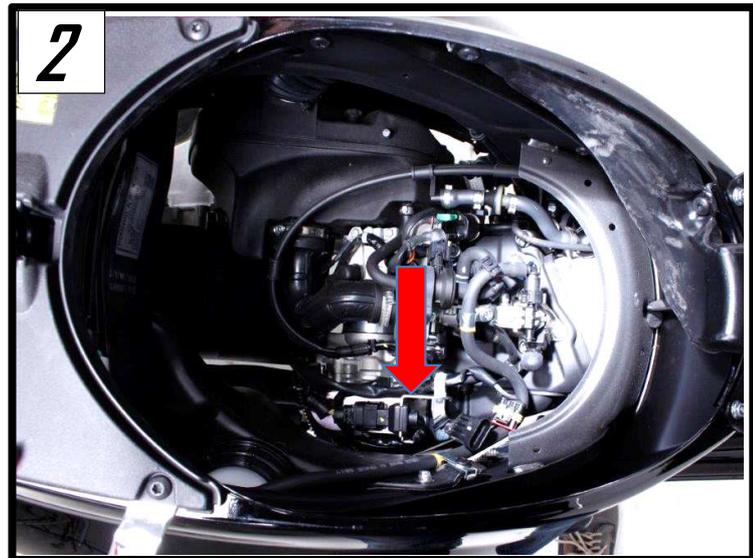
Demontieren der Serien – Auspuffanlage / Removal of the original exhaust system

Klappen Sie die Sitzbank hoch, und entfernen Sie die Innenschale. (Abb 1/2)

Open the seat and remove the plastic cover (pic.1 / 2).

Stecken Sie den Stecker der Lambdasonde ab. (Abb .2)

Remove the plug of the lambda connection (pic.2).





Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

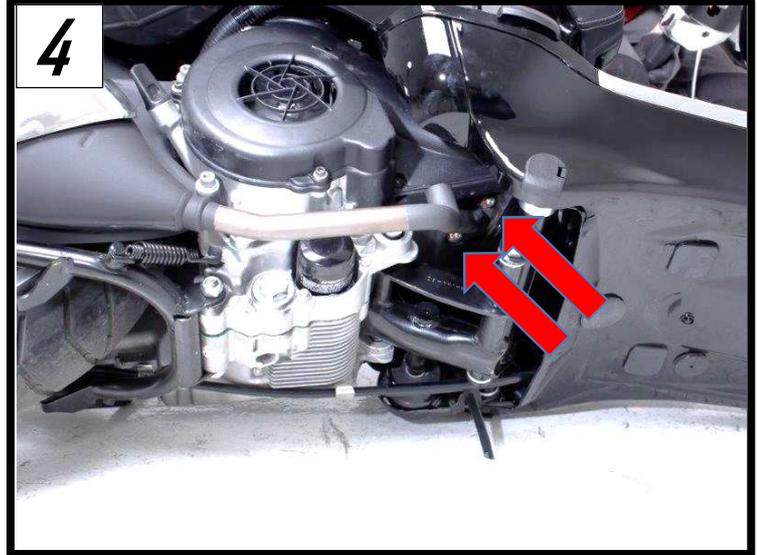
Schrauben Sie die Lambdasonde heraus, und entfernen Sie diese. (Abb.3)

Remove the lambda sensor by unscrewing it (pic.3).



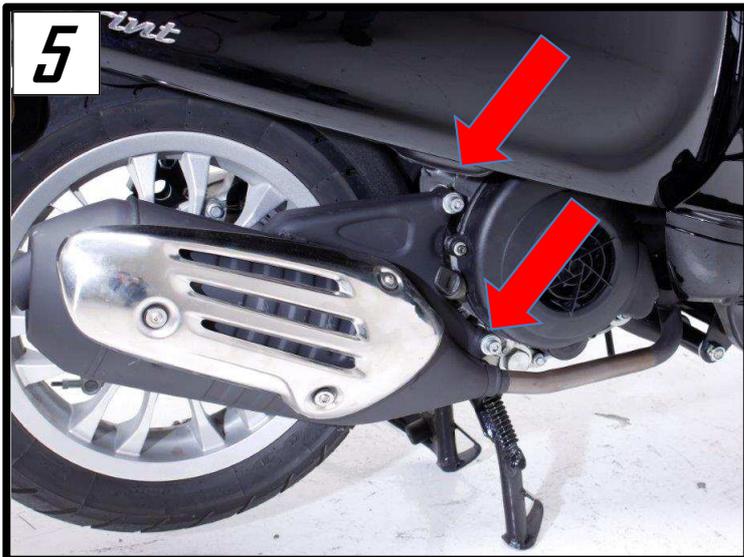
Entfernen Sie die Befestigungsmuttern des Krümmers. (Abb.4)

Unscrew both bolts at the header flange (pic.4).



Demontieren Sie den Serienschalldämpfer, indem Sie die Befestigungsschrauben lösen. (Abb.5/6)

Remove the original exhaust once both remaining bolts are unscrewed (pic.5/6).





Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

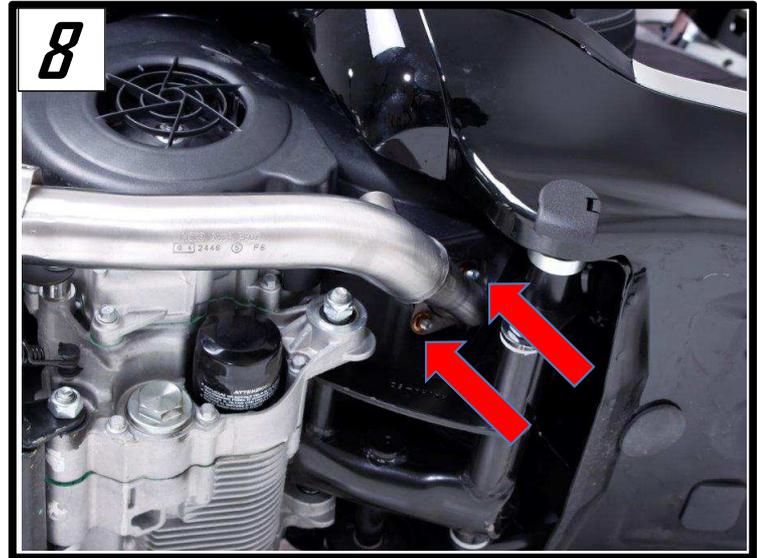
Montieren der REMUS – Auspuffanlage / *Assembly of the REMUS exhaust system*

Montieren Sie den mitgelieferten Halter mittels der Serienschrauben am Motorrad. (Abb.7)

Install the supplied bracket using the original bolts (pic.7).

Schrauben Sie den Remus Krümmer mittels der Serienmutter leicht an. (Abb.8/9)

Install the REMUS header using the original bolts, do not tighten (pic.8/9).



Stecken Sie den Katalysator (nicht im Lieferumfang enthalten) in den REMUS Krümmer. (Abb.10)
Achtung! Die Auspuffanlage ist nur mit Katalysator für den öffentlichen Straßenverkehr genehmigt.

*Install the catalytic converter (not included in the delivery scope) into the REMUS header pipe. (pic.10).
Attention, the exhaust system is only EC approved when the REMUS catalytic converter is installed.*



Irrtümer und Änderungen vorbehalten! / Errors and omissions excepted!

Seite / page: 3/3



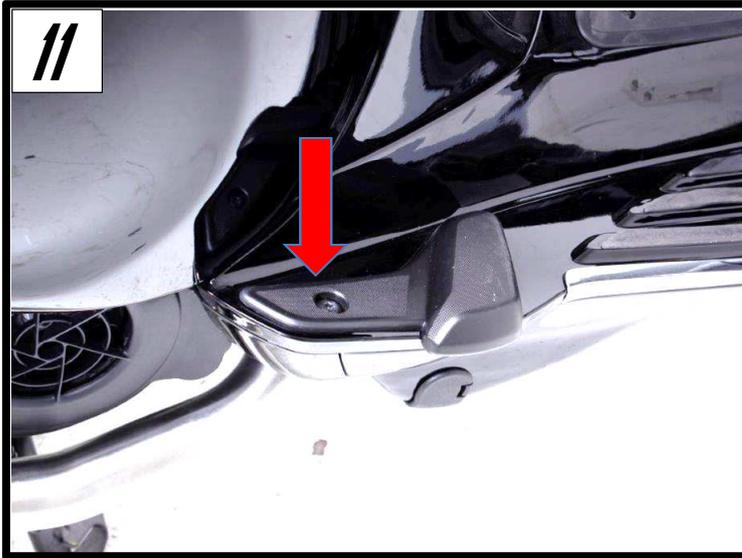
Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

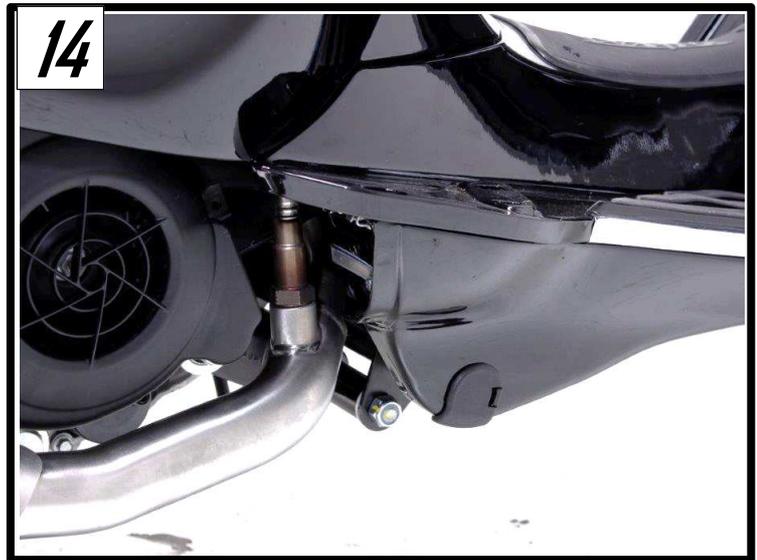
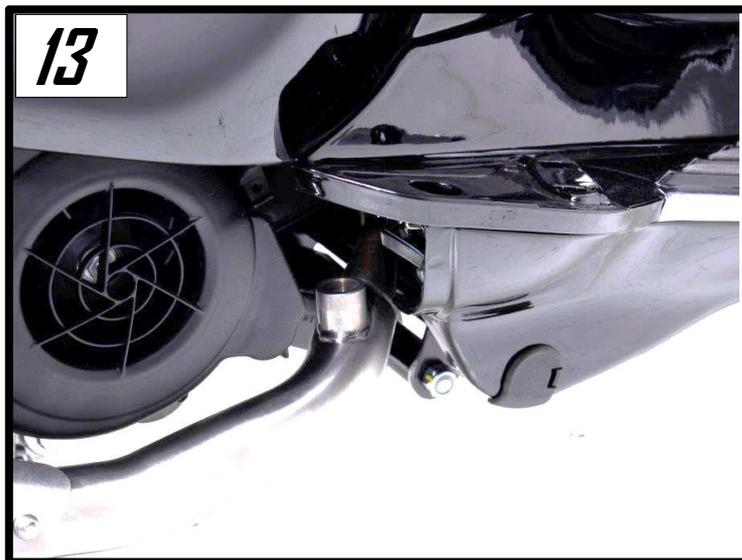
Lösen Sie die Befestigungsschraube der Verkleidung, und entfernen Sie diese. (Abb.11/12/13)

Loosen the screw of the plastic covering and completely remove (pic.11/12/13).



Schrauben Sie die Lambdasonde wieder fest, und schließen Sie diese wieder am dafür vorgesehenen Anschluss an, Montieren sie wieder die Abdeckung. (Abb.14/2/11)

Install and tighten the lambda sensor and plug the cable back into the wiring loom. Proceed to install the plastic cover. (pic.14/2/11).





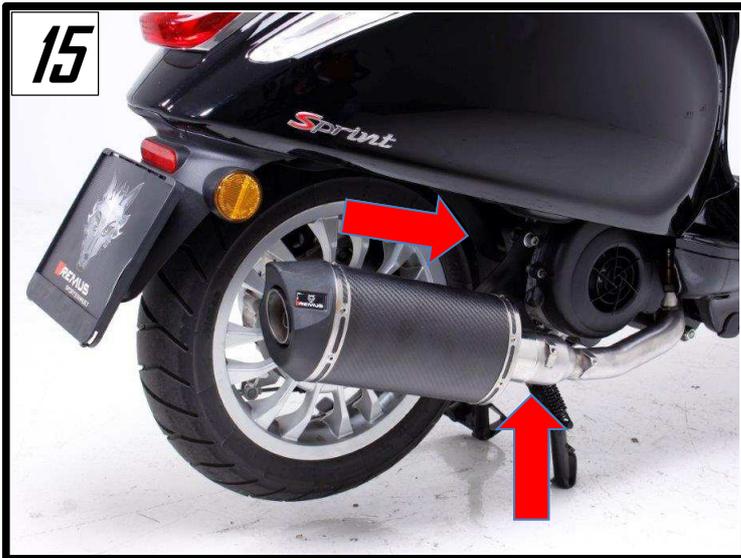
Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

Stecken Sie den Schalldämpfer auf das Verbindungsrohr,
und hängen Sie die Feder ein. (Abb.15)

*Install the sportexhaust onto the header and connect using
the supplied springs (pic. 15).*



Befestigen Sie den Schalldämpfer mittels der mitgelieferten
Befestigungsschrauben am Halter. (Abb.16), und ziehen Sie
die Krümmerschrauben wieder fest an. (Abb.8)

*Mount the sportexhaust onto the bracket using the supplied
bolts (pic. 16) and proceed to tighten the header bolts.*



**Viel Fahrspaß wünscht Ihr
REMUS-Team!**
*Your REMUS team wishes you
safe and enjoyable riding!*



Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

! VORSICHT

Vor erstmaliger Inbetriebnahme muss die Schalldämpferanlage frei von Fettrückständen sein. Es ist ratsam nach der Montage die Bauteile mit einem nicht aggressiven Reinigungsmittels zu säubern.

Beim erstmaligen Betrieb des Enddämpfers ist die Motordrehzahl für ca. 5 Minuten niedrig zu halten, um den Enddämpfer gleichmäßig zu erwärmen. Nur so kann der Dämmstoff seinen vollen Wirkungsgrad erreichen und die geforderte Lautstärke einhalten!

! ATTENTION

Before starting the engine with the REMUS sport exhaust system in place, make sure that all grease is removed. It is advisable to clean all components with a non-aggressive cleanser after the installation.

For the first time, keep the engine speed low for 5 minutes to ensure for constant thermal expansion. This is the only way to ensure that the insulation expands in order to ensure system effectiveness and the required sound level!

Klemm- oder Schraubverbindungen locker vorziehen. Den REMUS Sportschalldämpfer ausrichten und die Verbindungen fest anziehen. Motor kurz anlassen und den kompletten REMUS Sportschalldämpfer auf Dichtheit überprüfen. Sämtliche Bauteile, sowohl im kalten als auch im betriebswarmen Zustand auf Funktion und genügend Freigängigkeit überprüfen. Achten Sie dabei auf einen ausreichend belüfteten Montageaum.
Nach ca. 100 km alle Befestigungspunkte bzw. -elemente auf deren Funktionstüchtigkeit überprüfen und die Befestigungsschrauben nachziehen.

Um das gepflegte Aussehen verchromten sowie schwarz lackierten Bauteile auf Dauer zu gewährleisten, ist eine einfache Reinigung notwendig. Vor allem Salzablagerungen müssen umgehend mit Wasser entfernt werden.

Slightly tighten the clamp- and bolted connections in order to align the REMUS sport exhaust and then proceed to fully tighten the connections. Start the engine and test the whole system for leaks. Check all components for proper operation and sufficient clearance, both in cold and in operative condition. Pay attention that the workplace is adequately ventilated.

After 60 km, check all fixation points according to tightness and function.
If necessary, re-tighten the bolted connections!

To keep the shiny appearance of chromed and black painted parts, periodical cleaning must be carried out. Please ensure that road salt is removed as soon as possible by using water.



Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

Verpackungsinhalt / Packing contents

1 REMUS Sportschalldämpfer, 1 Krümmer, 1 Montagesatz
1 REMUS sport exhaust, 1 header, 1 assembly kit



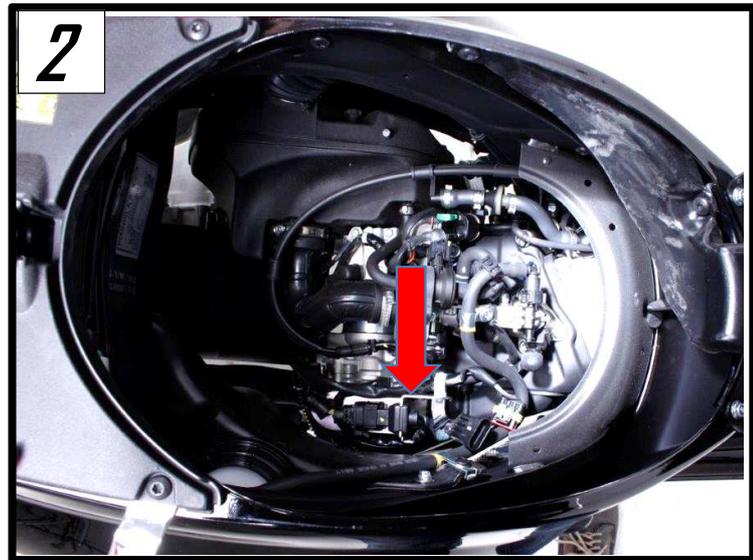
Demontieren der Serien – Auspuffanlage / Removal of the original exhaust system

Klappen Sie die Sitzbank hoch, und entfernen Sie die Innenschale. (Abb 1/2)

Open the seat and remove the plastic cover (pic.1 / 2).

Stecken Sie den Stecker der Lambdasonde ab. (Abb .2)

Remove the plug of the lambda connection (pic.2).





Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

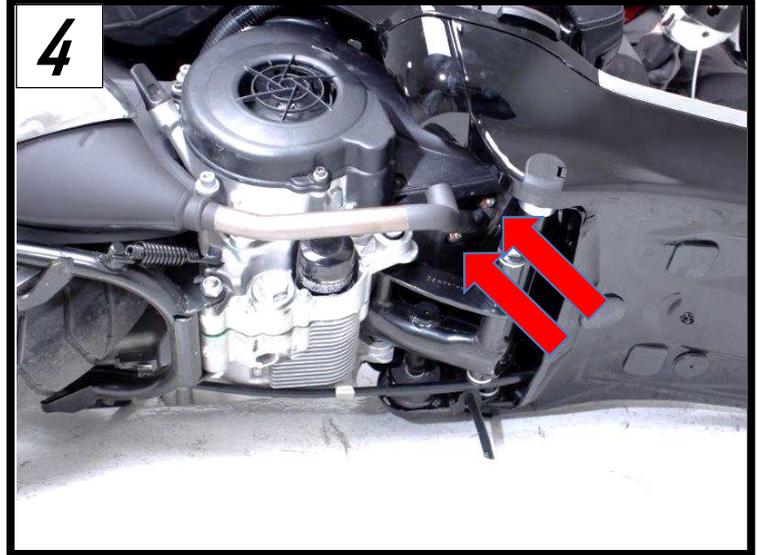
Schrauben Sie die Lambdasonde heraus, und entfernen Sie diese. (Abb.3)

Remove the lambda sensor by unscrewing it (pic.3).



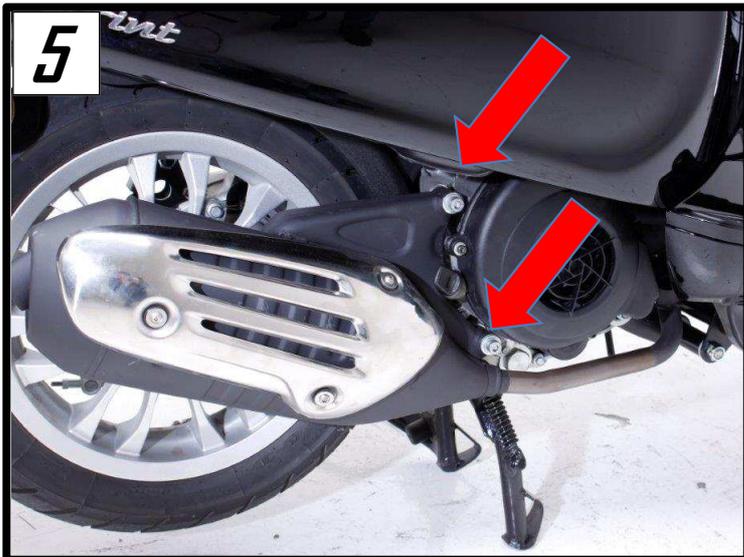
Entfernen Sie die Befestigungsmuttern des Krümmers. (Abb.4)

Unscrew both bolts at the header flange (pic.4).



Demontieren Sie den Serienschalldämpfer, indem Sie die Befestigungsschrauben lösen. (Abb.5/6)

Remove the original exhaust once both remaining bolts are unscrewed (pic.5/6).





Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

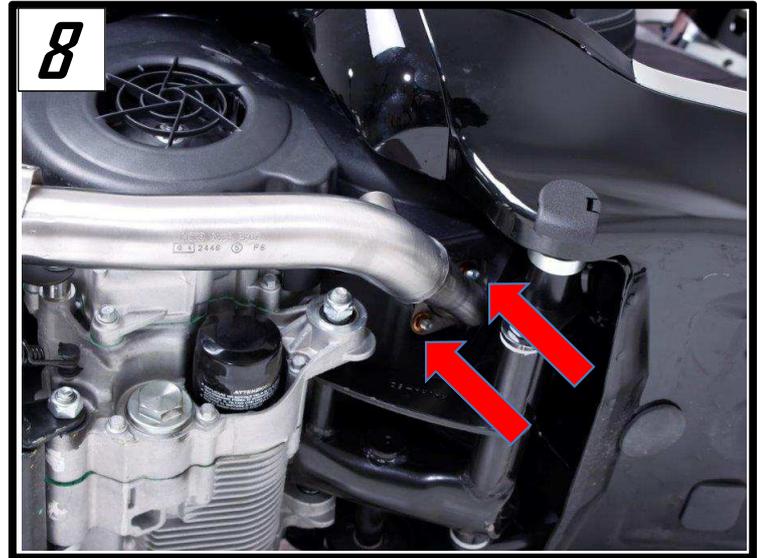
Montieren der REMUS – Auspuffanlage / *Assembly of the REMUS exhaust system*

Montieren Sie den mitgelieferten Halter mittels der Serienschrauben am Motorrad. (Abb.7)

Install the supplied bracket using the original bolts (pic.7).

Schrauben Sie den Remus Krümmer mittels der Serienmutter leicht an. (Abb.8/9)

Install the REMUS header using the original bolts, do not tighten (pic.8/9).



Stecken Sie den Katalysator (nicht im Lieferumfang enthalten) in den REMUS Krümmer. (Abb.10)
Achtung! Die Auspuffanlage ist nur mit Katalysator für den öffentlichen Straßenverkehr genehmigt.

*Install the catalytic converter (not included in the delivery scope) into the REMUS header pipe. (pic.10).
Attention, the exhaust system is only EC approved when the REMUS catalytic converter is installed.*



Irrtümer und Änderungen vorbehalten! / Errors and omissions excepted!

Seite / page: 3/3



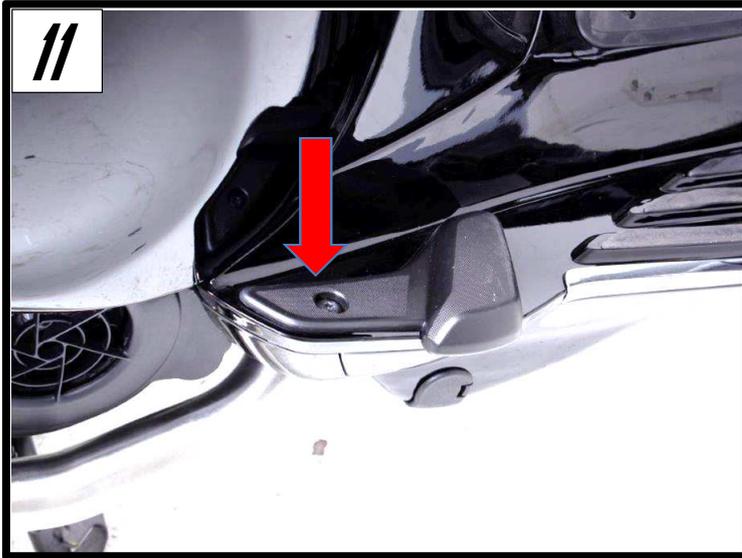
Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

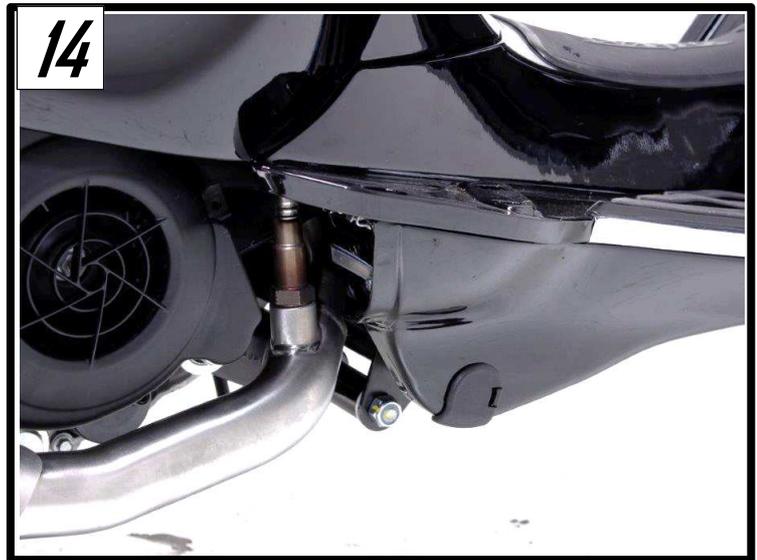
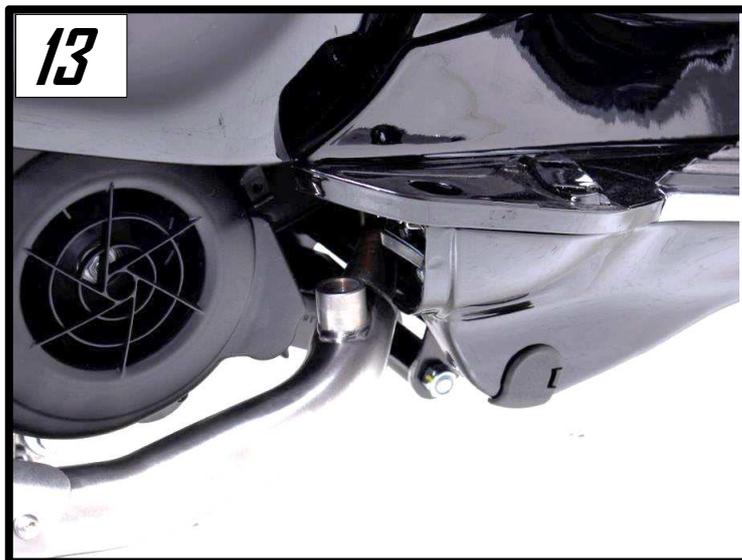
Lösen Sie die Befestigungsschraube der Verkleidung, und entfernen Sie diese. (Abb.11/12/13)

Loosen the screw of the plastic covering and completely remove (pic.11/12/13).



Schrauben Sie die Lambdasonde wieder fest, und schließen Sie diese wieder am dafür vorgesehenen Anschluss an, Montieren sie wieder die Abdeckung. (Abb.14/2/11)

Install and tighten the lambda sensor and plug the cable back into the wiring loom. Proceed to install the plastic cover. (pic.14/2/11).





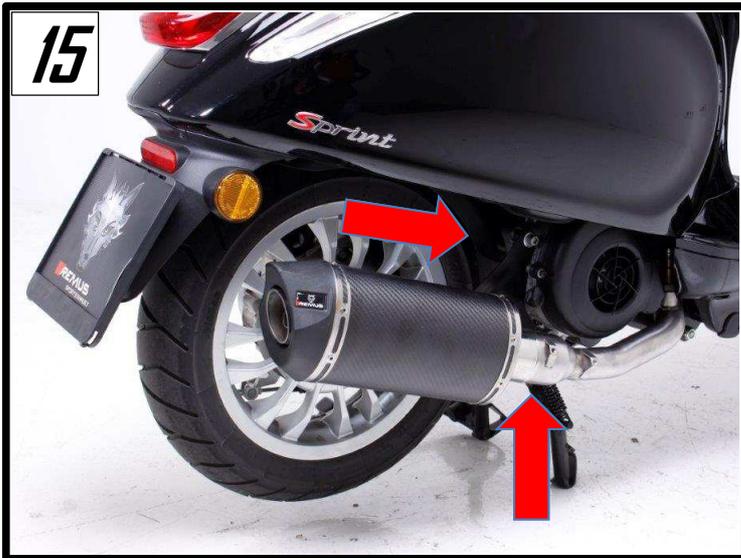
Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

Stecken Sie den Schalldämpfer auf das Verbindungsrohr,
und hängen Sie die Feder ein. (Abb.15)

*Install the sportexhaust onto the header and connect using
the supplied springs (pic. 15).*



Befestigen Sie den Schalldämpfer mittels der mitgelieferten
Befestigungsschrauben am Halter. (Abb.16), und ziehen Sie
die Krümmerschrauben wieder fest an. (Abb.8)

*Mount the sportexhaust onto the bracket using the supplied
bolts (pic. 16) and proceed to tighten the header bolts.*



**Viel Fahrspaß wünscht Ihr
REMUS-Team!**
*Your REMUS team wishes you
safe and enjoyable riding!*



Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

! VORSICHT

Vor erstmaliger Inbetriebnahme muss die Schalldämpferanlage frei von Fettrückständen sein. Es ist ratsam nach der Montage die Bauteile mit einem nicht aggressiven Reinigungsmittels zu säubern.

Beim erstmaligen Betrieb des Enddämpfers ist die Motordrehzahl für ca. 5 Minuten niedrig zu halten, um den Enddämpfer gleichmäßig zu erwärmen. Nur so kann der Dämmstoff seinen vollen Wirkungsgrad erreichen und die geforderte Lautstärke einhalten!

! ATTENTION

Before starting the engine with the REMUS sport exhaust system in place, make sure that all grease is removed. It is advisable to clean all components with a non-aggressive cleanser after the installation.

For the first time, keep the engine speed low for 5 minutes to ensure for constant thermal expansion. This is the only way to ensure that the insulation expands in order to ensure system effectiveness and the required sound level!

Klemm- oder Schraubverbindungen locker vorziehen. Den REMUS Sportschalldämpfer ausrichten und die Verbindungen fest anziehen. Motor kurz anlassen und den kompletten REMUS Sportschalldämpfer auf Dichtheit überprüfen. Sämtliche Bauteile, sowohl im kalten als auch im betriebswarmen Zustand auf Funktion und genügend Freigängigkeit überprüfen. Achten Sie dabei auf einen ausreichend belüfteten Montageaum.
Nach ca. 100 km alle Befestigungspunkte bzw. -elemente auf deren Funktionstüchtigkeit überprüfen und die Befestigungsschrauben nachziehen.

Um das gepflegte Aussehen verchromten sowie schwarz lackierten Bauteile auf Dauer zu gewährleisten, ist eine einfache Reinigung notwendig. Vor allem Salzablagerungen müssen umgehend mit Wasser entfernt werden.

Slightly tighten the clamp- and bolted connections in order to align the REMUS sport exhaust and then proceed to fully tighten the connections. Start the engine and test the whole system for leaks. Check all components for proper operation and sufficient clearance, both in cold and in operative condition. Pay attention that the workplace is adequately ventilated.

After 60 km, check all fixation points according to tightness and function.
If necessary, re-tighten the bolted connections!

To keep the shiny appearance of chromed and black painted parts, periodical cleaning must be carried out. Please ensure that road salt is removed as soon as possible by using water.



Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

Verpackungsinhalt / Packing contents

1 REMUS Sportschalldämpfer, 1 Krümmer, 1 Montagesatz
1 REMUS sport exhaust, 1 header, 1 assembly kit



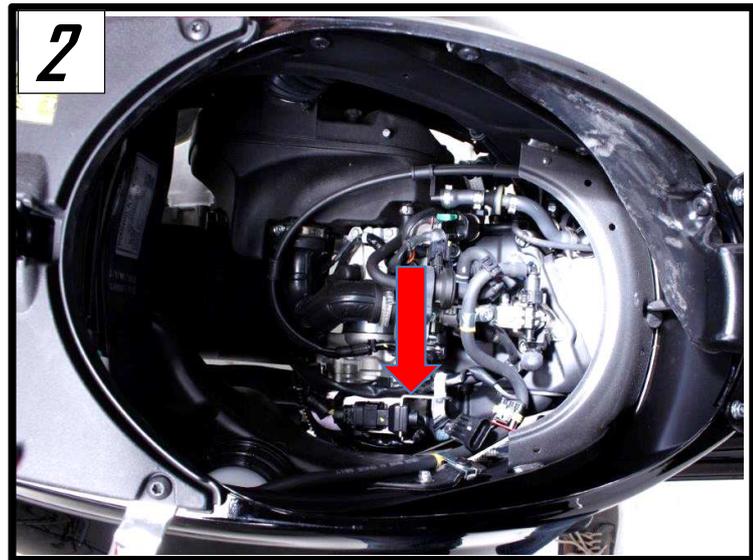
Demontieren der Serien – Auspuffanlage / Removal of the original exhaust system

Klappen Sie die Sitzbank hoch, und entfernen Sie die Innenschale. (Abb 1/2)

Open the seat and remove the plastic cover (pic.1 / 2).

Stecken Sie den Stecker der Lambdasonde ab. (Abb .2)

Remove the plug of the lambda connection (pic.2).





Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

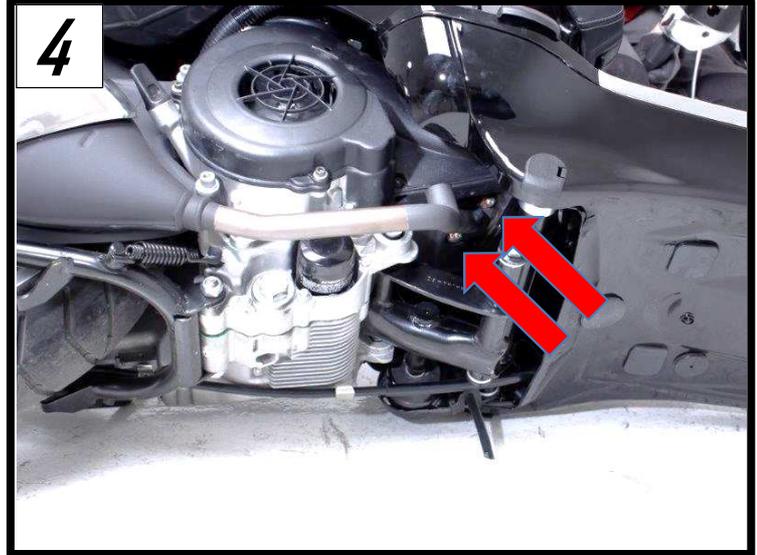
Schrauben Sie die Lambdasonde heraus, und entfernen Sie diese. (Abb.3)

Remove the lambda sensor by unscrewing it (pic.3).



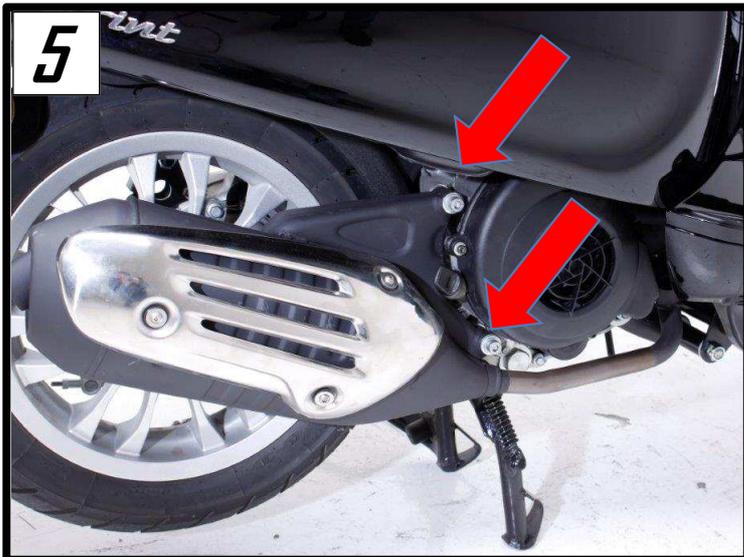
Entfernen Sie die Befestigungsmuttern des Krümmers. (Abb.4)

Unscrew both bolts at the header flange (pic.4).



Demontieren Sie den Serienschalldämpfer, indem Sie die Befestigungsschrauben lösen. (Abb.5/6)

Remove the original exhaust once both remaining bolts are unscrewed (pic.5/6).





Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

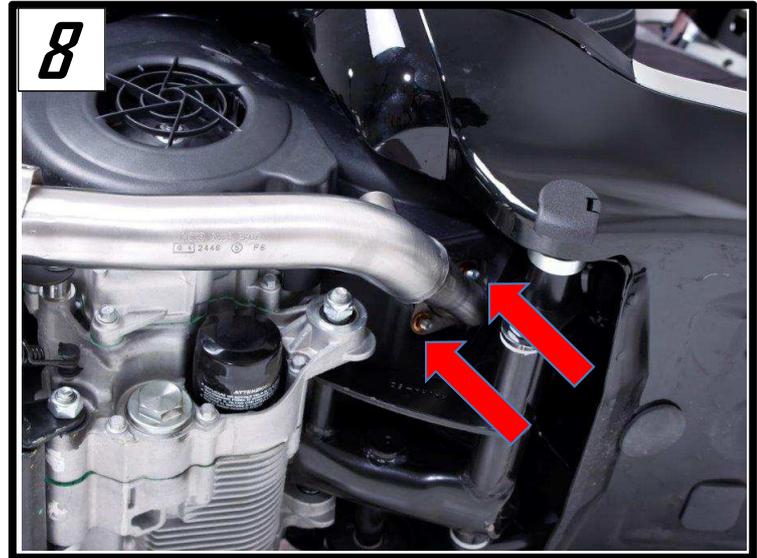
Montieren der REMUS – Auspuffanlage / *Assembly of the REMUS exhaust system*

Montieren Sie den mitgelieferten Halter mittels der Serienschrauben am Motorrad. (Abb.7)

Install the supplied bracket using the original bolts (pic.7).

Schrauben Sie den Remus Krümmer mittels der Serienmutter leicht an. (Abb.8/9)

Install the REMUS header using the original bolts, do not tighten (pic.8/9).



Stecken Sie den Katalysator (nicht im Lieferumfang enthalten) in den REMUS Krümmer. (Abb.10)
Achtung! Die Auspuffanlage ist nur mit Katalysator für den öffentlichen Straßenverkehr genehmigt.

*Install the catalytic converter (not included in the delivery scope) into the REMUS header pipe. (pic.10).
Attention, the exhaust system is only EC approved when the REMUS catalytic converter is installed.*



Irrtümer und Änderungen vorbehalten! / Errors and omissions excepted!

Seite / page: 3/3



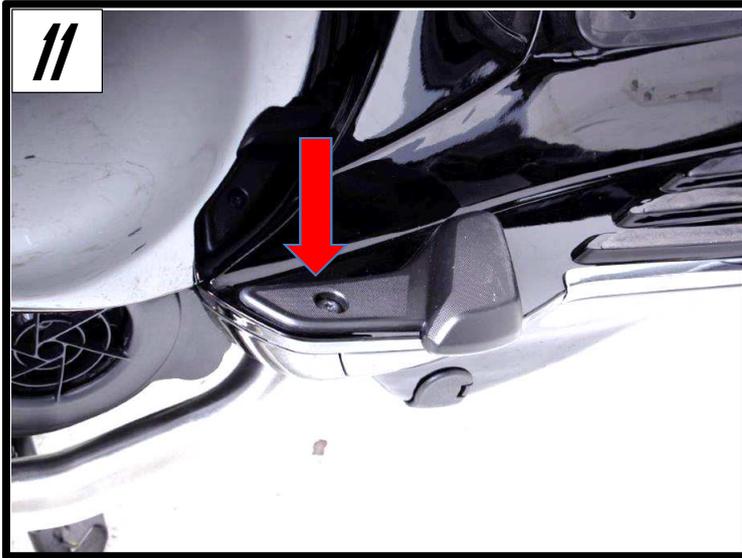
Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

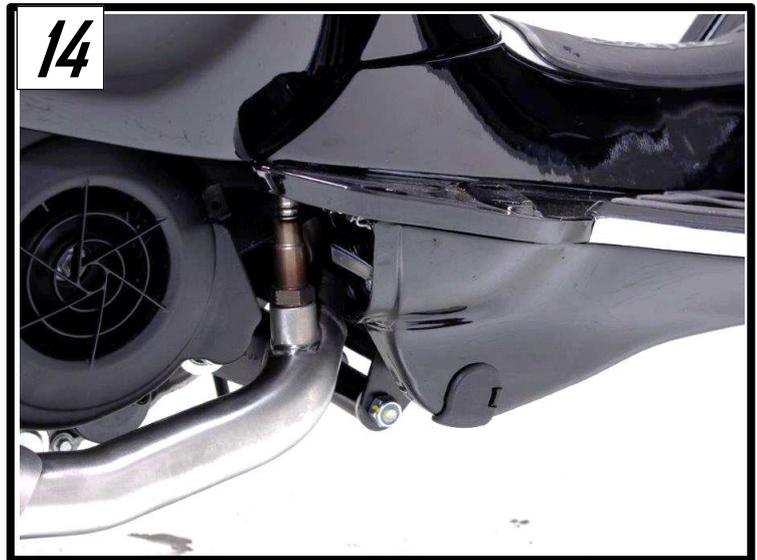
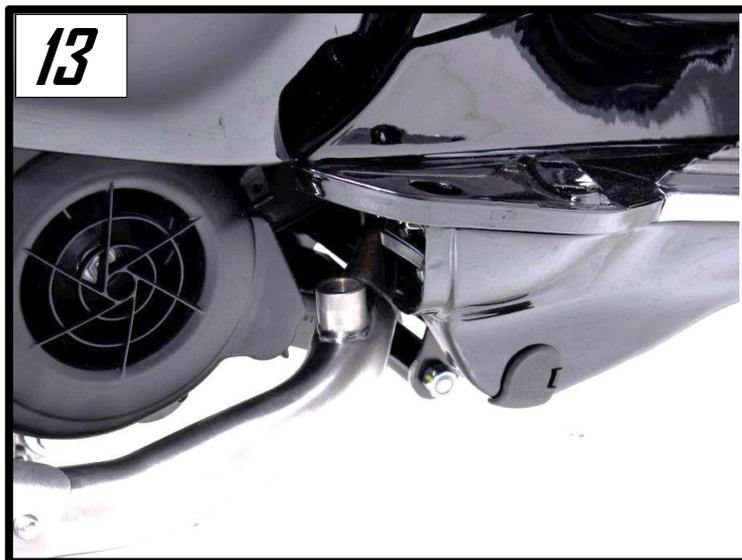
Lösen Sie die Befestigungsschraube der Verkleidung, und entfernen Sie diese. (Abb.11/12/13)

Loosen the screw of the plastic covering and completely remove (pic.11/12/13).



Schrauben Sie die Lambdasonde wieder fest, und schließen Sie diese wieder am dafür vorgesehenen Anschluss an, Montieren Sie wieder die Abdeckung. (Abb.14/2/11)

Install and tighten the lambda sensor and plug the cable back into the wiring loom. Proceed to install the plastic cover. (pic.14/2/11).





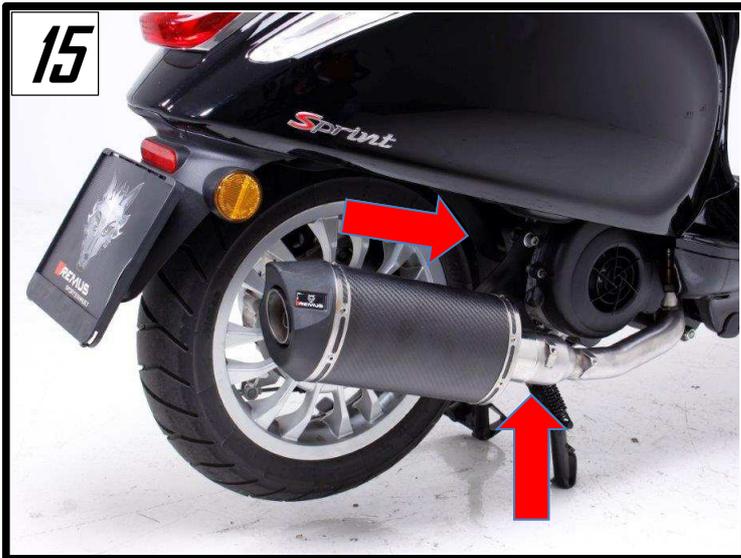
Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

Stecken Sie den Schalldämpfer auf das Verbindungsrohr,
und hängen Sie die Feder ein. (Abb.15)

*Install the sportexhaust onto the header and connect using
the supplied springs (pic. 15).*



Befestigen Sie den Schalldämpfer mittels der mitgelieferten
Befestigungsschrauben am Halter. (Abb.16), und ziehen Sie
die Krümmerschrauben wieder fest an. (Abb.8)

*Mount the sportexhaust onto the bracket using the supplied
bolts (pic. 16) and proceed to tighten the header bolts.*



**Viel Fahrspaß wünscht Ihr
REMUS-Team!**
*Your REMUS team wishes you
safe and enjoyable riding!*



Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

! VORSICHT

Vor erstmaliger Inbetriebnahme muss die Schalldämpferanlage frei von Fettrückständen sein. Es ist ratsam nach der Montage die Bauteile mit einem nicht aggressiven Reinigungsmittels zu säubern.

Beim erstmaligen Betrieb des Enddämpfers ist die Motordrehzahl für ca. 5 Minuten niedrig zu halten, um den Enddämpfer gleichmäßig zu erwärmen. Nur so kann der Dämmstoff seinen vollen Wirkungsgrad erreichen und die geforderte Lautstärke einhalten!

! ATTENTION

Before starting the engine with the REMUS sport exhaust system in place, make sure that all grease is removed. It is advisable to clean all components with a non-aggressive cleanser after the installation.

For the first time, keep the engine speed low for 5 minutes to ensure for constant thermal expansion. This is the only way to ensure that the insulation expands in order to ensure system effectiveness and the required sound level!

Klemm- oder Schraubverbindungen locker vorziehen. Den REMUS Sportschalldämpfer ausrichten und die Verbindungen fest anziehen. Motor kurz anlassen und den kompletten REMUS Sportschalldämpfer auf Dichtheit überprüfen. Sämtliche Bauteile, sowohl im kalten als auch im betriebswarmen Zustand auf Funktion und genügend Freigängigkeit überprüfen. Achten Sie dabei auf einen ausreichend belüfteten Montageaum.
Nach ca. 100 km alle Befestigungspunkte bzw. -elemente auf deren Funktionstüchtigkeit überprüfen und die Befestigungsschrauben nachziehen.

Um das gepflegte Aussehen verchromten sowie schwarz lackierten Bauteile auf Dauer zu gewährleisten, ist eine einfache Reinigung notwendig. Vor allem Salzablagerungen müssen umgehend mit Wasser entfernt werden.

Slightly tighten the clamp- and bolted connections in order to align the REMUS sport exhaust and then proceed to fully tighten the connections. Start the engine and test the whole system for leaks. Check all components for proper operation and sufficient clearance, both in cold and in operative condition. Pay attention that the workplace is adequately ventilated.

After 60 km, check all fixation points according to tightness and function.
If necessary, re-tighten the bolted connections!

To keep the shiny appearance of chromed and black painted parts, periodical cleaning must be carried out. Please ensure that road salt is removed as soon as possible by using water.



Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

Verpackungsinhalt / Packing contents

1 REMUS Sportschalldämpfer, 1 Krümmer, 1 Montagesatz
1 REMUS sport exhaust, 1 header, 1 assembly kit



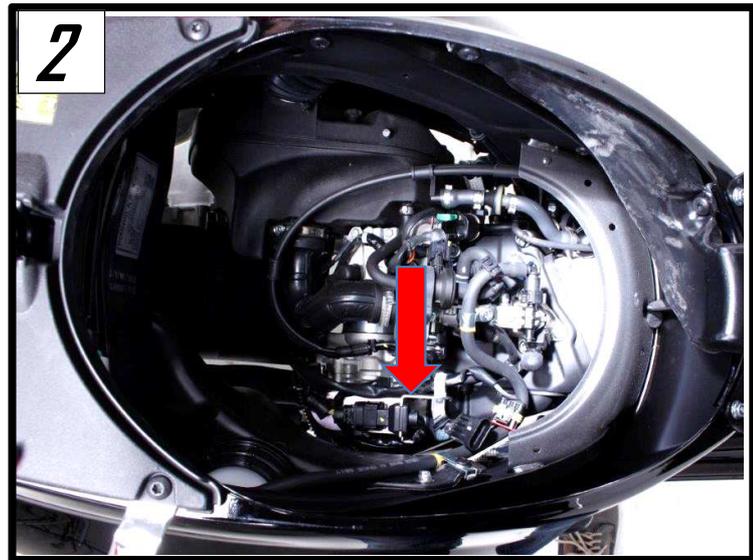
Demontieren der Serien – Auspuffanlage / Removal of the original exhaust system

Klappen Sie die Sitzbank hoch, und entfernen Sie die Innenschale. (Abb 1/2)

Open the seat and remove the plastic cover (pic.1 / 2).

Stecken Sie den Stecker der Lambdasonde ab. (Abb .2)

Remove the plug of the lambda connection (pic.2).





Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

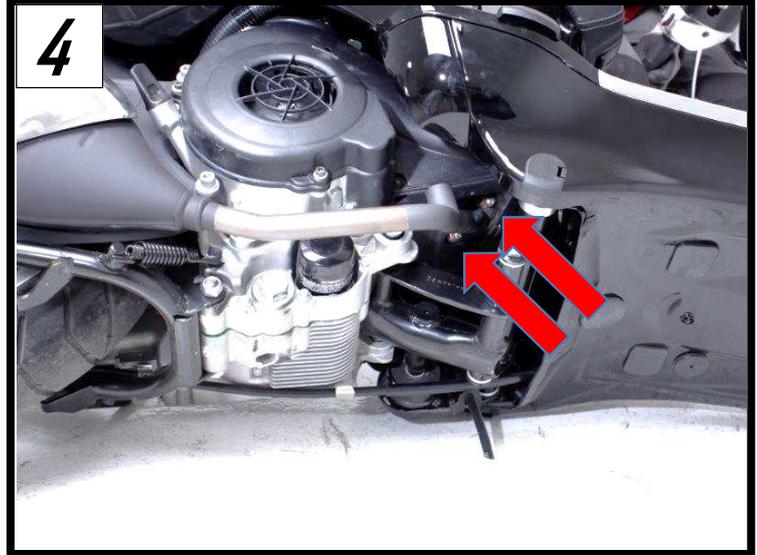
Schrauben Sie die Lambdasonde heraus, und entfernen Sie diese. (Abb.3)

Remove the lambda sensor by unscrewing it (pic.3).



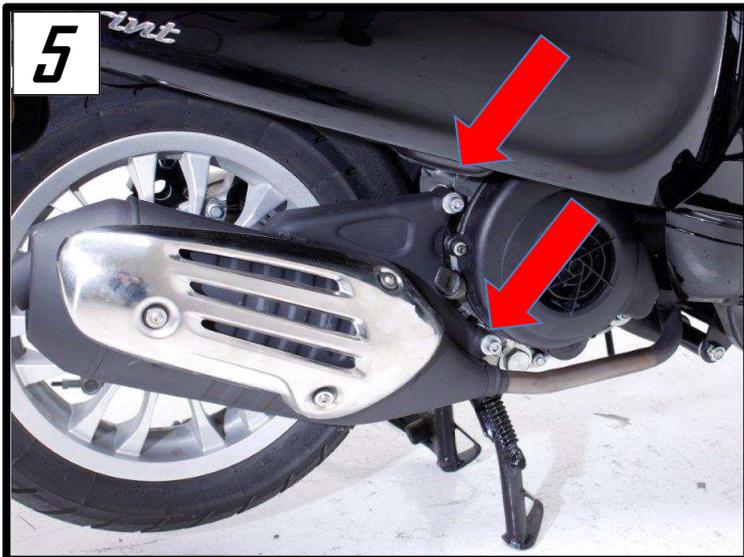
Entfernen Sie die Befestigungsmuttern des Krümmers. (Abb.4)

Unscrew both bolts at the header flange (pic.4).



Demontieren Sie den Serienschalldämpfer, indem Sie die Befestigungsschrauben lösen. (Abb.5/6)

Remove the original exhaust once both remaining bolts are unscrewed (pic.5/6).





Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

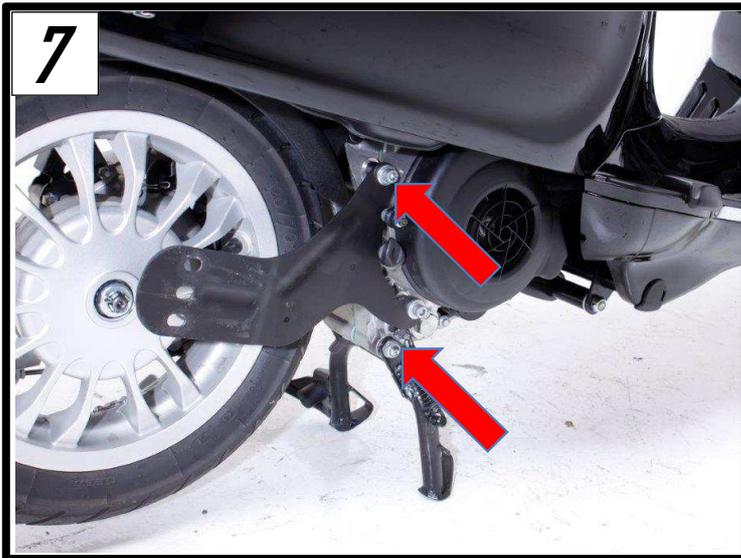
Montieren der REMUS – Auspuffanlage / *Assembly of the REMUS exhaust system*

Montieren Sie den mitgelieferten Halter mittels der Serienschrauben am Motorrad. (Abb.7)

Install the supplied bracket using the original bolts (pic.7).

Schrauben Sie den Remus Krümmer mittels der Serienmutter leicht an. (Abb.8/9)

Install the REMUS header using the original bolts, do not tighten (pic.8/9).



Stecken Sie den Katalysator (nicht im Lieferumfang enthalten) in den REMUS Krümmer. (Abb.10)
Achtung! Die Auspuffanlage ist nur mit Katalysator für den öffentlichen Straßenverkehr genehmigt.

*Install the catalytic converter (not included in the delivery scope) into the REMUS header pipe. (pic.10).
Attention, the exhaust system is only EC approved when the REMUS catalytic converter is installed.*



Irrtümer und Änderungen vorbehalten! / Errors and omissions excepted!

Seite / page: 3/3



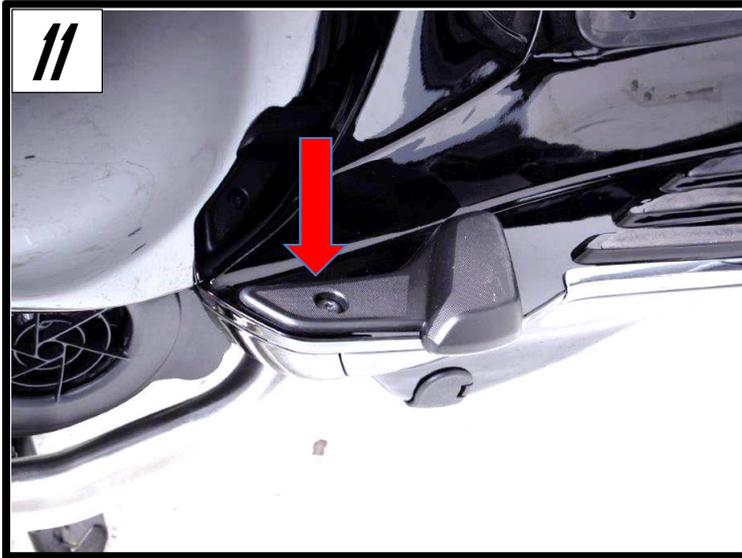
Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

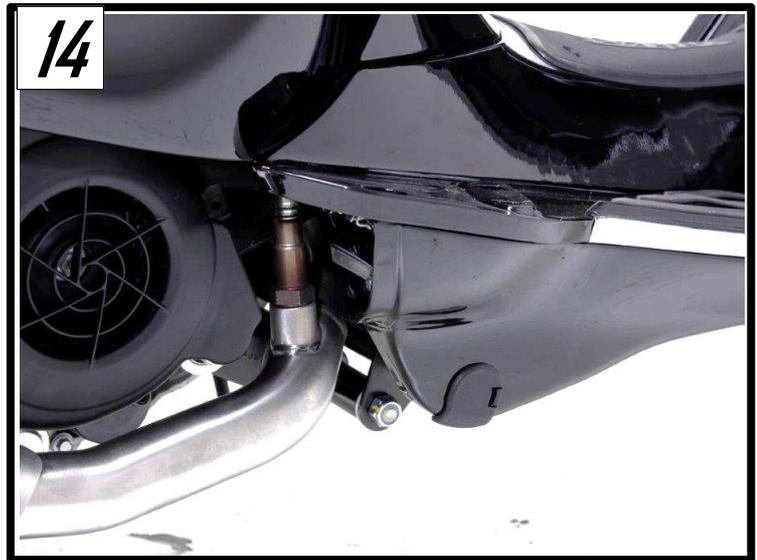
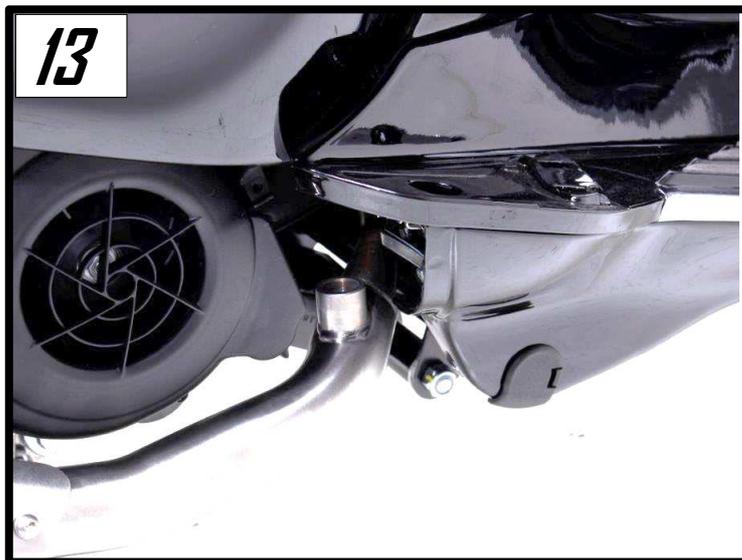
Lösen Sie die Befestigungsschraube der Verkleidung, und entfernen Sie diese. (Abb.11/12/13)

Loosen the screw of the plastic covering and completely remove (pic.11/12/13).



Schrauben Sie die Lambdasonde wieder fest, und schließen Sie diese wieder am dafür vorgesehenen Anschluss an, Montieren Sie wieder die Abdeckung. (Abb.14/2/11)

Install and tighten the lambda sensor and plug the cable back into the wiring loom. Proceed to install the plastic cover. (pic.14/2/11).





Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

Stecken Sie den Schalldämpfer auf das Verbindungsrohr,
und hängen Sie die Feder ein. (Abb.15)

*Install the sportexhaust onto the header and connect using
the supplied springs (pic. 15).*



Befestigen Sie den Schalldämpfer mittels der mitgelieferten
Befestigungsschrauben am Halter. (Abb.16), und ziehen Sie
die Krümmerschrauben wieder fest an. (Abb.8)

*Mount the sportexhaust onto the bracket using the supplied
bolts (pic. 16) and proceed to tighten the header bolts.*



**Viel Fahrspaß wünscht Ihr
REMUS-Team!**
*Your REMUS team wishes you
safe and enjoyable riding!*



Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

! VORSICHT

Vor erstmaliger Inbetriebnahme muss die Schalldämpferanlage frei von Fettrückständen sein. Es ist ratsam nach der Montage die Bauteile mit einem nicht aggressiven Reinigungsmittels zu säubern.

Beim erstmaligen Betrieb des Enddämpfers ist die Motordrehzahl für ca. 5 Minuten niedrig zu halten, um den Enddämpfer gleichmäßig zu erwärmen. Nur so kann der Dämmstoff seinen vollen Wirkungsgrad erreichen und die geforderte Lautstärke einhalten!

! ATTENTION

Before starting the engine with the REMUS sport exhaust system in place, make sure that all grease is removed. It is advisable to clean all components with a non-aggressive cleanser after the installation.

For the first time, keep the engine speed low for 5 minutes to ensure for constant thermal expansion. This is the only way to ensure that the insulation expands in order to ensure system effectiveness and the required sound level!

Klemm- oder Schraubverbindungen locker vorziehen. Den REMUS Sportschalldämpfer ausrichten und die Verbindungen fest anziehen. Motor kurz anlassen und den kompletten REMUS Sportschalldämpfer auf Dichtheit überprüfen. Sämtliche Bauteile, sowohl im kalten als auch im betriebswarmen Zustand auf Funktion und genügend Freigängigkeit überprüfen. Achten Sie dabei auf einen ausreichend belüfteten Montageaum.
Nach ca. 100 km alle Befestigungspunkte bzw. -elemente auf deren Funktionstüchtigkeit überprüfen und die Befestigungsschrauben nachziehen.

Um das gepflegte Aussehen verchromten sowie schwarz lackierten Bauteile auf Dauer zu gewährleisten, ist eine einfache Reinigung notwendig. Vor allem Salzablagerungen müssen umgehend mit Wasser entfernt werden.

Slightly tighten the clamp- and bolted connections in order to align the REMUS sport exhaust and then proceed to fully tighten the connections. Start the engine and test the whole system for leaks. Check all components for proper operation and sufficient clearance, both in cold and in operative condition. Pay attention that the workplace is adequately ventilated.

After 60 km, check all fixation points according to tightness and function.
If necessary, re-tighten the bolted connections!

To keep the shiny appearance of chromed and black painted parts, periodical cleaning must be carried out. Please ensure that road salt is removed as soon as possible by using water.



Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

Verpackungsinhalt / Packing contents

1 REMUS Sportschalldämpfer, 1 Krümmer, 1 Montagesatz
1 REMUS sport exhaust, 1 header, 1 assembly kit



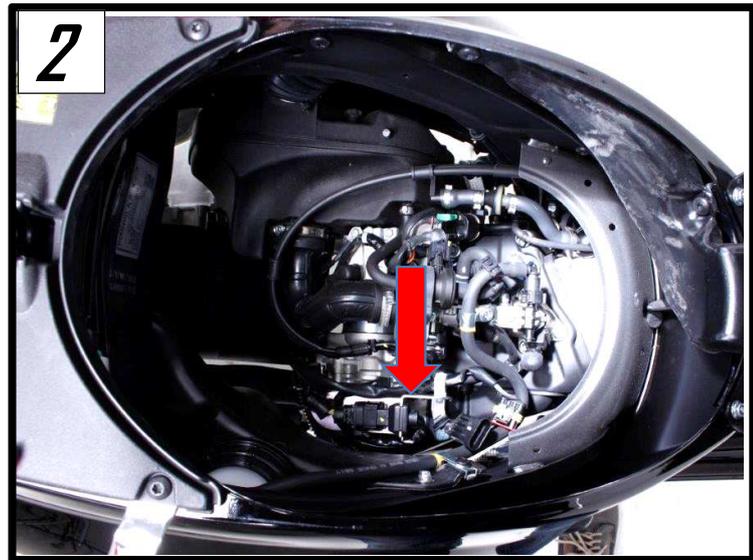
Demontieren der Serien – Auspuffanlage / Removal of the original exhaust system

Klappen Sie die Sitzbank hoch, und entfernen Sie die Innenschale. (Abb 1/2)

Open the seat and remove the plastic cover (pic.1 / 2).

Stecken Sie den Stecker der Lambdasonde ab. (Abb .2)

Remove the plug of the lambda connection (pic.2).





Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

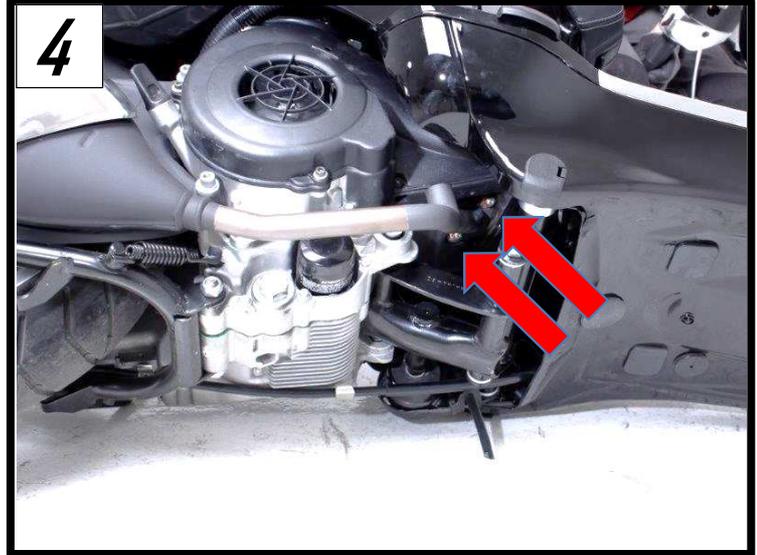
Schrauben Sie die Lambdasonde heraus, und entfernen Sie diese. (Abb.3)

Remove the lambda sensor by unscrewing it (pic.3).



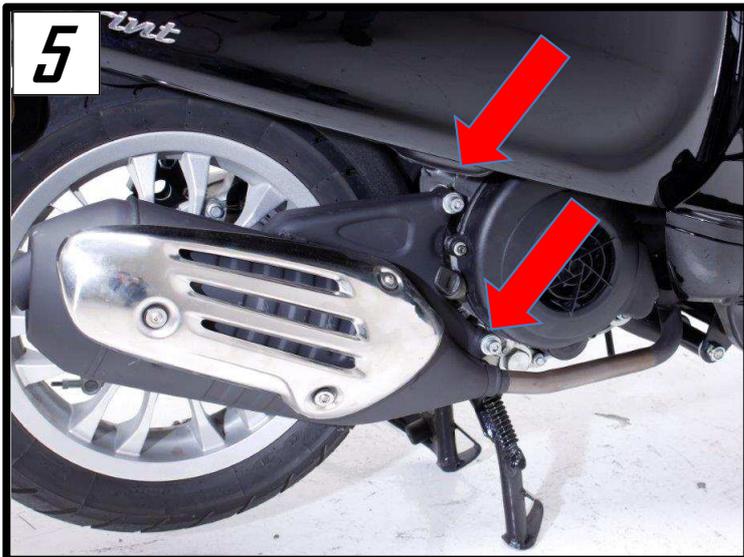
Entfernen Sie die Befestigungsmuttern des Krümmers. (Abb.4)

Unscrew both bolts at the header flange (pic.4).



Demontieren Sie den Serienschalldämpfer, indem Sie die Befestigungsschrauben lösen. (Abb.5/6)

Remove the original exhaust once both remaining bolts are unscrewed (pic.5/6).





Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

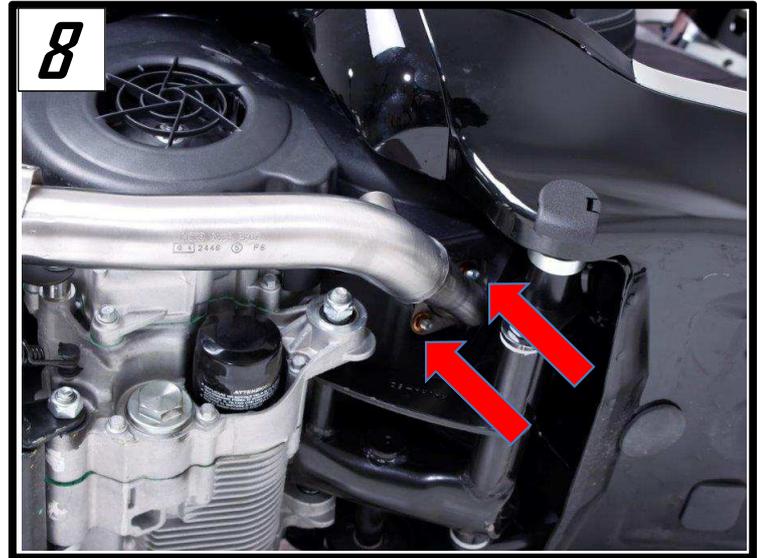
Montieren der REMUS – Auspuffanlage / *Assembly of the REMUS exhaust system*

Montieren Sie den mitgelieferten Halter mittels der Serienschrauben am Motorrad. (Abb.7)

Install the supplied bracket using the original bolts (pic.7).

Schrauben Sie den Remus Krümmer mittels der Serienmutter leicht an. (Abb.8/9)

Install the REMUS header using the original bolts, do not tighten (pic.8/9).



Stecken Sie den Katalysator (nicht im Lieferumfang enthalten) in den REMUS Krümmer. (Abb.10)
Achtung! Die Auspuffanlage ist nur mit Katalysator für den öffentlichen Straßenverkehr genehmigt.

*Install the catalytic converter (not included in the delivery scope) into the REMUS header pipe. (pic.10).
Attention, the exhaust system is only EC approved when the REMUS catalytic converter is installed.*



Irrtümer und Änderungen vorbehalten! / Errors and omissions excepted!

Seite / page: 3/3



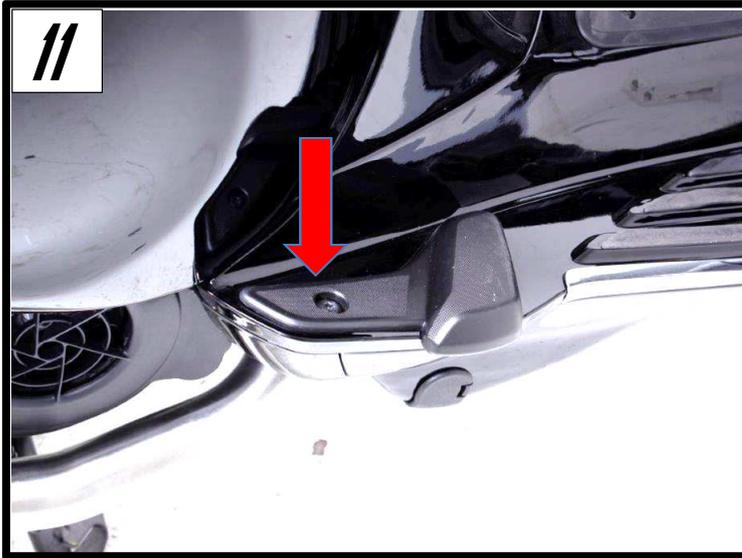
Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

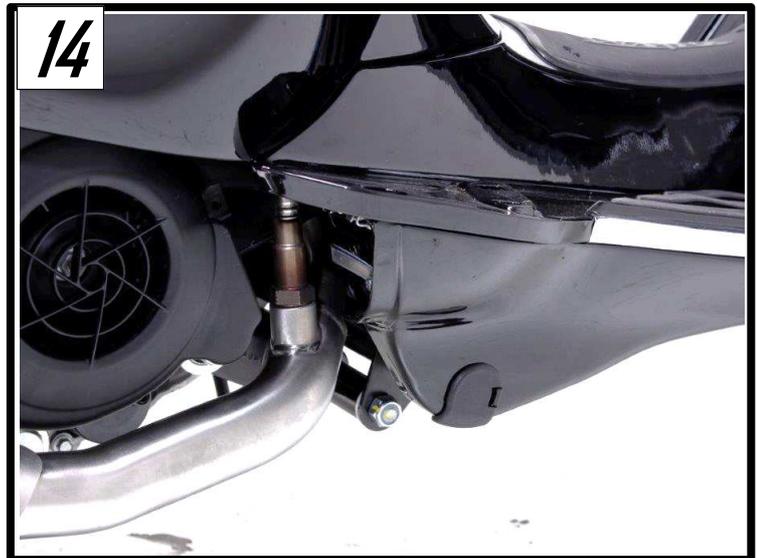
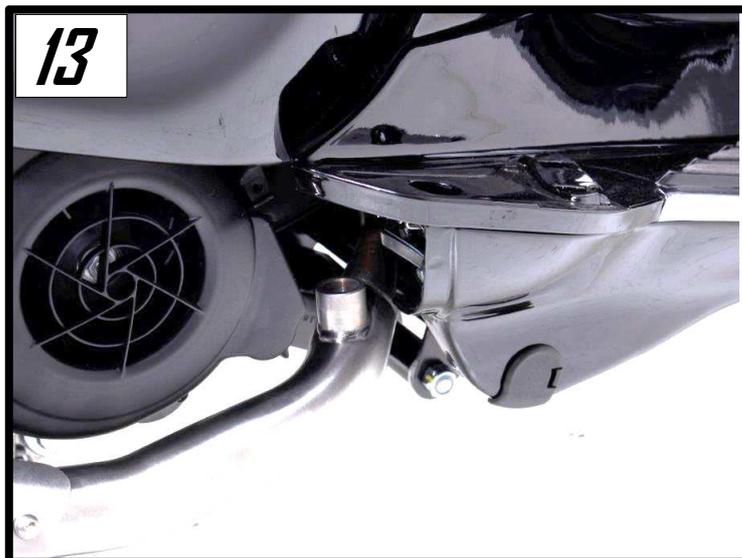
Lösen Sie die Befestigungsschraube der Verkleidung, und entfernen Sie diese. (Abb.11/12/13)

Loosen the screw of the plastic covering and completely remove (pic.11/12/13).



Schrauben Sie die Lambdasonde wieder fest, und schließen Sie diese wieder am dafür vorgesehenen Anschluss an, Montieren sie wieder die Abdeckung. (Abb.14/2/11)

Install and tighten the lambda sensor and plug the cable back into the wiring loom. Proceed to install the plastic cover. (pic.14/2/11).





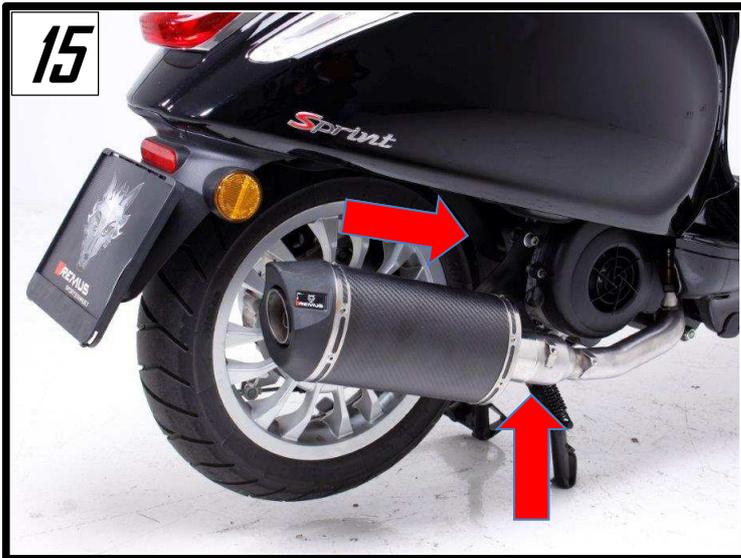
Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

Stecken Sie den Schalldämpfer auf das Verbindungsrohr,
und hängen Sie die Feder ein. (Abb.15)

*Install the sportexhaust onto the header and connect using
the supplied springs (pic. 15).*



Befestigen Sie den Schalldämpfer mittels der mitgelieferten
Befestigungsschrauben am Halter. (Abb.16), und ziehen Sie
die Krümmerschrauben wieder fest an. (Abb.8)

*Mount the sportexhaust onto the bracket using the supplied
bolts (pic. 16) and proceed to tighten the header bolts.*



**Viel Fahrspaß wünscht Ihr
REMUS-Team!**
*Your REMUS team wishes you
safe and enjoyable riding!*



Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

! VORSICHT

Vor erstmaliger Inbetriebnahme muss die Schalldämpferanlage frei von Fettrückständen sein. Es ist ratsam nach der Montage die Bauteile mit einem nicht aggressiven Reinigungsmittels zu säubern.

Beim erstmaligen Betrieb des Enddämpfers ist die Motordrehzahl für ca. 5 Minuten niedrig zu halten, um den Enddämpfer gleichmäßig zu erwärmen. Nur so kann der Dämmstoff seinen vollen Wirkungsgrad erreichen und die geforderte Lautstärke einhalten!

! ATTENTION

Before starting the engine with the REMUS sport exhaust system in place, make sure that all grease is removed. It is advisable to clean all components with a non-aggressive cleanser after the installation.

For the first time, keep the engine speed low for 5 minutes to ensure for constant thermal expansion. This is the only way to ensure that the insulation expands in order to ensure system effectiveness and the required sound level!

Klemm- oder Schraubverbindungen locker vorziehen. Den REMUS Sportschalldämpfer ausrichten und die Verbindungen fest anziehen. Motor kurz anlassen und den kompletten REMUS Sportschalldämpfer auf Dichtheit überprüfen. Sämtliche Bauteile, sowohl im kalten als auch im betriebswarmen Zustand auf Funktion und genügend Freigängigkeit überprüfen. Achten Sie dabei auf einen ausreichend belüfteten Montageaum.
Nach ca. 100 km alle Befestigungspunkte bzw. -elemente auf deren Funktionstüchtigkeit überprüfen und die Befestigungsschrauben nachziehen.

Um das gepflegte Aussehen verchromten sowie schwarz lackierten Bauteile auf Dauer zu gewährleisten, ist eine einfache Reinigung notwendig. Vor allem Salzablagerungen müssen umgehend mit Wasser entfernt werden.

Slightly tighten the clamp- and bolted connections in order to align the REMUS sport exhaust and then proceed to fully tighten the connections. Start the engine and test the whole system for leaks. Check all components for proper operation and sufficient clearance, both in cold and in operative condition. Pay attention that the workplace is adequately ventilated.

After 60 km, check all fixation points according to tightness and function.
If necessary, re-tighten the bolted connections!

To keep the shiny appearance of chromed and black painted parts, periodical cleaning must be carried out. Please ensure that road salt is removed as soon as possible by using water.



Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

Verpackungsinhalt / Packing contents

1 REMUS Sportschalldämpfer, 1 Krümmer, 1 Montagesatz
1 REMUS sport exhaust, 1 header, 1 assembly kit



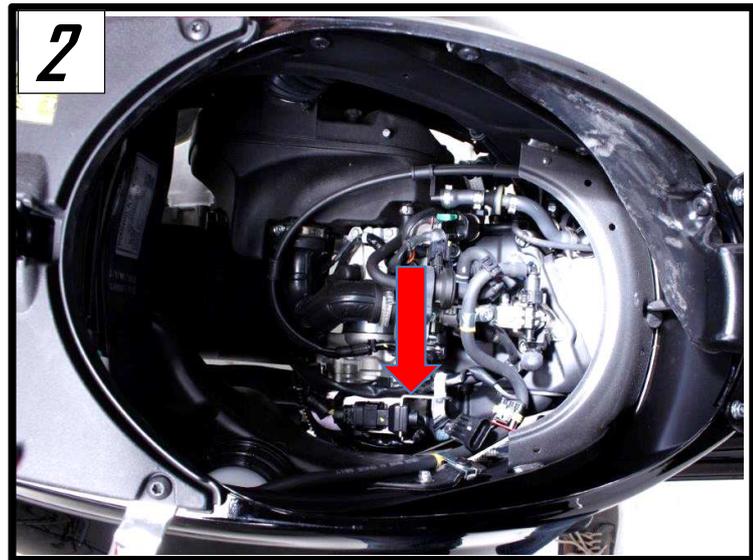
Demontieren der Serien – Auspuffanlage / Removal of the original exhaust system

Klappen Sie die Sitzbank hoch, und entfernen Sie die Innenschale. (Abb 1/2)

Open the seat and remove the plastic cover (pic.1 / 2).

Stecken Sie den Stecker der Lambdasonde ab. (Abb .2)

Remove the plug of the lambda connection (pic.2).





Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

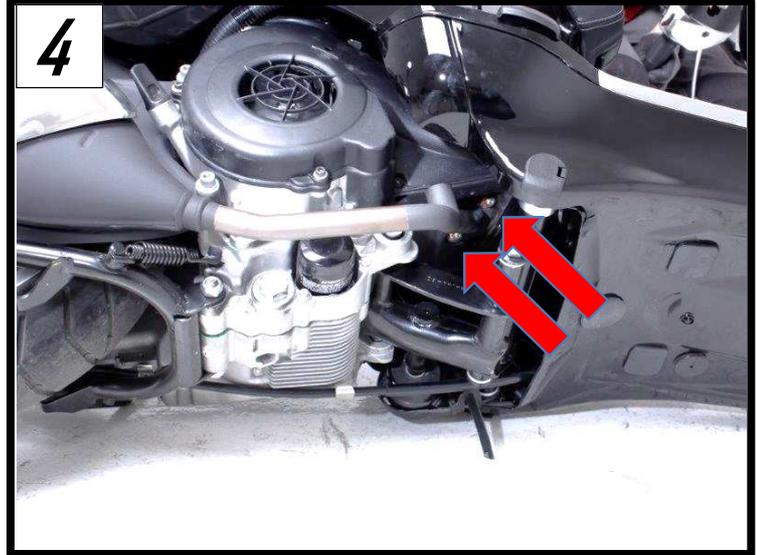
Schrauben Sie die Lambdasonde heraus, und entfernen Sie diese. (Abb.3)

Remove the lambda sensor by unscrewing it (pic.3).



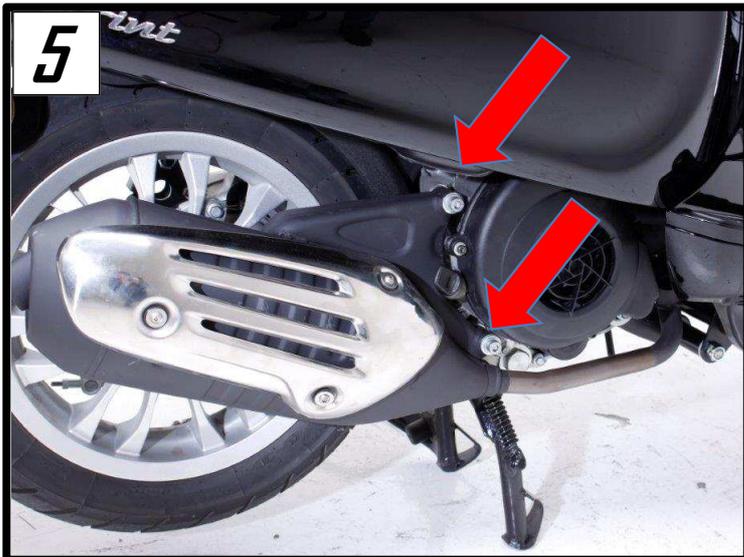
Entfernen Sie die Befestigungsmuttern des Krümmers. (Abb.4)

Unscrew both bolts at the header flange (pic.4).



Demontieren Sie den Serienschalldämpfer, indem Sie die Befestigungsschrauben lösen. (Abb.5/6)

Remove the original exhaust once both remaining bolts are unscrewed (pic.5/6).





Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

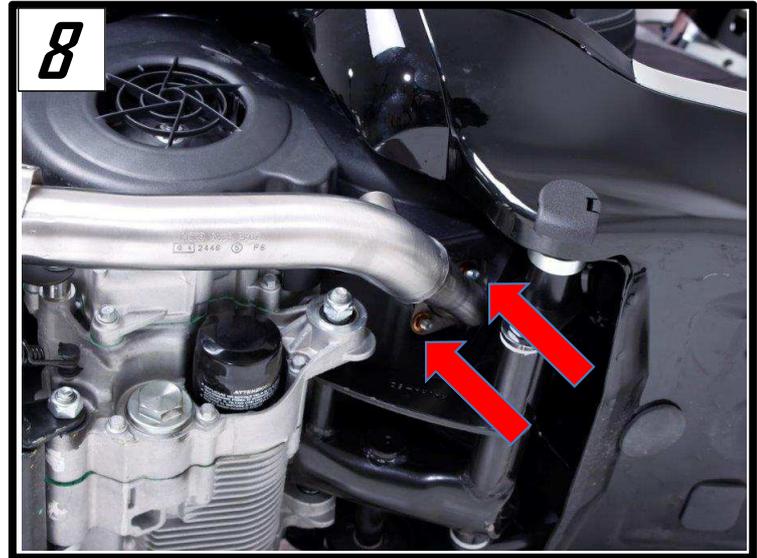
Montieren der REMUS – Auspuffanlage / *Assembly of the REMUS exhaust system*

Montieren Sie den mitgelieferten Halter mittels der Serienschrauben am Motorrad. (Abb.7)

Install the supplied bracket using the original bolts (pic.7).

Schrauben Sie den Remus Krümmer mittels der Serienmutter leicht an. (Abb.8/9)

Install the REMUS header using the original bolts, do not tighten (pic.8/9).



Stecken Sie den Katalysator (nicht im Lieferumfang enthalten) in den REMUS Krümmer. (Abb.10)
Achtung! Die Auspuffanlage ist nur mit Katalysator für den öffentlichen Straßenverkehr genehmigt.

*Install the catalytic converter (not included in the delivery scope) into the REMUS header pipe. (pic.10).
Attention, the exhaust system is only EC approved when the REMUS catalytic converter is installed.*



Irrtümer und Änderungen vorbehalten! / Errors and omissions excepted!

Seite / page: 3/3



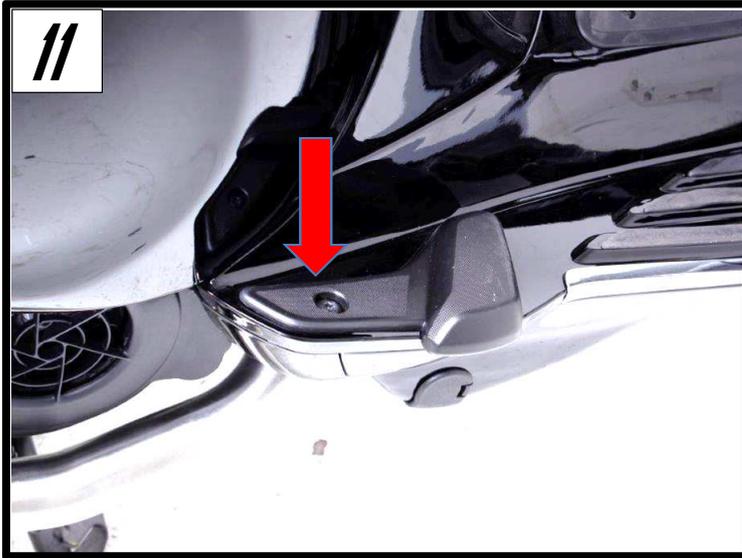
Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

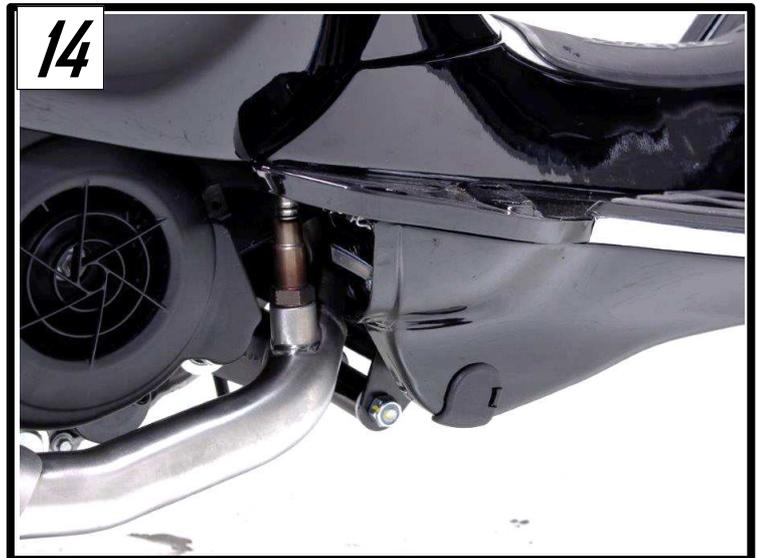
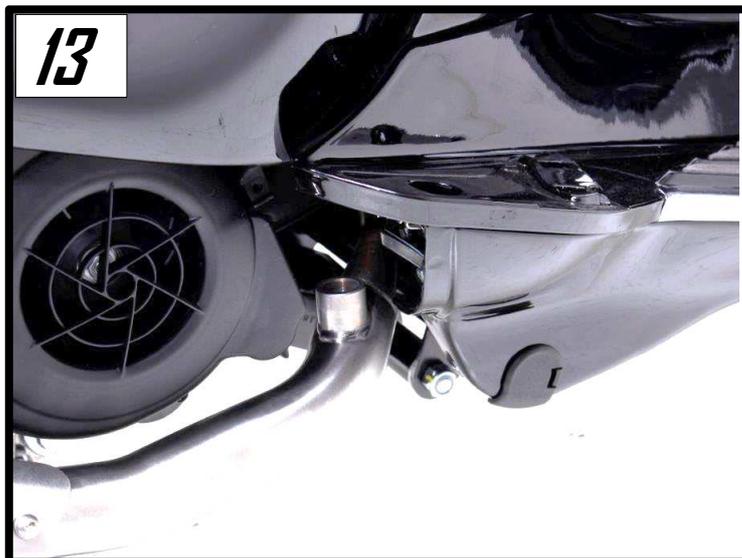
Lösen Sie die Befestigungsschraube der Verkleidung, und entfernen Sie diese. (Abb.11/12/13)

Loosen the screw of the plastic covering and completely remove (pic.11/12/13).



Schrauben Sie die Lambdasonde wieder fest, und schließen Sie diese wieder am dafür vorgesehenen Anschluss an, Montieren sie wieder die Abdeckung. (Abb.14/2/11)

Install and tighten the lambda sensor and plug the cable back into the wiring loom. Proceed to install the plastic cover. (pic.14/2/11).





Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

Stecken Sie den Schalldämpfer auf das Verbindungsrohr,
und hängen Sie die Feder ein. (Abb.15)

*Install the sportexhaust onto the header and connect using
the supplied springs (pic. 15).*



Befestigen Sie den Schalldämpfer mittels der mitgelieferten
Befestigungsschrauben am Halter. (Abb.16), und ziehen Sie
die Krümmerschrauben wieder fest an. (Abb.8)

*Mount the sportexhaust onto the bracket using the supplied
bolts (pic. 16) and proceed to tighten the header bolts.*



**Viel Fahrspaß wünscht Ihr
REMUS-Team!**
*Your REMUS team wishes you
safe and enjoyable riding!*



Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

! VORSICHT

Vor erstmaliger Inbetriebnahme muss die Schalldämpferanlage frei von Fettrückständen sein. Es ist ratsam nach der Montage die Bauteile mit einem nicht aggressiven Reinigungsmittels zu säubern.

Beim erstmaligen Betrieb des Enddämpfers ist die Motordrehzahl für ca. 5 Minuten niedrig zu halten, um den Enddämpfer gleichmäßig zu erwärmen. Nur so kann der Dämmstoff seinen vollen Wirkungsgrad erreichen und die geforderte Lautstärke einhalten!

! ATTENTION

Before starting the engine with the REMUS sport exhaust system in place, make sure that all grease is removed. It is advisable to clean all components with a non-aggressive cleanser after the installation.

For the first time, keep the engine speed low for 5 minutes to ensure for constant thermal expansion. This is the only way to ensure that the insulation expands in order to ensure system effectiveness and the required sound level!

Klemm- oder Schraubverbindungen locker vorziehen. Den REMUS Sportschalldämpfer ausrichten und die Verbindungen fest anziehen. Motor kurz anlassen und den kompletten REMUS Sportschalldämpfer auf Dichtheit überprüfen. Sämtliche Bauteile, sowohl im kalten als auch im betriebswarmen Zustand auf Funktion und genügend Freigängigkeit überprüfen. Achten Sie dabei auf einen ausreichend belüfteten Montageaum.
Nach ca. 100 km alle Befestigungspunkte bzw. -elemente auf deren Funktionstüchtigkeit überprüfen und die Befestigungsschrauben nachziehen.

Um das gepflegte Aussehen verchromten sowie schwarz lackierten Bauteile auf Dauer zu gewährleisten, ist eine einfache Reinigung notwendig. Vor allem Salzablagerungen müssen umgehend mit Wasser entfernt werden.

Slightly tighten the clamp- and bolted connections in order to align the REMUS sport exhaust and then proceed to fully tighten the connections. Start the engine and test the whole system for leaks. Check all components for proper operation and sufficient clearance, both in cold and in operative condition. Pay attention that the workplace is adequately ventilated.

After 60 km, check all fixation points according to tightness and function.
If necessary, re-tighten the bolted connections!

To keep the shiny appearance of chromed and black painted parts, periodical cleaning must be carried out. Please ensure that road salt is removed as soon as possible by using water.



Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

Verpackungsinhalt / Packing contents

1 REMUS Sportschalldämpfer, 1 Krümmer, 1 Montagesatz
1 REMUS sport exhaust, 1 header, 1 assembly kit



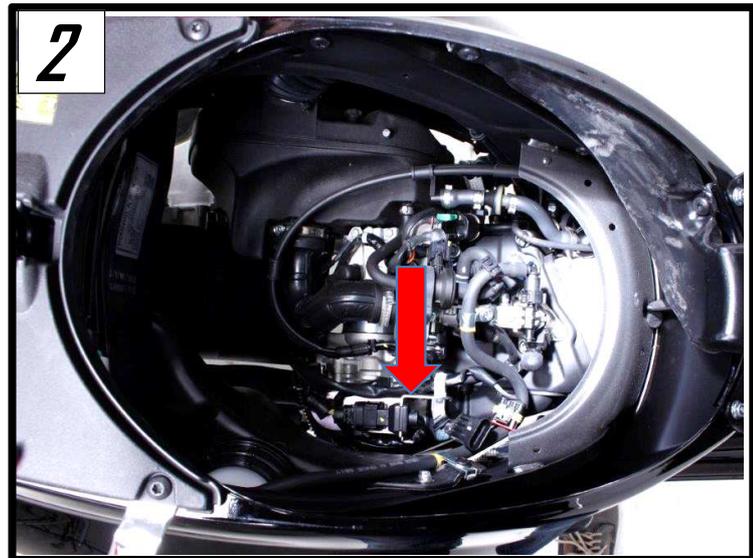
Demontieren der Serien – Auspuffanlage / Removal of the original exhaust system

Klappen Sie die Sitzbank hoch, und entfernen Sie die Innenschale. (Abb 1/2)

Open the seat and remove the plastic cover (pic.1 / 2).

Stecken Sie den Stecker der Lambdasonde ab. (Abb .2)

Remove the plug of the lambda connection (pic.2).





Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

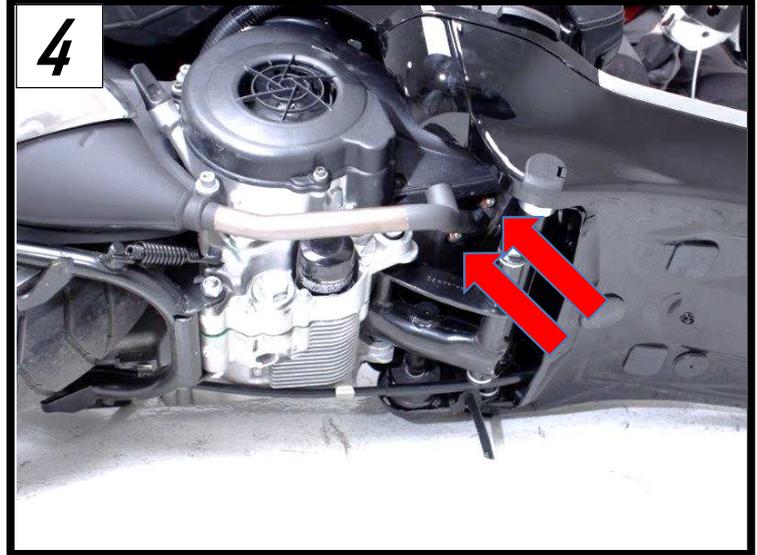
Schrauben Sie die Lambdasonde heraus, und entfernen Sie diese. (Abb.3)

Remove the lambda sensor by unscrewing it (pic.3).



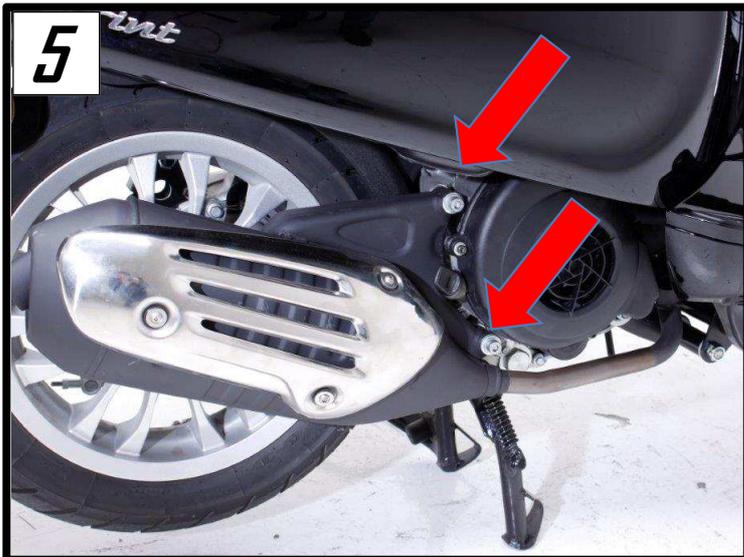
Entfernen Sie die Befestigungsmuttern des Krümmers. (Abb.4)

Unscrew both bolts at the header flange (pic.4).



Demontieren Sie den Serienschalldämpfer, indem Sie die Befestigungsschrauben lösen. (Abb.5/6)

Remove the original exhaust once both remaining bolts are unscrewed (pic.5/6).





Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

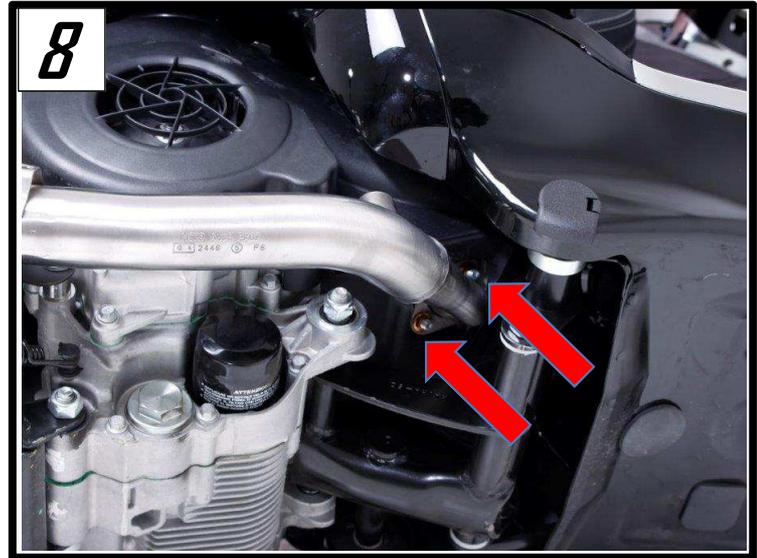
Montieren der REMUS – Auspuffanlage / *Assembly of the REMUS exhaust system*

Montieren Sie den mitgelieferten Halter mittels der Serienschrauben am Motorrad. (Abb.7)

Install the supplied bracket using the original bolts (pic.7).

Schrauben Sie den Remus Krümmer mittels der Serienmutter leicht an. (Abb.8/9)

Install the REMUS header using the original bolts, do not tighten (pic.8/9).



Stecken Sie den Katalysator (nicht im Lieferumfang enthalten) in den REMUS Krümmer. (Abb.10)
Achtung! Die Auspuffanlage ist nur mit Katalysator für den öffentlichen Straßenverkehr genehmigt.

*Install the catalytic converter (not included in the delivery scope) into the REMUS header pipe. (pic.10).
Attention, the exhaust system is only EC approved when the REMUS catalytic converter is installed.*



Irrtümer und Änderungen vorbehalten! / Errors and omissions excepted!

Seite / page: 3/3



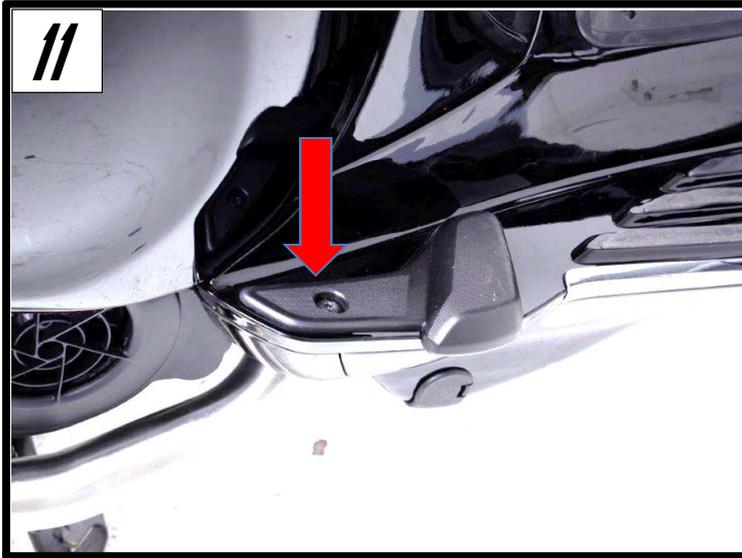
Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

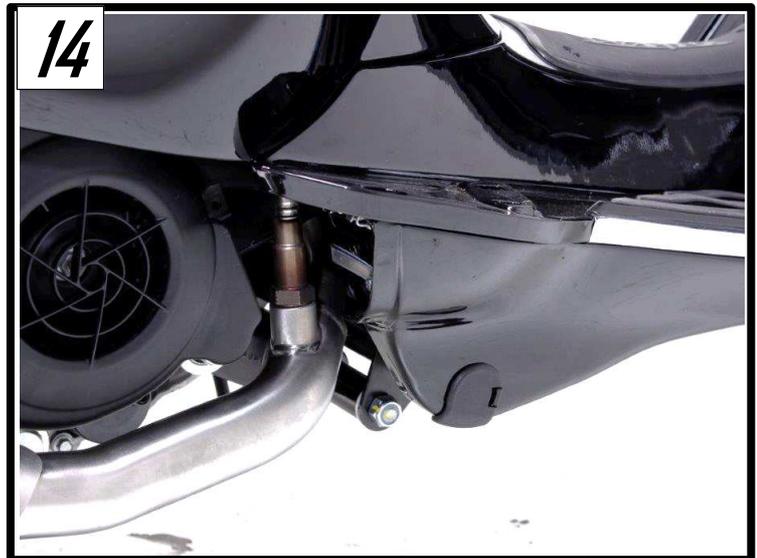
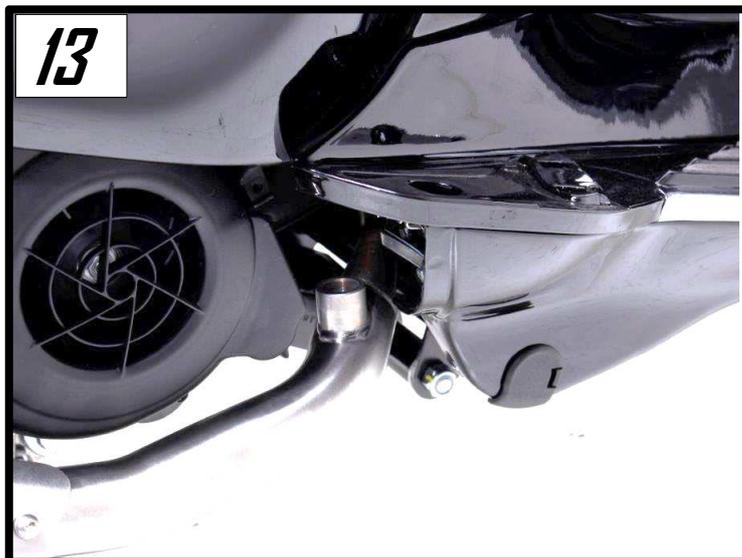
Lösen Sie die Befestigungsschraube der Verkleidung, und entfernen Sie diese. (Abb.11/12/13)

Loosen the screw of the plastic covering and completely remove (pic.11/12/13).



Schrauben Sie die Lambdasonde wieder fest, und schließen Sie diese wieder am dafür vorgesehenen Anschluss an, Montieren Sie wieder die Abdeckung. (Abb.14/2/11)

Install and tighten the lambda sensor and plug the cable back into the wiring loom. Proceed to install the plastic cover. (pic.14/2/11).





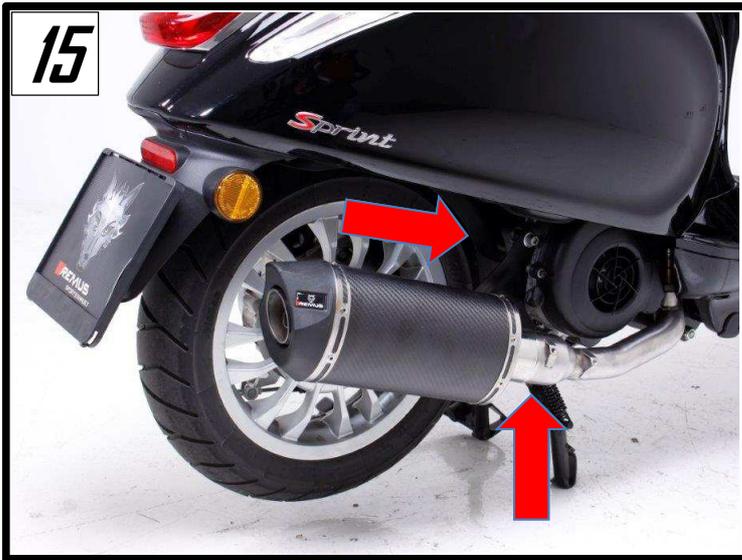
Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

Stecken Sie den Schalldämpfer auf das Verbindungsrohr,
und hängen Sie die Feder ein. (Abb.15)

*Install the sportexhaust onto the header and connect using
the supplied springs (pic. 15).*



Befestigen Sie den Schalldämpfer mittels der mitgelieferten
Befestigungsschrauben am Halter. (Abb.16), und ziehen Sie
die Krümmerschrauben wieder fest an. (Abb.8)

*Mount the sportexhaust onto the bracket using the supplied
bolts (pic. 16) and proceed to tighten the header bolts.*



**Viel Fahrspaß wünscht Ihr
REMUS-Team!**
*Your REMUS team wishes you
safe and enjoyable riding!*



Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

! VORSICHT

Vor erstmaliger Inbetriebnahme muss die Schalldämpferanlage frei von Fettrückständen sein. Es ist ratsam nach der Montage die Bauteile mit einem nicht aggressiven Reinigungsmittels zu säubern.

Beim erstmaligen Betrieb des Enddämpfers ist die Motordrehzahl für ca. 5 Minuten niedrig zu halten, um den Enddämpfer gleichmäßig zu erwärmen. Nur so kann der Dämmstoff seinen vollen Wirkungsgrad erreichen und die geforderte Lautstärke einhalten!

! ATTENTION

Before starting the engine with the REMUS sport exhaust system in place, make sure that all grease is removed. It is advisable to clean all components with a non-aggressive cleanser after the installation.

For the first time, keep the engine speed low for 5 minutes to ensure for constant thermal expansion. This is the only way to ensure that the insulation expands in order to ensure system effectiveness and the required sound level!

Klemm- oder Schraubverbindungen locker vorziehen. Den REMUS Sportschalldämpfer ausrichten und die Verbindungen fest anziehen. Motor kurz anlassen und den kompletten REMUS Sportschalldämpfer auf Dichtheit überprüfen. Sämtliche Bauteile, sowohl im kalten als auch im betriebswarmen Zustand auf Funktion und genügend Freigängigkeit überprüfen. Achten Sie dabei auf einen ausreichend belüfteten Montageaum.
Nach ca. 100 km alle Befestigungspunkte bzw. -elemente auf deren Funktionstüchtigkeit überprüfen und die Befestigungsschrauben nachziehen.

Um das gepflegte Aussehen verchromten sowie schwarz lackierten Bauteile auf Dauer zu gewährleisten, ist eine einfache Reinigung notwendig. Vor allem Salzablagerungen müssen umgehend mit Wasser entfernt werden.

Slightly tighten the clamp- and bolted connections in order to align the REMUS sport exhaust and then proceed to fully tighten the connections. Start the engine and test the whole system for leaks. Check all components for proper operation and sufficient clearance, both in cold and in operative condition. Pay attention that the workplace is adequately ventilated.

After 60 km, check all fixation points according to tightness and function.
If necessary, re-tighten the bolted connections!

To keep the shiny appearance of chromed and black painted parts, periodical cleaning must be carried out. Please ensure that road salt is removed as soon as possible by using water.



Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

Verpackungsinhalt / Packing contents

1 REMUS Sportschalldämpfer, 1 Krümmer, 1 Montagesatz
1 REMUS sport exhaust, 1 header, 1 assembly kit



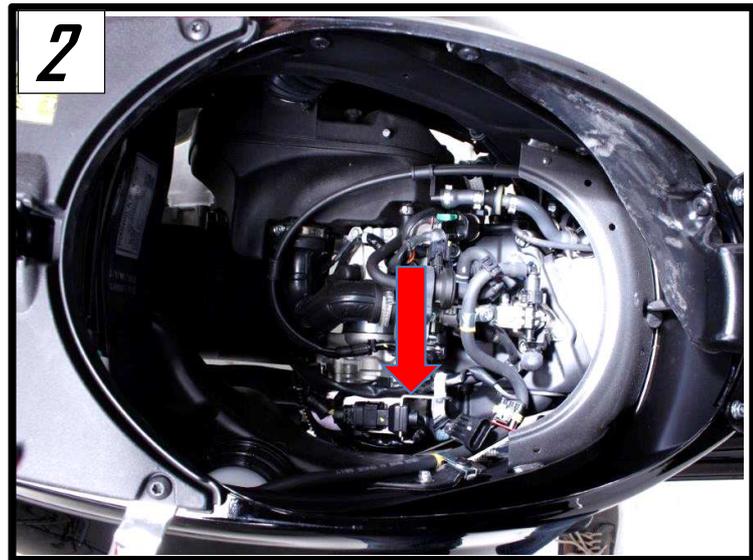
Demontieren der Serien – Auspuffanlage / Removal of the original exhaust system

Klappen Sie die Sitzbank hoch, und entfernen Sie die Innenschale. (Abb 1/2)

Open the seat and remove the plastic cover (pic.1 / 2).

Stecken Sie den Stecker der Lambdasonde ab. (Abb .2)

Remove the plug of the lambda connection (pic.2).





Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

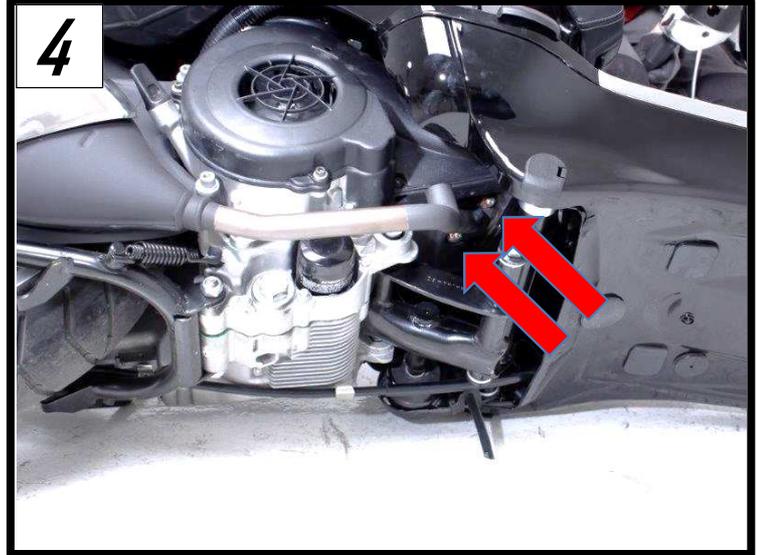
Schrauben Sie die Lambdasonde heraus, und entfernen Sie diese. (Abb.3)

Remove the lambda sensor by unscrewing it (pic.3).



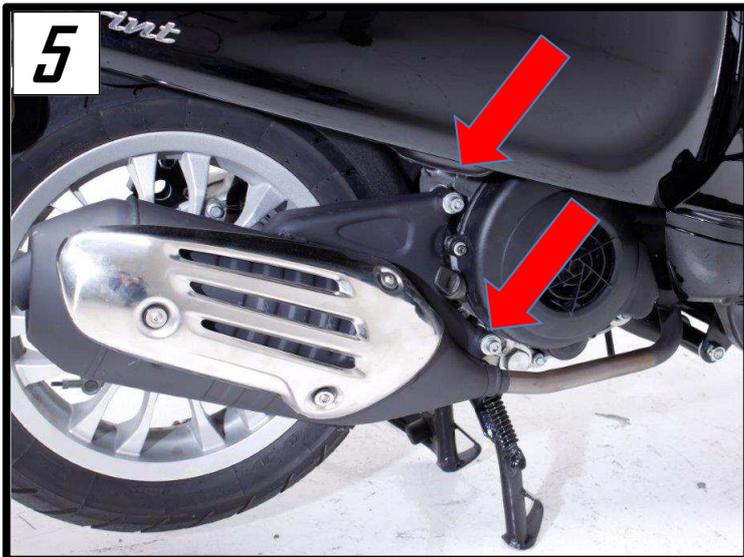
Entfernen Sie die Befestigungsmuttern des Krümmers. (Abb.4)

Unscrew both bolts at the header flange (pic.4).



Demontieren Sie den Serienschalldämpfer, indem Sie die Befestigungsschrauben lösen. (Abb.5/6)

Remove the original exhaust once both remaining bolts are unscrewed (pic.5/6).





Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

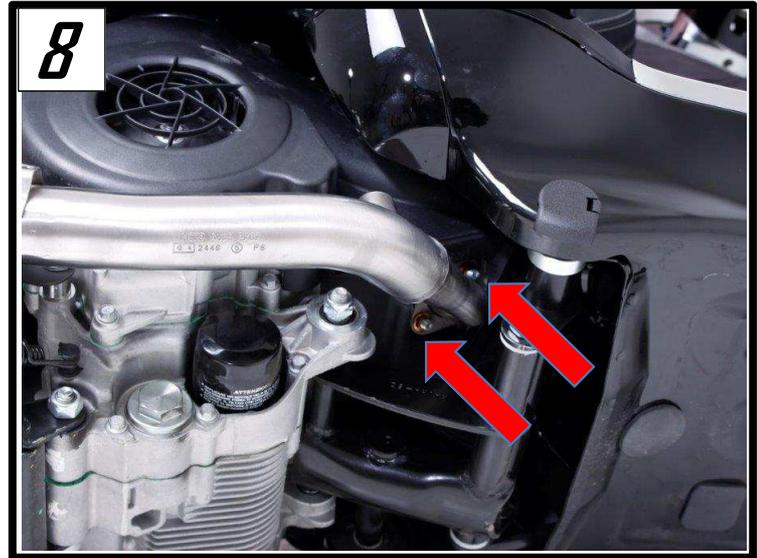
Montieren der REMUS – Auspuffanlage / *Assembly of the REMUS exhaust system*

Montieren Sie den mitgelieferten Halter mittels der Serienschrauben am Motorrad. (Abb.7)

Install the supplied bracket using the original bolts (pic.7).

Schrauben Sie den Remus Krümmer mittels der Serienmutter leicht an. (Abb.8/9)

Install the REMUS header using the original bolts, do not tighten (pic.8/9).



Stecken Sie den Katalysator (nicht im Lieferumfang enthalten) in den REMUS Krümmer. (Abb.10)
Achtung! Die Auspuffanlage ist nur mit Katalysator für den öffentlichen Straßenverkehr genehmigt.

*Install the catalytic converter (not included in the delivery scope) into the REMUS header pipe. (pic.10).
Attention, the exhaust system is only EC approved when the REMUS catalytic converter is installed.*



Irrtümer und Änderungen vorbehalten! / Errors and omissions excepted!

Seite / page: 3/3



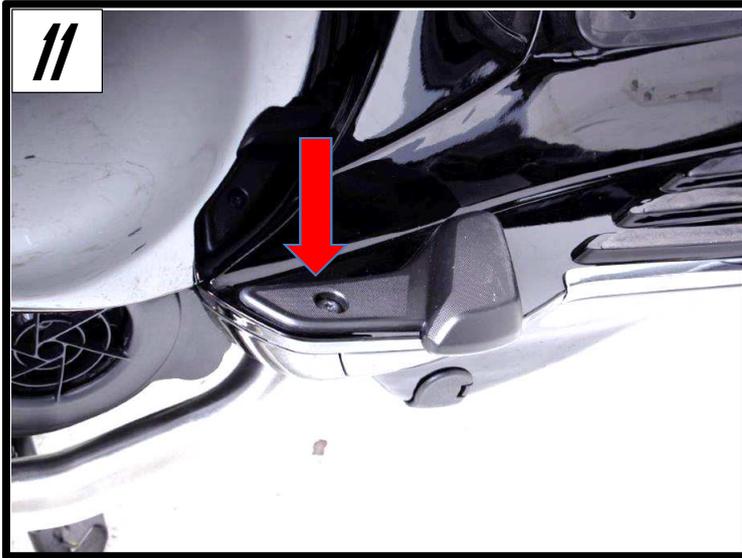
Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

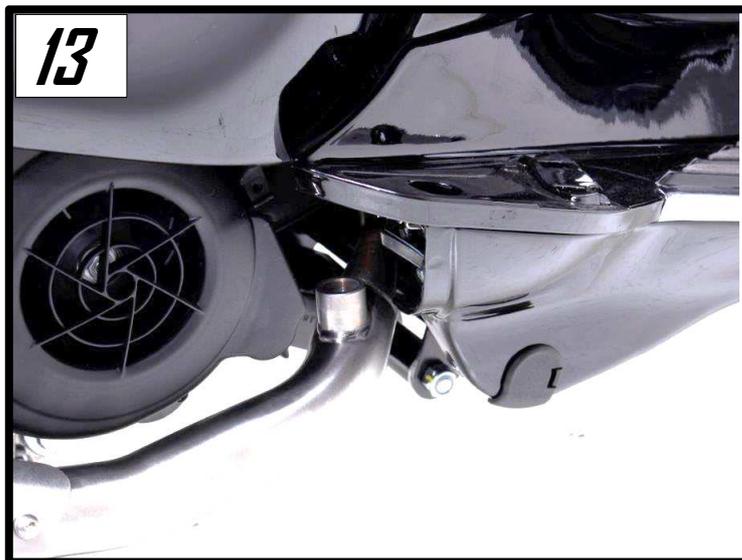
Lösen Sie die Befestigungsschraube der Verkleidung, und entfernen Sie diese. (Abb.11/12/13)

Loosen the screw of the plastic covering and completely remove (pic.11/12/13).



Schrauben Sie die Lambdasonde wieder fest, und schließen Sie diese wieder am dafür vorgesehenen Anschluss an, Montieren sie wieder die Abdeckung. (Abb.14/2/11)

Install and tighten the lambda sensor and plug the cable back into the wiring loom. Proceed to install the plastic cover. (pic.14/2/11).





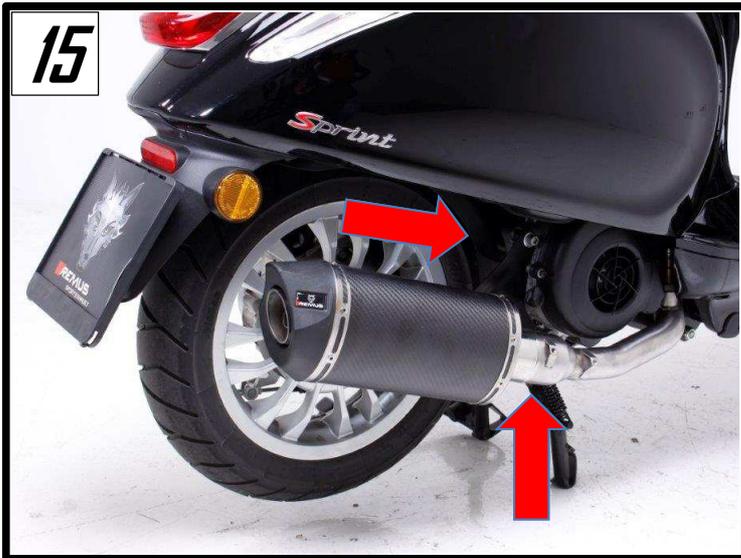
Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

Stecken Sie den Schalldämpfer auf das Verbindungsrohr,
und hängen Sie die Feder ein. (Abb.15)

*Install the sportexhaust onto the header and connect using
the supplied springs (pic. 15).*



Befestigen Sie den Schalldämpfer mittels der mitgelieferten
Befestigungsschrauben am Halter. (Abb.16), und ziehen Sie
die Krümmerschrauben wieder fest an. (Abb.8)

*Mount the sportexhaust onto the bracket using the supplied
bolts (pic. 16) and proceed to tighten the header bolts.*



**Viel Fahrspaß wünscht Ihr
REMUS-Team!**
*Your REMUS team wishes you
safe and enjoyable riding!*



Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

! VORSICHT

Vor erstmaliger Inbetriebnahme muss die Schalldämpferanlage frei von Fettrückständen sein. Es ist ratsam nach der Montage die Bauteile mit einem nicht aggressiven Reinigungsmittels zu säubern.

Beim erstmaligen Betrieb des Enddämpfers ist die Motordrehzahl für ca. 5 Minuten niedrig zu halten, um den Enddämpfer gleichmäßig zu erwärmen. Nur so kann der Dämmstoff seinen vollen Wirkungsgrad erreichen und die geforderte Lautstärke einhalten!

! ATTENTION

Before starting the engine with the REMUS sport exhaust system in place, make sure that all grease is removed. It is advisable to clean all components with a non-aggressive cleanser after the installation.

For the first time, keep the engine speed low for 5 minutes to ensure for constant thermal expansion. This is the only way to ensure that the insulation expands in order to ensure system effectiveness and the required sound level!

Klemm- oder Schraubverbindungen locker vorziehen. Den REMUS Sportschalldämpfer ausrichten und die Verbindungen fest anziehen. Motor kurz anlassen und den kompletten REMUS Sportschalldämpfer auf Dichtheit überprüfen. Sämtliche Bauteile, sowohl im kalten als auch im betriebswarmen Zustand auf Funktion und genügend Freigängigkeit überprüfen. Achten Sie dabei auf einen ausreichend belüfteten Montageaum.
Nach ca. 100 km alle Befestigungspunkte bzw. -elemente auf deren Funktionstüchtigkeit überprüfen und die Befestigungsschrauben nachziehen.

Um das gepflegte Aussehen verchromten sowie schwarz lackierten Bauteile auf Dauer zu gewährleisten, ist eine einfache Reinigung notwendig. Vor allem Salzablagerungen müssen umgehend mit Wasser entfernt werden.

Slightly tighten the clamp- and bolted connections in order to align the REMUS sport exhaust and then proceed to fully tighten the connections. Start the engine and test the whole system for leaks. Check all components for proper operation and sufficient clearance, both in cold and in operative condition. Pay attention that the workplace is adequately ventilated.

After 60 km, check all fixation points according to tightness and function.
If necessary, re-tighten the bolted connections!

To keep the shiny appearance of chromed and black painted parts, periodical cleaning must be carried out. Please ensure that road salt is removed as soon as possible by using water.



Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

Verpackungsinhalt / Packing contents

1 REMUS Sportschalldämpfer, 1 Krümmer, 1 Montagesatz
1 REMUS sport exhaust, 1 header, 1 assembly kit



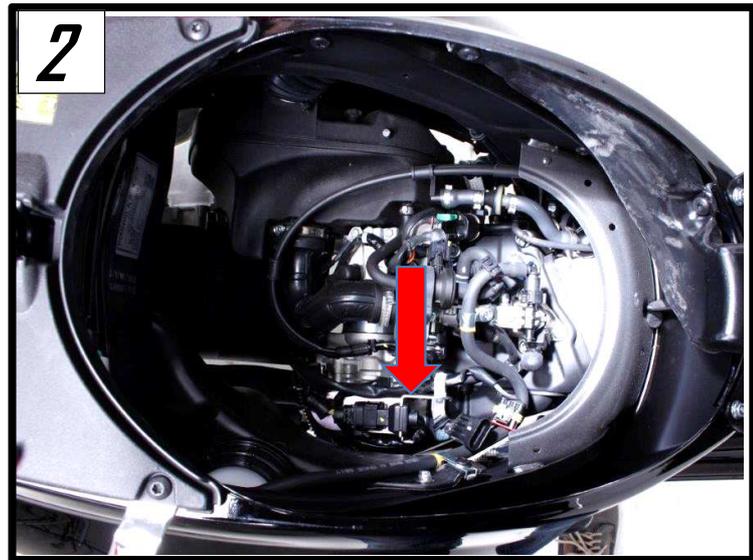
Demontieren der Serien – Auspuffanlage / Removal of the original exhaust system

Klappen Sie die Sitzbank hoch, und entfernen Sie die Innenschale. (Abb 1/2)

Open the seat and remove the plastic cover (pic.1 / 2).

Stecken Sie den Stecker der Lambdasonde ab. (Abb .2)

Remove the plug of the lambda connection (pic.2).





Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

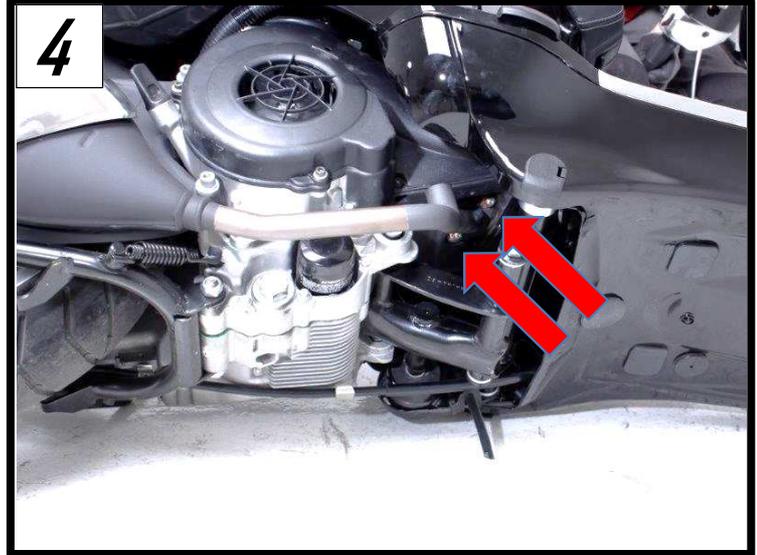
Schrauben Sie die Lambdasonde heraus, und entfernen Sie diese. (Abb.3)

Remove the lambda sensor by unscrewing it (pic.3).



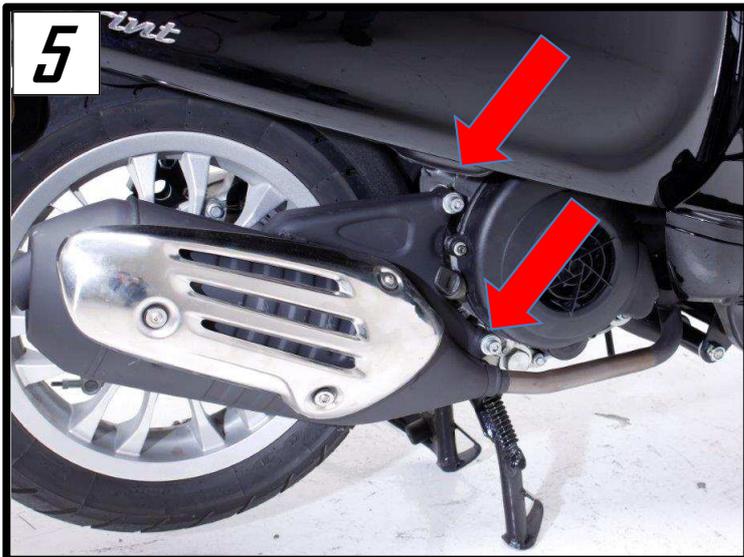
Entfernen Sie die Befestigungsmuttern des Krümmers. (Abb.4)

Unscrew both bolts at the header flange (pic.4).



Demontieren Sie den Serienschalldämpfer, indem Sie die Befestigungsschrauben lösen. (Abb.5/6)

Remove the original exhaust once both remaining bolts are unscrewed (pic.5/6).





Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

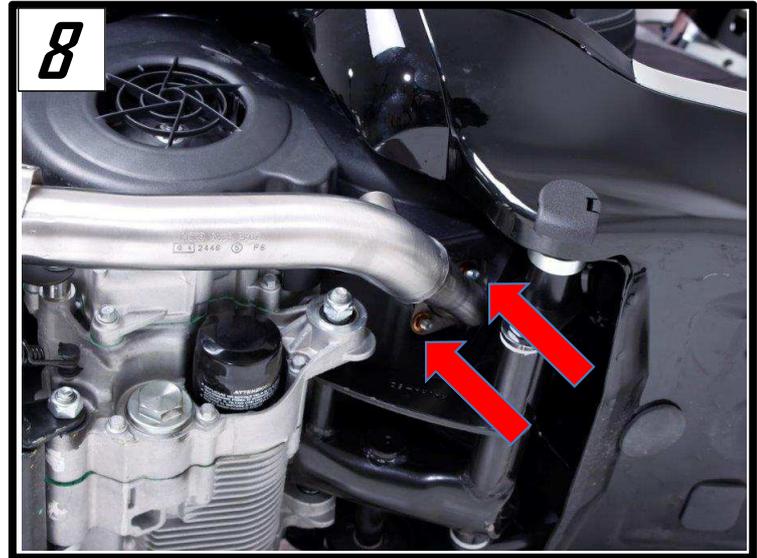
Montieren der REMUS – Auspuffanlage / Assembly of the REMUS exhaust system

Montieren Sie den mitgelieferten Halter mittels der Serienschrauben am Motorrad. (Abb.7)

Install the supplied bracket using the original bolts (pic.7).

Schrauben Sie den Remus Krümmer mittels der Serienmutter leicht an. (Abb.8/9)

Install the REMUS header using the original bolts, do not tighten (pic.8/9).



Stecken Sie den Katalysator (nicht im Lieferumfang enthalten) in den REMUS Krümmer. (Abb.10)
Achtung! Die Auspuffanlage ist nur mit Katalysator für den öffentlichen Straßenverkehr genehmigt.

*Install the catalytic converter (not included in the delivery scope) into the REMUS header pipe. (pic.10).
Attention, the exhaust system is only EC approved when the REMUS catalytic converter is installed.*



Irrtümer und Änderungen vorbehalten! / Errors and omissions excepted!

Seite / page: 3/3



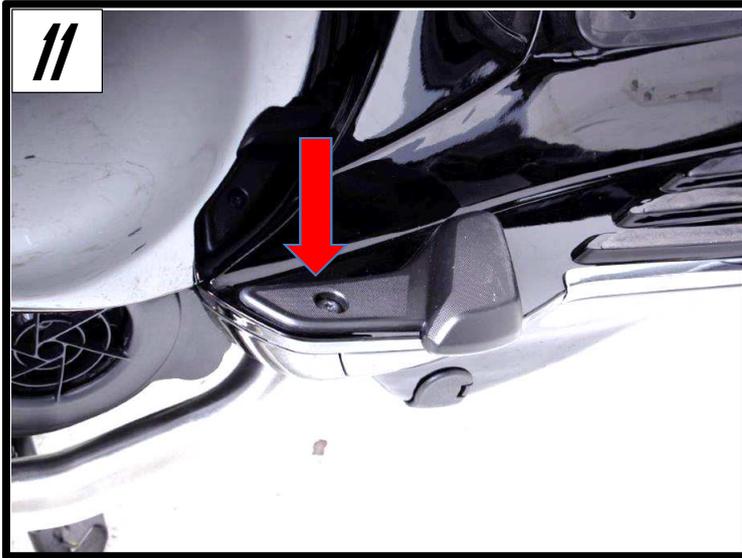
Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

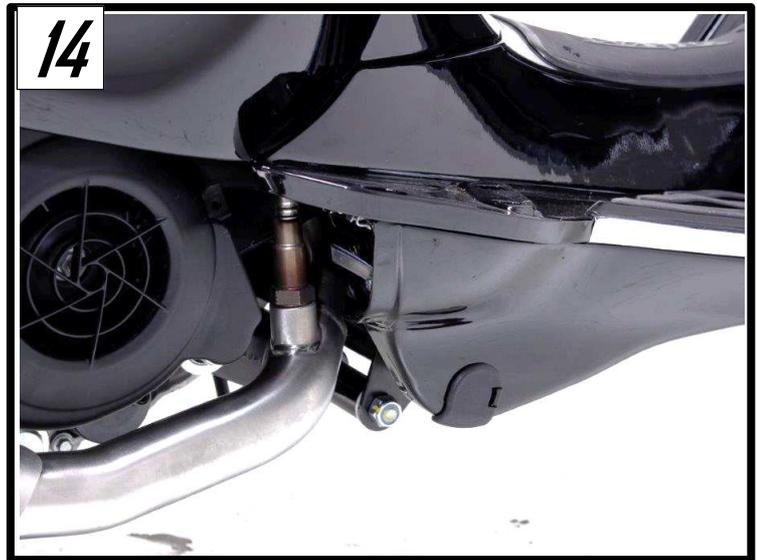
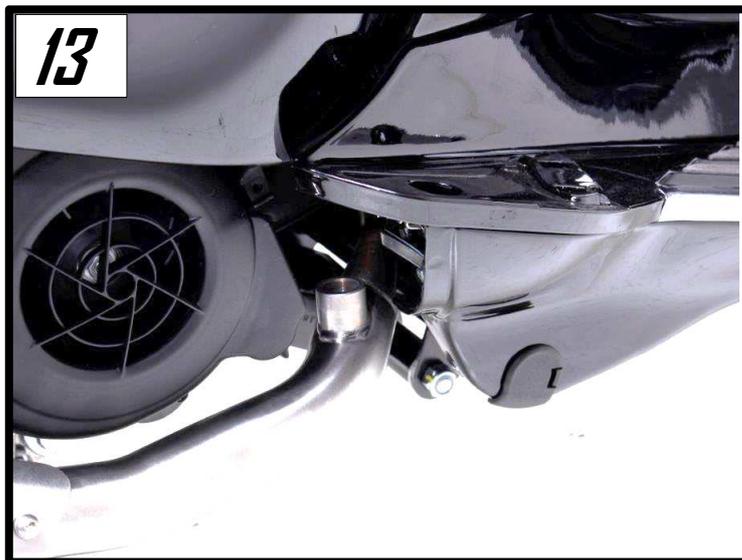
Lösen Sie die Befestigungsschraube der Verkleidung, und entfernen Sie diese. (Abb.11/12/13)

Loosen the screw of the plastic covering and completely remove (pic.11/12/13).



Schrauben Sie die Lambdasonde wieder fest, und schließen Sie diese wieder am dafür vorgesehenen Anschluss an, Montieren Sie wieder die Abdeckung. (Abb.14/2/11)

Install and tighten the lambda sensor and plug the cable back into the wiring loom. Proceed to install the plastic cover. (pic.14/2/11).





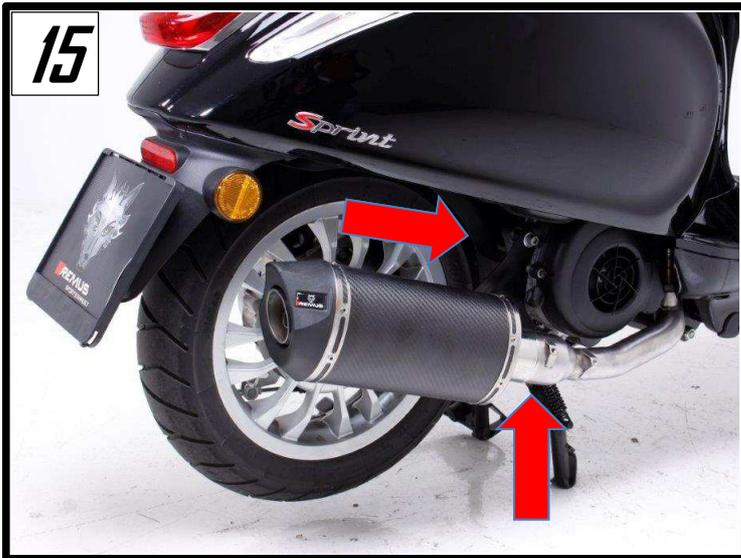
Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

Stecken Sie den Schalldämpfer auf das Verbindungsrohr,
und hängen Sie die Feder ein. (Abb.15)

*Install the sportexhaust onto the header and connect using
the supplied springs (pic. 15).*



Befestigen Sie den Schalldämpfer mittels der mitgelieferten
Befestigungsschrauben am Halter. (Abb.16), und ziehen Sie
die Krümmerschrauben wieder fest an. (Abb.8)

*Mount the sportexhaust onto the bracket using the supplied
bolts (pic. 16) and proceed to tighten the header bolts.*



**Viel Fahrspaß wünscht Ihr
REMUS-Team!**
*Your REMUS team wishes you
safe and enjoyable riding!*



Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

! VORSICHT

Vor erstmaliger Inbetriebnahme muss die Schalldämpferanlage frei von Fettrückständen sein. Es ist ratsam nach der Montage die Bauteile mit einem nicht aggressiven Reinigungsmittels zu säubern.

Beim erstmaligen Betrieb des Enddämpfers ist die Motordrehzahl für ca. 5 Minuten niedrig zu halten, um den Enddämpfer gleichmäßig zu erwärmen. Nur so kann der Dämmstoff seinen vollen Wirkungsgrad erreichen und die geforderte Lautstärke einhalten!

! ATTENTION

Before starting the engine with the REMUS sport exhaust system in place, make sure that all grease is removed. It is advisable to clean all components with a non-aggressive cleanser after the installation.

For the first time, keep the engine speed low for 5 minutes to ensure for constant thermal expansion. This is the only way to ensure that the insulation expands in order to ensure system effectiveness and the required sound level!

Klemm- oder Schraubverbindungen locker vorziehen. Den REMUS Sportschalldämpfer ausrichten und die Verbindungen fest anziehen. Motor kurz anlassen und den kompletten REMUS Sportschalldämpfer auf Dichtheit überprüfen. Sämtliche Bauteile, sowohl im kalten als auch im betriebswarmen Zustand auf Funktion und genügend Freigängigkeit überprüfen. Achten Sie dabei auf einen ausreichend belüfteten Montageaum.
Nach ca. 100 km alle Befestigungspunkte bzw. -elemente auf deren Funktionstüchtigkeit überprüfen und die Befestigungsschrauben nachziehen.

Um das gepflegte Aussehen verchromten sowie schwarz lackierten Bauteile auf Dauer zu gewährleisten, ist eine einfache Reinigung notwendig. Vor allem Salzablagerungen müssen umgehend mit Wasser entfernt werden.

Slightly tighten the clamp- and bolted connections in order to align the REMUS sport exhaust and then proceed to fully tighten the connections. Start the engine and test the whole system for leaks. Check all components for proper operation and sufficient clearance, both in cold and in operative condition. Pay attention that the workplace is adequately ventilated.

After 60 km, check all fixation points according to tightness and function.
If necessary, re-tighten the bolted connections!

To keep the shiny appearance of chromed and black painted parts, periodical cleaning must be carried out. Please ensure that road salt is removed as soon as possible by using water.



Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

Verpackungsinhalt / Packing contents

1 REMUS Sportschalldämpfer, 1 Krümmer, 1 Montagesatz
1 REMUS sport exhaust, 1 header, 1 assembly kit



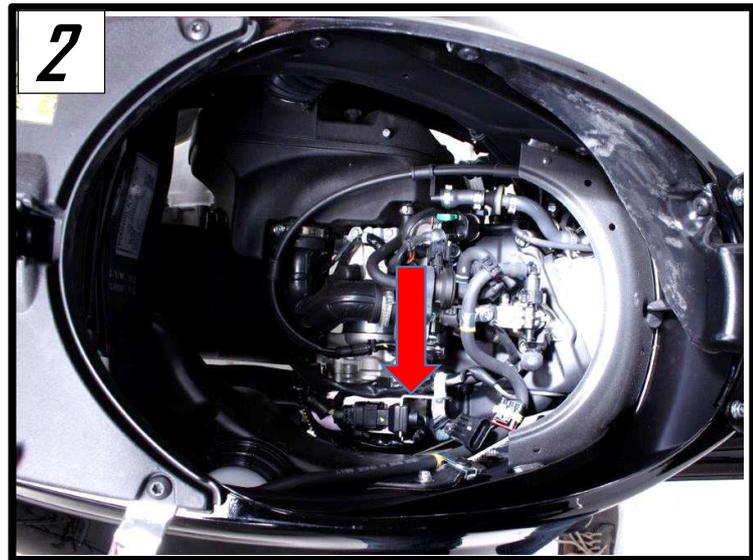
Demontieren der Serien – Auspuffanlage / Removal of the original exhaust system

Klappen Sie die Sitzbank hoch, und entfernen Sie die Innenschale. (Abb 1/2)

Open the seat and remove the plastic cover (pic.1 / 2).

Stecken Sie den Stecker der Lambdasonde ab. (Abb .2)

Remove the plug of the lambda connection (pic.2).





Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

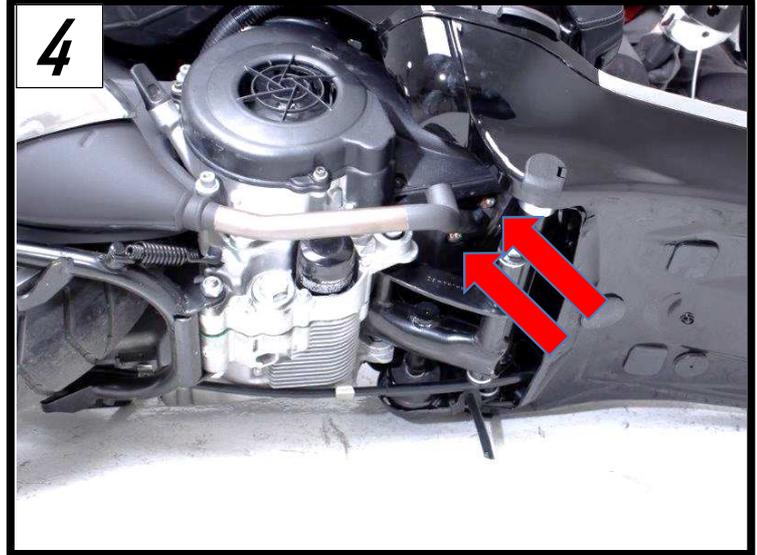
Schrauben Sie die Lambdasonde heraus, und entfernen Sie diese. (Abb.3)

Remove the lambda sensor by unscrewing it (pic.3).



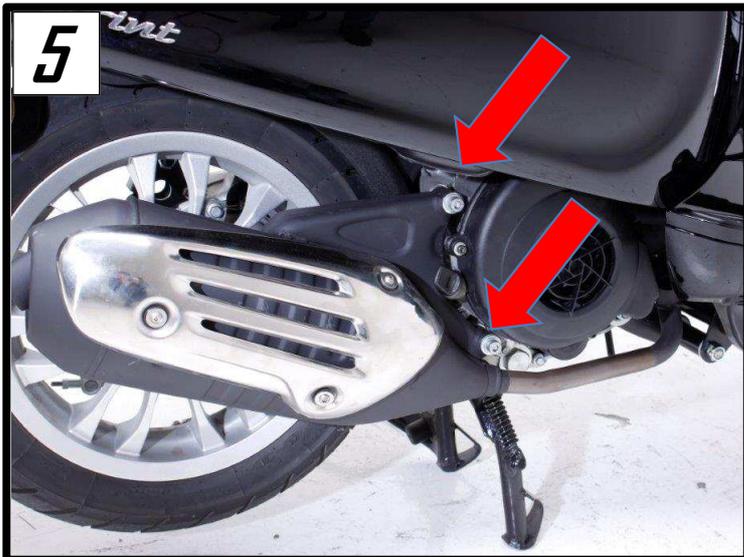
Entfernen Sie die Befestigungsmuttern des Krümmers. (Abb.4)

Unscrew both bolts at the header flange (pic.4).



Demontieren Sie den Serienschalldämpfer, indem Sie die Befestigungsschrauben lösen. (Abb.5/6)

Remove the original exhaust once both remaining bolts are unscrewed (pic.5/6).





Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

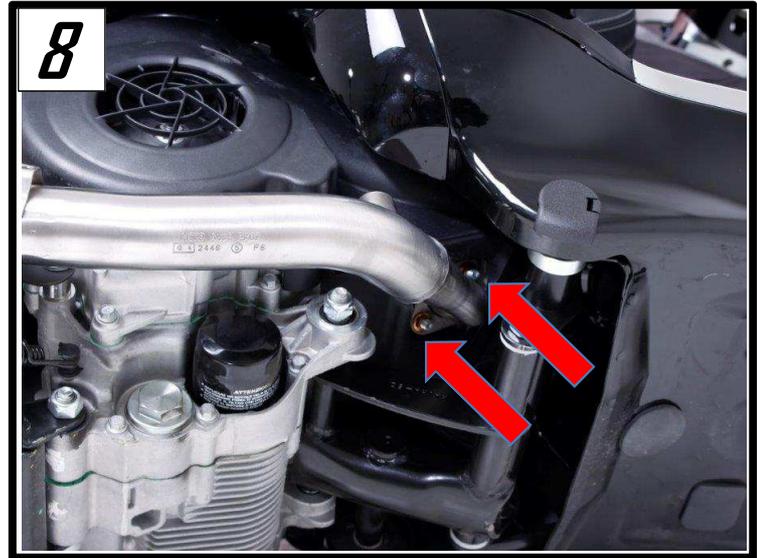
Montieren der REMUS – Auspuffanlage / *Assembly of the REMUS exhaust system*

Montieren Sie den mitgelieferten Halter mittels der Serienschrauben am Motorrad. (Abb.7)

Install the supplied bracket using the original bolts (pic.7).

Schrauben Sie den Remus Krümmer mittels der Serienmutter leicht an. (Abb.8/9)

Install the REMUS header using the original bolts, do not tighten (pic.8/9).



Stecken Sie den Katalysator (nicht im Lieferumfang enthalten) in den REMUS Krümmer. (Abb.10)
Achtung! Die Auspuffanlage ist nur mit Katalysator für den öffentlichen Straßenverkehr genehmigt.

*Install the catalytic converter (not included in the delivery scope) into the REMUS header pipe. (pic.10).
Attention, the exhaust system is only EC approved when the REMUS catalytic converter is installed.*



Irrtümer und Änderungen vorbehalten! / Errors and omissions excepted!

Seite / page: 3/3



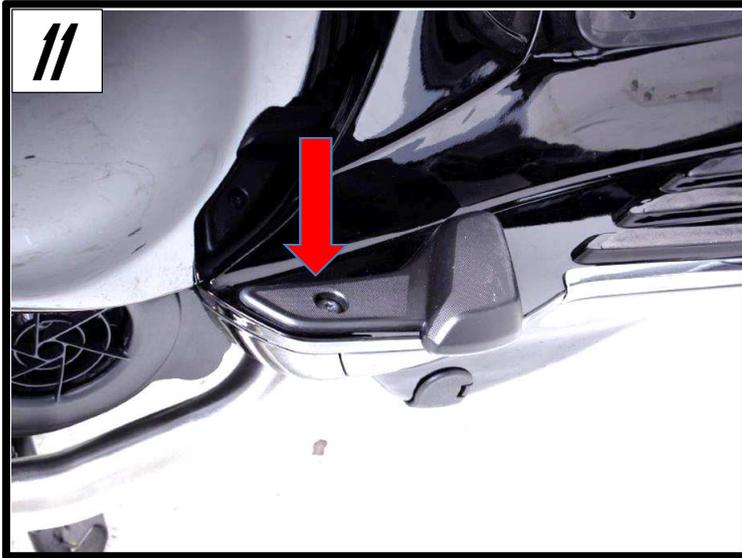
Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

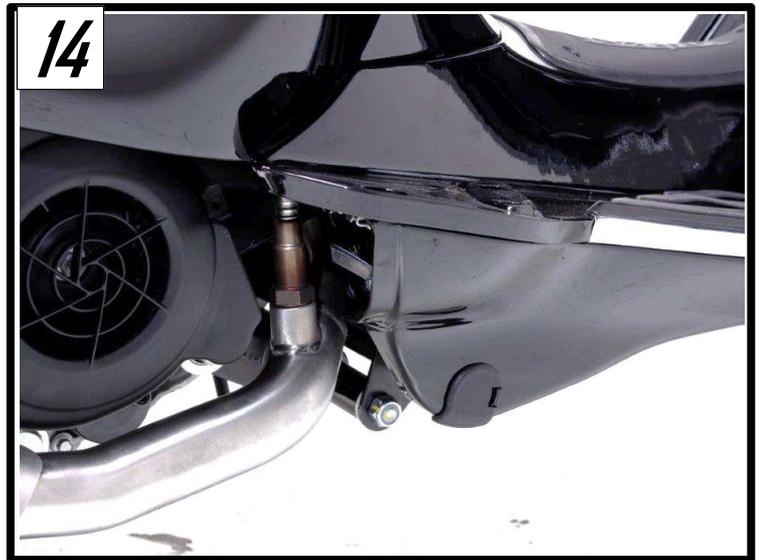
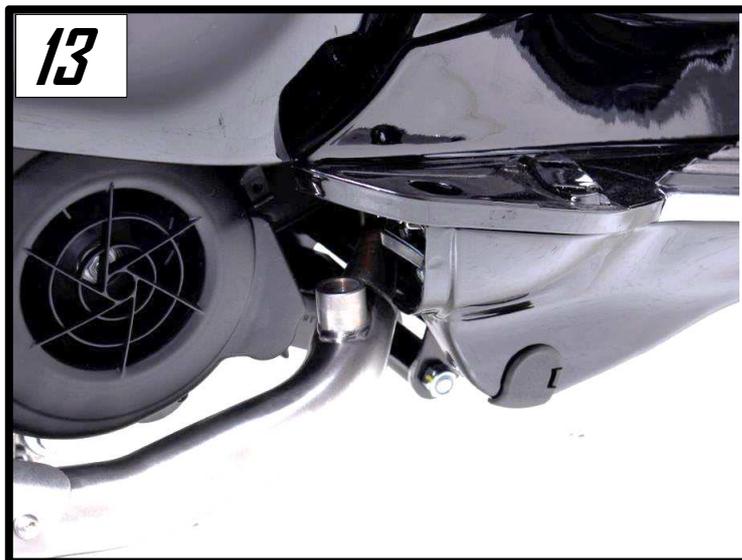
Lösen Sie die Befestigungsschraube der Verkleidung, und entfernen Sie diese. (Abb.11/12/13)

Loosen the screw of the plastic covering and completely remove (pic.11/12/13).



Schrauben Sie die Lambdasonde wieder fest, und schließen Sie diese wieder am dafür vorgesehenen Anschluss an, Montieren sie wieder die Abdeckung. (Abb.14/2/11)

Install and tighten the lambda sensor and plug the cable back into the wiring loom. Proceed to install the plastic cover. (pic.14/2/11).





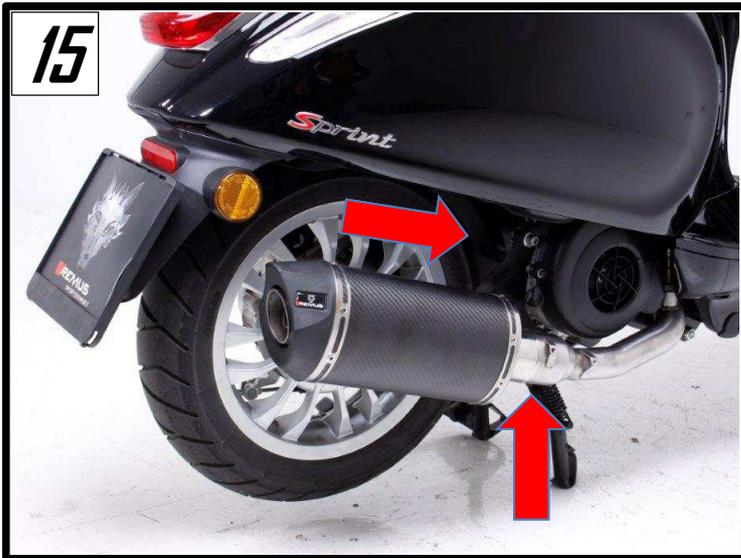
Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

Stecken Sie den Schalldämpfer auf das Verbindungsrohr,
und hängen Sie die Feder ein. (Abb.15)

*Install the sportexhaust onto the header and connect using
the supplied springs (pic. 15).*



Befestigen Sie den Schalldämpfer mittels der mitgelieferten
Befestigungsschrauben am Halter. (Abb.16), und ziehen Sie
die Krümmerschrauben wieder fest an. (Abb.8)

*Mount the sportexhaust onto the bracket using the supplied
bolts (pic. 16) and proceed to tighten the header bolts.*



**Viel Fahrspaß wünscht Ihr
REMUS-Team!**
*Your REMUS team wishes you
safe and enjoyable riding!*



Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

! VORSICHT

Vor erstmaliger Inbetriebnahme muss die Schalldämpferanlage frei von Fettrückständen sein. Es ist ratsam nach der Montage die Bauteile mit einem nicht aggressiven Reinigungsmittels zu säubern.

Beim erstmaligen Betrieb des Enddämpfers ist die Motordrehzahl für ca. 5 Minuten niedrig zu halten, um den Enddämpfer gleichmäßig zu erwärmen. Nur so kann der Dämmstoff seinen vollen Wirkungsgrad erreichen und die geforderte Lautstärke einhalten!

! ATTENTION

Before starting the engine with the REMUS sport exhaust system in place, make sure that all grease is removed. It is advisable to clean all components with a non-aggressive cleanser after the installation.

For the first time, keep the engine speed low for 5 minutes to ensure for constant thermal expansion. This is the only way to ensure that the insulation expands in order to ensure system effectiveness and the required sound level!

Klemm- oder Schraubverbindungen locker vorziehen. Den REMUS Sportschalldämpfer ausrichten und die Verbindungen fest anziehen. Motor kurz anlassen und den kompletten REMUS Sportschalldämpfer auf Dichtheit überprüfen. Sämtliche Bauteile, sowohl im kalten als auch im betriebswarmen Zustand auf Funktion und genügend Freigängigkeit überprüfen. Achten Sie dabei auf einen ausreichend belüfteten Montageaum.
Nach ca. 100 km alle Befestigungspunkte bzw. -elemente auf deren Funktionstüchtigkeit überprüfen und die Befestigungsschrauben nachziehen.

Um das gepflegte Aussehen verchromten sowie schwarz lackierten Bauteile auf Dauer zu gewährleisten, ist eine einfache Reinigung notwendig. Vor allem Salzablagerungen müssen umgehend mit Wasser entfernt werden.

Slightly tighten the clamp- and bolted connections in order to align the REMUS sport exhaust and then proceed to fully tighten the connections. Start the engine and test the whole system for leaks. Check all components for proper operation and sufficient clearance, both in cold and in operative condition. Pay attention that the workplace is adequately ventilated.

After 60 km, check all fixation points according to tightness and function.
If necessary, re-tighten the bolted connections!

To keep the shiny appearance of chromed and black painted parts, periodical cleaning must be carried out. Please ensure that road salt is removed as soon as possible by using water.



Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

Verpackungsinhalt / Packing contents

1 REMUS Sportschalldämpfer, 1 Krümmer, 1 Montagesatz
1 REMUS sport exhaust, 1 header, 1 assembly kit



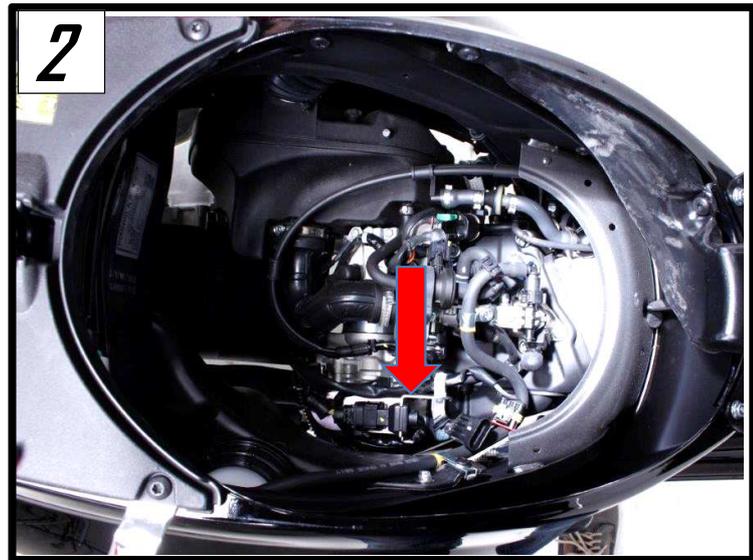
Demontieren der Serien – Auspuffanlage / Removal of the original exhaust system

Klappen Sie die Sitzbank hoch, und entfernen Sie die Innenschale. (Abb 1/2)

Open the seat and remove the plastic cover (pic.1 / 2).

Stecken Sie den Stecker der Lambdasonde ab. (Abb .2)

Remove the plug of the lambda connection (pic.2).





Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

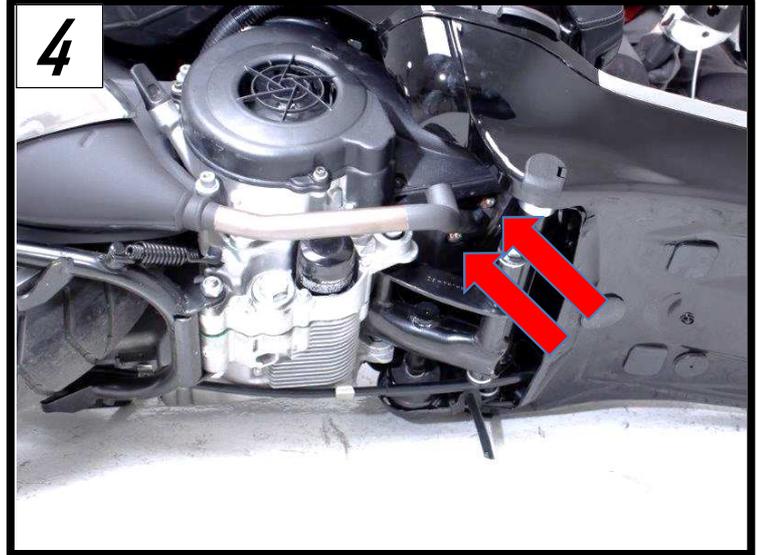
Schrauben Sie die Lambdasonde heraus, und entfernen Sie diese. (Abb.3)

Remove the lambda sensor by unscrewing it (pic.3).



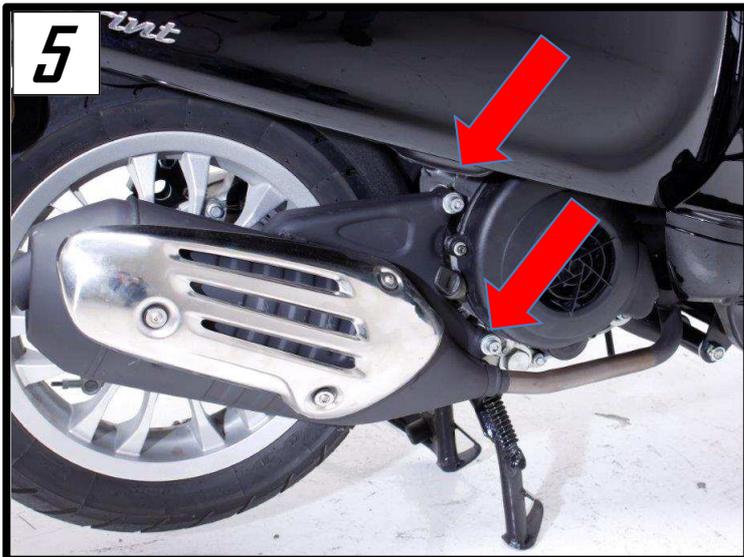
Entfernen Sie die Befestigungsmuttern des Krümmers. (Abb.4)

Unscrew both bolts at the header flange (pic.4).



Demontieren Sie den Serienschalldämpfer, indem Sie die Befestigungsschrauben lösen. (Abb.5/6)

Remove the original exhaust once both remaining bolts are unscrewed (pic.5/6).





Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

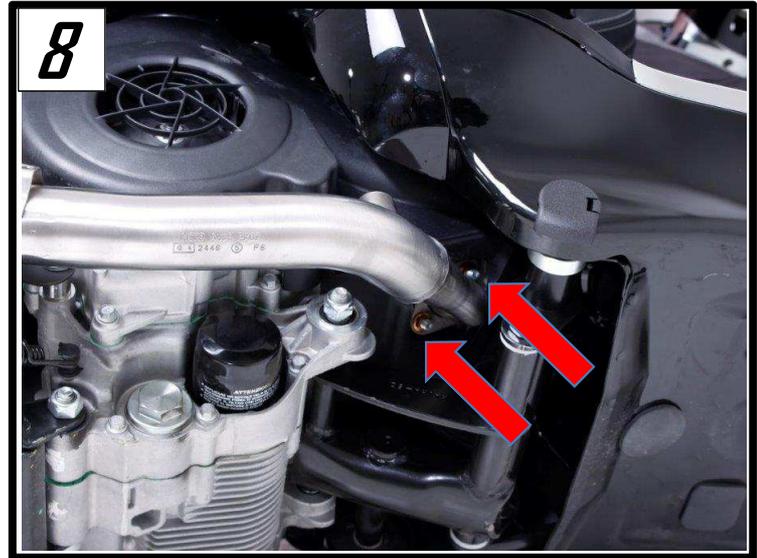
Montieren der REMUS – Auspuffanlage / *Assembly of the REMUS exhaust system*

Montieren Sie den mitgelieferten Halter mittels der Serienschrauben am Motorrad. (Abb.7)

Install the supplied bracket using the original bolts (pic.7).

Schrauben Sie den Remus Krümmer mittels der Serienmutter leicht an. (Abb.8/9)

Install the REMUS header using the original bolts, do not tighten (pic.8/9).



Stecken Sie den Katalysator (nicht im Lieferumfang enthalten) in den REMUS Krümmer. (Abb.10)
Achtung! Die Auspuffanlage ist nur mit Katalysator für den öffentlichen Straßenverkehr genehmigt.

*Install the catalytic converter (not included in the delivery scope) into the REMUS header pipe. (pic.10).
Attention, the exhaust system is only EC approved when the REMUS catalytic converter is installed.*



Irrtümer und Änderungen vorbehalten! / Errors and omissions excepted!

Seite / page: 3/3



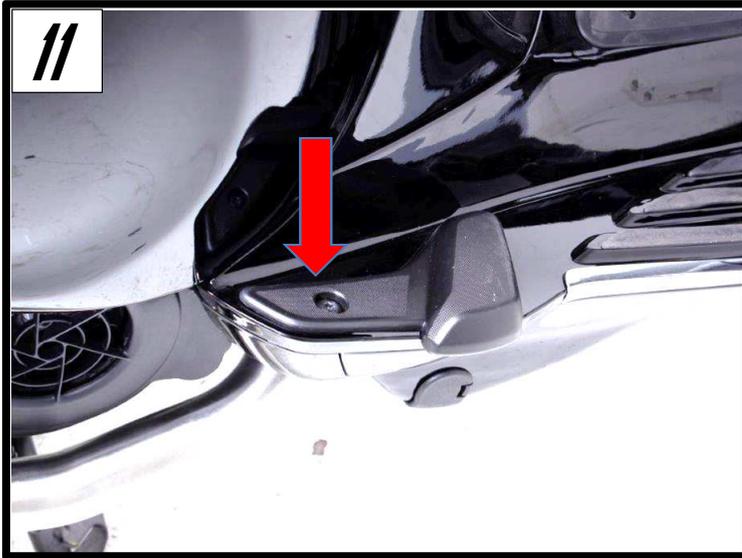
Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

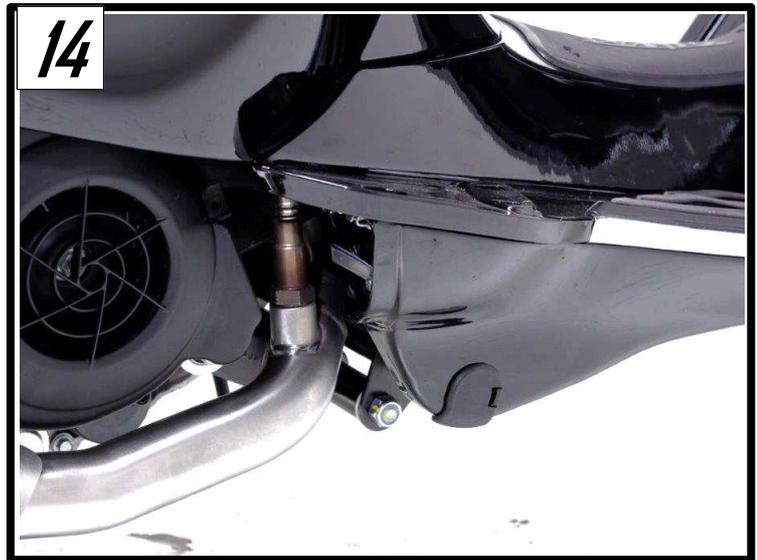
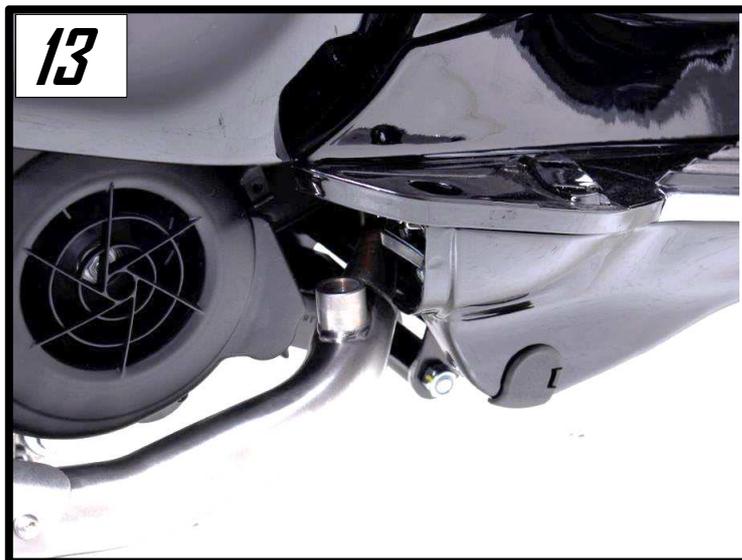
Lösen Sie die Befestigungsschraube der Verkleidung, und entfernen Sie diese. (Abb.11/12/13)

Loosen the screw of the plastic covering and completely remove (pic.11/12/13).



Schrauben Sie die Lambdasonde wieder fest, und schließen Sie diese wieder am dafür vorgesehenen Anschluss an, Montieren sie wieder die Abdeckung. (Abb.14/2/11)

Install and tighten the lambda sensor and plug the cable back into the wiring loom. Proceed to install the plastic cover. (pic.14/2/11).





Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

Stecken Sie den Schalldämpfer auf das Verbindungsrohr,
und hängen Sie die Feder ein. (Abb.15)

*Install the sportexhaust onto the header and connect using
the supplied springs (pic. 15).*



Befestigen Sie den Schalldämpfer mittels der mitgelieferten
Befestigungsschrauben am Halter. (Abb.16), und ziehen Sie
die Krümmerschrauben wieder fest an. (Abb.8)

*Mount the sportexhaust onto the bracket using the supplied
bolts (pic. 16) and proceed to tighten the header bolts.*



**Viel Fahrspaß wünscht Ihr
REMUS-Team!**
*Your REMUS team wishes you
safe and enjoyable riding!*



Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

! VORSICHT

Vor erstmaliger Inbetriebnahme muss die Schalldämpferanlage frei von Fettrückständen sein. Es ist ratsam nach der Montage die Bauteile mit einem nicht aggressiven Reinigungsmittels zu säubern.

Beim erstmaligen Betrieb des Enddämpfers ist die Motordrehzahl für ca. 5 Minuten niedrig zu halten, um den Enddämpfer gleichmäßig zu erwärmen. Nur so kann der Dämmstoff seinen vollen Wirkungsgrad erreichen und die geforderte Lautstärke einhalten!

! ATTENTION

Before starting the engine with the REMUS sport exhaust system in place, make sure that all grease is removed. It is advisable to clean all components with a non-aggressive cleanser after the installation.

For the first time, keep the engine speed low for 5 minutes to ensure for constant thermal expansion. This is the only way to ensure that the insulation expands in order to ensure system effectiveness and the required sound level!

Klemm- oder Schraubverbindungen locker vorziehen. Den REMUS Sportschalldämpfer ausrichten und die Verbindungen fest anziehen. Motor kurz anlassen und den kompletten REMUS Sportschalldämpfer auf Dichtheit überprüfen. Sämtliche Bauteile, sowohl im kalten als auch im betriebswarmen Zustand auf Funktion und genügend Freigängigkeit überprüfen. Achten Sie dabei auf einen ausreichend belüfteten Montageaum.
Nach ca. 100 km alle Befestigungspunkte bzw. -elemente auf deren Funktionstüchtigkeit überprüfen und die Befestigungsschrauben nachziehen.

Um das gepflegte Aussehen verchromten sowie schwarz lackierten Bauteile auf Dauer zu gewährleisten, ist eine einfache Reinigung notwendig. Vor allem Salzablagerungen müssen umgehend mit Wasser entfernt werden.

Slightly tighten the clamp- and bolted connections in order to align the REMUS sport exhaust and then proceed to fully tighten the connections. Start the engine and test the whole system for leaks. Check all components for proper operation and sufficient clearance, both in cold and in operative condition. Pay attention that the workplace is adequately ventilated.

After 60 km, check all fixation points according to tightness and function.
If necessary, re-tighten the bolted connections!

To keep the shiny appearance of chromed and black painted parts, periodical cleaning must be carried out. Please ensure that road salt is removed as soon as possible by using water.



Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

Verpackungsinhalt / Packing contents

1 REMUS Sportschalldämpfer, 1 Krümmer, 1 Montagesatz
1 REMUS sport exhaust, 1 header, 1 assembly kit



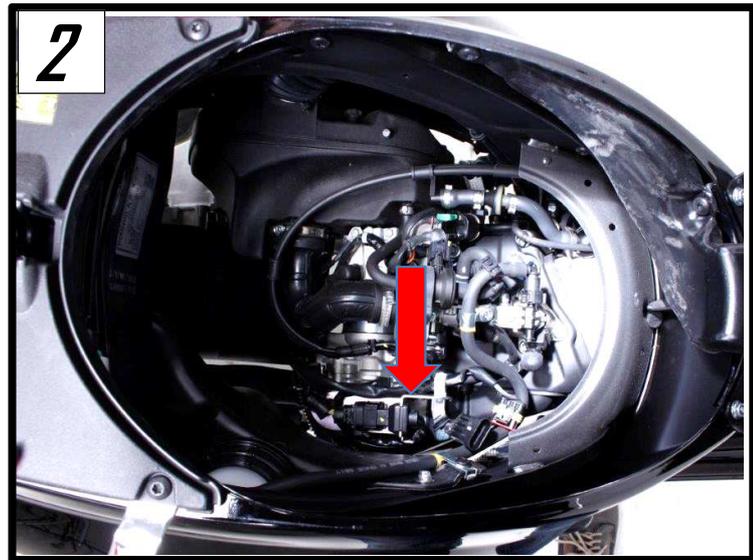
Demontieren der Serien – Auspuffanlage / Removal of the original exhaust system

Klappen Sie die Sitzbank hoch, und entfernen Sie die Innenschale. (Abb 1/2)

Open the seat and remove the plastic cover (pic.1 / 2).

Stecken Sie den Stecker der Lambdasonde ab. (Abb .2)

Remove the plug of the lambda connection (pic.2).





Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

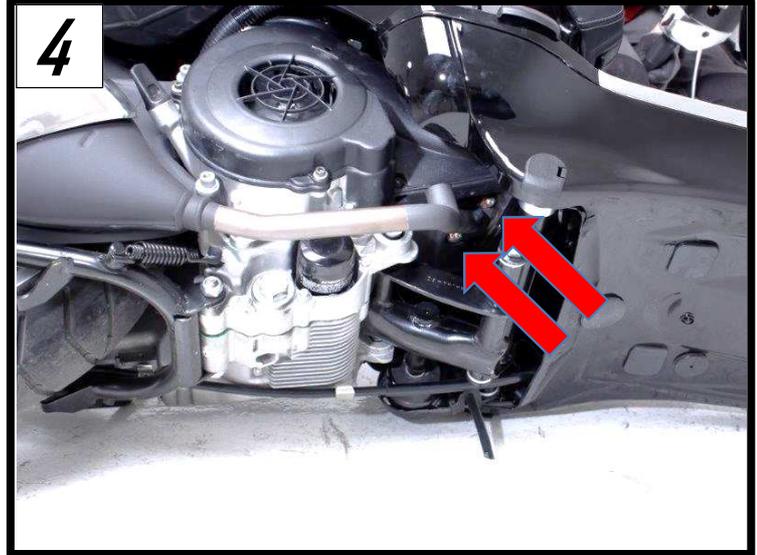
Schrauben Sie die Lambdasonde heraus, und entfernen Sie diese. (Abb.3)

Remove the lambda sensor by unscrewing it (pic.3).



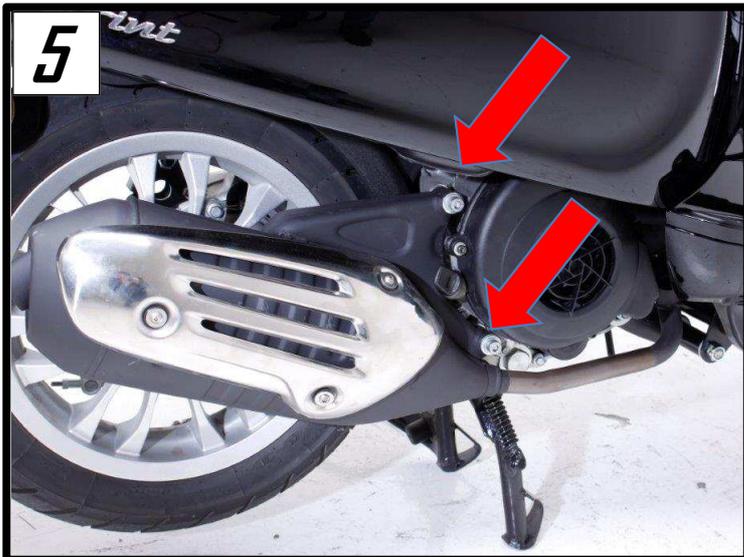
Entfernen Sie die Befestigungsmuttern des Krümmers. (Abb.4)

Unscrew both bolts at the header flange (pic.4).



Demontieren Sie den Serienschalldämpfer, indem Sie die Befestigungsschrauben lösen. (Abb.5/6)

Remove the original exhaust once both remaining bolts are unscrewed (pic.5/6).





Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

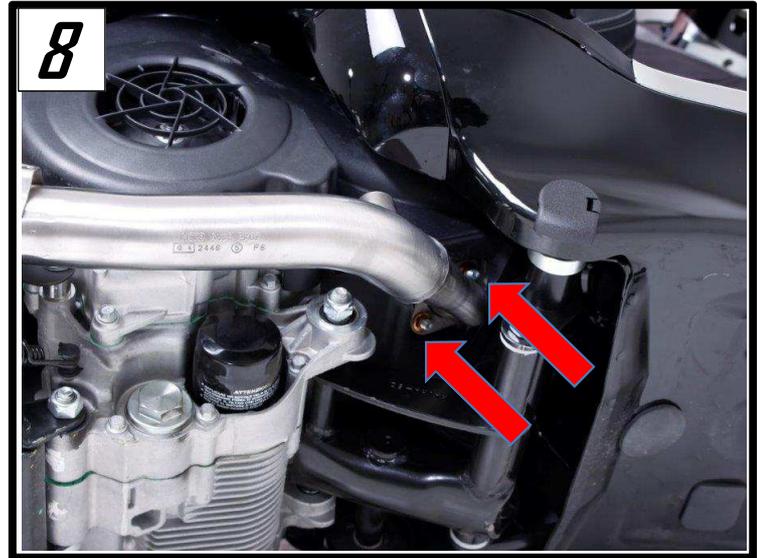
Montieren der REMUS – Auspuffanlage / *Assembly of the REMUS exhaust system*

Montieren Sie den mitgelieferten Halter mittels der Serienschrauben am Motorrad. (Abb.7)

Install the supplied bracket using the original bolts (pic.7).

Schrauben Sie den Remus Krümmer mittels der Serienmutter leicht an. (Abb.8/9)

Install the REMUS header using the original bolts, do not tighten (pic.8/9).



Stecken Sie den Katalysator (nicht im Lieferumfang enthalten) in den REMUS Krümmer. (Abb.10)
Achtung! Die Auspuffanlage ist nur mit Katalysator für den öffentlichen Straßenverkehr genehmigt.

*Install the catalytic converter (not included in the delivery scope) into the REMUS header pipe. (pic.10).
Attention, the exhaust system is only EC approved when the REMUS catalytic converter is installed.*



Irrtümer und Änderungen vorbehalten! / Errors and omissions excepted!

Seite / page: 3/3



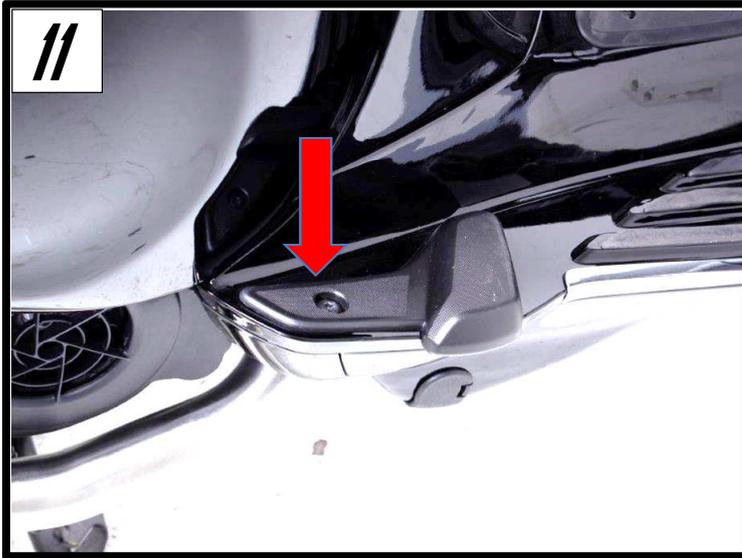
Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

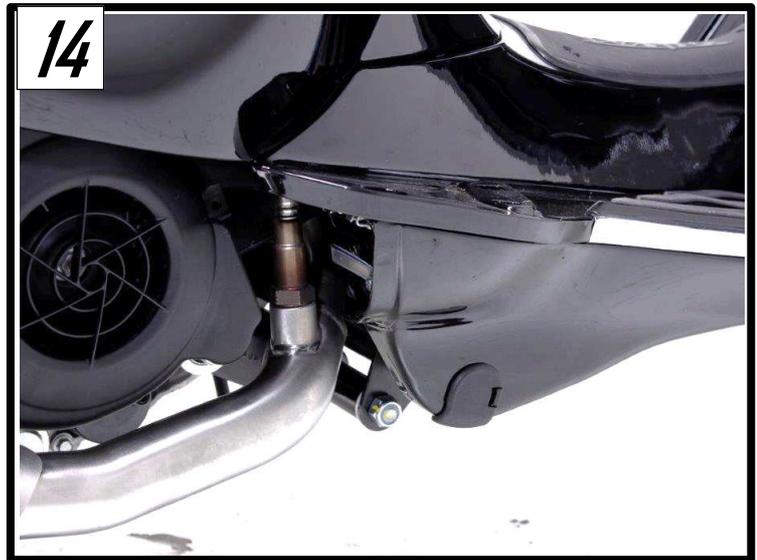
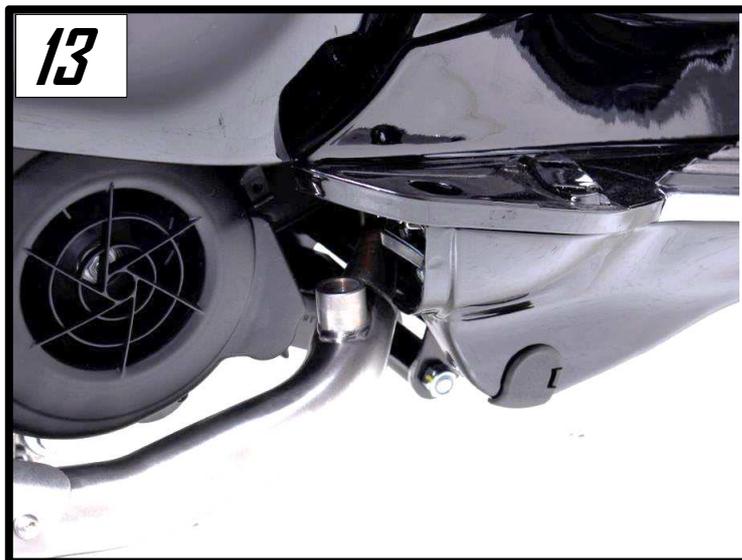
Lösen Sie die Befestigungsschraube der Verkleidung, und entfernen Sie diese. (Abb.11/12/13)

Loosen the screw of the plastic covering and completely remove (pic.11/12/13).



Schrauben Sie die Lambdasonde wieder fest, und schließen Sie diese wieder am dafür vorgesehenen Anschluss an, Montieren sie wieder die Abdeckung. (Abb.14/2/11)

Install and tighten the lambda sensor and plug the cable back into the wiring loom. Proceed to install the plastic cover. (pic.14/2/11).





Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

Stecken Sie den Schalldämpfer auf das Verbindungsrohr,
und hängen Sie die Feder ein. (Abb.15)

*Install the sportexhaust onto the header and connect using
the supplied springs (pic. 15).*



Befestigen Sie den Schalldämpfer mittels der mitgelieferten
Befestigungsschrauben am Halter. (Abb.16), und ziehen Sie
die Krümmerschrauben wieder fest an. (Abb.8)

*Mount the sportexhaust onto the bracket using the supplied
bolts (pic. 16) and proceed to tighten the header bolts.*



**Viel Fahrspaß wünscht Ihr
REMUS-Team!**
*Your REMUS team wishes you
safe and enjoyable riding!*



Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

! VORSICHT

Vor erstmaliger Inbetriebnahme muss die Schalldämpferanlage frei von Fettrückständen sein. Es ist ratsam nach der Montage die Bauteile mit einem nicht aggressiven Reinigungsmittels zu säubern.

Beim erstmaligen Betrieb des Enddämpfers ist die Motordrehzahl für ca. 5 Minuten niedrig zu halten, um den Enddämpfer gleichmäßig zu erwärmen. Nur so kann der Dämmstoff seinen vollen Wirkungsgrad erreichen und die geforderte Lautstärke einhalten!

! ATTENTION

Before starting the engine with the REMUS sport exhaust system in place, make sure that all grease is removed. It is advisable to clean all components with a non-aggressive cleanser after the installation.

For the first time, keep the engine speed low for 5 minutes to ensure for constant thermal expansion. This is the only way to ensure that the insulation expands in order to ensure system effectiveness and the required sound level!

Klemm- oder Schraubverbindungen locker vorziehen. Den REMUS Sportschalldämpfer ausrichten und die Verbindungen fest anziehen. Motor kurz anlassen und den kompletten REMUS Sportschalldämpfer auf Dichtheit überprüfen. Sämtliche Bauteile, sowohl im kalten als auch im betriebswarmen Zustand auf Funktion und genügend Freigängigkeit überprüfen. Achten Sie dabei auf einen ausreichend belüfteten Montageaum.
Nach ca. 100 km alle Befestigungspunkte bzw. -elemente auf deren Funktionstüchtigkeit überprüfen und die Befestigungsschrauben nachziehen.

Um das gepflegte Aussehen verchromten sowie schwarz lackierten Bauteile auf Dauer zu gewährleisten, ist eine einfache Reinigung notwendig. Vor allem Salzablagerungen müssen umgehend mit Wasser entfernt werden.

Slightly tighten the clamp- and bolted connections in order to align the REMUS sport exhaust and then proceed to fully tighten the connections. Start the engine and test the whole system for leaks. Check all components for proper operation and sufficient clearance, both in cold and in operative condition. Pay attention that the workplace is adequately ventilated.

After 60 km, check all fixation points according to tightness and function.
If necessary, re-tighten the bolted connections!

To keep the shiny appearance of chromed and black painted parts, periodical cleaning must be carried out. Please ensure that road salt is removed as soon as possible by using water.



Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

Verpackungsinhalt / Packing contents

1 REMUS Sportschalldämpfer, 1 Krümmer, 1 Montagesatz
1 REMUS sport exhaust, 1 header, 1 assembly kit



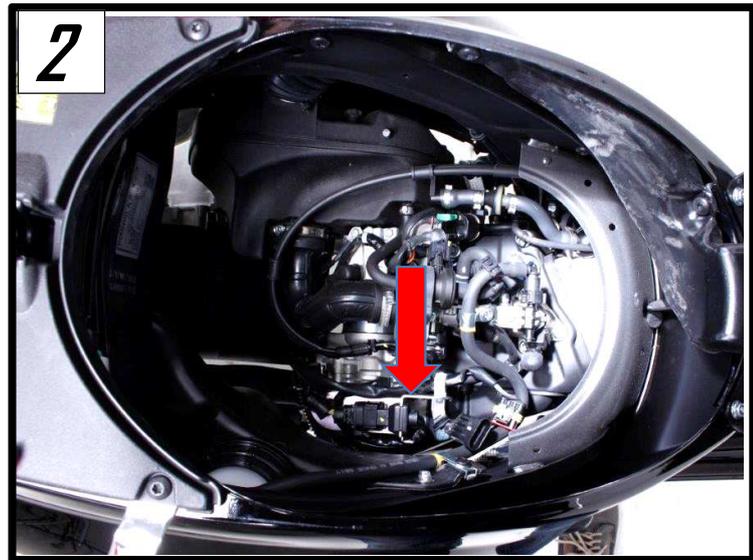
Demontieren der Serien – Auspuffanlage / Removal of the original exhaust system

Klappen Sie die Sitzbank hoch, und entfernen Sie die Innenschale. (Abb 1/2)

Open the seat and remove the plastic cover (pic.1 / 2).

Stecken Sie den Stecker der Lambdasonde ab. (Abb .2)

Remove the plug of the lambda connection (pic.2).





Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

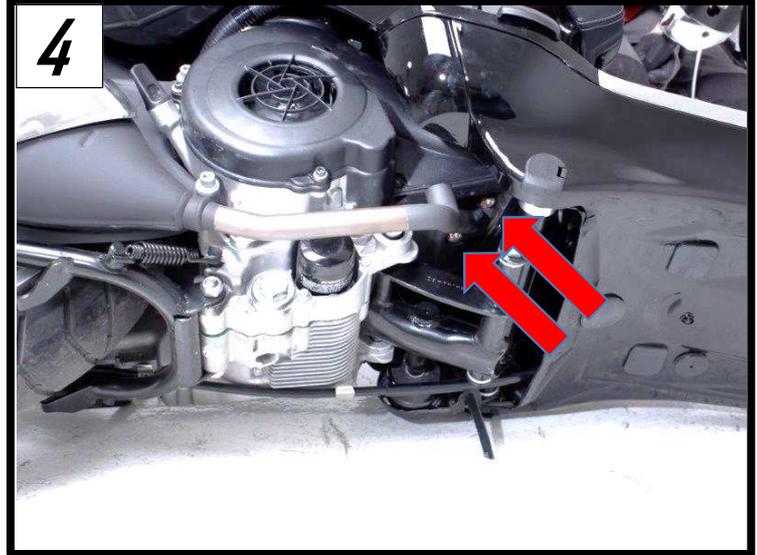
Schrauben Sie die Lambdasonde heraus, und entfernen Sie diese. (Abb.3)

Remove the lambda sensor by unscrewing it (pic.3).



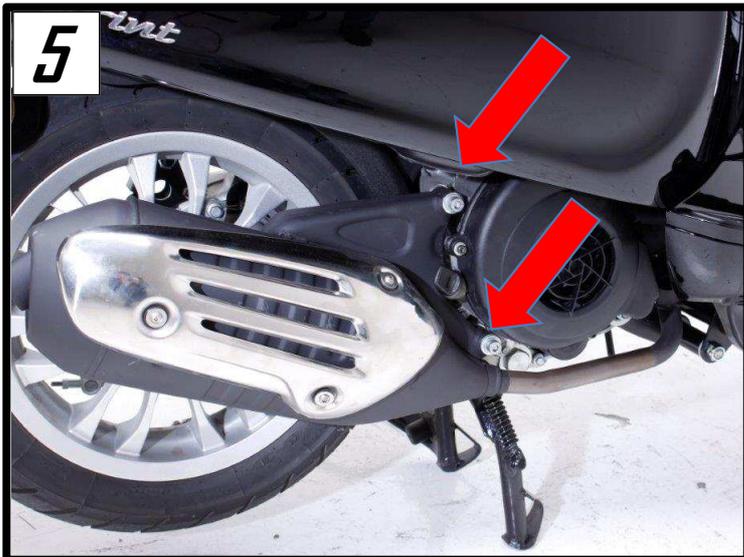
Entfernen Sie die Befestigungsmuttern des Krümmers. (Abb.4)

Unscrew both bolts at the header flange (pic.4).



Demontieren Sie den Serienschalldämpfer, indem Sie die Befestigungsschrauben lösen. (Abb.5/6)

Remove the original exhaust once both remaining bolts are unscrewed (pic.5/6).





Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

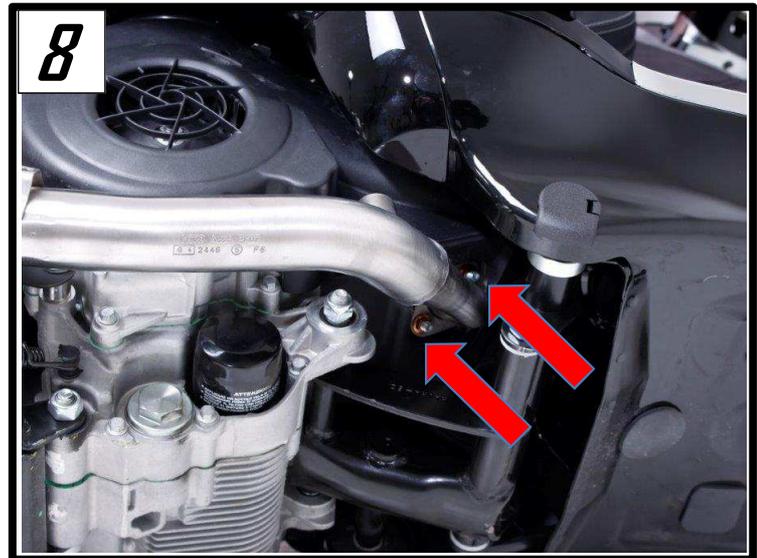
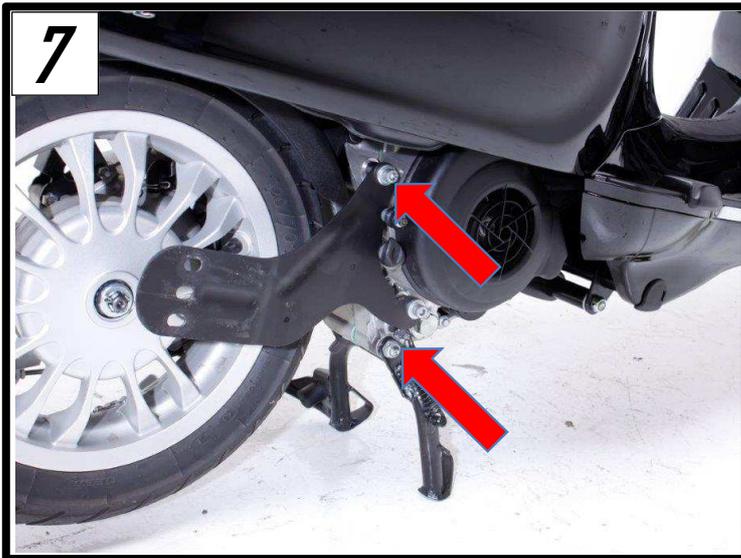
Montieren der REMUS – Auspuffanlage / *Assembly of the REMUS exhaust system*

Montieren Sie den mitgelieferten Halter mittels der Serienschrauben am Motorrad. (Abb.7)

Install the supplied bracket using the original bolts (pic.7).

Schrauben Sie den Remus Krümmer mittels der Serienmutter leicht an. (Abb.8/9)

Install the REMUS header using the original bolts, do not tighten (pic.8/9).



Stecken Sie den Katalysator (nicht im Lieferumfang enthalten) in den REMUS Krümmer. (Abb.10)
Achtung! Die Auspuffanlage ist nur mit Katalysator für den öffentlichen Straßenverkehr genehmigt.

*Install the catalytic converter (not included in the delivery scope) into the REMUS header pipe. (pic.10).
Attention, the exhaust system is only EC approved when the REMUS catalytic converter is installed.*



Irrtümer und Änderungen vorbehalten! / Errors and omissions excepted!

Seite / page: 3/3



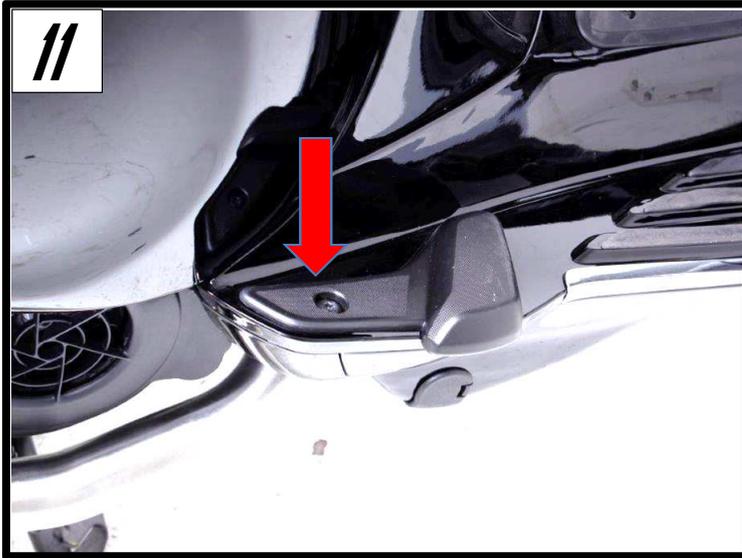
Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

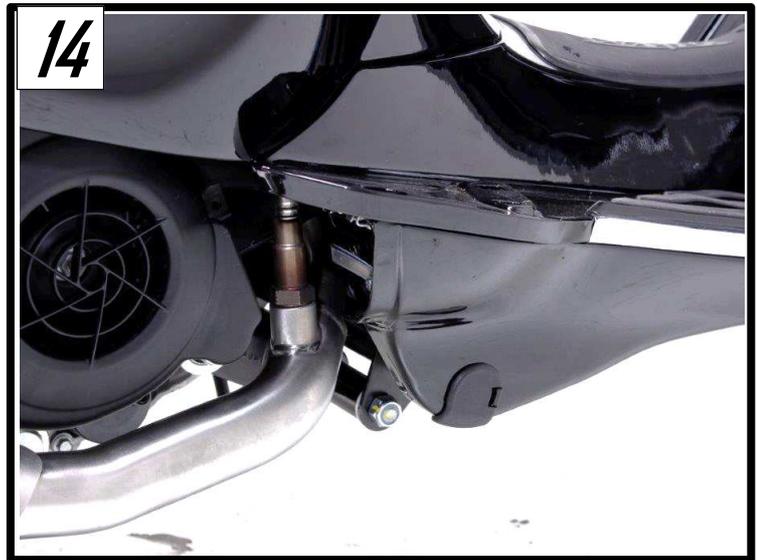
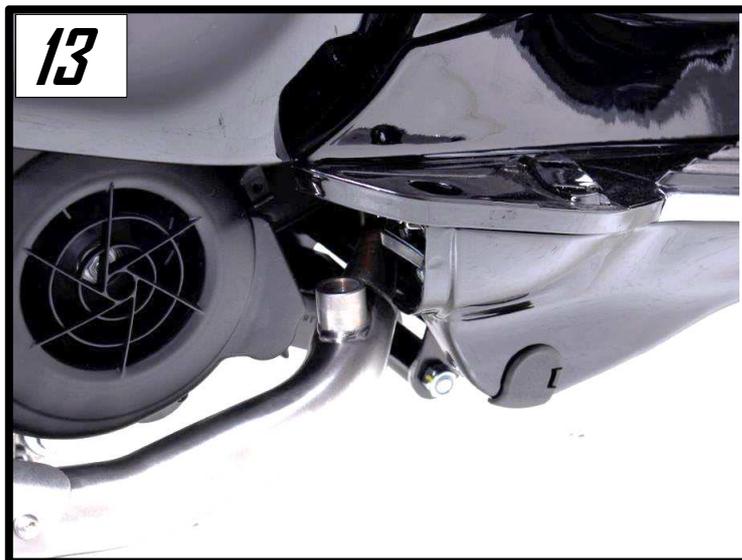
Lösen Sie die Befestigungsschraube der Verkleidung, und entfernen Sie diese. (Abb.11/12/13)

Loosen the screw of the plastic covering and completely remove (pic.11/12/13).



Schrauben Sie die Lambdasonde wieder fest, und schließen Sie diese wieder am dafür vorgesehenen Anschluss an, Montieren sie wieder die Abdeckung. (Abb.14/2/11)

Install and tighten the lambda sensor and plug the cable back into the wiring loom. Proceed to install the plastic cover. (pic.14/2/11).





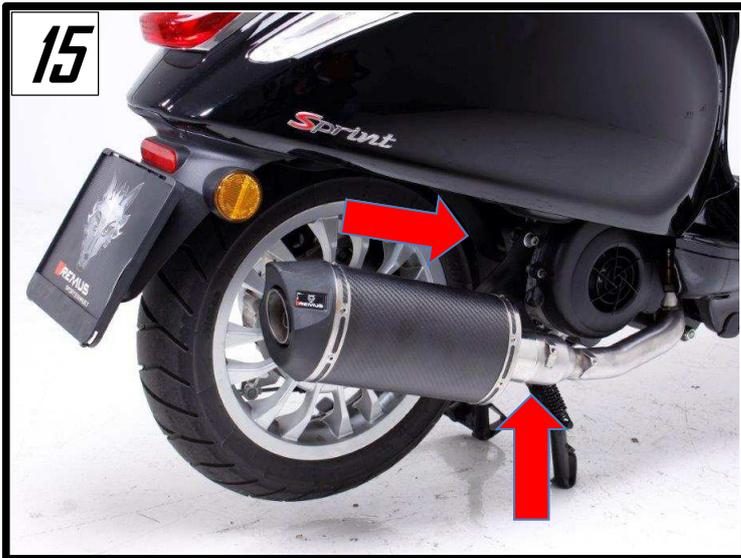
Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

Stecken Sie den Schalldämpfer auf das Verbindungsrohr,
und hängen Sie die Feder ein. (Abb.15)

*Install the sportexhaust onto the header and connect using
the supplied springs (pic. 15).*



Befestigen Sie den Schalldämpfer mittels der mitgelieferten
Befestigungsschrauben am Halter. (Abb.16), und ziehen Sie
die Krümmerschrauben wieder fest an. (Abb.8)

*Mount the sportexhaust onto the bracket using the supplied
bolts (pic. 16) and proceed to tighten the header bolts.*



**Viel Fahrspaß wünscht Ihr
REMUS-Team!**
*Your REMUS team wishes you
safe and enjoyable riding!*



Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

! VORSICHT

Vor erstmaliger Inbetriebnahme muss die Schalldämpferanlage frei von Fettrückständen sein. Es ist ratsam nach der Montage die Bauteile mit einem nicht aggressiven Reinigungsmittels zu säubern.

Beim erstmaligen Betrieb des Enddämpfers ist die Motordrehzahl für ca. 5 Minuten niedrig zu halten, um den Enddämpfer gleichmäßig zu erwärmen. Nur so kann der Dämmstoff seinen vollen Wirkungsgrad erreichen und die geforderte Lautstärke einhalten!

! ATTENTION

Before starting the engine with the REMUS sport exhaust system in place, make sure that all grease is removed. It is advisable to clean all components with a non-aggressive cleanser after the installation.

For the first time, keep the engine speed low for 5 minutes to ensure for constant thermal expansion. This is the only way to ensure that the insulation expands in order to ensure system effectiveness and the required sound level!

Klemm- oder Schraubverbindungen locker vorziehen. Den REMUS Sportschalldämpfer ausrichten und die Verbindungen fest anziehen. Motor kurz anlassen und den kompletten REMUS Sportschalldämpfer auf Dichtheit überprüfen. Sämtliche Bauteile, sowohl im kalten als auch im betriebswarmen Zustand auf Funktion und genügend Freigängigkeit überprüfen. Achten Sie dabei auf einen ausreichend belüfteten Montageaum.
Nach ca. 100 km alle Befestigungspunkte bzw. -elemente auf deren Funktionstüchtigkeit überprüfen und die Befestigungsschrauben nachziehen.

Um das gepflegte Aussehen verchromten sowie schwarz lackierten Bauteile auf Dauer zu gewährleisten, ist eine einfache Reinigung notwendig. Vor allem Salzablagerungen müssen umgehend mit Wasser entfernt werden.

Slightly tighten the clamp- and bolted connections in order to align the REMUS sport exhaust and then proceed to fully tighten the connections. Start the engine and test the whole system for leaks. Check all components for proper operation and sufficient clearance, both in cold and in operative condition. Pay attention that the workplace is adequately ventilated.

After 60 km, check all fixation points according to tightness and function.
If necessary, re-tighten the bolted connections!

To keep the shiny appearance of chromed and black painted parts, periodical cleaning must be carried out. Please ensure that road salt is removed as soon as possible by using water.



Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

Verpackungsinhalt / Packing contents

1 REMUS Sportschalldämpfer, 1 Krümmer, 1 Montagesatz
1 REMUS sport exhaust, 1 header, 1 assembly kit



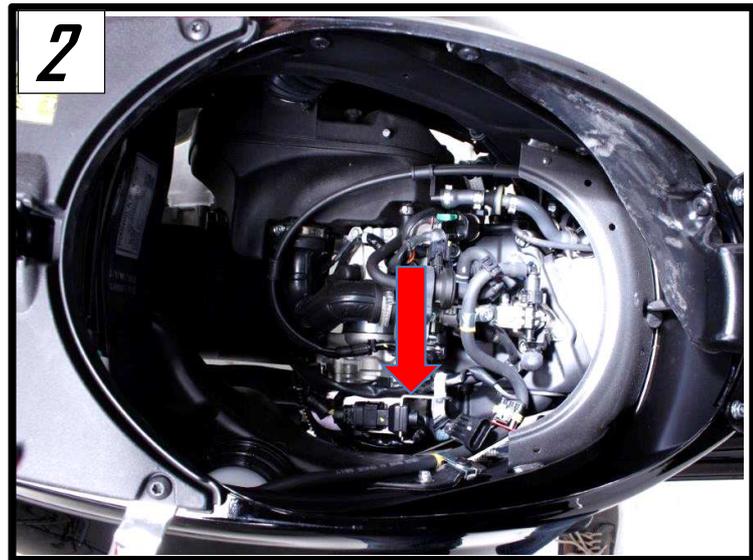
Demontieren der Serien – Auspuffanlage / Removal of the original exhaust system

Klappen Sie die Sitzbank hoch, und entfernen Sie die Innenschale. (Abb 1/2)

Open the seat and remove the plastic cover (pic.1 / 2).

Stecken Sie den Stecker der Lambdasonde ab. (Abb .2)

Remove the plug of the lambda connection (pic.2).





Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

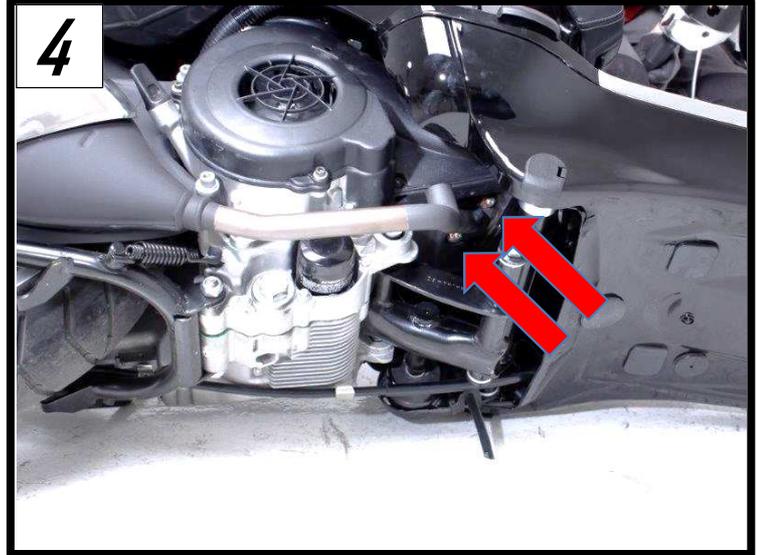
Schrauben Sie die Lambdasonde heraus, und entfernen Sie diese. (Abb.3)

Remove the lambda sensor by unscrewing it (pic.3).



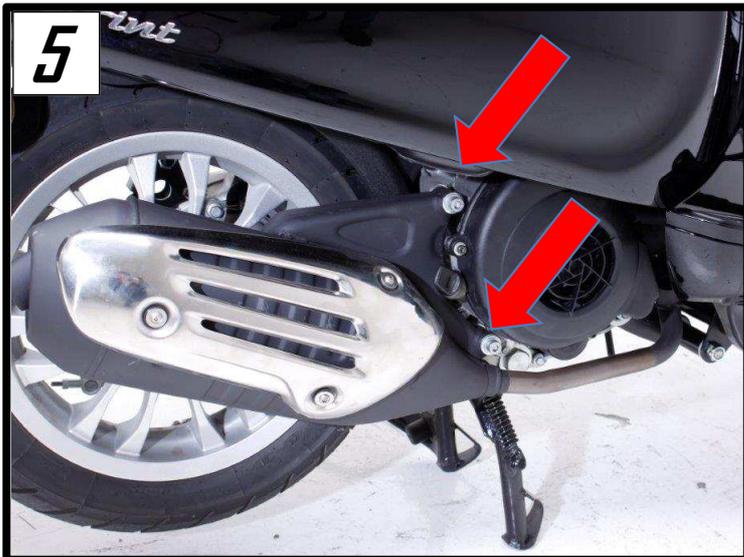
Entfernen Sie die Befestigungsmuttern des Krümmers. (Abb.4)

Unscrew both bolts at the header flange (pic.4).



Demontieren Sie den Serienschalldämpfer, indem Sie die Befestigungsschrauben lösen. (Abb.5/6)

Remove the original exhaust once both remaining bolts are unscrewed (pic.5/6).





Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

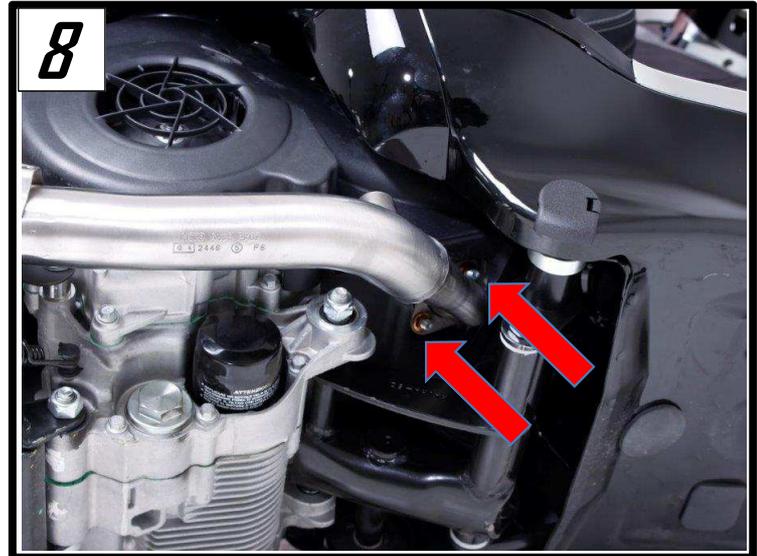
Montieren der REMUS – Auspuffanlage / Assembly of the REMUS exhaust system

Montieren Sie den mitgelieferten Halter mittels der Serienschrauben am Motorrad. (Abb.7)

Install the supplied bracket using the original bolts (pic.7).

Schrauben Sie den Remus Krümmer mittels der Serienmutter leicht an. (Abb.8/9)

Install the REMUS header using the original bolts, do not tighten (pic.8/9).



Stecken Sie den Katalysator (nicht im Lieferumfang enthalten) in den REMUS Krümmer. (Abb.10)
Achtung! Die Auspuffanlage ist nur mit Katalysator für den öffentlichen Straßenverkehr genehmigt.

*Install the catalytic converter (not included in the delivery scope) into the REMUS header pipe. (pic.10).
Attention, the exhaust system is only EC approved when the REMUS catalytic converter is installed.*



Irrtümer und Änderungen vorbehalten! / Errors and omissions excepted!

Seite / page: 3/3



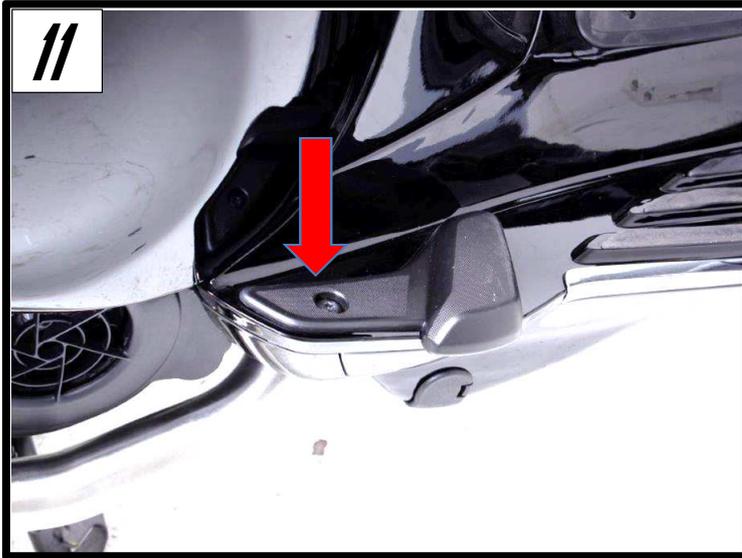
Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

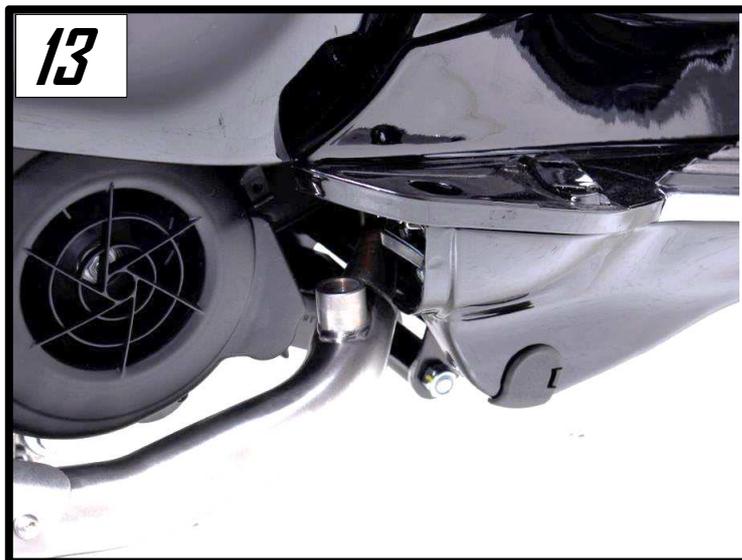
Lösen Sie die Befestigungsschraube der Verkleidung, und entfernen Sie diese. (Abb.11/12/13)

Loosen the screw of the plastic covering and completely remove (pic.11/12/13).



Schrauben Sie die Lambdasonde wieder fest, und schließen Sie diese wieder am dafür vorgesehenen Anschluss an, Montieren sie wieder die Abdeckung. (Abb.14/2/11)

Install and tighten the lambda sensor and plug the cable back into the wiring loom. Proceed to install the plastic cover. (pic.14/2/11).





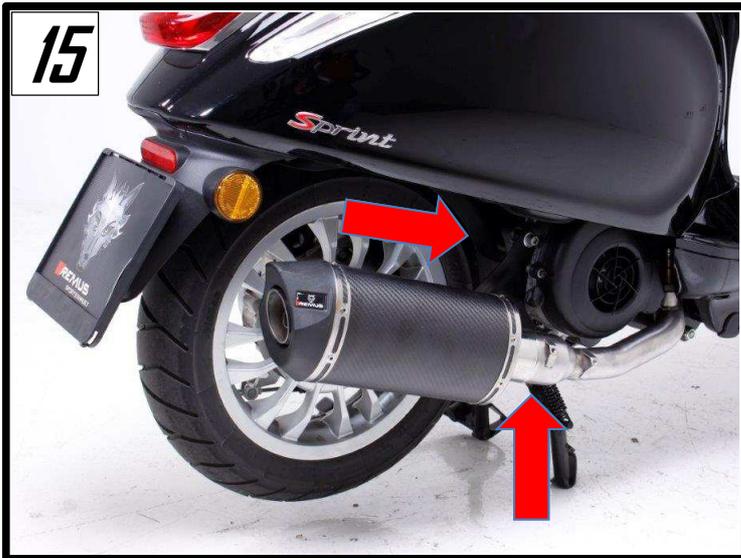
Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

Stecken Sie den Schalldämpfer auf das Verbindungsrohr,
und hängen Sie die Feder ein. (Abb.15)

*Install the sportexhaust onto the header and connect using
the supplied springs (pic. 15).*



Befestigen Sie den Schalldämpfer mittels der mitgelieferten
Befestigungsschrauben am Halter. (Abb.16), und ziehen Sie
die Krümmerschrauben wieder fest an. (Abb.8)

*Mount the sportexhaust onto the bracket using the supplied
bolts (pic. 16) and proceed to tighten the header bolts.*



**Viel Fahrspaß wünscht Ihr
REMUS-Team!**
*Your REMUS team wishes you
safe and enjoyable riding!*



Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

! VORSICHT

Vor erstmaliger Inbetriebnahme muss die Schalldämpferanlage frei von Fettrückständen sein. Es ist ratsam nach der Montage die Bauteile mit einem nicht aggressiven Reinigungsmittels zu säubern.

Beim erstmaligen Betrieb des Enddämpfers ist die Motordrehzahl für ca. 5 Minuten niedrig zu halten, um den Enddämpfer gleichmäßig zu erwärmen. Nur so kann der Dämmstoff seinen vollen Wirkungsgrad erreichen und die geforderte Lautstärke einhalten!

! ATTENTION

Before starting the engine with the REMUS sport exhaust system in place, make sure that all grease is removed. It is advisable to clean all components with a non-aggressive cleanser after the installation.

For the first time, keep the engine speed low for 5 minutes to ensure for constant thermal expansion. This is the only way to ensure that the insulation expands in order to ensure system effectiveness and the required sound level!

Klemm- oder Schraubverbindungen locker vorziehen. Den REMUS Sportschalldämpfer ausrichten und die Verbindungen fest anziehen. Motor kurz anlassen und den kompletten REMUS Sportschalldämpfer auf Dichtheit überprüfen. Sämtliche Bauteile, sowohl im kalten als auch im betriebswarmen Zustand auf Funktion und genügend Freigängigkeit überprüfen. Achten Sie dabei auf einen ausreichend belüfteten Montageaum.
Nach ca. 100 km alle Befestigungspunkte bzw. -elemente auf deren Funktionstüchtigkeit überprüfen und die Befestigungsschrauben nachziehen.

Um das gepflegte Aussehen verchromten sowie schwarz lackierten Bauteile auf Dauer zu gewährleisten, ist eine einfache Reinigung notwendig. Vor allem Salzablagerungen müssen umgehend mit Wasser entfernt werden.

Slightly tighten the clamp- and bolted connections in order to align the REMUS sport exhaust and then proceed to fully tighten the connections. Start the engine and test the whole system for leaks. Check all components for proper operation and sufficient clearance, both in cold and in operative condition. Pay attention that the workplace is adequately ventilated.

After 60 km, check all fixation points according to tightness and function.
If necessary, re-tighten the bolted connections!

To keep the shiny appearance of chromed and black painted parts, periodical cleaning must be carried out. Please ensure that road salt is removed as soon as possible by using water.



Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

Verpackungsinhalt / Packing contents

1 REMUS Sportschalldämpfer, 1 Krümmer, 1 Montagesatz
1 REMUS sport exhaust, 1 header, 1 assembly kit



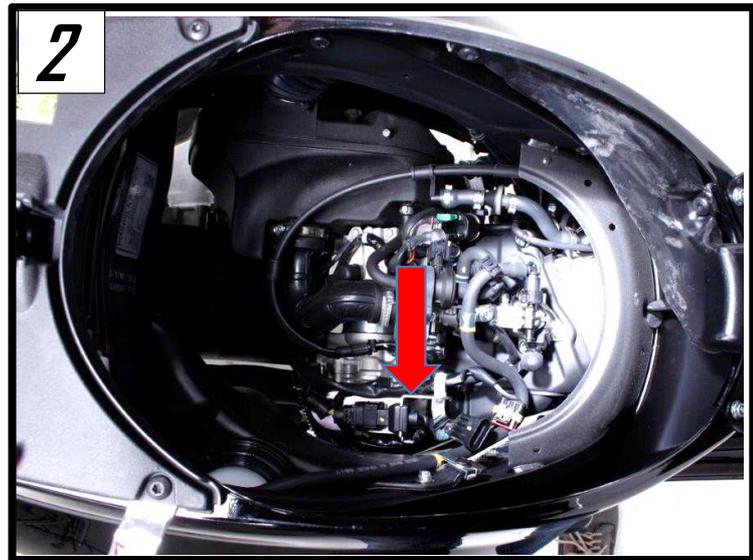
Demontieren der Serien – Auspuffanlage / Removal of the original exhaust system

Klappen Sie die Sitzbank hoch, und entfernen Sie die Innenschale. (Abb 1/2)

Open the seat and remove the plastic cover (pic.1 / 2).

Stecken Sie den Stecker der Lambdasonde ab. (Abb .2)

Remove the plug of the lambda connection (pic.2).





Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

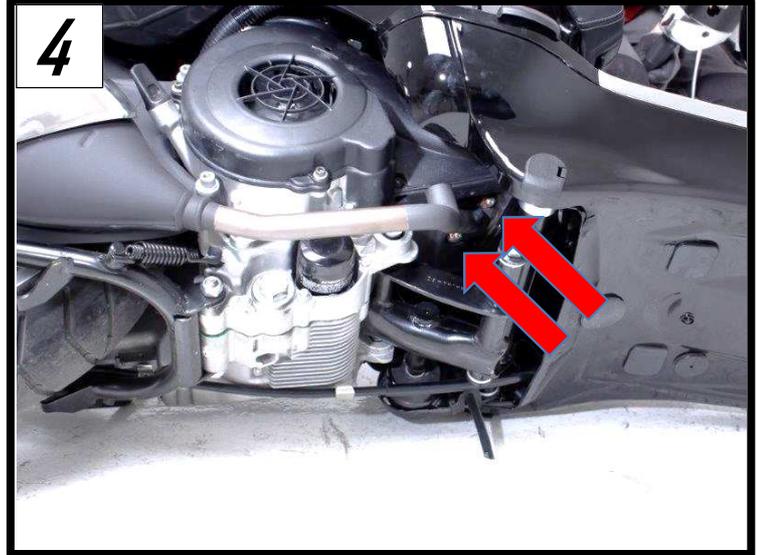
Schrauben Sie die Lambdasonde heraus, und entfernen Sie diese. (Abb.3)

Remove the lambda sensor by unscrewing it (pic.3).



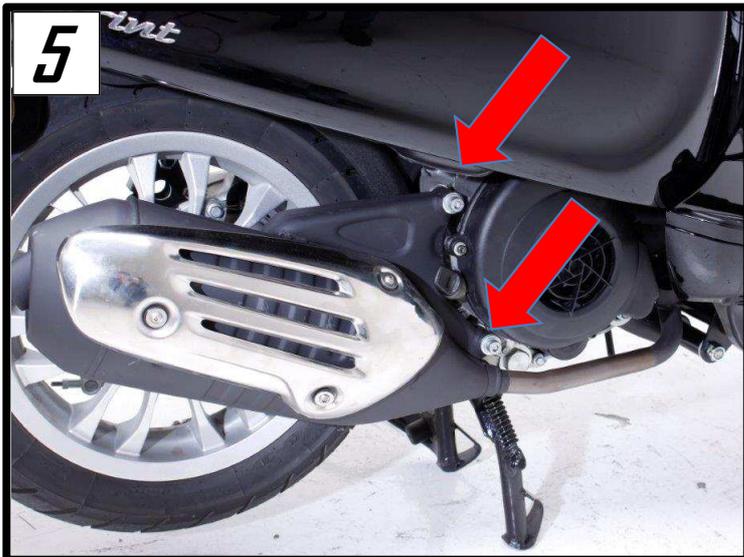
Entfernen Sie die Befestigungsmuttern des Krümmers. (Abb.4)

Unscrew both bolts at the header flange (pic.4).



Demontieren Sie den Serienschalldämpfer, indem Sie die Befestigungsschrauben lösen. (Abb.5/6)

Remove the original exhaust once both remaining bolts are unscrewed (pic.5/6).





Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

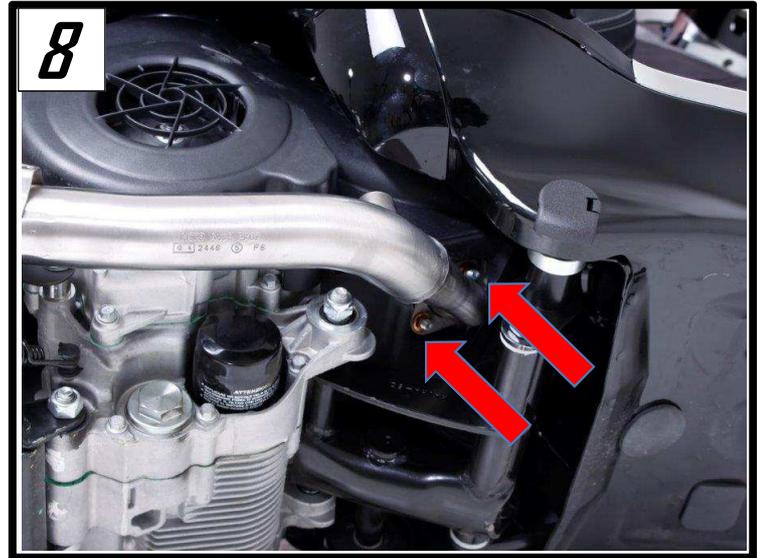
Montieren der REMUS – Auspuffanlage / *Assembly of the REMUS exhaust system*

Montieren Sie den mitgelieferten Halter mittels der Serienschrauben am Motorrad. (Abb.7)

Install the supplied bracket using the original bolts (pic.7).

Schrauben Sie den Remus Krümmer mittels der Serienmutter leicht an. (Abb.8/9)

Install the REMUS header using the original bolts, do not tighten (pic.8/9).



Stecken Sie den Katalysator (nicht im Lieferumfang enthalten) in den REMUS Krümmer. (Abb.10)
Achtung! Die Auspuffanlage ist nur mit Katalysator für den öffentlichen Straßenverkehr genehmigt.

*Install the catalytic converter (not included in the delivery scope) into the REMUS header pipe. (pic.10).
Attention, the exhaust system is only EC approved when the REMUS catalytic converter is installed.*



Irrtümer und Änderungen vorbehalten! / Errors and omissions excepted!

Seite / page: 3/3



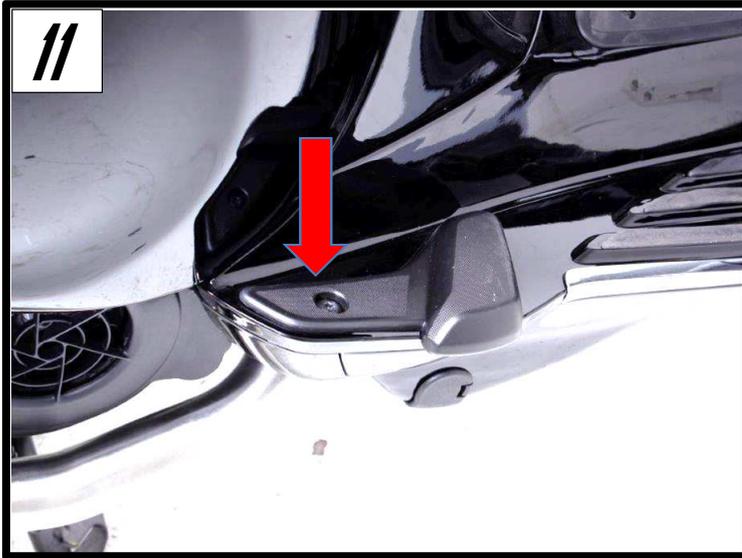
Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

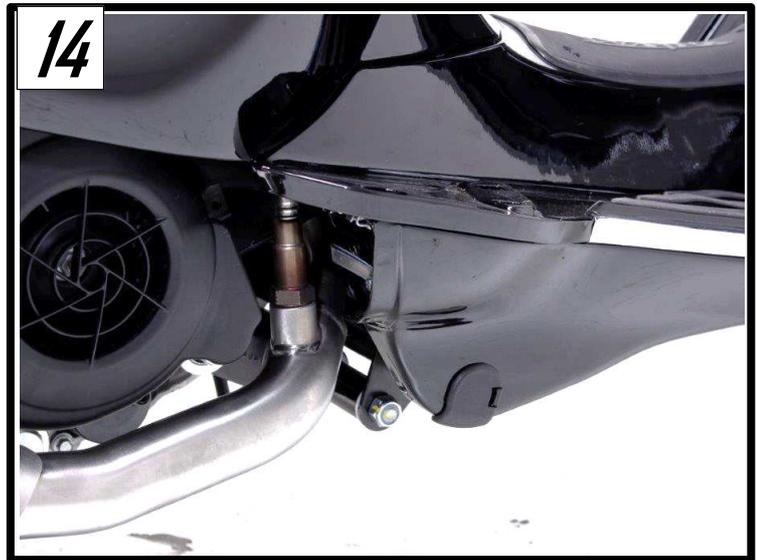
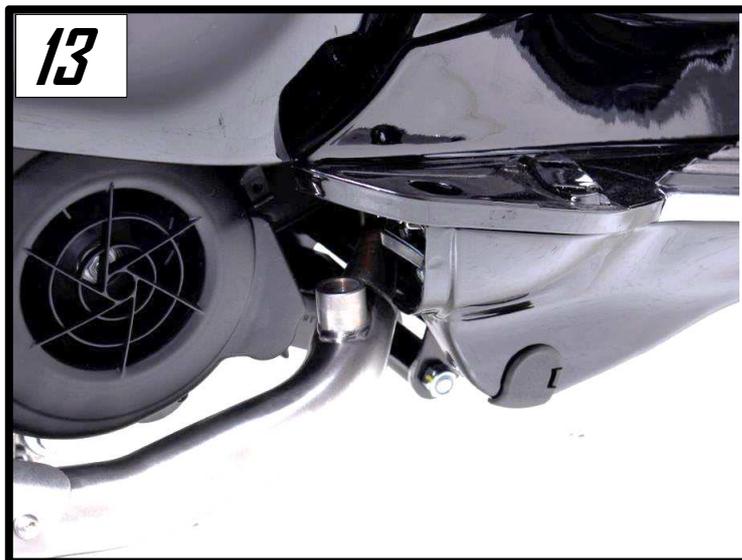
Lösen Sie die Befestigungsschraube der Verkleidung, und entfernen Sie diese. (Abb.11/12/13)

Loosen the screw of the plastic covering and completely remove (pic.11/12/13).



Schrauben Sie die Lambdasonde wieder fest, und schließen Sie diese wieder am dafür vorgesehenen Anschluss an, Montieren sie wieder die Abdeckung. (Abb.14/2/11)

Install and tighten the lambda sensor and plug the cable back into the wiring loom. Proceed to install the plastic cover. (pic.14/2/11).





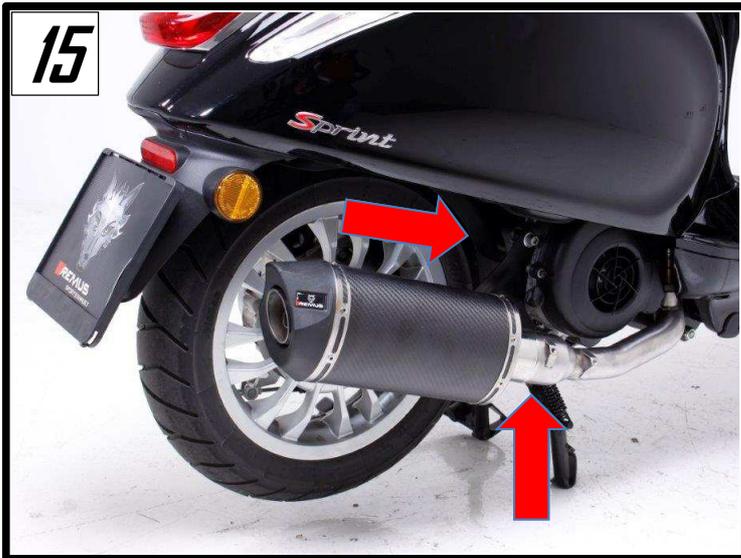
Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

Stecken Sie den Schalldämpfer auf das Verbindungsrohr,
und hängen Sie die Feder ein. (Abb.15)

*Install the sportexhaust onto the header and connect using
the supplied springs (pic. 15).*



Befestigen Sie den Schalldämpfer mittels der mitgelieferten
Befestigungsschrauben am Halter. (Abb.16), und ziehen Sie
die Krümmerschrauben wieder fest an. (Abb.8)

*Mount the sportexhaust onto the bracket using the supplied
bolts (pic. 16) and proceed to tighten the header bolts.*



**Viel Fahrspaß wünscht Ihr
REMUS-Team!**
*Your REMUS team wishes you
safe and enjoyable riding!*



Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

! VORSICHT

Vor erstmaliger Inbetriebnahme muss die Schalldämpferanlage frei von Fettrückständen sein. Es ist ratsam nach der Montage die Bauteile mit einem nicht aggressiven Reinigungsmittels zu säubern.

Beim erstmaligen Betrieb des Enddämpfers ist die Motordrehzahl für ca. 5 Minuten niedrig zu halten, um den Enddämpfer gleichmäßig zu erwärmen. Nur so kann der Dämmstoff seinen vollen Wirkungsgrad erreichen und die geforderte Lautstärke einhalten!

! ATTENTION

Before starting the engine with the REMUS sport exhaust system in place, make sure that all grease is removed. It is advisable to clean all components with a non-aggressive cleanser after the installation.

For the first time, keep the engine speed low for 5 minutes to ensure for constant thermal expansion. This is the only way to ensure that the insulation expands in order to ensure system effectiveness and the required sound level!

Klemm- oder Schraubverbindungen locker vorziehen. Den REMUS Sportschalldämpfer ausrichten und die Verbindungen fest anziehen. Motor kurz anlassen und den kompletten REMUS Sportschalldämpfer auf Dichtheit überprüfen. Sämtliche Bauteile, sowohl im kalten als auch im betriebswarmen Zustand auf Funktion und genügend Freigängigkeit überprüfen. Achten Sie dabei auf einen ausreichend belüfteten Montageaum.
Nach ca. 100 km alle Befestigungspunkte bzw. -elemente auf deren Funktionstüchtigkeit überprüfen und die Befestigungsschrauben nachziehen.

Um das gepflegte Aussehen verchromten sowie schwarz lackierten Bauteile auf Dauer zu gewährleisten, ist eine einfache Reinigung notwendig. Vor allem Salzablagerungen müssen umgehend mit Wasser entfernt werden.

Slightly tighten the clamp- and bolted connections in order to align the REMUS sport exhaust and then proceed to fully tighten the connections. Start the engine and test the whole system for leaks. Check all components for proper operation and sufficient clearance, both in cold and in operative condition. Pay attention that the workplace is adequately ventilated.

After 60 km, check all fixation points according to tightness and function.
If necessary, re-tighten the bolted connections!

To keep the shiny appearance of chromed and black painted parts, periodical cleaning must be carried out. Please ensure that road salt is removed as soon as possible by using water.



Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

Verpackungsinhalt / Packing contents

1 REMUS Sportschalldämpfer, 1 Krümmer, 1 Montagesatz
1 REMUS sport exhaust, 1 header, 1 assembly kit



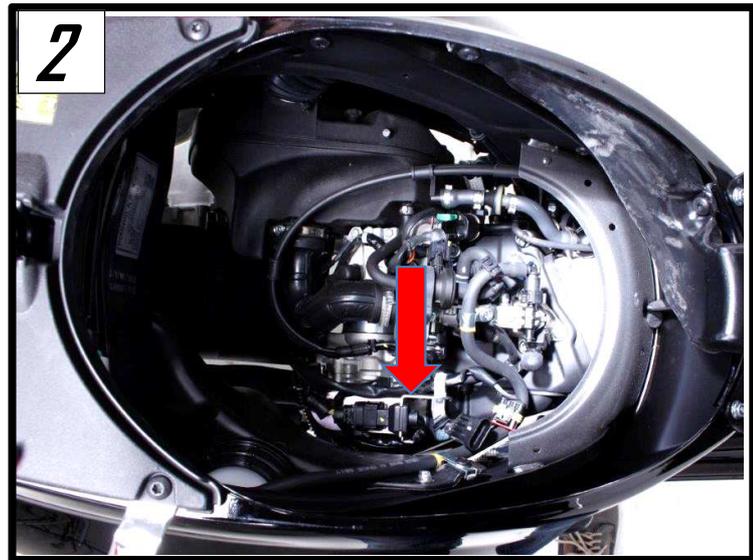
Demontieren der Serien – Auspuffanlage / Removal of the original exhaust system

Klappen Sie die Sitzbank hoch, und entfernen Sie die Innenschale. (Abb 1/2)

Open the seat and remove the plastic cover (pic.1 / 2).

Stecken Sie den Stecker der Lambdasonde ab. (Abb .2)

Remove the plug of the lambda connection (pic.2).





Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

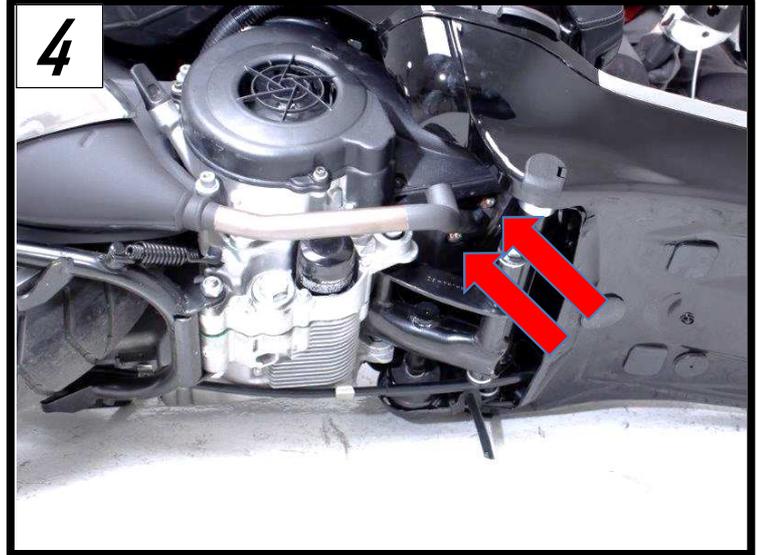
Schrauben Sie die Lambdasonde heraus, und entfernen Sie diese. (Abb.3)

Remove the lambda sensor by unscrewing it (pic.3).



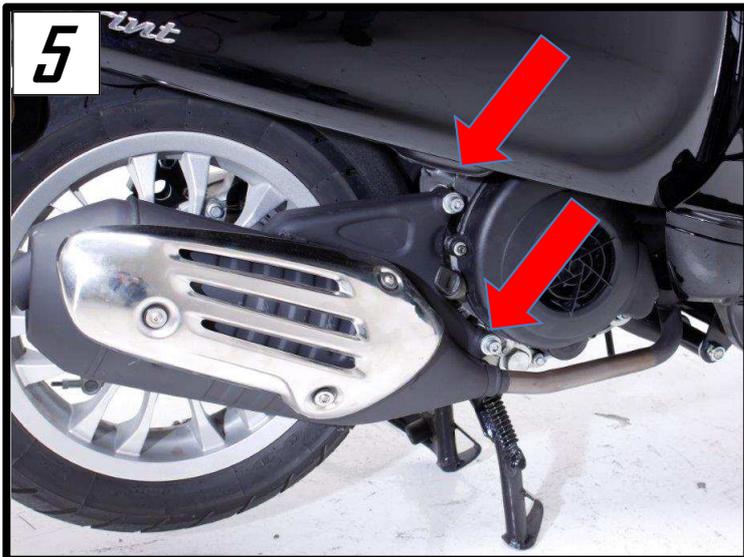
Entfernen Sie die Befestigungsmuttern des Krümmers. (Abb.4)

Unscrew both bolts at the header flange (pic.4).



Demontieren Sie den Serienschalldämpfer, indem Sie die Befestigungsschrauben lösen. (Abb.5/6)

Remove the original exhaust once both remaining bolts are unscrewed (pic.5/6).





Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

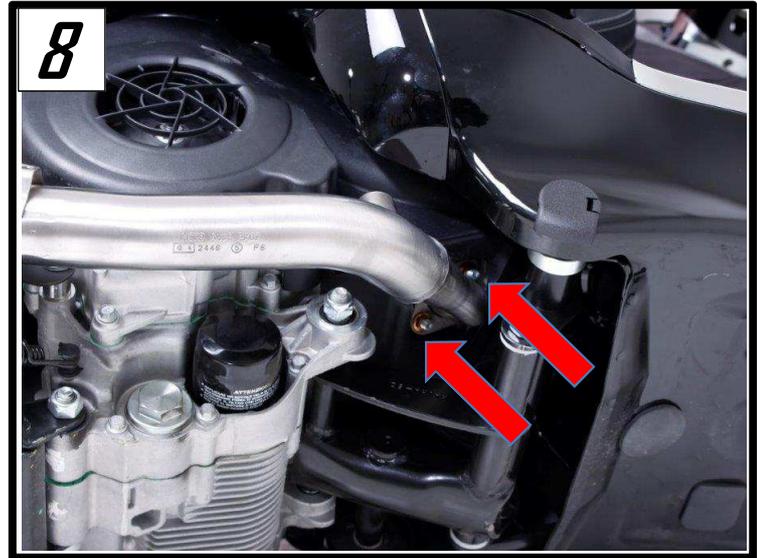
Montieren der REMUS – Auspuffanlage / *Assembly of the REMUS exhaust system*

Montieren Sie den mitgelieferten Halter mittels der Serienschrauben am Motorrad. (Abb.7)

Install the supplied bracket using the original bolts (pic.7).

Schrauben Sie den Remus Krümmer mittels der Serienmutter leicht an. (Abb.8/9)

Install the REMUS header using the original bolts, do not tighten (pic.8/9).



Stecken Sie den Katalysator (nicht im Lieferumfang enthalten) in den REMUS Krümmer. (Abb.10)
Achtung! Die Auspuffanlage ist nur mit Katalysator für den öffentlichen Straßenverkehr genehmigt.

*Install the catalytic converter (not included in the delivery scope) into the REMUS header pipe. (pic.10).
Attention, the exhaust system is only EC approved when the REMUS catalytic converter is installed.*



Irrtümer und Änderungen vorbehalten! / Errors and omissions excepted!

Seite / page: 3/3



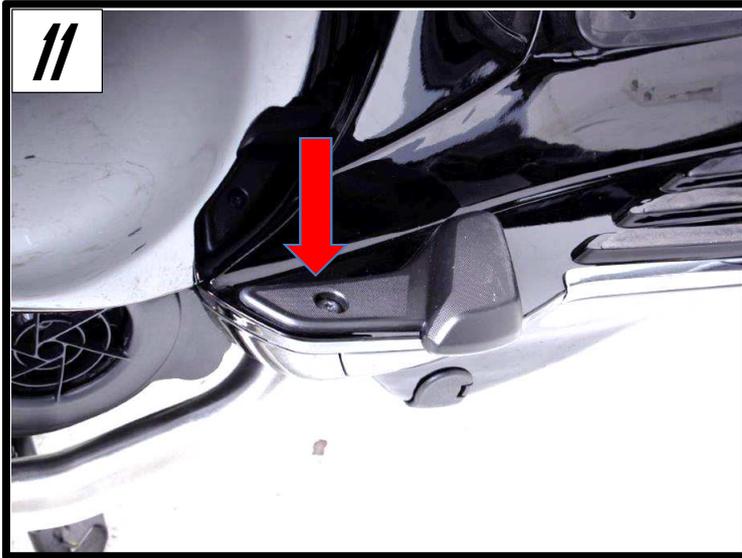
Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

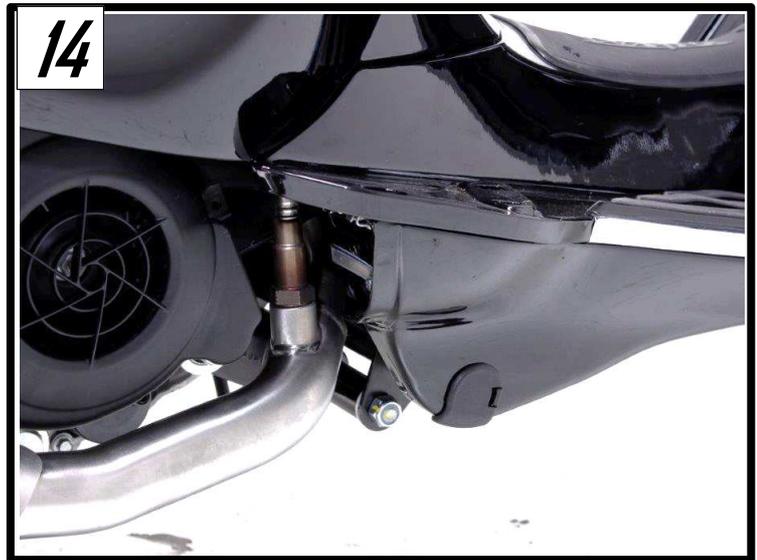
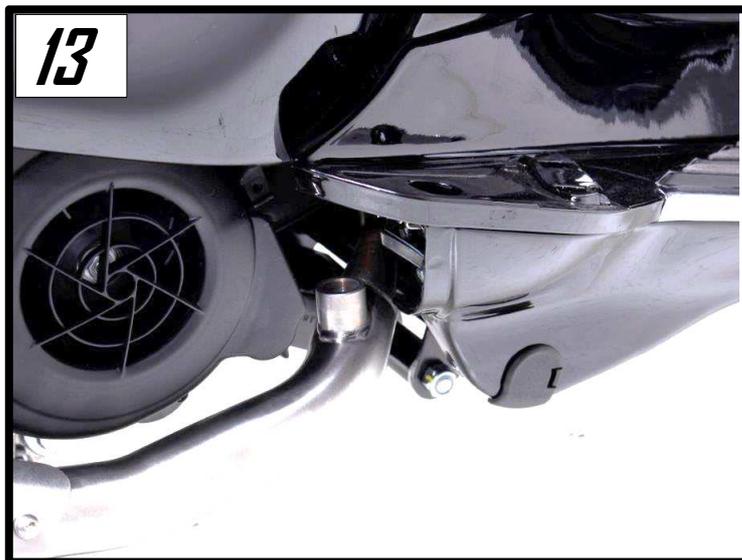
Lösen Sie die Befestigungsschraube der Verkleidung, und entfernen Sie diese. (Abb.11/12/13)

Loosen the screw of the plastic covering and completely remove (pic.11/12/13).



Schrauben Sie die Lambdasonde wieder fest, und schließen Sie diese wieder am dafür vorgesehenen Anschluss an, Montieren sie wieder die Abdeckung. (Abb.14/2/11)

Install and tighten the lambda sensor and plug the cable back into the wiring loom. Proceed to install the plastic cover. (pic.14/2/11).





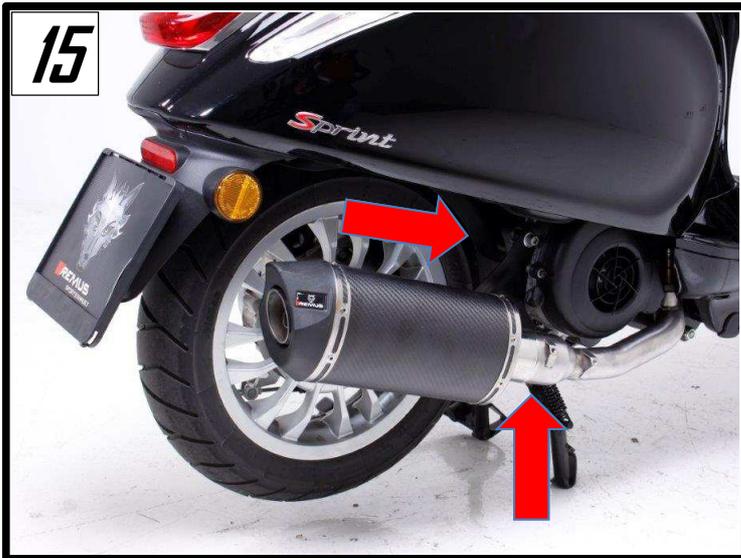
Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

Stecken Sie den Schalldämpfer auf das Verbindungsrohr,
und hängen Sie die Feder ein. (Abb.15)

*Install the sportexhaust onto the header and connect using
the supplied springs (pic. 15).*



Befestigen Sie den Schalldämpfer mittels der mitgelieferten
Befestigungsschrauben am Halter. (Abb.16), und ziehen Sie
die Krümmerschrauben wieder fest an. (Abb.8)

*Mount the sportexhaust onto the bracket using the supplied
bolts (pic. 16) and proceed to tighten the header bolts.*



**Viel Fahrspaß wünscht Ihr
REMUS-Team!**
*Your REMUS team wishes you
safe and enjoyable riding!*



Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

! VORSICHT

Vor erstmaliger Inbetriebnahme muss die Schalldämpferanlage frei von Fettrückständen sein. Es ist ratsam nach der Montage die Bauteile mit einem nicht aggressiven Reinigungsmittels zu säubern.

Beim erstmaligen Betrieb des Enddämpfers ist die Motordrehzahl für ca. 5 Minuten niedrig zu halten, um den Enddämpfer gleichmäßig zu erwärmen. Nur so kann der Dämmstoff seinen vollen Wirkungsgrad erreichen und die geforderte Lautstärke einhalten!

! ATTENTION

Before starting the engine with the REMUS sport exhaust system in place, make sure that all grease is removed. It is advisable to clean all components with a non-aggressive cleanser after the installation.

For the first time, keep the engine speed low for 5 minutes to ensure for constant thermal expansion. This is the only way to ensure that the insulation expands in order to ensure system effectiveness and the required sound level!

Klemm- oder Schraubverbindungen locker vorziehen. Den REMUS Sportschalldämpfer ausrichten und die Verbindungen fest anziehen. Motor kurz anlassen und den kompletten REMUS Sportschalldämpfer auf Dichtheit überprüfen. Sämtliche Bauteile, sowohl im kalten als auch im betriebswarmen Zustand auf Funktion und genügend Freigängigkeit überprüfen. Achten Sie dabei auf einen ausreichend belüfteten Montageaum.
Nach ca. 100 km alle Befestigungspunkte bzw. -elemente auf deren Funktionstüchtigkeit überprüfen und die Befestigungsschrauben nachziehen.

Um das gepflegte Aussehen verchromten sowie schwarz lackierten Bauteile auf Dauer zu gewährleisten, ist eine einfache Reinigung notwendig. Vor allem Salzablagerungen müssen umgehend mit Wasser entfernt werden.

Slightly tighten the clamp- and bolted connections in order to align the REMUS sport exhaust and then proceed to fully tighten the connections. Start the engine and test the whole system for leaks. Check all components for proper operation and sufficient clearance, both in cold and in operative condition. Pay attention that the workplace is adequately ventilated.

After 60 km, check all fixation points according to tightness and function.
If necessary, re-tighten the bolted connections!

To keep the shiny appearance of chromed and black painted parts, periodical cleaning must be carried out. Please ensure that road salt is removed as soon as possible by using water.



Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

Verpackungsinhalt / Packing contents

1 REMUS Sportschalldämpfer, 1 Krümmer, 1 Montagesatz
1 REMUS sport exhaust, 1 header, 1 assembly kit



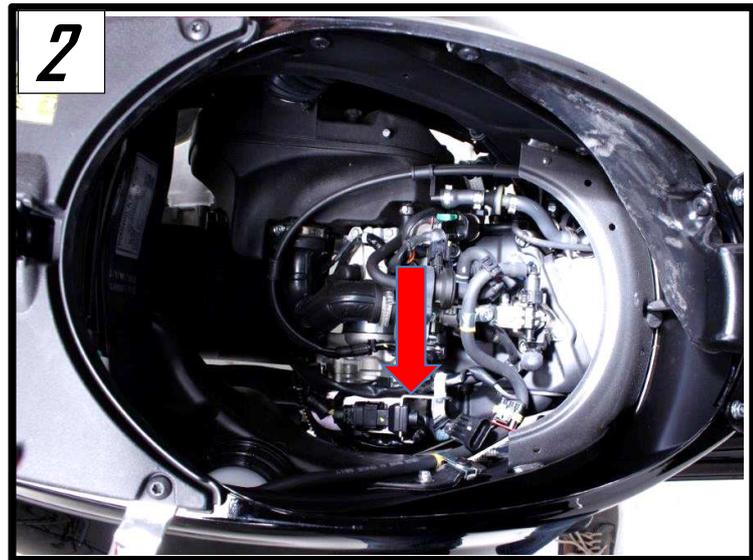
Demontieren der Serien – Auspuffanlage / Removal of the original exhaust system

Klappen Sie die Sitzbank hoch, und entfernen Sie die Innenschale. (Abb 1/2)

Open the seat and remove the plastic cover (pic.1 / 2).

Stecken Sie den Stecker der Lambdasonde ab. (Abb .2)

Remove the plug of the lambda connection (pic.2).





Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

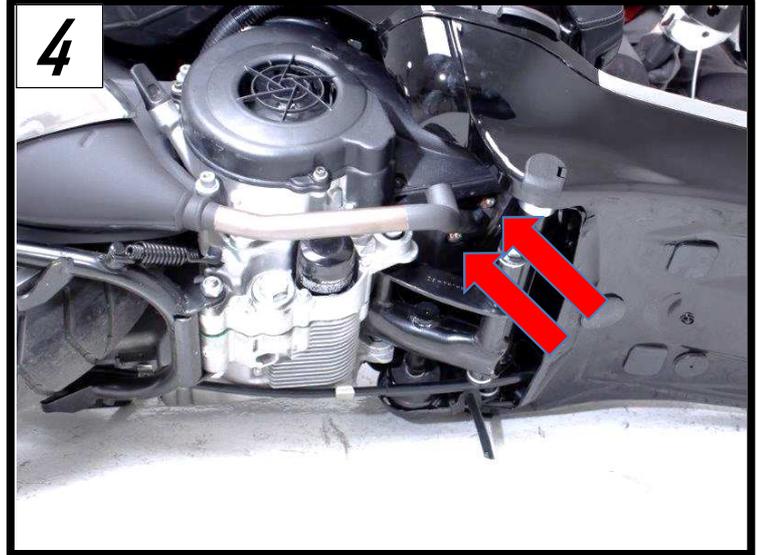
Schrauben Sie die Lambdasonde heraus, und entfernen Sie diese. (Abb.3)

Remove the lambda sensor by unscrewing it (pic.3).



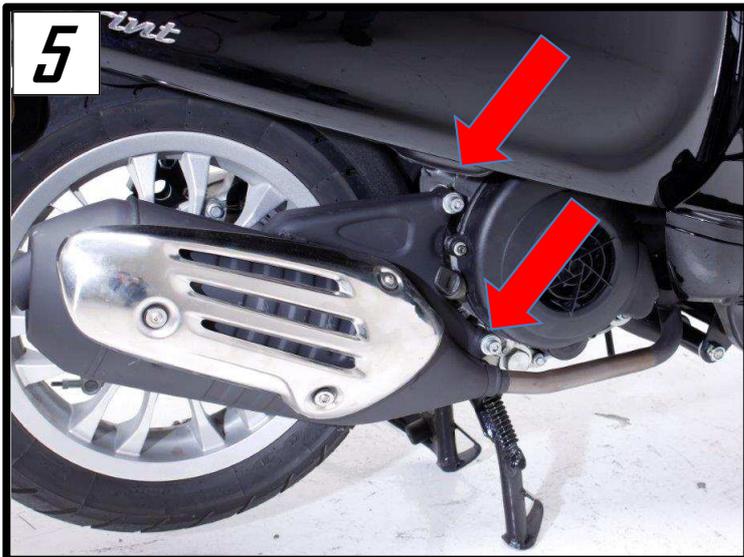
Entfernen Sie die Befestigungsmuttern des Krümmers. (Abb.4)

Unscrew both bolts at the header flange (pic.4).



Demontieren Sie den Serienschalldämpfer, indem Sie die Befestigungsschrauben lösen. (Abb.5/6)

Remove the original exhaust once both remaining bolts are unscrewed (pic.5/6).





Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

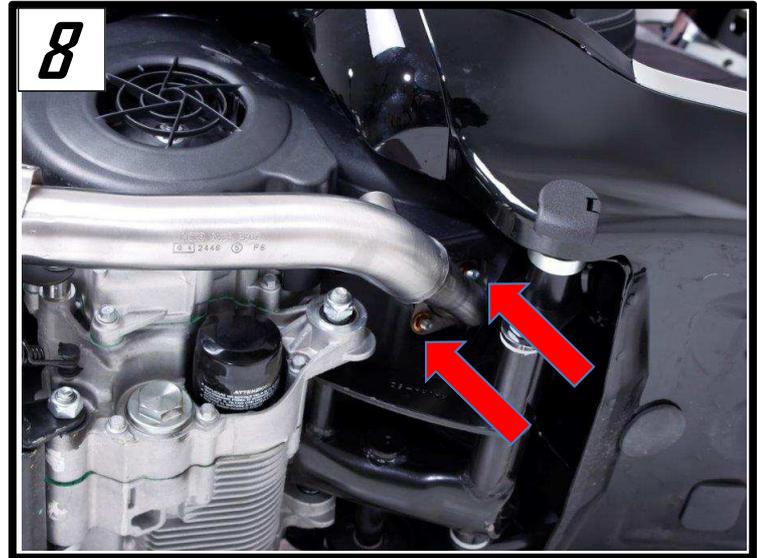
Montieren der REMUS – Auspuffanlage / *Assembly of the REMUS exhaust system*

Montieren Sie den mitgelieferten Halter mittels der Serienschrauben am Motorrad. (Abb.7)

Install the supplied bracket using the original bolts (pic.7).

Schrauben Sie den Remus Krümmer mittels der Serienmutter leicht an. (Abb.8/9)

Install the REMUS header using the original bolts, do not tighten (pic.8/9).



Stecken Sie den Katalysator (nicht im Lieferumfang enthalten) in den REMUS Krümmer. (Abb.10)
Achtung! Die Auspuffanlage ist nur mit Katalysator für den öffentlichen Straßenverkehr genehmigt.

*Install the catalytic converter (not included in the delivery scope) into the REMUS header pipe. (pic.10).
Attention, the exhaust system is only EC approved when the REMUS catalytic converter is installed.*



Irrtümer und Änderungen vorbehalten! / Errors and omissions excepted!

Seite / page: 3/3



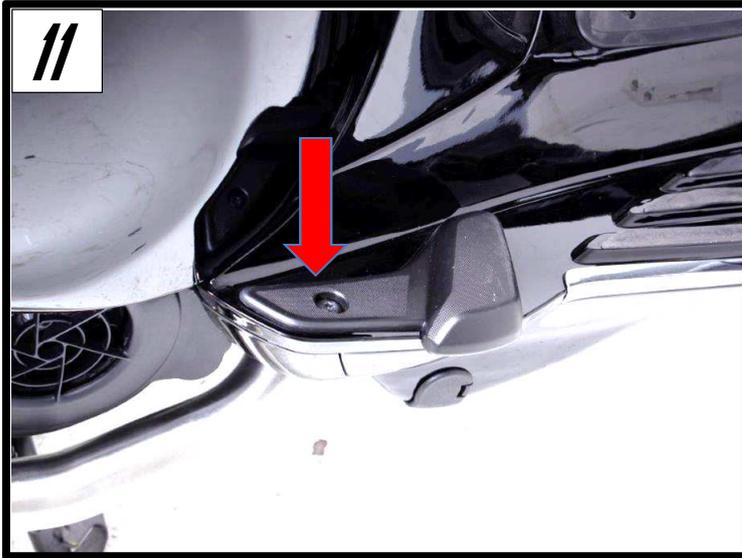
Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

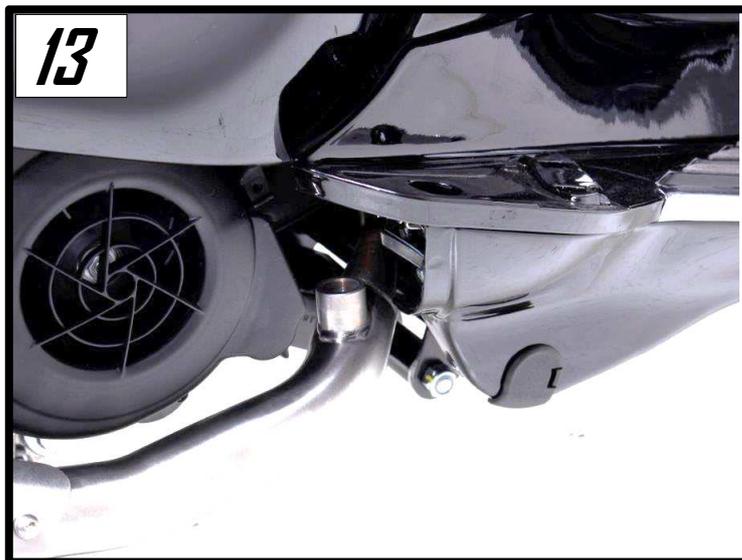
Lösen Sie die Befestigungsschraube der Verkleidung, und entfernen Sie diese. (Abb.11/12/13)

Loosen the screw of the plastic covering and completely remove (pic.11/12/13).



Schrauben Sie die Lambdasonde wieder fest, und schließen Sie diese wieder am dafür vorgesehenen Anschluss an, Montieren sie wieder die Abdeckung. (Abb.14/2/11)

Install and tighten the lambda sensor and plug the cable back into the wiring loom. Proceed to install the plastic cover. (pic.14/2/11).





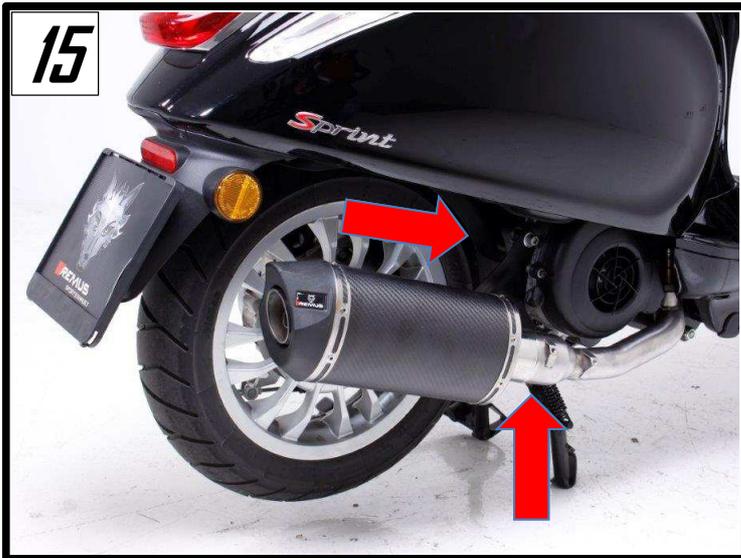
Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

Stecken Sie den Schalldämpfer auf das Verbindungsrohr,
und hängen Sie die Feder ein. (Abb.15)

*Install the sportexhaust onto the header and connect using
the supplied springs (pic. 15).*



Befestigen Sie den Schalldämpfer mittels der mitgelieferten
Befestigungsschrauben am Halter. (Abb.16), und ziehen Sie
die Krümmerschrauben wieder fest an. (Abb.8)

*Mount the sportexhaust onto the bracket using the supplied
bolts (pic. 16) and proceed to tighten the header bolts.*



**Viel Fahrspaß wünscht Ihr
REMUS-Team!**
*Your REMUS team wishes you
safe and enjoyable riding!*



Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

! VORSICHT

Vor erstmaliger Inbetriebnahme muss die Schalldämpferanlage frei von Fettrückständen sein. Es ist ratsam nach der Montage die Bauteile mit einem nicht aggressiven Reinigungsmittels zu säubern.

Beim erstmaligen Betrieb des Enddämpfers ist die Motordrehzahl für ca. 5 Minuten niedrig zu halten, um den Enddämpfer gleichmäßig zu erwärmen. Nur so kann der Dämmstoff seinen vollen Wirkungsgrad erreichen und die geforderte Lautstärke einhalten!

! ATTENTION

Before starting the engine with the REMUS sport exhaust system in place, make sure that all grease is removed. It is advisable to clean all components with a non-aggressive cleanser after the installation.

For the first time, keep the engine speed low for 5 minutes to ensure for constant thermal expansion. This is the only way to ensure that the insulation expands in order to ensure system effectiveness and the required sound level!

Klemm- oder Schraubverbindungen locker vorziehen. Den REMUS Sportschalldämpfer ausrichten und die Verbindungen fest anziehen. Motor kurz anlassen und den kompletten REMUS Sportschalldämpfer auf Dichtheit überprüfen. Sämtliche Bauteile, sowohl im kalten als auch im betriebswarmen Zustand auf Funktion und genügend Freigängigkeit überprüfen. Achten Sie dabei auf einen ausreichend belüfteten Montageaum.
Nach ca. 100 km alle Befestigungspunkte bzw. -elemente auf deren Funktionstüchtigkeit überprüfen und die Befestigungsschrauben nachziehen.

Um das gepflegte Aussehen verchromten sowie schwarz lackierten Bauteile auf Dauer zu gewährleisten, ist eine einfache Reinigung notwendig. Vor allem Salzablagerungen müssen umgehend mit Wasser entfernt werden.

Slightly tighten the clamp- and bolted connections in order to align the REMUS sport exhaust and then proceed to fully tighten the connections. Start the engine and test the whole system for leaks. Check all components for proper operation and sufficient clearance, both in cold and in operative condition. Pay attention that the workplace is adequately ventilated.

After 60 km, check all fixation points according to tightness and function.
If necessary, re-tighten the bolted connections!

To keep the shiny appearance of chromed and black painted parts, periodical cleaning must be carried out. Please ensure that road salt is removed as soon as possible by using water.



Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

Verpackungsinhalt / Packing contents

1 REMUS Sportschalldämpfer, 1 Krümmer, 1 Montagesatz
1 REMUS sport exhaust, 1 header, 1 assembly kit



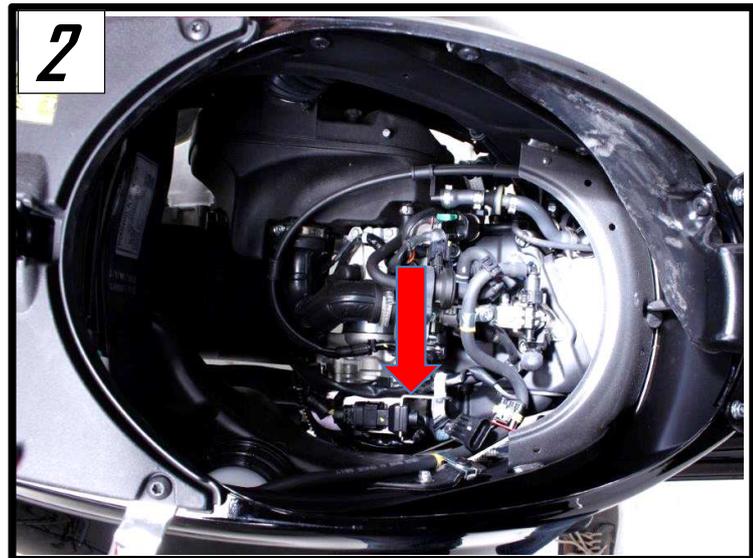
Demontieren der Serien – Auspuffanlage / Removal of the original exhaust system

Klappen Sie die Sitzbank hoch, und entfernen Sie die Innenschale. (Abb 1/2)

Open the seat and remove the plastic cover (pic.1 / 2).

Stecken Sie den Stecker der Lambdasonde ab. (Abb .2)

Remove the plug of the lambda connection (pic.2).





Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

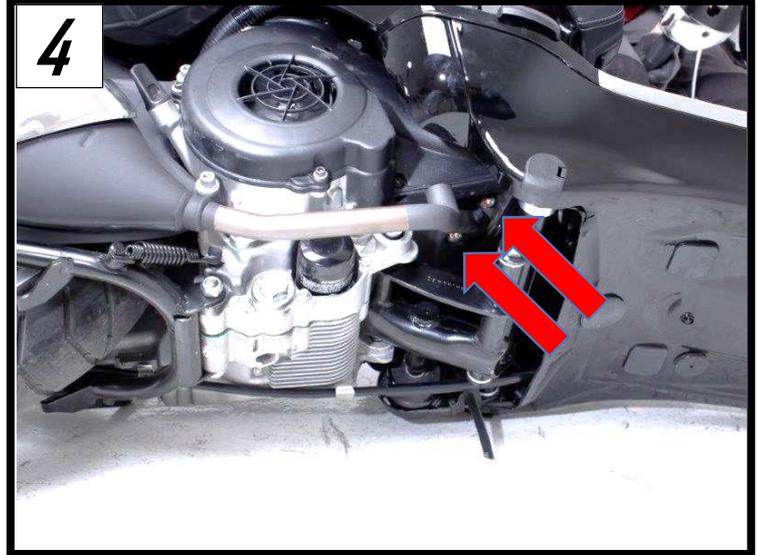
Schrauben Sie die Lambdasonde heraus, und entfernen Sie diese. (Abb.3)

Remove the lambda sensor by unscrewing it (pic.3).



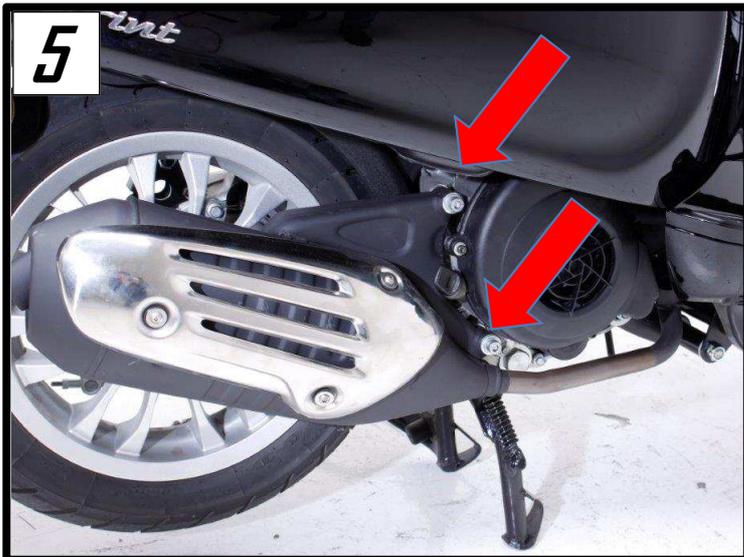
Entfernen Sie die Befestigungsmuttern des Krümmers. (Abb.4)

Unscrew both bolts at the header flange (pic.4).



Demontieren Sie den Serienschalldämpfer, indem Sie die Befestigungsschrauben lösen. (Abb.5/6)

Remove the original exhaust once both remaining bolts are unscrewed (pic.5/6).





Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

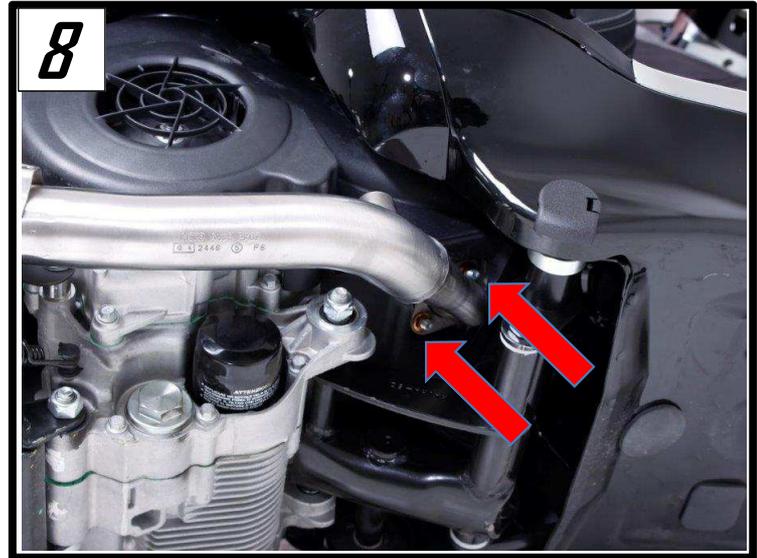
Montieren der REMUS – Auspuffanlage / *Assembly of the REMUS exhaust system*

Montieren Sie den mitgelieferten Halter mittels der Serienschrauben am Motorrad. (Abb.7)

Install the supplied bracket using the original bolts (pic.7).

Schrauben Sie den Remus Krümmer mittels der Serienmutter leicht an. (Abb.8/9)

Install the REMUS header using the original bolts, do not tighten (pic.8/9).



Stecken Sie den Katalysator (nicht im Lieferumfang enthalten) in den REMUS Krümmer. (Abb.10)
Achtung! Die Auspuffanlage ist nur mit Katalysator für den öffentlichen Straßenverkehr genehmigt.

*Install the catalytic converter (not included in the delivery scope) into the REMUS header pipe. (pic.10).
Attention, the exhaust system is only EC approved when the REMUS catalytic converter is installed.*



Irrtümer und Änderungen vorbehalten! / Errors and omissions excepted!

Seite / page: 3/3



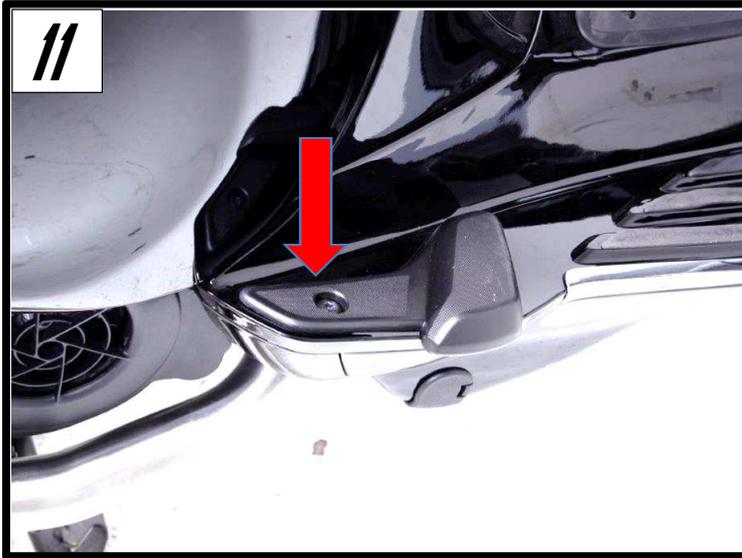
Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

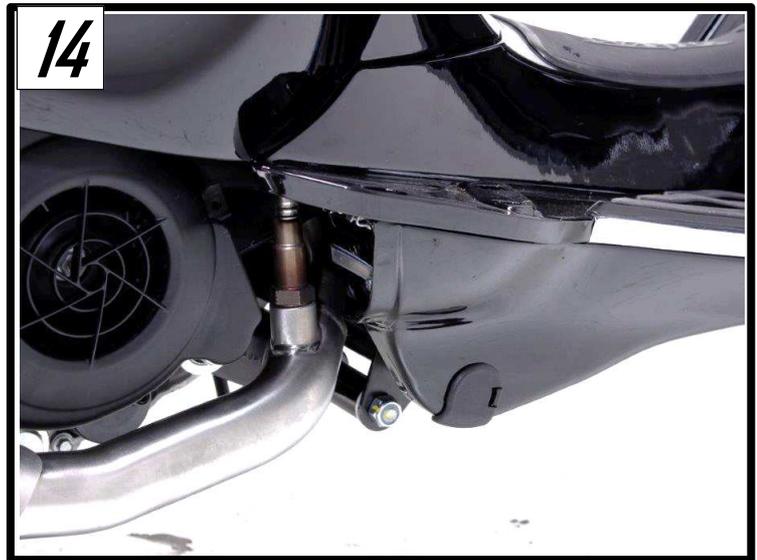
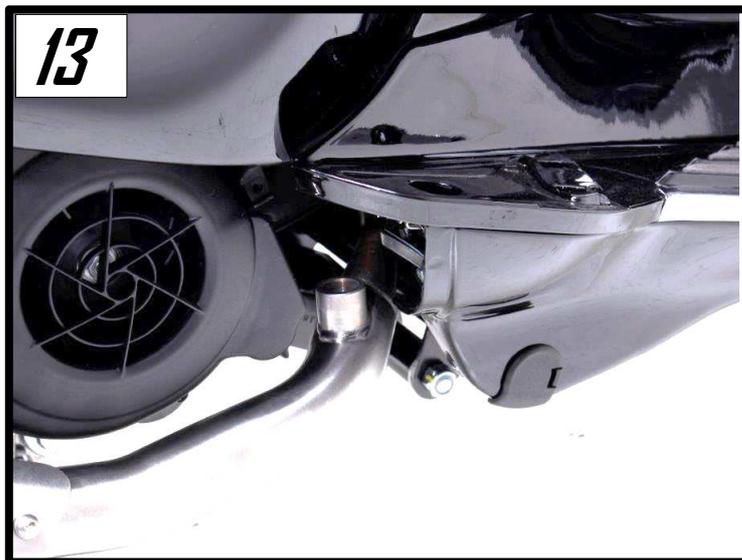
Lösen Sie die Befestigungsschraube der Verkleidung, und entfernen Sie diese. (Abb.11/12/13)

Loosen the screw of the plastic covering and completely remove (pic.11/12/13).



Schrauben Sie die Lambdasonde wieder fest, und schließen Sie diese wieder am dafür vorgesehenen Anschluss an, Montieren sie wieder die Abdeckung. (Abb.14/2/11)

Install and tighten the lambda sensor and plug the cable back into the wiring loom. Proceed to install the plastic cover. (pic.14/2/11).





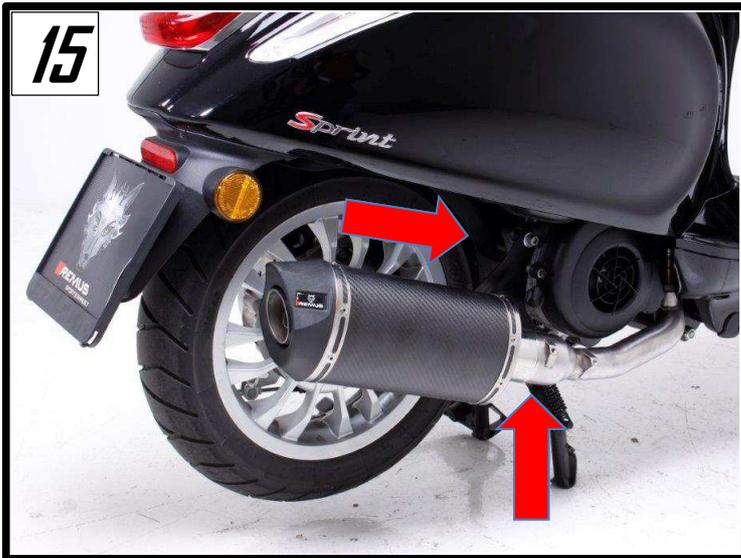
Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

Stecken Sie den Schalldämpfer auf das Verbindungsrohr,
und hängen Sie die Feder ein. (Abb.15)

*Install the sportexhaust onto the header and connect using
the supplied springs (pic. 15).*



Befestigen Sie den Schalldämpfer mittels der mitgelieferten
Befestigungsschrauben am Halter. (Abb.16), und ziehen Sie
die Krümmerschrauben wieder fest an. (Abb.8)

*Mount the sportexhaust onto the bracket using the supplied
bolts (pic. 16) and proceed to tighten the header bolts.*



**Viel Fahrspaß wünscht Ihr
REMUS-Team!**
*Your REMUS team wishes you
safe and enjoyable riding!*



Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

! VORSICHT

Vor erstmaliger Inbetriebnahme muss die Schalldämpferanlage frei von Fettrückständen sein. Es ist ratsam nach der Montage die Bauteile mit einem nicht aggressiven Reinigungsmittels zu säubern.

Beim erstmaligen Betrieb des Enddämpfers ist die Motordrehzahl für ca. 5 Minuten niedrig zu halten, um den Enddämpfer gleichmäßig zu erwärmen. Nur so kann der Dämmstoff seinen vollen Wirkungsgrad erreichen und die geforderte Lautstärke einhalten!

! ATTENTION

Before starting the engine with the REMUS sport exhaust system in place, make sure that all grease is removed. It is advisable to clean all components with a non-aggressive cleanser after the installation.

For the first time, keep the engine speed low for 5 minutes to ensure for constant thermal expansion. This is the only way to ensure that the insulation expands in order to ensure system effectiveness and the required sound level!

Klemm- oder Schraubverbindungen locker vorziehen. Den REMUS Sportschalldämpfer ausrichten und die Verbindungen fest anziehen. Motor kurz anlassen und den kompletten REMUS Sportschalldämpfer auf Dichtheit überprüfen. Sämtliche Bauteile, sowohl im kalten als auch im betriebswarmen Zustand auf Funktion und genügend Freigängigkeit überprüfen. Achten Sie dabei auf einen ausreichend belüfteten Montageaum.
Nach ca. 100 km alle Befestigungspunkte bzw. -elemente auf deren Funktionstüchtigkeit überprüfen und die Befestigungsschrauben nachziehen.

Um das gepflegte Aussehen verchromten sowie schwarz lackierten Bauteile auf Dauer zu gewährleisten, ist eine einfache Reinigung notwendig. Vor allem Salzablagerungen müssen umgehend mit Wasser entfernt werden.

Slightly tighten the clamp- and bolted connections in order to align the REMUS sport exhaust and then proceed to fully tighten the connections. Start the engine and test the whole system for leaks. Check all components for proper operation and sufficient clearance, both in cold and in operative condition. Pay attention that the workplace is adequately ventilated.

After 60 km, check all fixation points according to tightness and function.
If necessary, re-tighten the bolted connections!

To keep the shiny appearance of chromed and black painted parts, periodical cleaning must be carried out. Please ensure that road salt is removed as soon as possible by using water.



Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

Verpackungsinhalt / Packing contents

1 REMUS Sportschalldämpfer, 1 Krümmer, 1 Montagesatz
1 REMUS sport exhaust, 1 header, 1 assembly kit



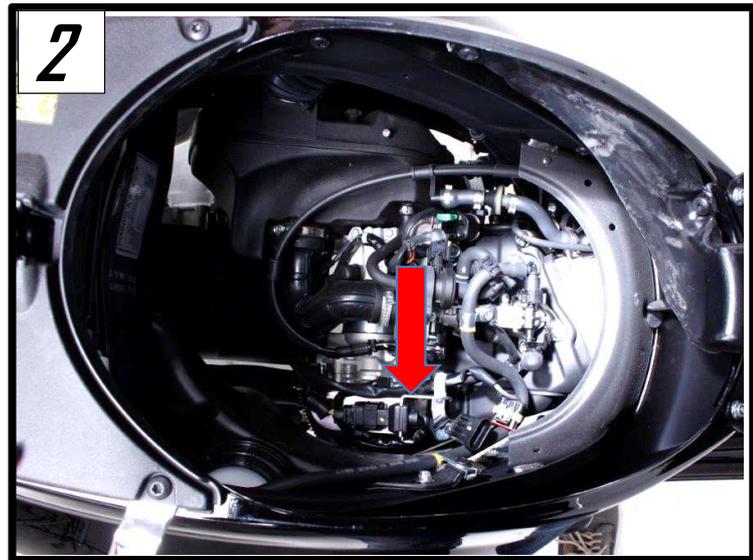
Demontieren der Serien – Auspuffanlage / Removal of the original exhaust system

Klappen Sie die Sitzbank hoch, und entfernen Sie die Innenschale. (Abb 1/2)

Open the seat and remove the plastic cover (pic.1 / 2).

Stecken Sie den Stecker der Lambdasonde ab. (Abb .2)

Remove the plug of the lambda connection (pic.2).





Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

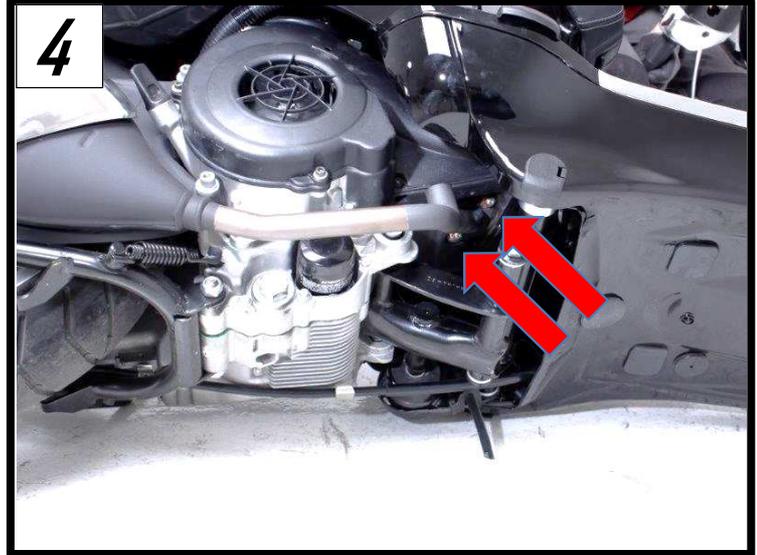
Schrauben Sie die Lambdasonde heraus, und entfernen Sie diese. (Abb.3)

Remove the lambda sensor by unscrewing it (pic.3).



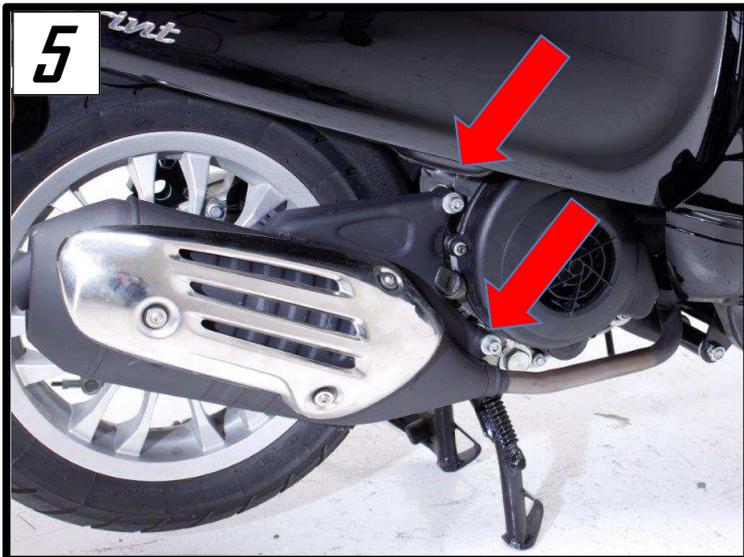
Entfernen Sie die Befestigungsmuttern des Krümmers. (Abb.4)

Unscrew both bolts at the header flange (pic.4).



Demontieren Sie den Serienschalldämpfer, indem Sie die Befestigungsschrauben lösen. (Abb.5/6)

Remove the original exhaust once both remaining bolts are unscrewed (pic.5/6).





Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

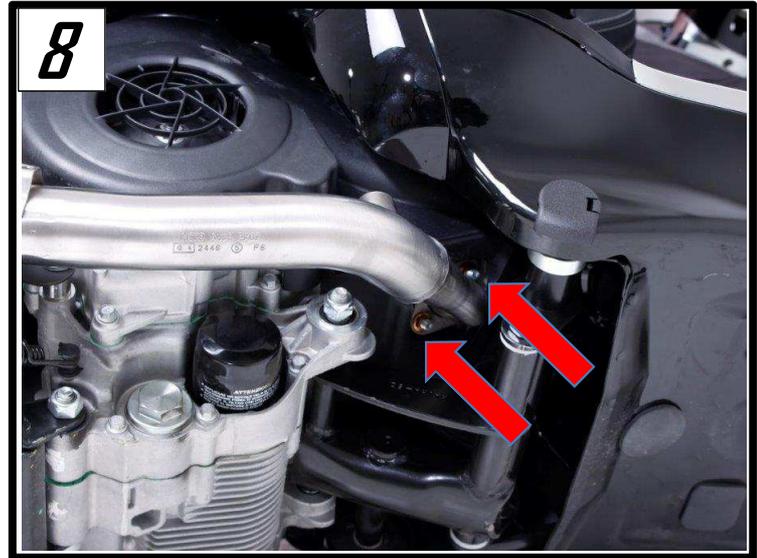
Montieren der REMUS – Auspuffanlage / *Assembly of the REMUS exhaust system*

Montieren Sie den mitgelieferten Halter mittels der Serienschrauben am Motorrad. (Abb.7)

Install the supplied bracket using the original bolts (pic.7).

Schrauben Sie den Remus Krümmer mittels der Serienmutter leicht an. (Abb.8/9)

Install the REMUS header using the original bolts, do not tighten (pic.8/9).



Stecken Sie den Katalysator (nicht im Lieferumfang enthalten) in den REMUS Krümmer. (Abb.10)
Achtung! Die Auspuffanlage ist nur mit Katalysator für den öffentlichen Straßenverkehr genehmigt.

*Install the catalytic converter (not included in the delivery scope) into the REMUS header pipe. (pic.10).
Attention, the exhaust system is only EC approved when the REMUS catalytic converter is installed.*



Irrtümer und Änderungen vorbehalten! / Errors and omissions excepted!

Seite / page: 3/3



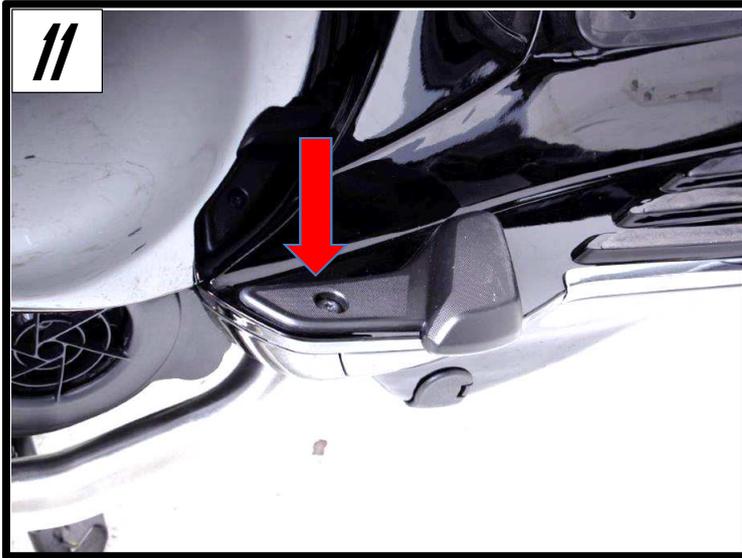
Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

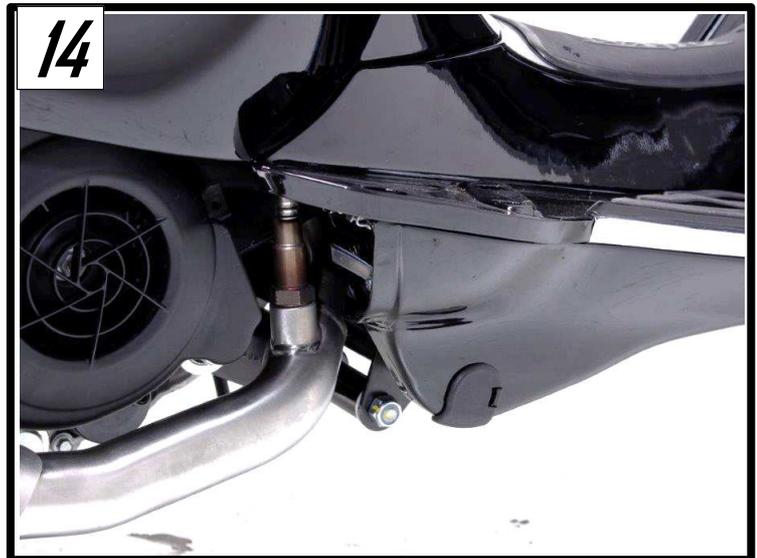
Lösen Sie die Befestigungsschraube der Verkleidung, und entfernen Sie diese. (Abb.11/12/13)

Loosen the screw of the plastic covering and completely remove (pic.11/12/13).



Schrauben Sie die Lambdasonde wieder fest, und schließen Sie diese wieder am dafür vorgesehenen Anschluss an, Montieren sie wieder die Abdeckung. (Abb.14/2/11)

Install and tighten the lambda sensor and plug the cable back into the wiring loom. Proceed to install the plastic cover. (pic.14/2/11).





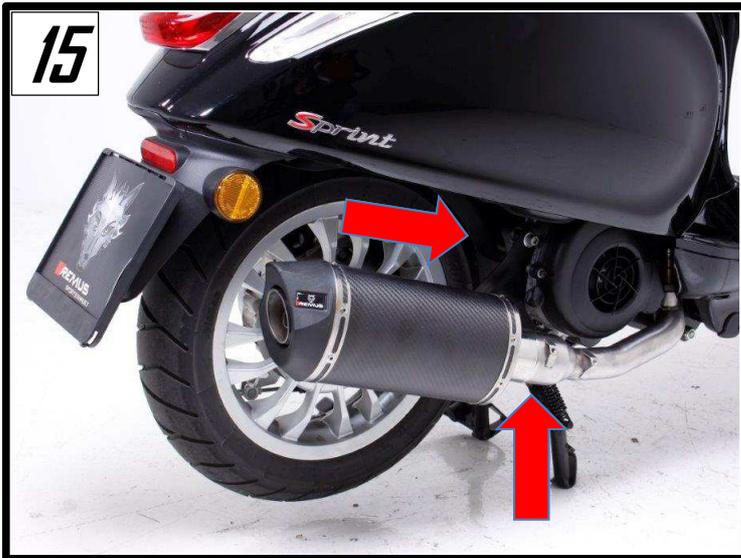
Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

Stecken Sie den Schalldämpfer auf das Verbindungsrohr,
und hängen Sie die Feder ein. (Abb.15)

*Install the sportexhaust onto the header and connect using
the supplied springs (pic. 15).*



Befestigen Sie den Schalldämpfer mittels der mitgelieferten
Befestigungsschrauben am Halter. (Abb.16), und ziehen Sie
die Krümmerschrauben wieder fest an. (Abb.8)

*Mount the sportexhaust onto the bracket using the supplied
bolts (pic. 16) and proceed to tighten the header bolts.*



**Viel Fahrspaß wünscht Ihr
REMUS-Team!**
*Your REMUS team wishes you
safe and enjoyable riding!*



Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

! VORSICHT

Vor erstmaliger Inbetriebnahme muss die Schalldämpferanlage frei von Fettrückständen sein. Es ist ratsam nach der Montage die Bauteile mit einem nicht aggressiven Reinigungsmittels zu säubern.

Beim erstmaligen Betrieb des Enddämpfers ist die Motordrehzahl für ca. 5 Minuten niedrig zu halten, um den Enddämpfer gleichmäßig zu erwärmen. Nur so kann der Dämmstoff seinen vollen Wirkungsgrad erreichen und die geforderte Lautstärke einhalten!

! ATTENTION

Before starting the engine with the REMUS sport exhaust system in place, make sure that all grease is removed. It is advisable to clean all components with a non-aggressive cleanser after the installation.

For the first time, keep the engine speed low for 5 minutes to ensure for constant thermal expansion. This is the only way to ensure that the insulation expands in order to ensure system effectiveness and the required sound level!

Klemm- oder Schraubverbindungen locker vorziehen. Den REMUS Sportschalldämpfer ausrichten und die Verbindungen fest anziehen. Motor kurz anlassen und den kompletten REMUS Sportschalldämpfer auf Dichtheit überprüfen. Sämtliche Bauteile, sowohl im kalten als auch im betriebswarmen Zustand auf Funktion und genügend Freigängigkeit überprüfen. Achten Sie dabei auf einen ausreichend belüfteten Montageaum.
Nach ca. 100 km alle Befestigungspunkte bzw. -elemente auf deren Funktionstüchtigkeit überprüfen und die Befestigungsschrauben nachziehen.

Um das gepflegte Aussehen verchromten sowie schwarz lackierten Bauteile auf Dauer zu gewährleisten, ist eine einfache Reinigung notwendig. Vor allem Salzablagerungen müssen umgehend mit Wasser entfernt werden.

Slightly tighten the clamp- and bolted connections in order to align the REMUS sport exhaust and then proceed to fully tighten the connections. Start the engine and test the whole system for leaks. Check all components for proper operation and sufficient clearance, both in cold and in operative condition. Pay attention that the workplace is adequately ventilated.

After 60 km, check all fixation points according to tightness and function.
If necessary, re-tighten the bolted connections!

To keep the shiny appearance of chromed and black painted parts, periodical cleaning must be carried out. Please ensure that road salt is removed as soon as possible by using water.



Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

Verpackungsinhalt / Packing contents

1 REMUS Sportschalldämpfer, 1 Krümmer, 1 Montagesatz
1 REMUS sport exhaust, 1 header, 1 assembly kit



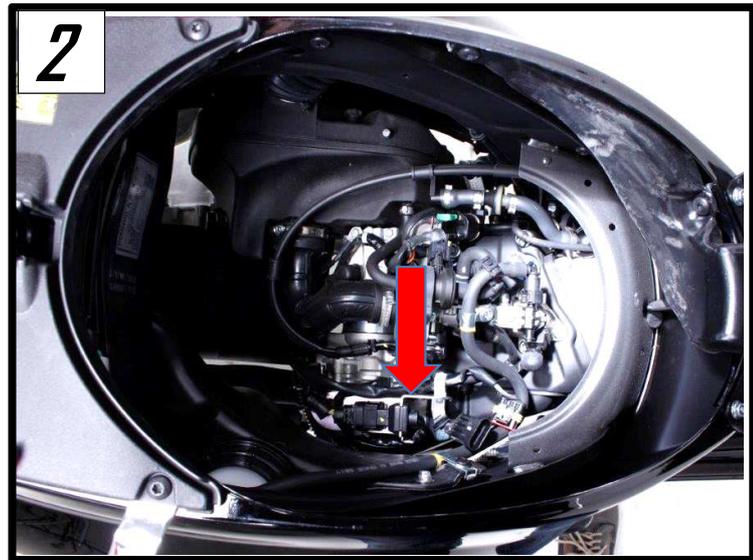
Demontieren der Serien – Auspuffanlage / Removal of the original exhaust system

Klappen Sie die Sitzbank hoch, und entfernen Sie die Innenschale. (Abb 1/2)

Open the seat and remove the plastic cover (pic.1 / 2).

Stecken Sie den Stecker der Lambdasonde ab. (Abb .2)

Remove the plug of the lambda connection (pic.2).





Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

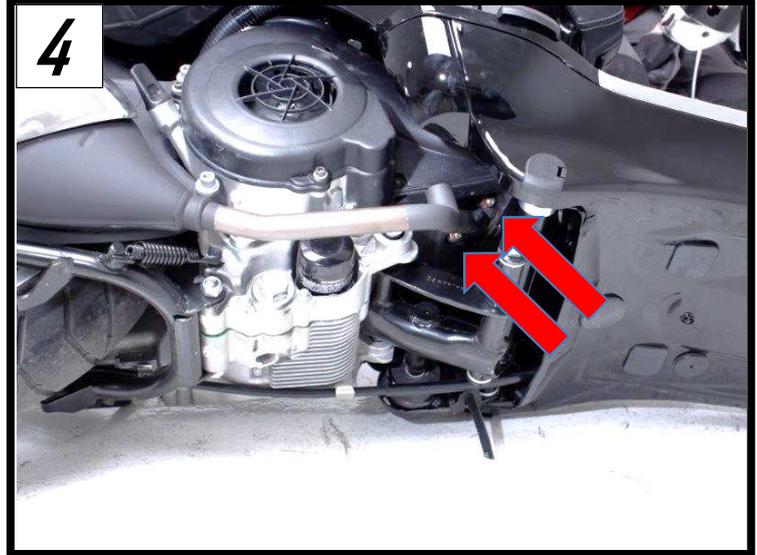
Schrauben Sie die Lambdasonde heraus, und entfernen Sie diese. (Abb.3)

Remove the lambda sensor by unscrewing it (pic.3).



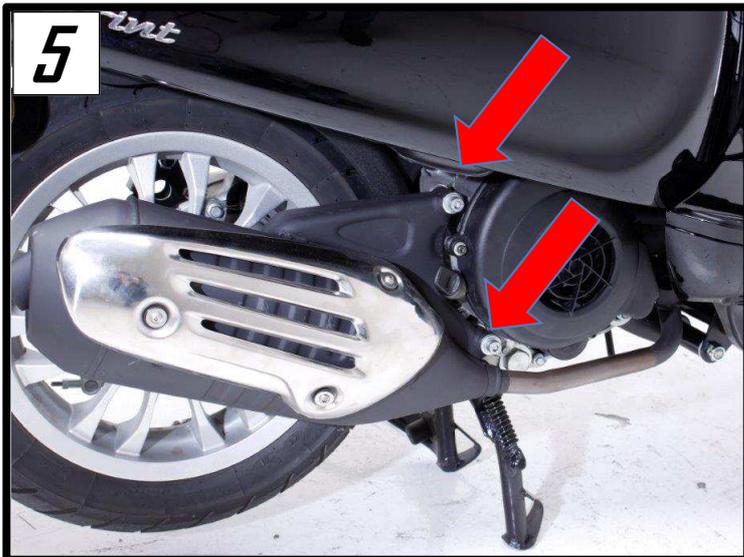
Entfernen Sie die Befestigungsmuttern des Krümmers. (Abb.4)

Unscrew both bolts at the header flange (pic.4).



Demontieren Sie den Serienschalldämpfer, indem Sie die Befestigungsschrauben lösen. (Abb.5/6)

Remove the original exhaust once both remaining bolts are unscrewed (pic.5/6).





Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

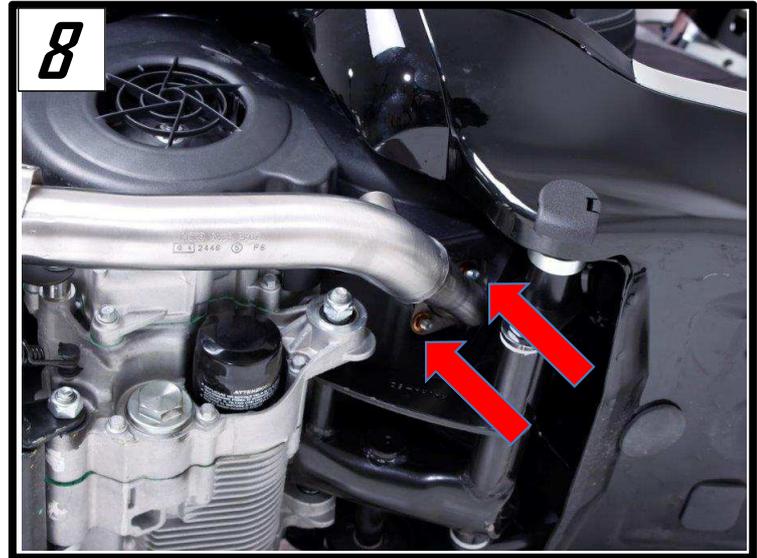
Montieren der REMUS – Auspuffanlage / *Assembly of the REMUS exhaust system*

Montieren Sie den mitgelieferten Halter mittels der Serienschrauben am Motorrad. (Abb.7)

Install the supplied bracket using the original bolts (pic.7).

Schrauben Sie den Remus Krümmer mittels der Serienmutter leicht an. (Abb.8/9)

Install the REMUS header using the original bolts, do not tighten (pic.8/9).



Stecken Sie den Katalysator (nicht im Lieferumfang enthalten) in den REMUS Krümmer. (Abb.10)
Achtung! Die Auspuffanlage ist nur mit Katalysator für den öffentlichen Straßenverkehr genehmigt.

*Install the catalytic converter (not included in the delivery scope) into the REMUS header pipe. (pic.10).
Attention, the exhaust system is only EC approved when the REMUS catalytic converter is installed.*



Irrtümer und Änderungen vorbehalten! / Errors and omissions excepted!

Seite / page: 3/3



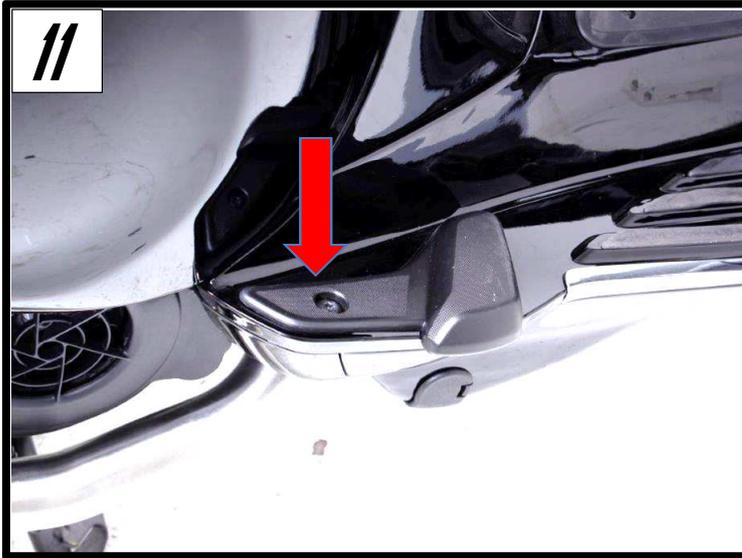
Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

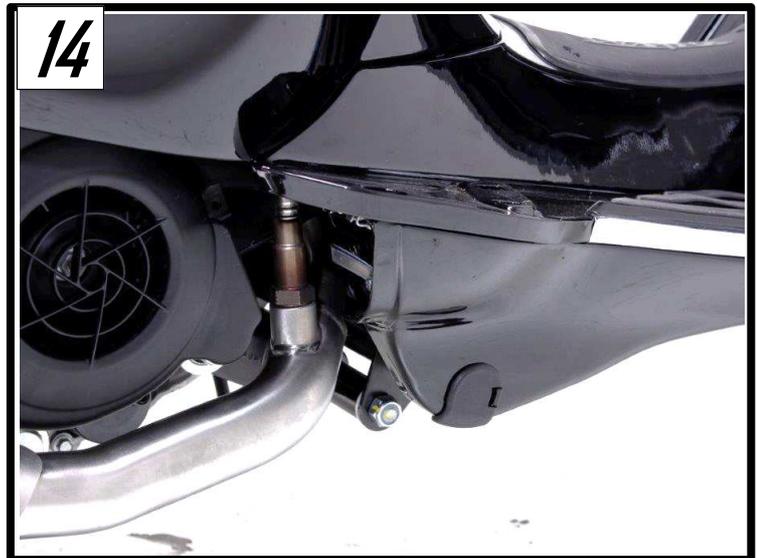
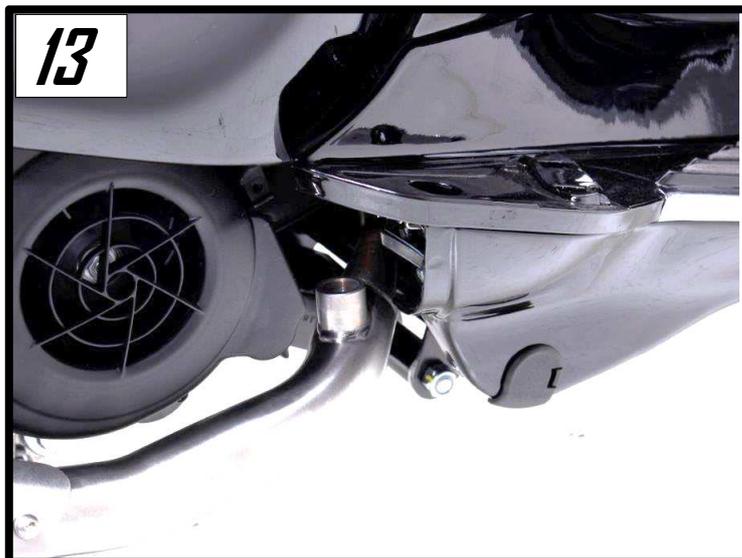
Lösen Sie die Befestigungsschraube der Verkleidung, und entfernen Sie diese. (Abb.11/12/13)

Loosen the screw of the plastic covering and completely remove (pic.11/12/13).



Schrauben Sie die Lambdasonde wieder fest, und schließen Sie diese wieder am dafür vorgesehenen Anschluss an, Montieren sie wieder die Abdeckung. (Abb.14/2/11)

Install and tighten the lambda sensor and plug the cable back into the wiring loom. Proceed to install the plastic cover. (pic.14/2/11).





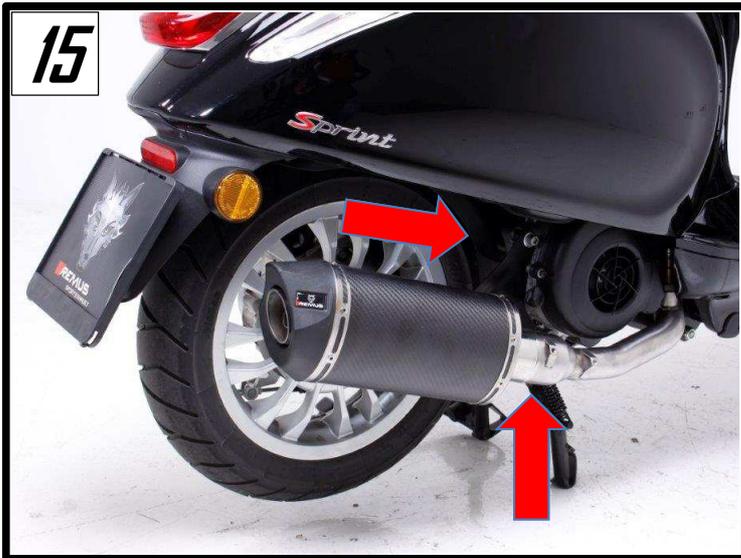
Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

Stecken Sie den Schalldämpfer auf das Verbindungsrohr,
und hängen Sie die Feder ein. (Abb.15)

*Install the sportexhaust onto the header and connect using
the supplied springs (pic. 15).*



Befestigen Sie den Schalldämpfer mittels der mitgelieferten
Befestigungsschrauben am Halter. (Abb.16), und ziehen Sie
die Krümmerschrauben wieder fest an. (Abb.8)

*Mount the sportexhaust onto the bracket using the supplied
bolts (pic. 16) and proceed to tighten the header bolts.*



**Viel Fahrspaß wünscht Ihr
REMUS-Team!**
*Your REMUS team wishes you
safe and enjoyable riding!*



Montageanleitung Installation instruction

Piaggio Vespa 125 Sprint ab Mod. 2016

0101 752116 / 34482 752116 / 34682 752116 / 0111 751116

! VORSICHT

Vor erstmaliger Inbetriebnahme muss die Schalldämpferanlage frei von Fettrückständen sein. Es ist ratsam nach der Montage die Bauteile mit einem nicht aggressiven Reinigungsmittels zu säubern.

Beim erstmaligen Betrieb des Enddämpfers ist die Motordrehzahl für ca. 5 Minuten niedrig zu halten, um den Enddämpfer gleichmäßig zu erwärmen. Nur so kann der Dämmstoff seinen vollen Wirkungsgrad erreichen und die geforderte Lautstärke einhalten!

! ATTENTION

Before starting the engine with the REMUS sport exhaust system in place, make sure that all grease is removed. It is advisable to clean all components with a non-aggressive cleanser after the installation.

For the first time, keep the engine speed low for 5 minutes to ensure for constant thermal expansion. This is the only way to ensure that the insulation expands in order to ensure system effectiveness and the required sound level!

Klemm- oder Schraubverbindungen locker vorziehen. Den REMUS Sportschalldämpfer ausrichten und die Verbindungen fest anziehen. Motor kurz anlassen und den kompletten REMUS Sportschalldämpfer auf Dichtheit überprüfen. Sämtliche Bauteile, sowohl im kalten als auch im betriebswarmen Zustand auf Funktion und genügend Freigängigkeit überprüfen. Achten Sie dabei auf einen ausreichend belüfteten Montageaum.
Nach ca. 100 km alle Befestigungspunkte bzw. -elemente auf deren Funktionstüchtigkeit überprüfen und die Befestigungsschrauben nachziehen.

Um das gepflegte Aussehen verchromten sowie schwarz lackierten Bauteile auf Dauer zu gewährleisten, ist eine einfache Reinigung notwendig. Vor allem Salzablagerungen müssen umgehend mit Wasser entfernt werden.

Slightly tighten the clamp- and bolted connections in order to align the REMUS sport exhaust and then proceed to fully tighten the connections. Start the engine and test the whole system for leaks. Check all components for proper operation and sufficient clearance, both in cold and in operative condition. Pay attention that the workplace is adequately ventilated.

After 60 km, check all fixation points according to tightness and function.
If necessary, re-tighten the bolted connections!

To keep the shiny appearance of chromed and black painted parts, periodical cleaning must be carried out. Please ensure that road salt is removed as soon as possible by using water.